بن ؛ عبد-جو الوگ ، کا هال مور ایک اصل میں مند وفلف کی جوشاخوں بن سے ایک ہی ۔ اس فلف کی دوسے النان بین ایک طاقت ہے جو دیڑھ کی کڑی ہے ہوتی موئی مرکز بھیلے حقت کی بہنچتی ہے۔ اور مفق : دیاضت سے النان اس کی بدولت مہت سے عجیب و خریب کام کو سکتا ہے ، مثلاً ایک وصے بک دم نخ در سنا ، نی و کو زمین کے اندر کئی کئی ، ول تک ، نون دکھنا ، دغیرہ - وید به میندولی کی مب سے ندیم ندیم ندیم کتاب م وید است دیدول کا انری محقد جس میں سندوند سب کے پید ندا سب سوکے بین اور ای میں خصوصیت سے وحدۃ الوجود کا فلیفر پرا ہوا ہجس کے مشنکر اجار ربعد میں مب سے بڑے طروا و ہوئے ۔ دیلیس (الدکر): انگلتان کا ایک صحانی اور مصنعین -

0

مکیلے: یورانام جلین کیلے میں گئیں اندن میں بیدا ہوئے۔ این اور اکسفر ڈیس تعلیم یائی ۔ تعبیر میں اکسفر ڈاور لیان نو نیورسٹی میں زودالوجی کے کم دنسیرمقرز بہوئے۔

مېرى داج بگاندى يى كى ايكى ئىتېرد دى كىكى جۇ اندىن سوم دول كے نام سے انگرىنرى مىں سے - اس ميں انفوں نے موال حواب كى شكل ميں مشقبل كەسند دستان كا ايك خاكە ميش كياسے -

معنین مان در میروسان داید حاربی باب به میسور بان با ب به میروسان در ام در ام میددی کرا به معتقد تھے ۔ میامی کا بہتر سنو بان در مگر یو سکہ در ام میددی کونتے ولانے میں بڑی مرد کی لئی ، اس لیے

رفاعے اور درم سیدر جادع اربات مبدرہ تھیں ولیہ کا مانتے ہیں۔

موم دول: انس صدى كى دومرى دمان يس ممز ايني بميندط اور تعبض دوسرك رمنا دن مندرستان كورفة وفية حكوم سة خود اختيارى ، دي جاند كرنخريك أنها كى يمين كوم موم دول مجتمع بين .

0

یگر میشن می اول جال کی ده زبان جو بورتب کداکٹر مکون میں مہم دی الو لئتے تھے اوراب وہ مبرانی رسم خامین مھی حالی ہے۔

یہ انگلتنان میں سرمسٹری کی تعلیم واصل کر دہیے تھے ۔ منعقو ا کے الكيمرتب كي حاري تقى تحب من الخول نه بهت يرا حصر ليا-مراواليم ين الحفون في ودلت المحط كي فا نفت كي اوداس طرح ده كاندى جى ادران كى تخريك سے قريب أئے - سابورعميوه الاندهى يى كى عدم تعادِن كى بخر كى ين دوس طور ير ترك بوكية يرسرد الدوبيوسان بنيل كريمان عقر . ودما يسمو ورس كاه . در درسورتم: الكتان كما يك تبدرتاع والكاء سي بدا بوسة الحده النان اور فطرت میں ہم اُسنگی کے قابل عقم ادراس کا اتران کی خاوى مين بي يا جاسه ر مْنُوكْتُو الْمِين كِي مَطَالِق مُنْدِوما ج جادطبقي ن ينعم إا رسرايك كو ارن كيتيمين بريمن ،كشرى وين ورشودر . وسوانى : بودانام نى ،الى وسوانى - عام طور برمادهو وسوانى كدنام شہور این مدیدان یں خروس بدیا ہوئے : یجین سے مادمو منتوں کی صحبت میں استِ کے عادی کے سابالے میں کا دھی ی كى تحريك سے بہت منا تر بوك اور اس كراك عامى من كيك مندودُ ل كے تين بڑے داتا انے حاتے ہیں۔ وشنو، شيد اور نري - يتنوان بي رب سيرس مجع واتي بي . يشد الفرى كالمنيرد: بنارس بي ايك بهت منهور مندرت -د تبعد معانى: مانا كانوى فى كركم سكيبت برك المركنون ميد كل مرادى ك نعدة في حكومت في أسي برا في منظر بنائ كفي . ويا متول كالحاق الكامب الم منظر بنائ كفي . ويا متول كالحاق

نعلم مانځ کی گئی اورانگوینری د بان درنعیم تعلیم قراردیگئی۔ میو تربیم: عجائب خاند،

نارومی: ایک بست بڑے رشی تھے جربہ تماکی اولادسے انے حاتے ہی نامسئنگ البحوخدا کویز انتابو به لمحدر نراحي: بوكسي نظام حكومت كا قابل زبو ـ

نَا وْ تَمَا نِيهِ: لفظى معنى ، دواره أنهنا ، اصطلاحاً اس تخريك كركية بن ج استین می حزاول که اخرسید بیدام و نا در درسیاس او نافی علوم ا

فلسفه دد اره زنده مروسے ۔

كنطيب ؛ محدد ك منيوه شاعر جوم كرسي بيدا موسي وراجه ويرتبن كم بيني كانام بع جودمينتي برعاست تفا اوراس سي نل:

خادی کرناجا بتیا تھا۔

بمسكاد: رمند: طرنقي برباتم حوث كرسلام كرنا . لذ المعود ما رساك : منه فراء من بدا بويا على كراه اوراكم فري

تعلیم یائی مرافل وسے شاولہ ویک ریاست حیدر کا دیس ^ٹو اٹر کُٹر تعلیات رہے ۔ اُنجر عمریس علی گڑھ سلم کو شور مٹی کے

دالس عائسلومي وك - برم ستيدك إت الق

نئ نه ند تی - گاندهی جی که ایک مفته داد اخبار ای م هی سے. لوجنو*ل*:

وان پر ست: وکھیے نقط اکٹرم ، وٹھل نبھائی بیٹیل : تفشاہ میں تدیاڈ رگھرات) میں پردا ہوئے جس زمازیں

مكن عمان دليان ؛ كرات ويايتير عدايم اسك و وكاماصل ك اوداي معالمات سے بمت دلیں دکھتے تھے۔ منسوسمرتى: دەكاسىجىس مىنىكى قوانىن درج ملتى يىل -مولاناتوكمن على: ستعدادين والبودين بيدا موسئ - ايم اسع وادكافي على كروه من تعلم إن سلاكاء من فندام كعيد كذام سے ايك ، جاعت قايم مون أجس كرير مركزم يا ينون بل تق من الله مين ظافت كاتح بك كراكم كا ترحى في كاعدم تعاد ن كا محر يك ين كى نائل موكد اوران كردست داست كى حشبت سے رہے ، جمانی اعتبار سے بڑے دورما دی جنم کے تھے۔ مونليكو ؛ رك المان المانية) الكنتان كه ايك منهد رياست دال اللاو كُنْ اصلاحات، كى ترتيب دستكيل بين ان كا برا المنعما ، المفين نه ب^{عاوا} ایس سندُمتان کو به تنوری حکومت نو د اختیاری ، دین**ی** کا العول ميش كما تقاء كمون رادهنا؛ رخيون ينون كاطرح في نكان ميْر أي مهمه نيشو ري: (ملي كي منهور ما مرتعليم خاتون و يجوف بيون كي علي کے کیے فاص طور پر شہرت رکھتی ہیں کا ان کاطر نقر تعلیم فاص طورا سے و اس کی ترمیت پرجنی ہے جس کے لیے انعوں نے محکوم مان تعلم می دخرع کے مجھے۔ منى دام: أن وينكيد وترو حاندان يان كانام تمام وضعام كمطور ميكائے: تېنددىستان يى لارۋىكاكى نام سىم دىيى مقعدا ؛ يى النظاب أواد سي تعمد السبي دانون في الماد عيد اي ده منه را دداشت میشی که تحیس کی درست مند د سان می انگیزی

بنز اس نے کتے کے کوٹنے کاعلاج بھی معادم کیا تھا۔ کینسری (حادرج) : انگلتان کہ ایک سے تعلیق لیڈ دکتے ۔ لبنس : سطافاء میں انقلاب د*دس کے رسیاسے بڑے علم* دادادر ہاد*س کے* فلیف کمھامی ۔ انفوں نے مالتو یکی جاعبت کی بنیا دڈ الی بھی ۔

الله ادی: بورانام برامی الآبادی سے مصطلوبیں بڑودہ میں بروا ہوئے ایک مشزی کے انز سے مندوسوسائٹ میں سوسٹل دیفادم کا کام شروع کیا۔ ادر سے الدون کے نام سے ایک جا عصا قایم کی۔

الشرودر؛ ماکیہ کی ایک ہت بڑی تھیل ہے ۔ محور : مجس چزکے کر دکوئ پیزگھونے ۔ مرکز

مدن موسم مالوی : سکه علی بین الرآبا دین بیدا بوسط به سهرد قدم که بهت برسد د منها اورخادم سقے به ښارس منهر و پوینورش کا قیام ان مب سے بواکا د نام مجها جا تاہے ۔ سندی اور انگرینری دونوں ذبا

کیبت اچھے مقرد تھے۔ مربیر : گاندھی جینے اسٹور واج ، جومکا کمہ کی شکل بین تھی ہے ، اس میں آتا موالات مربیری آبان سے بیش کیے ہیں ۔ انگریزی میں ایڈیٹر کیج ہو مست رقی: بودب عام: صطلاح ہیں ایشیا سے مراد ہوتی ہے ، جو آور پ۔ مشرق میں بڑتا نہے۔ اس طرح بودپ کو اصطلاحاً امغرب کہتے ج

ہوانۃ یا کے مغرب میں ہے۔ مشر ی: مبلغ ، عام اصطلاح میں عیمانی مبلغین مرادیے جانے ہیں سلم کیگ، استواروں انڈین شیسل کا نگریس کے مقابی میں ملالوں کے علیٰدہ حقہ ق کی نامیند گی کے لیے قاہم کی گئی تھی۔

لاطبینی: قرون وسطی میں ورب کی ایک مضور دز ان جس میں اس عہد کا تا) علی ذخیرہ با یا ما تاہے اور جو آج کمجی علمی زبان کی حیثیت سے لبرل: كذاه خيال ج ندبب اورتعليم كمعلطي اصلاح وترقى كا : وه تعلم مو برطره كى تناك نظرى سے باك مود فيه تعليم سيني كے خيال لو کما نیبہ ملک: بوانام بال گذا و حزاک ہے۔ اللام بین و تناکوی فیلے میں مِدا مُوبِ لَهِ بِهِ فَرِكُن كَانَ لَهِ اور بِي الحِكِيشَ سوسائي مين سرك بُوسَةُ - بِهُرُمِي أَفْتَلَافَ كَي بِنايِراسِ سِي الكِّدِيكَةِ : المكِّ اليِّيْ انتاكندا دخالات كي ورسه بست متبود نق - : ه مندد سان ين اكم عواى تحريك بداكرنا جائية تطع مست الماء من خب كانتكريس كماعتدال بيندون اورانتا ب بدون بين اختلاف موا قده وانتماليندول كوراتوك كأناك بوكي مان كے ان انتہالیندا نرخیالات کی دہمہ سے گورنمنٹ نے ان کھلاولی کو کے ، انبيس أندُ له بهيم وإ. ليكن ترافان بين تيمور ويه كم او داكس اکودہ مزاین بمینٹ کے ماتو ہم دول کی تخریک بس ہوگئے يس كونفا اورمقصد سدد تان من دردار حكومت كأتيام كقار المالاء ين جب برطاني حكومت نه مند دستان كود اصلاحات دیں نوانی ںنے ان کوناکا نی قراد د مے کومند وستان کے لیے سوداج كا مطالبركيا - ليكن سنطالم بي ين ان كا انتقال موكيا-لوی میشور: انیم ی صدی مین فران کا ایک بهت برا را کینس دان ص نے دیا فت کیا تھا۔ دیا فت کیا تھا۔ یں بیدا موسے ۔ اپنے باب کی شہادت کے دید انفوں نے سکو قدم کی ازر فر تنظیم کی اور دسے ایک فوجی کنظام ئیں متبدیل کردیا۔ گرونانک ایلی کلام میں لاہو سکے قریب نشکار میں ہیدا ہوئے ریجین ی سے ما دهدؤ اد دنيتردل كى معبت من أحمنا بينمنا كيند كرتے محفے۔ أينے ز اسنے مند دوں اورسلانوں و دان *ں کے* ظاہری دسم وروا چ<u>ے سے مز</u>ار تھے۔ میونمی تعداکی وحدا بنت کے قابل تھے او دایک سے دین کی ساتھ کی جو معبدیں سکھ مارسب کے ناخ سے موسوم موار گرمست آنترم، منوک فانون کرمطابق زندگی کی ده منزل ج بال بخین کرما توگر ادی جائے - دکھیو لفظ ۱۰ مرفرم، گو کھلے : مخت شاع میں تا باکری ضلع میں سیدا موسط _تعلیختم کرنے کے بعد ' بِجِن ایجیکیش موسائٹی کیزیں ٹرنیٹ ہو گئے ، جو تعلیم کا کا م کر ٹی تھی ۔ فویماء سے انڈین بنین کا نگرس میں حصتہ لیننے لگر کے عنولہء میں الخول في البن خدام منبركة ام مع ايك مورائي بنا في اص كا مقصد البيم كادكن تيا دكر التقاج مند وتان كى خدمت كے ليے اي ذند كى

دفت رسیس . گِنتاك جلی : رئیند د نانخوشگوری د همنه و رئ ب جس به انفیس سلاداء مین زبل برانُهٔ طابقها .

6

رد کیز: د ۱۸۵۰ تا ۱۹۱۷) سن اجاء سے مطابط اوسی مندتان کے کمان کا نگر دانچین برطانوی فوجوں کی مندتان کے مندل کا نگر دانچین برطانوی فوجوں کی منظم کا کام میرد ہوا۔ سنالواء میں ایک جہاز کے دلا میں نود کا م

اسهم

ے ایک متبول ٹنا *بونتے ۔ اُ*سیانے اپنے ددم دِں میں مزرب کی ظاہر*ی دلوم* ا: دعا دات كى مخت ندس كان مع -كردن ؛ عام طوربرلادة كرزن منبودين مشكل المسرك مغرد بوائے اور برائے تزک واختفام سے مبدمثان بر کاومت ک رلیکن كى دوسے كا تدرائجيف لارڈ كجزمت سى اختلاف كى بنائدانے عمدے كرم تياك : "بؤكرم العلي من عقيده مه ولكتا م و-ب : مند دعقیده کے مطابق جومب سے بُر اذ مار ہو تاہے و اسے کلیک كنك كاشك البراى كاداغ كندر كارش إ بعوث بي لى دركاه صي تومن كه الرتيكم فرديل في قامركا تقا۔ اورس میں بچے ن کویو وی اور اور قدرتی طور پر نشوہ نا کا مرقع کی ا المار بقاراس فيه ام ابن ووركاه كاركوا تقاحب كرمعي بين البحون ئيلن بخ: كانوى ي كجؤي افراية كرا تيول مي تح د برم ایک نمتر ، حسن میں خدا سے بہ دعا مانگی ما آنا سے کر تھے ایسی طا عطا فراکسی تیری داه برجل سکوں ۔ کردئن: برانے زلمنے میں گرد جاں دہ کرتیلی دیتے تھے۔ آج قدم طریقر کی رر برد دسگاہ کو کتے ہیں۔ کرد کو مبند: عکوں کے فوق کرو تینے بہاد دیکے لڑکے تھے سات لڑا ہیں بینہ

فى نكس : جنو بى آفرىقى مى در تى سے قربب ایک جگرہے، جہاں كا 'رهى جى نے اي ستيا گرہ كے دامة بين اپنے سائقى كام كرنے دالوں كى ايك لئى بيانى تى ۔

کا روسے: بورانام دی ، کے کاروے ہے۔ مصطفوں بور کے قریب برا بوئے راتھبل عور توں کی تعلم سے استدا ہی سے دلجی تھی۔ سلافلہ وتیں انفوں نے غور توں کی ایک یو موٹ تاہم کی پیشلہ ومیں وہ اس کے دائی تا

را مقرر ہوئے۔ کا دنیکی: رصط مناع تا ساللوام) بورانام اسندراد کا دنیکی ہے یام کیم کیمشہور دولتندوں میں میں بین بنوں نے بہت بہتے ای دولت کا ایک بڑا احصر تعلم تتحقیق کے کا موں پر وقف کر دیا تھا۔

كاكا صاحب: بدرانام كاكاكاللكريد يصفط ويس بدابوس تروع المرائين المحتاري المحتاج عن المرائد المرائد المحتاج الم یں دہے۔ اس کے بعد سالاء سے الا ذعی کے سابوی آرم میں اکھے۔

ملافاء بس کا ندهی تی که معم تعادن کی تحریب کے سلسلہ میں گرات دولا کی کے تیام میں مددی یمنی فلا ویں مبنیا دی تعلیم شروع بردی تو اس میں بھی

ببت منايال حفيه ليار كام دهينو : سندوعقيده كرمطابق حنت كي ده كلي جوالنان كي سرحو آش كو

ا پردا کردین ہے۔ کا دُنٹیاں ؛ کا دُنٹ کی جمج ۔ ضلع یا دیاست کا ایک حصتہ جوانتظامی غرض سے

شاليا كيا مدر

بسیدی برد کبیر: بنددهوی صدی عیدی می مجلی تحریک کمبیت برد ما مادرسندی

ص

صلبیوں؛ دہ جنگس جوادب کی میمائی طاقبت صدوں کک بیت المفکس کم قیعنہ حاصل کرنے کے لیے، ترکوں سے دوق دہیں مصلیب جونکہ ال کا حنگی نتان تھا ، اس ہے امنیس صلیب جنگ کہتے ہیں ۔

ع

ئرشن المنظم: اکٹوال آسمال جوخداسے تعالیٰ کی جلوہ کا ہے۔ استوش ہیں بھی کہتے ہیں ۔

علی برا در آن: یہ لفظ اصل میں مولا نامٹو کت علی اور مولا نامحر علی کے لیے بولاجا با برا بعوں ندگا مدھی جی کی عدم تعاون کی تحر کیا۔ میں بڑا نمایاں

عرضام : مشاله و من نیالور دامیدان) میں بدیا ہوئے رید میاضیات کے بہت بڑے عالم تھے لیکن مائھ ہی اس کے شاء بھی تھ او دخاص طور سے دبا بیات کے لیے مشور ہیں ۔ نیام ، اس دجہ سے کہلاتے تھے کہ خیمہ نبانی ان کا کہائی بختھا۔

عبد جديد الجنل كو يهيج بين جو صفرت عيسي بنا ذل مبرئي متى . اس سه بيليد مفرت بوسي يرجو كذا سانا ذل مبرئى كتى ، استعبد عيست، يا توديت كتة بن -

ئے

نرمجرالا ؛ انوں نے عرفیام کا داعیات کا نگریزی میں ترجم کے کھار تھا یا مع رجس سے اس کی ٹری شہرت ہوئی ۔ MYN

شردهانند: مله ماء بس بنجاب مين سرا مولي يام مراء مي ان يرسواي ديا كابئت كرا فريرا الادده أديسان تخريك مي فريك مهو كرد يب اس جاعت كي قديم وجديد تعليم كم الديد و ركروه بو كي تو تروهان ر حى قديم تعيلىم كريتى من تقد اور أي نباير تنافله عن سرود ارس الردكل، كنام المت تدم تعليم كا داده قايم كيا بو مجاواع سيس اس كي مظامى ذية دادى منسهالى واس كوىعدا تفون مناس أشرم، اختيار كرايا المواردين أب كاندهى في كى عدم تعادن كى تحريك بن مريك مرد كادر حکومت سے حنگ میں اُپ نے بڑی دیری اور قو کیسند کا تبوس دیا مجر سماله دین آب نے شدهی اد بشکفش کی مخر کی خردع کی ۔ نودر: سندوساى بن منوك قوانين كرمطابق عاد ودن العي طيق سم طِستُهُن الله بهمن (۱) کتری (۳) دیش اور (۱۱) تودر-يجرتفا طبقة فأياده تريبان كرتديم باشندون مرستل تعاءرب ساون . در درخیسممباط ایها . ت بر: معنی فروس ملاله او انگلستان کارب سے مشہور دوار مراکار ت واحى : علاله ين جادا شريس بدا بوك دان يردا ابن او بها بعاد كابست كراا تريا تعامس كي وجب ده مرف خودغيون كى حكومت عدادادى كاخواب دىكى كلادرى سنددوم كواس كاداد كاسغ كامنصوب إندها . انفول ترسب سے بهلے مرمم قرم لي دهدت اود عرم مبداً كيا اور كي مناوں ما كول يد أبس كم اختلاف كي وجست زياده عرصه تايم مزده ملى -

سن اسمین: مانداد مین بین کے شرکیٹن کے قریب ایک گا؛ ب س بدا بم مُصِيلُا فِيهِ مِينِ حِيمَنِي فَا مُدَانِ كُمَا خَالِمْهُ مِيوا أَنَّو اسَ انقلاب كَمَالَمْ ببن الوكل مست نما إل حصته عقاماه والمراس انقلاب كورجهوريين ك صرفتى كئ كيئ. مسنیاس آنرم: ونیحیے لفظ آنرم، مسنیاسی: وه شخص جوسنیاس آنرم اختیاد کرے -سول نافرانی: گاندهی جی نے جب سند: تبان کی آزادی کی تحریک نروع کی توسیسے پہلے انموں نے ہول تو آئین کی افرانی سے ابتدا کی، مشلاً نك كا قانون آدمن الكان مة دينا وغيره سوميرن: خداكي يادكرنا ـ سياسى اصلا جات: ديكي لفط ا معلامات سیکاو کید: ورو ماضعین آیک کانون بے جاں کاندھی جی نے سا برتی کے بعد ابنا دومراآ شرمتا على الما - اس كدبداس كان م ايد اكرام مشاستر: مند: ندمب کی ده کتابین جن میں ان ن کو ذیر کی کے تحلف شعبی ر برار کی گئی ہے۔ کی تعلیمودی گئی ہے۔ شامتری: ا دیکیے دری اس شامتری ا ت انتی کیش: مغربی نبکال میں آلیو رسے قریب رامندر استا میگور کے والد د مبنیدد ا تعمیلکورنے ج برحمو ساج کے اپیوں میں تیقے ، خداک عبادت کے ے ایک آثرم مبایا تھا، جس کا نام امغین نے شانتی نیکتن دکھا تھا۔ ای جگر بربعد میں دامبر دناتھ ٹیکو دنے ایک درس کا ہ قایم کی جواب دشوا بھائی

برنوب پرائر الارائفوں نے بہت وس شائی نیکس کے نام ایک بورس قایمکیا رچوبید میں ترقی موک ایک میں الاقوامی ا دارہ بن گیا تھا۔ ردمن کی تھولک: (عیدایٹوں کا وہ فرقہ جو یا یائے دوم کے انحت موتا ہے ۔ ریا خدمت؛ مشق د محندی، بالخصوص نرنہی شاغل کی شکل میں .

j

ذایر کی باترا: انگیزی میں جان تبنین کی ایک شہد دکماب جب کانام الگرس بددگرس مے سوس کتاب میں مصنف نے دکھا یا سیم کد ایک ذایر کو اپنی منزل کک پہنچے میں کوئی دشوادیوں کا سامناکرنا بڑ تاہیے .

س

سالبسری (للارد): ۱۹۸۱: تا ۱۹۸۷ - أنگلتان كه ایک مشهودیات! بوحد درجه تدامت بند تع منده تان كه بین حكیمت خودا خیبا دی كا تانون پاس مود اتفاقه دادانا مرا رسی اس كی سخت مخالفت كی -سنبا گره: اینفطی مین حق به تالیم د سنا - کا ندهی می ای بخر یک کوی برمبنی تحقیہ سنبا گره: اس کیدا سے سنبا گره مسكتے تھے۔

ست حکّ : مندوعقیده کے مطابق قدیم زمانہ جوستے اچھا د مارسمحیا ماتا پیریہ

سری نواس شامتری : مثلث احریب پیدا ہوئے سطنال عیں کو کھلے کی اسرنیس آف انڈیا سوسائٹ ٹین مریک موسئے۔ ابنی خطابت کی دحرسے خاص طور پر منہ ہے۔

منانى : ناتن د غرم كالمان دالاجو سدد دول كاقديم ندمب بعدي المدين المركام عنايم موا-

راجددام مومن دائے: اتھادھویں صدی عیبوی میں منرتی نبگال میں بسیدا موے ماریک مرسے ندہی طالم اورسامی مصلح تھے ایستی کے خلاف اور نادی بیوگان کی حابیت میں اور از دمھالی کر انوعمر بس برسموساے کے نام سے ایک نئے اصلای دہیں کی بنیا و ڈالی ۔ راشنش د نمِ اذِں بیں ایک برحم، سلدل مخابی کا ذکر اُ تاہے ، جنیس کا تشن را ماین: ید دام جند دی کی دندگی اور ان که حالات بر ایک کاب به دست سلے والیک فرسنگرت میں لکھا تھا۔ اس کر بعبد میں واس نے را مرت مانس کے نام سے لکھا جو والمیلی کی این سے کہیں آیادہ مقبول اور مقبور دام دارج: تلی داس نداین کتاب در مجرت الن مین ایک السیداج کا تذکره کیاہے جس میں رب اوک بنایت سکھ اور نمانتی سے دیتے ہیں۔ ای کیے: اُسے دام دائے کہے ہما ر را م كرشن يرم منس : بيرس صدى من نكال بى بدا بوك مان ام كداد هر ترج . تها . انتلوایس ده ایک مندر کے بحادی تقی تکن بعدس ده محرف کی المن من كلے اور ایک عرصے كى د ياقستا كے بعد انفوں نے اپنا أنا م لاَمْ كُرْشْن رُكُوا اور دوستَو ل نے اس كے سائقر برم ناس كا اصافه كرويا المون نے ہست سے دومرسے ندا میسا کا مطالعہ کلی کرا اور اس نیتی بیا كرسب كى منزل ايك بيع ، گودايشت الگ الگ به به . لا مرد مند عقيره كرمطال أك د كمشش بوس نه دلا اوْ ل كه را بهر

امرت كى ليا تعا . را مبررنا تقر نسب يكور: مندستان كم منهو دفتاع او داديب ملاشا ديس منق مركال مي مبريا مر ريستان ومن الخيس ان كامنهو دكما باكتان حلى یں مجرتے دہے - بہت سے ندام ب کے لوگوں سے ملے لیکن کسی سے معلمنن مذہوسے مالاخ انفوں نے ایک سے ندم بن ارب ساج ، کی بنا ڈالی ،

جس بیں بتوں کی بہِ جاکی ممانعت ہے۔ دینی لیتی ؛ سسندھ میں ایک دیم تھی جس میں نیا دی کے وقت الوا کی دا دی کو ہمت کچھ

ديو الكوى : وه رم خطاجس مي سنكرت ، مندى وغيره تهى جا تى سے _

ڈاروین: انگلتان کامٹہور مائینسداں جس نے بدنظر پر بیش کیا تھا کہ مخلوقات کی تقتیم نوع کے اعتبار سے بنیں ہے، عکرتمام مخلوق کیا ڈوسے پیدا ہے اور احول کے اثر رسے ادتھا مرک تی ہوئی مخلف الواع پس نقیم ہوگئی ہے۔ ای

كونظريه ارتقا سبكة بير ـ ولي: إلىناكم إستندر

د ومن : حنول إفريقه من رياست نينال كايك منهور مبدرگاه . ودمي نين السيرس: ريحو تفط ادرج فراكباريات؛

وین: النارک کور سے والے۔

داج حی! پودانام دا جگویال آجاریه به سندوتنان که ایک شهور کانگر نسی رنها عقم لكاندهي ي كاعدم تعادن كى تحريب س كن بارجل كي مساوام س كذادى طفى كدىعدمركر لى كالمينية مين وزير بوك من الدي على مندرتان كى يىلچۇدىز جزل ماسے كے اور يىن 12 يىن حكومت مىزى خاتفىن كارت رتن کے اعرانے اوا زار

حکومت منددستاینو ل کے ای میں دینے کا جو انتظام کیا نھا ، اُسسے حکومت خوداختیادی کچتے ہیں ۔ حکومت خوداختیادی کچتے ہیں ۔

حیاتیات: ده علم سیس مانزدن ، بودون وغیره کی نزرگی سے متعلق محبت مولی

خلفائے اسلام: ربول الله صلع کے بعد اوک أب کے جانسین موئے کھیں خلفائے بیں اور اس منصب او خلافت ۔ برسلد تا دبخ اسلام میں ترکوں کم مرتک قالم دا اور ابیان جائے خطیم کے بعد مصطفح کمال نے اسے ختم کویا۔

دادالعِنْام : انگلتان کی حکیرست کا ده ابران جواحظ میکنتخنب نا بندل پُرْتمل

ينون كاليند وغيره لكون كنائنة ون حكيمت كجوا فتيادات در د كھ تقى ال حكومت كود رجرنو أباد يات إلى وي نين اسط لل كيتي إن . رد ناراین: دِشنو کے لیے استعمال ہوتا ہے جس کے معنی ہیں غریب قواد

وان خون انظريه: مرسلام من سيام يها ويليم إنوات في ينظريه بني

کیا بقاکہ خون قلت رکوں کے ذریعہ جم کے نیام حطوں میں جاتا ہے ا المندمرون : على المين المين بيدا بوط ينيو دميب كم انفودا تع میکن اس مقید سے مطلق من مرکز ما مستنده منا ن میں حق کی نواش

بھین اور گیت تھے جس میر مہی زبان کا اول بالا ہوا۔ تلسی دائس : پیندر مویں صدی عبیہ میں امنوں نے سندی میں ادام ہے ننا الس'

ی دام سےدام چددی کی ندی اور ان کے طالت تھے ہجووالمیلی کی سنکرت کی داور ان کے طالت تھے ہجووالمیلی کی سنکرت کی دائین سے کہیں ذیاوہ مشہود و مقبول ہوئی ۔ مینکرت کی دائین سے کہیں ذیاوہ مشہود و مقبول ہوئی ۔ میاگ : دینا ترک کردینا -

بط

مُرم؛ تعلی مال لا ایک حصہ جِنْعِلَی مہولت کے خیال سے مقرد کر لیا جاتا ہے۔ مرمد بط؛ خانقا ہ، تادک الدنیا لوگوں کے دہنے کی ایک حکمہ .

2

حادد ناتھ مرکار: سنے اعمادی میں بسیدا ہوسئے۔ اکٹو عبر مغلیہ کے ایک ہست متند مودخ انے جانے ہیں اور انفوں نے تادیخ او دنگ ذیب شاوای ' دُوال مِلطنت مغلبہ وغیرہ مئی کتا ہیں تھی ہیں۔

چینیند ؛ بندرطوی صدی عیسوی میں و تنوندسب کے ایک بهت بڑے مبلغ تھے ، کرشن می کے عقیدت منداور معجمی کے برت بڑے اُننے داوں میں تھے ۔

2

حامیان بسری: ده دیگ جو بسری کهانے کی حابیت اور گوشت ، انڈ سے اور دیڈ کے استعال کی نمالفت کرتے ہیں ۔

و من اختیاری و مکورت برطاینه نے من درتان کرد اندرصوبوں کی

فیمان: منده ندمه به که وه دریم کتابس جن مین مختلف ندمی اکمور ، درموم وعبا دات عِقاید دخیالات ، شی نیوں کے مالات قصصے کہا ینوں کی شکل میں سنگھے

يروليتاريا: يرمن زان كالفظ ہے جس كے معتى بين : مزدوروں كا طبقه - إسماح

بر ہلاد؛ سندونوں کی قدیم دوایات کے مطابق پر المادایک خص مفاج بجیب سے
منتو کارڈ استقارتھا۔ لیکن اس کے اب اس کے خص خالف تھے اور اس بر طرح طرح کی سختیاں کیس، لیکن وہ زبانا و داہنے اب ک ، فرانی اور اداماکی کامطاق مردان کی

ك مطلق بروانه ك -

پولوس يا پال : عيان ندرب كربهت برسيملغ - ان كا بيلي ما ال نام كا-نين جب ان برورت طوه كرمواتوان كانام ووس يا پال موكيا -

ال: زيزيان كايك برويك وكالك

الى: بوى بول كرما تقازند كى ـ

تَيْسًا : كن اعلُ مقعد كه لية كليف اثْخَامًا ، ديا ضعت

تحريك نحلافت: بيلى غَكَ عظيم بين حيد اتحاد ليل كم باتقون للطنت تركى كوشكست م فی اورانگر مزد ل نے امل خانران سے خلافت فتم کو دی نوسندت ان کے

ملاؤل نے اس پرسخت احتیات کیا ادرخلافت کی کا ل کے کیے ایک تحريك المان أى كو تحريك خلافت كيته بير.

تركيلنس: عيادت كودريع دلى كى مُيايكول كو دوركونا _ الكادام: سرحين صرى عيوى مي اوناك قريب بدا بول معلى كراك إن واكون مستعدادواس وتعومه الفول فرومي وبالعي بهت س

بمراجمچاری: ده مرد جو بغیرشادی کی ذندگی اختیاد کرنے _ گردکل کا متعلم سندے ماترم! بنکر حنیدر چاری کی تھی موٹی ایک مثہد دنظر جو پیلے تو می ترا مراکس کی ماور پر گائی جاتی تفی

بنرمی ؛ پورانام مرسیدو منزی ایشیدا میں بدیا ہوئے . کی اس ، الب کامتحان یں کی وجہ سے بنیں کیے گئے میں کے تعد سے انفوں نے اپنی زندگی مبارتان کی سرملبندی اور تو می خدمت کے لیے و قف کروی لقی ۔

بومس، پردا نام حکریش چنددوس ہے۔ سندتنا ن کے مشہود رما مین دا ں

حنعون نے تیکینن کی تھی کر جائز روں کی طرح یو دوں میں معی حس یاجا ن

لوبر؛ جنوبي افريقه كے ده باشند ہے ؟ ج سن سے ہيں ادر پنھوں نے ساشد اس انگرینرول سے با قاعدہ جنگ کی تھی۔

جيمين ر: خداك تعريف مين كانا. حد-تفبگو شاگینا: مهابعاً مت کران ۱۱۴۱ب کامجوع مِن میں کوشن می نے آدموں کے

سوالات كرواب من مجويدايتس اوتصيعيس كاين - سندو مرسب كاكناد

يں اس كابہت اوي مقاسم معام اسے ۔ بمكين هذا بہتن احنت ارساد عقيده كے مطابق -

پارسى ؛ برالا لىكى دواست كرمطابت براليد بيا الكى بىلى مجى طاقى بين جن كى بَيْ رَبِّ مَنْ وَيَ سِيمِ لَى مَعَى -شَاذَى بَيْوَى سِيمِ لِى مَعَى -يملك اسكول: أنظت النسِ عمد أان اسكولان كوكها جات تهاجو برايو شاعطون سے جلتے تھے اور عموماً اقامتی ہوتے تھے - ان سِين اکثر امرااور دولتمندوں

كالأكيراطناك تتحا.

بهت برا گناه معملاها تاسید دبی عدم تشدد الدون أولل : الكلسّان ك أيك مشودتًا ومنون في الدين أن الشياك نام سے يُ تم برم ك ذند كُ نظم من كلي ب

المياب اليهي صدى قبل من من من من النده من عالة رون اورين رون المرين والميان على النده من المن المرين والمائي المن المرين المع الميان على المن المرين المع من المرين المراكز المراكز المرين المراكز ا كانامة وينوي كيكة بن .

اللَّيد : إنان ذاك بأكم منود ردميد نظم وني صدى قبل سي ين إداك ك منبور شاعر بترمر كالتمي موك فأتا الأحالي ب. ایی بمینستاد انگلستان کا ایک مشوریای انقلاب بیندخاتون، جوشترتان میریانی وصدر میں اور بہاں کا موم ددل تحریب کی بڑی علم دار تحییں.

بالی : باپ سالادهی می کے عقید تمند الخیس اسی نامسے بیاد تر تھے۔ بارددلی در سرون میلی میں ایک تعلقہ ہے جان گاندھی می نے ساکان سر کونے کی

بالكا اترم: لزيكون كي تعليم كاه - او كھلاموشكه باس بريين لويكون كا ايك اترم بالكا اترم: لزيكون كي تعليم كاه - او كھلاموشكه باس بريين لويكون كا ايك اترم تنها، جان كا تدهي هي اكرا كا ياكرت تقد اب بير أشرم إلا سكنڈري اكل

بالمندر: فيحورة بين كالدرسم - زيري الكول

بربر من مدك : الكمتان كمنهور ياضي دان له ي - ١١٦ أويل حذك عظم كى خالفت كى وجرسے كيمرج له منورستى ميں يروفليرى سے على ورج اللہ كارتها برسمحرير: بالبين كى زندگى - خالب على كى ذندگى ـ برهمچآدای: ده عودت جو بغیرخادی کی زندگی اختیا دکرسد . از بل کی متعلمه .

ایندی رامنیس: وه رض جس بی اکنون کا مرابوج حاسات اوراس سے معبن دنت سخت کلیف سوتی ہے۔ اُچردهرم؛ سداقا مرسندوالاندسب إسر بنیتو؛ ایک مصنوی د بان جوادیب کی بڑی بڑی زبانوں کی اُدوندوں سے ل کرنی ک^{و.} اساک ایک بینے فی ارکیٹ؛ دہ با زورجاں تجادئ کبنیوں کے صفتوں کی خریدوفرو خت ہو آ اشتراکی : بوشخص ایسے نظام کاحا می ہو ہجس میں بسیادا داد رتقیم کے ذرائع ساج یا حکومت کے اندوں ہوں ادر ساج کے تام افراد کام ادر بسیادادی ہرا برکے دارمیں برابرکے در ساج کے تام افراد کام ادر بسیادادی برابرکے در ساج کے تام افراد کام ادر بسیادادی برابرکے در ساج کے تام افراد کام ادر بسیادادی برابرکے در ساج کے تام افراد کام ادر بسیادادی برابرکے در ساج کے تام کا میں برابرکے در ساج کا میں برابرکے در ساج کے تام کا میں برابرکے در ساج کی بیران کی برابرکے در ساج کے تام کی بیران کا میں برابرکے در ساج کے تام کا میں برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کا دادی برابرکے در ساج کے تام کا میں برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کے تام کی برابرکے در ساج کے تام کی برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کے تام کی برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کے تام کی برابرکے در ساج کے تام کی برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کی برابرکے در ساج کے در ساج کی برابرکے در ساج کے در ساج کی برابرکے در ساج کے در ساج کی برابرکے در ساج کے در ساج کے در ساج کے در ساج کی در ساج کے در ساج سریب وی ۔ اصلاحات؛ منبرشان میں انگرینری حکومت وقتاً فوقتاً بیباں کے میاسی دستو دمیں کچھ ایسی تبدیلیاں کردیا کرتی تھی جس سے منبرشان کو کچھے مزید اختیادات مل جایا ''' ا کھا تھلت: مجرات کے مطاقہ میں ایک منبد و منر وگر کو دے ہیں اجن کی تعلمات کا د ال کودگان برسندا تربید.
امری بداسین ایک مجو تی محکسید، جال ایک مونشیدوی اسکول تھا۔
الری بداسین ایک مجو تی محکسیاسی نظام کوختم کردینا چا نتا ہے، خواہ اس کے
انا دمسف: دہ تعفق جوا نے وقت کے سیاسی نظام کوختم کردینا چا نتا ہے، خواہ اس کے
بعد کوئی نظام مرسو إنه د : قديره يه اول سيخ كاوكروبدول مي أتاب، إندوب بي برك ويا الف انڈمینا بچوکیش سوسائٹ، ایک انجن وجنو ہی افریقیریں سند، تانی بچیوں کی تعلیم کے

ر استان المدينون كى ايك نداى كناب. بودان من زندا دشا سب . امها يا اسنيان دا) مندده هرم كه مطابق محص طائدا ذكى حان ليثايا أسه ستانا

تشريحات

ا بياريه وهرو: إرانام أنند شنكره هرد . بنا دس مند د بونور من كه وانس جا اسلر تنے اورسنگرت كرببت بڑے عالم سمع جاتے تھے -

ا جادید رام داو : اگر و کل انترای کورنیل تق اور مندی کردیت بر سے طای .

ا در بیسماج : مندولان ایک ندیمی فرقه حس کی بنیاد سوای ویا نند نے هفته اوم می

كَا مُشْرِم: كَنْوَكَ وَإِنْنَ كَهُ مِطَالِقَ هِزَادَى كُو عِيْدِ مَيْزُلُون سِيم مِرْكُرُ وَمَا مِعْ السِيمِ إِلَيْ مَنزلِ مِبْهِيرِيهِ أَشْرِم ، كَبِلا تَيْ يَعِ جِواسِ ابِنَهُ كُرُون كِيمُا تَهِ ، وَكُرُينِ ا دَنْ يُمْنِ ے۔ دو مری مزل ، گاست اکرم ، جس میں بال بحوں کے ماتھ ذند کی فروغ مولى مع يتميري وان برنت الرم عج حنككون بن حاكريا و البي مي كراون مِ تِي هِ ادر بِيرَهُمْ ومنياً مِن مُرْمِ أَجُن مِن مَام علالِق ونوى سے كنا د و مُشَ مِ حاً الم من الب - وم إكر وول اور خيلون كرين كى حكر .

اً نیشیر : مندوندمب کی ده کتابی جو برسے بڑے دشیوں ادرمنیوں کے انکاروخیالاً

کہیں بڑھ جاتی ہے۔ کو دہندوسنان ڈاکٹر انصالدی مروم کو آتی۔ ا ایمان اور انحاد سے ایک مجسمہ کے طور سرسمیشہ یا در کھے گا۔

رختم شر)

رُّبِرِ بِحِن مر ابرلِ المِيم فياعي

میں کوئ فرق نہ اسے کا چوسب سے برای کرنے کی باست ہے وہ یہ کانسان اعنقادا در صبرسے کام لے۔ فدائیک ہے اور وہ بدی کو ایک مدسے اکے برسے نہیں دینا۔ رر اس ا دارے کے بنانے میں میرانجی با کقسیے اور اس لیے مجھے بڑی خونتی ہوتی ہے اگر میں اپنے دل کی باتیں آب سے کہوں ، میں نے یمی مانیں مندور اسے میں کمی ہیں۔ ماش آب مندوستان کے اور بیری کو نیا کے لیے ایک روسش منال بون ي اپنی نیام گاہ پروایس جانے سے پہلے گا ترقی جی ہے ڈاکٹر ایم لے انفارى كى قركى زيارت كى جربيترين اسسلامى لبرلزم اور سندومسلم اتخا دے زندہ مجتمہ تھے۔ گا ترشی تی کے لئے وہ بمزار ایک فنتی بھالی کے تھے مسافلاء میں حب کا در حق جی نے میرن کی دور میں اکلیل دن کامرت ر كفائحة اور حالات بهدت نا زك موكر تحقية اس وقت د اكر الفدارى اينا پررپ کاسفر ملتوی کرے گا ندی جی کے پاس ایک تھے۔ان کی قب ائع جامع نگریس ایک چبوترے پر بنی ہوئی ہے۔ فبرکے ایک جانب يتعريدان كا مام اوران كى نارىخ تىداكش اوروفات درج بيع اور اس کے دومری جانب قرآن پاک کی ایک ایک ایک ایک کھی موٹی ہے جس کا مطلب برس : -" بوكونى زين برس، فنامون والاب، اور باتى رس كى ذاك تیرے رب کی جربزدگی و وعظمت والاہے " دوسری جانب دوسری آبت ایمی ہون ہے جَنُ ﴾ مطلب من أن أن ميري قوم معلوم كر كم بخنديا مجكومير عد تسترا وركبا تجكويزت والول میں درت قب رکے سا دہ اور غیر نما منی ہونے سے اس کی اثرا لگیزی بھانی سیجھنے سے منر مطور اوراس طرح اس کے میکس بھی کہا یہ نامکن ہے ؟ نہیں، برنامکن نہیں بک مکن سے ۔ اور جوبات الکب فرد کے معاملہ میں فیجی ہے، وہ سب کے لیے کی صبحے ہوسکتی ہے۔

" جنع تمام ما حول زمر الود موكيا ب - اخبارات كي ذريع طرح طرح كى بى بنيا دخرى كى ميلان ما رى بى اورلوك انفيل مى مى كاتب بى مركية بى اس کانتیجر به موتا ہے کہ لوگوں میں بر کما نیاں بیرا ہوجا تی ہیں اور مین دو ا ورمسلمان دُولان اپنی انسا بیست موبھول جانے ہیں اورایک دومرے کے سائف حنگلی در ندول کا سا بر نا و کمرنے لگ جاتے ہیں ا مشا ن کا فرقن یہ ہے کم

وه مترا ونت سے کام ہے ؛ بلااس خیال کے کم دوسرا فسیدین منزا ونت سے کام يتاب يانهي - أكراكب ادى مرف شرافت كے جواب بي نفرافت سے کام لیتاہے تو برسوداہے - چرر اور ڈاکو بھی تو ایبا کرتے ہیں - اس میں کوئی برشی باین به میونی -

ا نسا نیست لغ اورنفضا ن کونہیں دیجتی ہے، بیصرف ایک ہریہ فرض عائد کرنی ہے کہ وہ شرا فن سے کام لے۔ اگر نام ہند و میری بات مشكنیں، یا تام مسلمان میری بات برعمل کریں نؤیھر ہندوستان میں ایسیا امن وا ما ن قایم بردجای جونلوا را ورلانگیوں سے بھی یہ لڑسٹے ر حب كون مدله يين وألايا استنعال دلان والابة موكا لوعنات اور برمعا شوں کے چیرے تعبو تکنے کا کا روبار سٹ بیٹ جائے گا۔ ایک غیرمر نی د نظرمز نہنے والی) طاقت اس کے اُکٹے ہوئے اِکھ کو سکڑ تَ كَي أوروه أس كي مرصى برطيني سے انكار كر دسے گا۔

مم ا فناب برفاک او زال سکتے ہوئیکن اس سے اس کی روشیٰ

یرنام بتی ان کے لینے کے لئے آمنڈ آئ ۔ اس وقت ڈاکٹر ذاکر سین صّل

ب جا موٹے کام سے اہرگے دعوئے تھے ، لیکن مجیب صاحب مع دوسرے اسا مذہ

موجود کھے ۔ طلدی طلدی بری گاس کے لال سروریاں بھائی گیس اور

نیلگول اسمان کے نتیجے ابک گھرکے افراد کی طرح سب لوگ جنع ہو گئے جامعہ لميه حوعدم تعاون تى تخريك كے منزوع ميں سَتِ الْحادِ مِين قايم بودي تقيي، اُل وقت عنظریب اپنی سلورج کی منابے جارہی مقی۔ یہ بود اجیے حسکیم آج کی خال و المراتفاري أورهل برادران في لكركا يا تقا، اب داكر اكرادر ان كے رفقار كے التوں اكب برادرخت بن گياہے۔ اس بين ٢٠٠٠ كے تربيب طالب علم برا تمرى جاعتول مين بين و و أ نا نؤى كے ستعبد ميں اور ۲۸ کالی میں ہیں۔ ان کے علاوہ ۱۰ استناد شر مینگ میں ہیں۔ جا معہ کا الك اسكول اور إلك كلنه فردل باع بس ہے۔ کا بھی جی طلبہ اور ا ساکنزہ کے اس فوری استقبال سے اتنے متا نرہزئے کہ فرمانے لیگے ۔۔ " میں نے بغیر سابق اطلاع کے اس کر این بر دعوی ثابت کر دیاہے کم میں تھی اس فاندان کا ایک فرد ہوں ہے۔ إُورى براس كے بعد بركما كر" انجا أب ميں سے كونى كيم سوال كرنا جاہے، توكر شكتاب " اس پرایک لڑکے نے ہیچھاکہ مندومیلم اتحاد کے بارے ہی ہم کیا کرسکتے ہیں ج یہ ایسا سوآل مفاجو کا ندھی جی کے دل سے لگاہو تفا- إلفول في جواب دياكه "اس كاطريقر بهت أسان ب - أكرتيا مندوياً كل موحاليك اورتم أن كالبال دين لكن تومم الفين ايناحيتي

اس گئے میں آپ سے خواس کی کروں گا کہ اس کتنب خارنہ کی مجلس نظامیہ میں لائی اور فاصل علما رمونے جا ہئیں ، کو شعش سیج کر کیو تحریم وسکتاہے اور دیکھیے کہ ہر ہموھائے -

اور دیکھیے کہ ہر ہروجائے ۔ رہر بحن بندھو ۔ کیم راکمتو برسط کا ا

تامعرابيرا شااميكم

کاندھی جینے بالکا اُنٹرم سے اپنی فیام کاہ پروایس آنے کا ادادہ کر لیا تفاکہ مجھ طلبہ اور اسا تازہ جامعہ ملیہ کے اسکے اور گاندھی جی سے درخواست کی کہ ہمپیسی وقعت جامعہ ملیہ ننٹریف ہے آبئے۔

سمنی وقت کا مطلب ہے ابھی السے کا ندھی ہی نے جواب دیا اور کہا کہ در جب میں اننی دگورسے کیا موں تومیں بغیرتم ارسے ہاں ہے والیں مہیں جا سکتا ہے اس سے ایک دور کر مہیں جا سکتا ہے اس سے ایک دور کر مہیں جا سکتا ہے اور ہیں ایس کے دور کر مہیں ہے ہے اور مہیر در کی مصنائے کے لیے بہیں بھیا اور مہیر در کی مصنائے کے لیے بہیں بھیا اور مہیر در کی مصنائے کے لیے بہیں بھیا

میں بھی اس بات کو دم رانا چاہتا ہوں جو بھانی رسک لال نے کہی ہے، لینی پر کرکنب خانہ کی محلس انتظام پر کومٹری اعتباط کے ساتھ علمار اور مفلامر كي جاعت سے منتخب كرنا عابية تاكه كتب خامنه زنده اور نرقي كرتا رہے۔ بیمت سمجھے کہ بیجاعت علی سوچھ بوجھ رکھنے والوں ہی پرشتل بونى يا بيئه، اس بيه كرعلمار طبقة بين كركتب فامر كوكيسا بهونا غامير ا وربیر نجیسے روشن ہوسکتا ہے ، کا رنگی نے کتب خالوں کو ہڑے ہڑے عطيه دين أبن الخول في جُرِيرُ طين ابني عطي كرا كولكا كمن ودبيتير علمارية منظوركين بسوامة اسكاط كفيندش علماء كحرجو ل في كارتبكي سے صاف کبد دیا کہ اگر آب اپنی شرطوں برا عرار کرتے ہیں اورد عطیفول نہیں مرس گئے۔ اکنوں نے پوچھا کہ آپ ٹوکیا معلوم کہ کتب فا مذکے لئے۔ كون سى كتابي كاراكد بول كى ؟ فنكار اينا فن تهين بييخ بي بجرات مين بیش قیمت کتابول کے بہت بڑے بڑے زخیرے ہیں رسکن وہ منبول کے بالقديس بين بينيوں كئے ياس مراني كما بوں كے جن كى برلني تاريخي المين ے، نہایت اجھے ایھے فرخرے ہیں، نیکن وہ رشنی غلافوں میں بندھی ہو فی ہیار يرزى الله و كين إن كما بول كى حالت دي كرروبرا بول جوال بليول ك بالتحول تين بي كاريري بوني بي اور ترسوات بيير ميدا كرية كادر يهم نهيس بانت بين تريهان يك بعي برول كاكران تي القول خود

جین نرب وید کے بیندے میں بڑ کر بیوکول مرد است - کیا دهرم کا دوہرم سے مقابلہ کیا جاسکا ہے بی حقیقت برہے کر دوہرم کوروهرم کا ایک وسیلہ مونا چا ہیئے۔ ے، وہ بھی بہیں رکھناچاہیے۔ گجرات میں آرٹ کی کوئ کی بہیں ہے - بعدراکی مسجد میں بیفورں کے اندر جو جان کاکام ہے، اس کی دنیا میں کو فی نظر زند اسى طرح اخْر أبادى سوزن كارى كاكام بجى شايرب مثال س - احدايادك مع اروں کے بیفر کے کام کی نزاکت پر تھے چرت بدون ہے بیں نے اتھیں تنگ الله الماريك جونبرون بين رست ديجائيد. فيكارون كوكسي بمت ا فزان كى صرورت نهين بيونى - الركونى بين أيك اورعطيم دينے والاً مل جاسے ہو ہمیں بجاس ہزارروہے ایک میوزیم کے لئے دے سے توہم اسی عارت میں آئی۔ میوزیم بھی بناسکتے ہیں تہمیں اس طرح کام کرناہے كم كتب خارز روز ترق كرناجائ يبتر بوكا اكر بمبي كوني ايك یا دوا دی ایسے مل جائیں جواس کے اس اینا بیٹیر وفت دے سکبس لائبرین شے کیے کوئی ایسا ۲ دمی نتخب رہ کروجورو پیر تبییہ گی وہنیت رکھنے والا كار دباري آدمي بو- وه صرف كتابول كو محفوظ اور اليمي حالت ميس مستطفئك ملكه ايساكوني ستخف انتخاب كروج مختلف كتابول كي فدرجانتا بلواور انھیں جن سکے۔ اگر کو فی شخفی اس کے لئے اپنی فد مات مفت دين والا نه مل أز بهراك المجلى تنواه كسك نياد رمنا عامية اور وأفعى الكِ سربيد يا قنه أدحى مقرركرناجا بيئ مرتجنون كو بيرتر قليل کے کتب فامز کے استعمال کا اعازت ہوتی جاہیئے۔ اور اگران سے كَتَابِين خُراب بوجائين ، كيف عالين يأ يُورْي ننهي بهوجائين توايل نفضاً ن خُود کنب فائم کواکھاناجا سے ۔ ہریجن، سببسے عربیبا ہوتے ہیں اوران كے كيے فاص رعايت مونى جائيے اوروافع برائے كم يرعايت الب تام عزیب اوگوں کے لئے تمریشنے تیں۔اس سے اس ا دارے کی ۳۰۹ اس سے ان کے عبرہ فروری طور میر باربار برلنے کی ر دکسے پی میوجائے گی۔ د ہر کین ۔ وستمبر کھیاوی

المكتنب فانه كامقصد

دستیا گرہ آسشم احمر آبادیں کتا بوں کے میوزیم کاسنگ بنیا در کما گیا تھا ، اس موقع برگاندهی جی نے ایک نفسر برکی بقي - برحقته اس سے بيا گيا ہے - (م ريد)

ميرك ذين مين كتب فا تول سيمتعلق تجوخيا لاستابي، ليني الخين كيسا مونا چاميخ اورانفيس كما كرناچاميئ - بتب ان خيا لات كو

آب کے سامنے رکھنا چاہتا ہوں۔ سب سے بہلی بات نویر کہ آپ کو كتب خامز كى عارت اس طرح بنائى چاہيئے كركتب خارز ميں احنا في

کے ساتھ ساتھ عارت میں بھی اس طرح اضا فرہوتا دہے کہ اس ك تناسب من فرق من أسية - بعدك اعماف ابسه معلوم بولك اصل عارت من اوربرسے مجھ براصا دیا گیا ہے۔اس میں تھی مجھا ر ليحرول كے ليے اور دنيسر الحكمرانے والے طلبا اور اسائذ و كے ليے بھى

انتظام مونا جاسية جربيان الركرسكون نے ساتھ ايناكام كرسكين. بهبن المكن كنتب خاية كو دنيا كاست براا ورمب سے بہتر كتب خايد بنانام - اگریم سی اراده برونو فرااس کرنے کی نمیں تو فیق بھی

كاكآ صاحب كامنوره بي كرودياً بيتوس كنا بول كاجرذ فيره

کے گئے کہ بہتر ہے - درسی کنابیں ایک تجا رسن کا برا ا در لیے بھی بن گئ ہیں۔ مفننف اورنا منز كاب نصة ادرشاك كرك كوروبير كمال كالك فرلعه محفظ بین، انفین کتابول کے باربار برکنے رہنے ہی تیں فا مکرہ ہے۔ بهدي سى صورتول آي استاداور متنى خوددرك كما بول كرمعنن بوسفيي - بهراس بب ال كاقدرن فائده ساكم ال كى كتابين مكنى رئيل كالبرات متعنب كريف كوردس بعراي اشخاص كالبونا مردرى ب، اور اس طرح دونول مي ايك ناجا مر تقلق قائم موجانا ہے - والدين کے لئے ہرسال نئ كما بي خريد نے كے لئے دو بير ميتا كرنامشكل بوجا تا ہے۔ یہ ایک بڑا در دناک منظر ہوتا ہے کہ اور لڑکیا ل کتا اول سے فرى بوى ريلى جاريى بي جنبك وهمشكل سد الطاسكني بي فزورت مي كم بورك نظام برتظ نانى كا جائے كاروبارى د مينيت كو الكا تاري محردینا جانبین اور اس میلے پر فانص طلبا رکے مفا دیے خیال سے عزد كرنا جائية - اس صورت مين غالباً بر اندازه بروجائ كاكره، فيعدى درسي كن بيب أيسي بين جنبين ردّى مي نونمري بين والاجاسكماسي - أكرمرا بس چلتا تویس بچ ں کے لیے درسی کتا بول کی بجائے استا دوں کے لیے بطورا مرادی کتا بول کے رکھتا۔

الیی درسی کما ہیں تو بچوں کے لئے بہت ہی عزوری تھی جا تیں ، شوان ہیں کئی سال تک رائے رکھنا ناکہ ان کی فیمتیں متوسط طبقہ کے گھرانوں کے لئے آسانی سے فائل برداشت ہوں۔ سب سے بہلا قدم اس سلسلہ بب غالبا ریاست کے لئے اکھانا ہے کہ دہ درسسی متابوں کی ذمہ داری اوران کی طباعت واشاعت کا کام اپنے ذمہ ہے۔ had the the the transfer of the

نہ ہوئی۔ اور اگر میہ بات یا در کھی جائے کہ ہرطرے کی تعلیم کا اصل مقصد رکھوں کی میسرت کی تربیت ہے یا مونا چاہیے تقرابک استاد جو خود صاحب میبرت ہوگا، اسے بریشان موسلے کی صرورت تہیں ہے۔

ر مربحن، بسیم دسمبرستاهای (مربحن، بسیم دسمبرستاهای

(4.

درسی تماہیں

رسی کتا بول کے باربار برلنے کا مرض اتعلی نقط نظر سے بیشی ابک صحت مندانہ علامت کہی جاسمی ہے۔ اگر درسی کتابیں ہی تعلیم کا ابک ذرکتے بنائی جا میں تو بھرائے تا دے زندہ لفظوں کی کوئی قدر مزموئی۔ ایک استا دجو درسی کتابول سے برطھا تا ہے وہ اپنے شاکر دول میں کوئی بنی بات بہیں میدا کرتا ہے۔ وہ خور درسی کتابول کا غلام بن جاتا ہے اور نیکے بات بہیں میدا کرتا ہے۔ وہ خور درسی کتابول کا غلام بن جاتا ہے اور نیکے بول کے بیاری موقع نہیں رہ جاتا۔ اس سے اس سے معلوم ہوا کہ جنتی ہی کم درسی کتابی بیوں اس قدر استار اور اس کے شاکردوں جنتی ہی کم درسی کتابی بیوں اس قدر استار اور اس کے شاکردوں

کے مطابق کرناہے اصل تعلیم یر ہے کہ اٹر کے اور لوکیوں کی ہزری صلاحیتوں کو انجارا ملئے۔ بیران کے دماغوں کے اندرانبی معلومات کھرنے سے بہیں موسکتا جن مي مذكون نظم وترتيب بواور مزجن بي ان كي خوا بش كو دخل بور بران برامك السابولجوم والماع جران في نام أي كوختم كرديتاب اورائفين الميمشين بنا دينائي -اكرتم خوداس نظام كمات كار من مريا برينا جوعا متعليم دين كے جديد طريقوں سے بالحفوص مندوسنان جيسے ملك ميں براہے. اس میں شبر مہدن کہ بہت سے اداروں نے این اپنی دس کتا میں نیاد کرنے کی کوششیں کی ہیں اوراس میں انفیں کم وملیق کا میابی بنی موتی ہے نیکن میری دارے میں ان سے ملک کی صرورت کوری مہیں موتی۔ س نے بہاں جن خیالات مے ظاہر کرنے کی کوشش کی ہے، بیں ان کے بانكل من مهوسة كا دعوى تهدين كرريا مول مين بهال برمريجن الكولول ك أستنادون إدرنتنظون سي نيزين مرربا بهول تن مح سامني بهن بمرا مسلميه والفيس فرف اس ميكاني كام كخ المر مطمل بنيس عوما ناجامية كر دهاك بجول كوهراك كے نریز محرانی بن ميانقدر طور سرطوط ي طرح كتابي بترهنا سجفا دب جوائفين إدهراً دهرس بالمقراكتي ابر إلفول نے ایک نبرے کام کی زمہ داری اپنے سسرلی ہے جیے انھیں ہمستاسے، سمحد توجهسے اورا یا ندادی سے ادا کرفی ہے۔ يركام مشكل ہے نبكن اننامشكل نہيں جتنالىمجھا جا ما ہے ، پښرطبيكه استا دباينجر بورى تنديى سع بيكام بالخذيب ايس اكروه ابين شاكردول جھٹایاب معرف مصالی درسى كنابي

اس میں مجھے کونی سٹرنہیں معلوم مرفتا کہ مسرکاری مزیسوں میں ہوگیا مبی انتہال كى ما نى بىن، فاص كرىجون كے كئے، وہ اكر مفر تھيں توبيتنز كے كاربين إس سے انكار نهي كه النبي سے أكثر بهن الي تھى بون الي مكن ہے كه ال اوكول كے ليئر جن كے بيے وہ تھى كئ مين بہترين بول، نيكن وہ بندوستاني لركے اور الركيول كي لفي اور مبندوستاني ما تول كي لا مركز نبي اللي اللي عب وه اس طرح الحح كى بي تووه عمومًا غير مقى منده رفعتن كوليكى بي اور لوكول کی فنرور بول کومشکل سے پوراکری ہیں اس ملک ہیں فنرور تیں بچول رکے

سولول اورطبقوں کے تعاظم مختلف ہیں مثال کے طور بر ہرجن تجول کی صرورتين كم سعكم البتدائ منزلول كے اللے دوسرے تجیل كی خزور توں سے ختا ہیں۔ اس ليے بين اس نينج يرمين ايوں كريما بوب كي ضرورت كيوں سے زياد

استادول سي الي بونى جائية اور برائستاد كواكروه بحول تي سائحة يدراالفاف كرنايا سمائي، نواس مرروز جرمواد بل سيح بجول كے لئے،

بتطور بن متيا ركم زأرى مير مجاس ابنى جاعب كي كول كالمحفوص فروون

كمتمام اسكولون مين ركيك اورائيكيون كے لئے بنائ اور كمائى لازم كى جاتى بِر توجيھے كوئى شبر نہيں كم تحورت ي عصرين نهام المرك خود اينها خفس بنا مواكيرا بمن لكي سكر، بربيلافدم موكا جهاب كانصب العين يرادوا اعتقادت اورس المبدكرة المول كرم ركفوا يناكير الب بناك وحقيقى مرداح طرف الى وقت قايم بهوسكما برجبكا وك كالجبط صوباني عكومت مندك بجبول كح سائقه سائته متوازن موجا بي جوعام طور سفه منوى طريقول اوركتزبيون سي برابر رابركيا والسية براكيك كالكراسي وزيركى تخرميت الرمحيين ابك طلن العناك كوافتنيا دات الولي بقيناً كنان كوكم سيكم تمام بإيمرى اسكولون بي لازم كردينا - ايك وزبركو اكريرا عتقادي نو استخوركم ناجليم بهسالى بيكارج بب مارسه الكولون بب لازمي كى جاتى ببي نوي يب مفيد يترب فن كبول بدلادم كباجائ - تين ابكه جهوري نظام سي كون ييز لازم نهين كي جاسكى بن مب نك كه وه عام طور مر فنو ل رنه أبو اس لحاط سية بهور بين البار برام ا نام ہے۔ بیکا بی کو تو دُور کر دیتا ہے لیکن ارادے کو جبور تنہیں کرتا۔ اس طرح کا جرایک عللى من بريس ابتداءً اس سے ملكا راستہ تجويز كرون كارست اچھے كانبي والي كواتھے الغامات دیئے جائیں - اس طرح کے مفلیقے سے مہدد ل کو تر عبیب ہوگ ، اگرچ سباس بین حقد نهیں لے سکیں کے کوئی طراقیہ اس وقت مک کابیا بہیں برسخا حب نك اسكول كيمترسول كانس بيراعتقاديه ميواكر معوبان عكومتين بنيا دي تغلیم کوافتیاد کرستی ای او کتانی اوراس فسیم کے دوربرے کام مرص نفاب كا جزوبوعات كم بلك برتعليم كافرر الجراول كالربنيا دي عليم جرامير التي رسے نو كعادى يقينًا بمارك اس برنصيب لك سي عام اورن بناً سستى بوجائكى-ر مرجن - سهار اکتوبردساوری

شروع کر دیاہے ہے کھادی سے کام میں ایک نیانخر سمجھا جائے گا۔ ہم نے مریجنوں کے لیے اسکول میں غلہ کی آئید دوکان بھی کھوٹی ہے۔ مریجنوں کے لیے اسکول میں غلہ کی آئید دوکان ،۔ ہم نے صحت بخش کھانے بینے "کا دُں کی میدائٹ دہ چیزوں کی دوکان ،۔ ہم نے صحت بخش کھانے بینے ك ييزب مهاكرين كالمجي أتظا كياب، مثلًا بالقر كابسا موا آمًا، بالقو كالبلياولُ داليس، فانص همى ، كفانى كاتيل حسى كفتهم في اسكول مين دو كفانيال لكائي بين و بری ، ایمحالی بم نے اپی جذب ڈیری اسکول سی تقل کردی ہے اور موسشن كى حابي كى كراس فى بندكتوسيواستوركى بالليرى كمطابق جلايا جائة يو يربرى وسى كى بات ہے كہ سكول نے نظر كول كے اندر كھادى سے اس قدر وي بيد اكردى سے ري بربت اہم بات ہے كه اسكول سي مياس بون جاتى ہے، ڈیری کاکام ہوتاہے اور تواران غذا کے بیفنروری حزول کا تظام کیا ہوا کہ ریسکام تنیک طور سنے جائیں اور انکی سائنیں لڑوں کو انھی طرت مجھا دی جائے نواس سے يقينًا طلباري ومني نشه ونما يرمهن الزمر ليك برايك وهوكا بير كرار كروك كودماغ یس ایسی چیزی زر دسنی بوری جائیں جن کا زندگی میں مون کام مذہو تواس سے ال کے ذبن كى نتر قى برو كى ديراك ومنى منت تو برسكتى بير سيكن دمنى نىشودنما تهين موسكتى أس كير كه اس سے ذمین کوانی قوت التیاز سے کام كرنے كاكونى موقع نہیں ماتا كسكن تهاں ایک اطرکے یا اٹری کو کسی مرکسی قسم کا بانھ کا کام کرنا بیٹر ناہے اور براسے ميكا بحي طوريرينهي بلكه سائنينفك طور ميرسكمها ياجا ماسير نتوانس كا دمن الزحيد تشودما ما ياب ، بجه ايي قرول سه باخبر بروها مائ الناب عز مثلفس أنى ہے اور د سرنجن نبرهو- ۱۷ ایریلیسسه اس كاندراعمادلفس ميرامولك-أباك وربيركا "اگرآب صوبا ل حکومت اوروبال کولگول کوربینجام یا برایت دستگیں

تہبیں کم برخودایک میش قبمت تعلیم ہے۔ رور کرنے اس کام میں بڑی دل شیبی نے رہے ہیں۔ ایک طالب علم نے مرمی کی چھٹیول میں اتنا سوت کا ٹاکہ اس سے بہم مربع کرد کھا دی نتیار موسی ۔ اس کرنے نے بحر خا دواد نتی کے موقع بیرا تنا سوت کا ماکہ اس سے ٨٨مر بع كركادى تنار بون اسطره اس ي سال كدوران بي ابتيا موت كاناكم - ١٥ مر يع كركيرانبار بيوا- يديقينا بهت براكار نامر سجما ملك كا ا ورام دو مول في مقابلة كم كياسيم، ليكن برجيب مجوى جري كام بولي وه بهمت قابل اطبنان سے اِد ہمادی کے علادہ اس اسکول میں اور بھی ہمستاسے کام جلتے ہیں:-''کھادی کے علادہ اس اسکول میں اور بھی ہمستاسے کام جلتے ہیں:-سلان کی کلاس زر براگرچ اصل بین اسکون کے نظوں کے اللے ان ایمرائی اسبب ابرسے بھی لوگ میں اس میں دوطا لب علوں نے اپناکورس بوراکریا بي اوربه كام بطور سينيم كي سنرورا كرديائي- ايك امتا در في طور بربر كام منیکی بیائے۔ بنافی کم سنجیم :- ایک بینکر کا فا ندان اسکول میں بیمانی سکھانے کے لئے، منافی کم سنجیم :- ایک بینکر کا فا ندان اسکول میں بیمانی سکھانے کے لئے، دہنے لگاہی۔ گزمشتر ذھالی سال میں . ، اربا مربع گزهادی تنی جا بی ہے۔ زراعستان اسكول كازين بركياس بول تكاور لرائع باس بينة تفايا " اسكول بين ١٦ مريجن المركم براعة بين الس كم علاوه بالنج مريجن ج چر کھنے اسکول میں کتابی کا کام کرتے ہیں۔ اس سے انتیابی کفور کی او بر كَيْ أَمْدِ فِي بُومِ الْنَسِيمِ - النول لِي معولى دونى سع ١١ منبركا موست كا تزيا ك جس دن بندر دنزى كى كاظ<u>ت كاندى جى كى مالگر</u>ه منابي مالى مى كى م

بنانے میں انب کا کننا وفت لگیاہے واک تولدرون میں اب کتنی او نیاں بناتیک ٨- الك كفنت بن أب كنني رون من سكة بين ؟ ما كفسة ننا في إور مثين كامقابله كيج الربراكية كى الجعاميّال اورتبرائميال بتابيع - اج كل كى بالتحسيم تنانی کی مشین کا حال تھے اور اس کی تصویر بنایتے۔ ۹- ایک گزکیرا بنے میں ص کاعرض ۲۳ اپنج مرود ۲۰ نیرسوت کی کتی

لمان در کارسوگی ؟ ١٠ - كُورُ يُ أُورُ مُثِيلٌ كا أَبْسِ مِنْ مِقَا مِلْمُ يَجِيمُ .

ر برجن ۔ ۱۹رجنوری میمواع

اسكول بن كهادي كاكا

خاص کرا بخهانی نثری رایوات تشکر جگی_دن مجها و میری کی گوششول اور سنرى جنا داس كا درهى كى مردس أبك بنشل اسكول مولد بيس ميويئ را جُلُون من كلولا كياراس كى سوطوي سالكره گزشند ماه شرى ترمري باری کی صدارت منانی کی اسکول تن خصوں میں نقیم ہے: و کے مندر ، کمار مندر، اور بال مندر کی اسکول میں ، ۱۹ طالب علم ہیں:

١١٠ لر الركا ورد دالركيال ورفرى مراس واس كالدهى كى دادد داس ايم حفظيني ديئ جاتي بي : ـ

در کھا دی ایک منعت سے جو کروروں ادمیوں کو روز کادینے میں مرددے سکن ہے۔ بیشر کی تربین میں اسے جواہم مقام حاصل ہے، اسکول کی تعلیم

كالك مصر يقيناً لركول توبهارك ملك كمرورون غريبول كاخيال دلائياً

اوران كے ساتھ اپنا تعلق بو رفيے كے معام في سے داس كمنے كي صرورت

۱۴- يەفرىن كىرتے ہوئے كەم كے . 4 مال كەكھادى عام نہيں ہوتى ہے لوگوں کی معامشی مالت براس کا کیا انزمکن مؤکا ؟

حصّے دوم ۱- مندوستان کے مرقیم حرفوں کا مال تھودان میں کون سبست بہترہے ؟ مسى چا رچرخول كى تصوير بنا واوراس كيم برايك حقته كى جيم بيائش دو .. ان بي کون سی مخوای استعال ہوئی ہے ؟ تکوے کی کمبانی اور گولانی دیمیا ہوئی ہے؟ اورال كى موان كيابوتى بيء

٢- مرقيم چرخول كايرووا جرفس رفتار، فيمن اورعام فائرول كے لهاظ سے مفا بلہ سیجے ا۔

یه منا برسیسه . ۳ - آبید کیاس کانسم سورت کی مِفنبوطی، او رسوست کا نمبرکیسیه معادم کرنیکی؟ مم- أيب جوسوت كاشط بين اس كى مفيوطى اور ممركيا بلوناسيم ، أبب كي رفتا رتكني اورجرخ بركياب وآب كون سابيرخ عام طور براسنعال كرنے نين ۵- ایک مرویا عورت کواینے لئے کتے گر تیرے کی صرورت مولی ہے؟ الناكح بنان كم ليح كتنا سوت عامية اور اتن سوت كانت كم لي كتنا وفت

٢- آيک فاندان کے لئے مکتنے سوت کی صرور سنا ہوتی سے ؟ اس کے لئے کتنی كياس بِآئِيجَ ؟ اتنى كياس بيداكرين كي كنى زبين كي فنرورت موكى؟ د ایک خاندان سے مراد باب ، ماں اور تین بچے ہیں۔ بچوں میں ایک لط کی اور دو ترکیم کے عمری ۱۰ ورس سال ہونگی ہے۔

٥ - مروجه وصنكى كانتى دى فكرول سيرمقا بله ميح يرامي في كلنظ كتنا دعك بي ؟ أب كيسے بنا سكتے ہيں كررون دهن كئ ہے يا نہيں ؟ ايك پولل اُور في

م مد بعض لوگ کہتے ہیں کہ کھا دی مبنگی بخراب اور کمز ورمبوتی میے۔ ان بالوں كاجواب ديجيجُ اوران بي سے اگر كسى كى كو في بنيا ديكے ، نو اس كاحل نبائيے -۵ رکھادی مے کام میں دہیرفاسنگھ میں) کننے کاننے والے لگے مونے ہیں ؛ اِن سالوں میں النول نے کتنا کما ہاہے ؟ ملول میں کانتے والول کی تعالم بنايئے اوران کی کل سالانہ آمدنی کیھیئے۔ ٧- ١١) جرفائت تكويماكم كيسے حليا بحرج وه كتنا انتظام رعرف كرتے بن ؟ (ب) ایک سرنی بل حلاف میں کتناعل نگراہے اور مل کے مزدوروں کے مفاہلہ يس يولوك أكرساكى كرانسيت التياسي ٤- دا أب كى دائے ميں زندگى كى مزور نول ميں كبڑے كاكيا مقام سے ؟ رب زیرگی کی فاص فاص فرورتیں بتایئے اوران کی افغانی فی صدر کیا ہے ؟۔ ٨ - انكرم، وسنان مين مرتحف بل كاكيرامية نا جود مين جواه مرسني ملين بول يا مندوستاني ، تو كتنا روييه مندوستان من بين كا ورده س مع يا س عائرًا؛ ٩- مندوسنان بن وكيرا با مرسداتا مي اسك عومن مندوستان بابركيا بهيماسي واس فبادك أي من درسنان كوكيا تفضال مؤنام ١٠- أبا دي كاكتنا فيصدكيرا غريدا كي استطاعت د كتاب، اا- ان لوگول کی کیا فیصد کے جہتیں ایناکیرا خود بنالے کی وصت ہے ؟ اور کیسے ؟ .

، ۱۲- "کھا دی پورامعامشی توازن فائم رکھے کی "کیا یہ بیان وقعی میچے ہے ؟ اپنے جواب کے وجوہ نکھنے ۔ سیجے ہے ؟ اپنے جواب کے وجوہ نکھنے ۔

۱۳ مرکفادی عام کردی جائے تواس کا اٹر کا روبار، ببینہ اور اس ورفت پر کیا پرسے کا اورکس طریقے سے ب

کم کھا دی کس طرح تشنی بخش موکتی ہے یا دومرے لفظوں میں جب مکھادی کی سائبيس بمالفظ استعمال كرزنا بهول يؤميراكيا معكلب موتنا سيجي اس كالجاب اس سے بہترا درکسی طریبیے سے تہیں دے سکنا کہ میں بہال ان سوالات کو نقل كردول جوس في أكب كهادى كے كام كرية ولے كے مع ملدى س تياركيے نقے حس فرمير وساسنے امنجان دينا جا با بنفا - برسوالات كسى منطعی ترینیب کے ساتھ تیار نہیں کیے گئے ہیں اور مزیر مہت جامع ہیں. ان کی دوبارہ سرسیب کھی ہوسکتی ہے اوراس میں امنا نہ اور سرمیم مھی ممکن سے ۔ نیکن میں ان کا بہاں اصل بہندی سے ترجہ بیش کردہ *ا*ہوں جوابك دوست في ميرك ليم كردياس -حصّ اوّل ۱ - من دوستان میں کتنی کبیاس ہوتی ہے اور کہاں کہاں، ؟ اس کی محملات کو کے نام بتا و کتنی مقدار مندوستان میں رہ جاتی سبے ؟ کننی ما تھ سے کاتی عِا نَیْ ہے ؟ کنتی انگلسنان ا در دوسرے ملکوں کو بھیجی جاتی ہے ۔ ؟ ۲- دلی کتنی مقدار کیڑے کی مندوستان کی طوں بیں نیا نہوتی ہے ؟اس سی سے کتنا مندوستان میں خرج ہوتا ہے اور کتنا با ہر عاالے ؟ ر ب ، مندرج ، بالامقدار میں كنا سرائي ولوں كے سوت سے نبار سرتا ہے اور کتنا بدلینی ملول کے سوت سے ؟ (ج) کتنا کیڑا باہرسے مناجع ۔؟ (<) منتنی کھا دی ہندوستان میں نیار ہوتی ہے ؟ هد ايب : اينه جوابان مرك گزول اور روميول كي شكل مين ديجيهً ـ

مد ابت : ابنے جابات مربع گذوں اور روبیوں کی شکل میں دیجے ہے۔ ۳ ۔ اوبر تین قسم کے کپڑوں کا جو ذکر آیا ہے ان کے فائرے اور فعانات سے بحث بیجے ہے۔ مهبن كرسكنة ا وركيراس صرورت مندعام أ دمى كى طرح است يحجيز لكو جوبنؤلے سكا لناہے، وصنتا ہے، كا تتاہے يا بنتاہے ، اس كے کہ اسے اپنی روزی اس سے پیداکرتی ہے ۔ اس کی اس طافت میں ایسان رکھنے والا اسا کام ادادے ، سمجھ بوجھ، فاعدیے سے ساتھ اور سائنٹیفک اسبیرے ہیں کرے گا۔ وہ کسی بات کوشلیم ىنىدە ئېيى سىجھے گا - بېرچىز كى ناپ تول كريے گا ، نا م دافعات اوراعداد كى تفان بىن ئىرىكا ئىنكست سەكجرائے كانبيں، جيونى كاميابيوں ير مبت خوش نهين موكا اورجب ك مِزل مقصود حاصل مذموج إلي اس و قت تك مطلبين مذ بوكا أن بنهاني مكن لال شكل كاندهي كما دي كيان طافت میں زندہ اعتقادر کھنے تھے۔ ان کے بے یہ ایک سروراف زا ردان تقا اورا تقول نے کھا دی کی سائیس کی مباد ات تھی ان کے الفركوني تففيل دوراز كارمز تقى اورية كونى اسكيم ضرورت سيرما ده بركا رييرو كركب سي مي يى مزربها اورا كفول ني اس مي اي عالمكرمتي يهنائے ہيں۔ان کی تصنيف "مندوستان کی معاشی نزنی کا فلسفہ" اسس تخركيسي الك خابال حصر ركفي ہے وہ جرخے كوعدم تشدد كا سب سے برُّا نَشَان مَجِينَة بِي - مِيسب مَحِيد بَوْجِهِي مُكْتابِ اور نَهْ بِي بَعْ سِكْت! ليكن اسبين اعتقادى وجهس مكن لال كاندهى اورر حرد كريك كووى غرشی اورمسربیان تھی جوسی سرورا فزاموضوع سے اسکی ہے۔ امک سيائين كواگرمائيس بوناي ، نواسي جسم، دماغ اور دوح سب کی بیرری تشنی کرنے تابل بنناہے منتشککین کم دیر مکر نعجب بیوناہے بس نے ذکر کیا ہے اور اپنے لڑکوں کواپنے اعمال کی بنیا والیسے نوگوں کے بیانات بربغبرجائج پڑتال کے مذر کھنے دیں گے جو برٹے سمجھے جانے ہیں۔

زینگ انڈیا - ۲۲ رابریل ۲۲ ۱۹۹

کا دی سائنس کیاہے؟

میں نے اکثریہ کہاہے کہ اگر کھا دی معامثی اعتبا رسے ورسسننسے توبه ایک سائنس اور رومان مد**ن^{ون ہے}۔ مجھے خیال آنا ہے ک**ر ایک کتاب کا نام ہے، "کیاس کا رومان" حس میں کیاس کی اصل بنا فاکھی ہے ا ورب و کھائے کی کوشن کی گئی ہے تھ اس کی دریا فت کے کمس طرح *تریز بیب کا زخ بر*ل دیا۔ ا*س طرح ہر جیبنر*ساتنیں اورر ومان دونوں موسكى هم - اكراس كے بيچے سائينسى اور روماني اسپرا مارد تعبن نوگ کھا دی کا مذاق اُرّ اتے ہیں اور حبب کو بی کما ہی کا ذکرکرتا سیے توسخت بے سپری اورناگواری کا اظہار کہنے ہیں، لیکن اگریم ایسے ہندوستنان کی عام کا ہل ، بیکاری اُورغُ ببی دورکسے کا ذریعہ سجھنے لگو تو بھریہ ناگواری ا در ڈاق کی چیز تہیں رہنی ہے۔ اسے وا قعت تننوں بہا ربوں کا علاج ہونے کی صرورت بہیں بے ۔سببے دل حبب بات توبہے کہ ایماندا ری کے سا تخداس طافتن کا فکر کرنا ہی کا فی ہے۔ تبکن تم کھا دی میں یہ طاقت انسوب

سے ختم موجائے گی، تو کیر حریثے کے کام کو بہت نقصان پہنچے گا۔ اس لیے بربہت اچھاہے کہ طلباران تام بالوں میں دلیل سے کا میں جودلیل کے قابل ہیں جرفا یقینًا ارکیب الیی چیزہے جس کے متعلق ولیل سے کام لیاجا سکتاہے۔ اس تے ساتھ بیری رائے ہیں ببندوستان سے بورسے عوام کامغا دوا بسنہ سے۔ اس کے طلب کو عوام کی انتہائی مفلني كالمجد عال جامناه إسيئه الخبي العبن كا وكول كاحوغ يبي س تباه بردر بين بي خود اين أبه تحقول سے مشاعره كرزا جا سے الحليل مندوستران مي آبادي كاحال بمي معاوم مرز الجامية - أتحس اس سرزيره نماكي وسعستانهي معاوم ببون جالبين إور الخليل يرمقي جاننا چاہیے کر دو کون سی تیزے جو میہاں سے لاکھوں کا دی سرتے اپنے تلیل وسائل برطها سطف میں واضیں این ملک کے غربب اور فيل طبقه كم لوگول كاسا كف ديين كم تعيم سكها نا جا بيني المنابي يه تمنى نغلىم ديني عامية كرجوع ببول كونهين ميسرا سكتاب، وه انفين خود بمي طن الامكان بهب ليناجا بيئے - تجروه كننا فائى توبيوں تو مجھیں گے۔ بھریہ ہر زھکتے سے محفوظ رہے گی، یہاں نک کو تودمیرے بارے میں تھی اگر تمہی ان کی ان تھے کھیے۔ تیرینے کا مقدید اتنا بڑا اور ا تنا بلندې كه وه محن كلل بيسنى برنظېر تنب سكنا هے رييماندنك معامشى حل جابتزابير

مىن جا نىنا بول كرىم لوگول بين اس قسىم كى اندهى لطل يرستى كابهت رواح ب، جيساكراس الرسله كارسة بيان كياب اور بيج امید بیم وقوی مرزسول کے استا دان بالوں کا حبیال رکھیں کے جن کا

معلوم كير عزورى بدقى مب ريرا يكرمبها بى كى خصوصيت ميداور كونى قوم اس وفت کک ترکی نہیں کرسکتی حب تک کہ اس کی بہت بڑی تعداد میں بہ نتوبى دربيدا ليونيكن تسىمنظم سوسائي بي السيح اتباع كيم مواقع بهن يم بولية ہیں اور نبہت کم ہونے چا ہٹیں ۔ ایک اسکول ہیں لٹوکو ں کے لیے سے سے بری برای بیر بروسکتی بنے کہ استار جو باست کے وہ انکو بند کرے اسے ما ل: هيں - برعكس الراكے اگر استنا وابنے لڑكوں اور لير كميول كى فورسِنا استدلال كزبيرٌ حانا جا سِتة بي ، توالخفين يميينه ان كي فريت استدلال بسيحام ليتة رمبنا بهوكا أورائيين خودسوجينه كاموقع دبينا مبوكا -اعتقار اس وقلت بيدا موتا ہے جب عقل ابناكام برزمردي سے يسكن ديامين مہت كم كام أيسيبين جن مر كئے معفول وجربنين ماسكتى ہے۔ الكياستار ا پینے شا گردوں سے اسی بات سنباگوارائنیں کرے گاجن سے بر او جھا جائے کہ سی بستی میں منوب کا یا فی اگر خواب مروجائے نویلنے کا یا فی آبال تر ا در نقار كريون بينيا چاستي اور ده يه جواب دس كرير ايك مهاتما كالحم بدادراس صورت میں الباجواب دمینا غلط ہے تو کنا فی کے معاطر میں بھی بر جولب سبیم رافطی غلطی دو گی حبب پیں اس اسکول ہیں ابنی مہاتما نی سے آنا ردیا جا دُل گا' حبیباً الجبق كمون مين أنارد بأكيامول لاس يفركبعن نام زنكارون في ازراه عمايت مجيح اطلاع دي محكم السابوام، توجيح اندليته ميركم يرفاحم موجاليكا لقينًا بعفن وقدت مقصدالسان سے برام تماہے اس میں کوئی مضبر نہیں کہ جرخا میری ذات سے بڑا ہے.

عجفه اس مدفئ مهبية النسوس بموكاجب ميري بيرستنش ليسري مسی احمقا نرعلطی سے یا لوگوں سے میری کسی بات بیرخفا ہوجائے بواین مال خود تبار نهی کرسکتا ، این ال کیلئے گوی خود نهیں بناسکتا، است کل یا تکوے کے لیے ای مورو هسیا ، خود نهیں نیاد کرسکتا ، است کل یا تکوے کے لیے ای مورو هسیا ، وه معن کتابی کا نام برنام کرناہے۔ سے اجھا کا ننے والا تجا جا سکتاہے ، وہ معن کتابی کا نام برنام کرناہے۔ (بیٹ انڈیا ، ۲۰ مئی سے ۱۹

مها ناجی کاتیم

ایک اُسناد کفتے ہیں ؛
رہارے ... کے اسکول میں بو گوں کی ایک جھوٹی ہی جاعت

ہے جو کچھ مہنیوں سے اپنے ہاکا کنا ہواسوت من اگر بابدی سے

یرفا سنگر بھیجتی ہے اوروہ یہ فدمت محق آپ کی ذات سے انہا گا کا محمدت کی بنا برکر لی ہے ۔ اگر کو فی شخص ان سے پو بھیا ہے کہ

محمدت کی بنا برکر لی ہے ۔ اگر کو فی شخص ان سے پو بھیا ہے کہ

مریسوت کیول کا تے ہوتو وہ یہ کہتے ہیں کہ یہ دمہا تما تی کا محمد میں مورت سے بدا کر فی جاتے ہے گا بار فر بہنیت جوٹے کچول میں برصورت سے بدا کر فی جاتے ہے گا بار ذبی بیت اس ضمی بطل نیرستی یا انہانی فر بال بزیری علی انہانی فر بال بزیری معرورت سے بدا ہے۔ یہ لوئے اپنی جو معلی افر ان کے لئے آپ ہو کہ بالی سے بدا ہے۔ یہ لوئے اپنی جو معلی افر ان کے لئے آپ ہو کہ بالی ہے۔

تکھا ہوا کو فی سیغام جا ہے ہیں ، مجھے امید سے کہ ان کی در فرات سے قبول ہوگی ۔۔

قبول ہوگی ۔۔

جوں ہوں۔ بچھے نہیں معلوم کہ اس خط سے شقہ کی دہنیت کا نبوت ملتا ہے، وہ بطل بیستی ہے یا کو رمپرتی میں تجھ سکتا ہوں کہ بعض وقت اتباع بغیراساب ۱- ،گرتمبرردزایک فاص وقت میں کمان کرنے لگوتو تم میں با بندی کی عا دت بیبرا موجلے گی۔ اس لیے کہ الگریم کمانی با بندی سے کرنے بن عا دت بیبرا موجلے گی۔ اس لیے کہ الگریم کمانی با بندی سے کرنے اور برعام بچر برکی بات ہے کہ ایک لیوکا جہا بندی سے کام کرنے کا عا دی ہے ، وہ اس سے دوگنا کام کرتا ہے جو یا بندی کا عادی نہیں ہے ۔

دوگناکام کرتا ہے جو با منری کا عادی ٹہیں ہے۔

۳ اس سے بہارے مدفائی مستھرائی کے احساس میں بڑتی ہوگا ،

اس لیے کہ بغیر مدفائی مستھرائی کے ایجا سوت بھی مہیں کا جا سکتا ہے ہمیں اپنا ہا تھ صاف مہیں اپنا ہا تھ صاف مہیں اپنا ہوگا کہ ہمیں اپنا ہا تھ صاف مکھنا موگا دیمین اپنا ہوگا کہ ہمیں بال مکھنا موگا کہ ہمیں بال میکنا موگا کہ ہمیں بال میکنا ہوگا کہ ہمیں بال میکنا ہوگا کہ ہمیں اپنا سوٹ ٹیمرن کی جائے کے بعد تمہیں اپنا سوٹ ٹیمرن میں جو مائے میں میں اپنا سوٹ ٹیمرن اپنے موگا اور میرمفائی کے سائفہ بیلیا میرانجی طرح ریانی جھڑکنا ۔ بیکن اور میں صاف سنھری اپنی گئریاں بنائی مہول گی ۔

آ فرہیں صافت مسیم ی اچی تندیاں بنائ ہوں ہ۔

ہم- اس سے ہہیں اس کی بھی تعلیم ہوگی کہ ایک سیدھی سا دی
مضین کی درستی اور مرمت کھیے کی جائی ہے۔ عمد کا بہتد ورسنالی کے
لڑکے اور لڑکیوں کو اس مسیم کی کوئی تربیت نہیں دی جائی ہے۔ اگر تم
سسست ہوا ورا پنے چیسنے کی صفائی اپنے نو کر پاکسی اور عزیز سے
کرالیتے ہوتو ہہاری اس سم کی ٹرمنیک تہیں ہو سکے گی امکر میں سمحننا
مول کرم بری جواپنا سوت چرفا سنے میں بھیمتا ہے یا بھیمے گا، وہ اپنے
مول کرم بری جواپنا سوت چرفا سنے میں بھیمتا ہے یا بھیمے گا، وہ اپنے
مول کرم بری ورست دیکھے گا۔ اس کے علا وہ ایک لوگا جو دل جبی کے
مراک میں جانیا، اچھا بیر علی مہرا جا اس کے علا وہ ایک لوگا جواپنے اور ارخو دصاف
سامھ کیا تی کرتا ہے۔ اور جس طرح ایک بوطی جواپنے اور ارخو دصاف
سامھ کی ان مہیں جانیا، اچھا بیر عمل مہرا جا سکتا ہے، اسی طرح ایک لوگا

میں کون^{ی اور}ٹ نہ ہوتا اور اس میں کون^ی موسیقی ہزیوتی توبیران نوتوانول کے ان المكن موما أو مهم كيف سي الما كيف كمال كرت ربع اس سلسله بین بربات خیال میں ترکھنے کی سے کہ ان کا ننے والول کوکسی الغام إنے كاكونى عند سمحرك نربقا - كنالى اب اينا الغام تلى -٤ - باري اكسان المحفى كام ادنى بيشر سمحوا با أسب بهاي ستعرار یہاں تک کیے ہیں کہ انھوں نے امر ایک متعلق بر انھاہے کہ وہ بھی یا در زمین سر با رک مجی نہیں رکھتے تاکہ ال کے تلووں بر بال منہ انگنے نگیں۔ چنا بخر برفیدے سے برلزاکام بینی سِیا ٹی محنت جس ہیں ہومی ہیں۔ا عوتا ہے اور میں کوریٹیوں کے قول کے مطابق بریمن نے بیدا کیا، اسے جهنے ادنی اور حقیر جمعا ہے۔ اس سے اگر ہم مین کرنے والوں کو اسمنے ساجی معیار میں حقیر شحینے کی بُرا فائسے بجینا چاہتے ہیں تو بہلی خود کا نتنا چاہیئے۔ کانزااس اعتبارسے با دشاہ بریفی آیسا تھی فرص سے، جلیسا

نوجوالول سے

تمسان بير-

مندرجربالاتام دلایل تم برصادق این بین بلالحاظ اس کے کہتم لرشے مدیالرکی - فیکن ان کے علاوہ کچیرا ور دلائل بھی ہیں جن کی بنار پرتہا رسے دلے کا تنازیا وہ ضروری ہے ۔ میں اب اپنی دلائل کی طرف منہاری توجہ مبندول کرانا چا ہنا ہوں ؛۔

ا- برکیسی ایجنی بات ہوگی کہ تم بین ہی سے غریبوں کے سے کا م کرنے لگور کتا ن متہارے اس مذرئر فیر کی نتیج راستے بر برورش کرے گی۔ کتانی کی الف بے سے بھی واقف نہیں، وہ اس کام کے دی کسی طرح بھی مفید منہیں ہیں۔

معید بہیں ہیں۔
ہم اگر تم فود کا تو کتانی اور بہتر باد نی جائے گی جو لوگ بیبیوں کے
ایک استے ہیں، وہ قدر نا صبر سے کام نہ لیں گئے۔ وہ اسی نیر کا سون اسے کا جو اس کے جوہ عادی ہیں۔ سون کا تمبر بہتر کرنے کا کام اس کا مرفی جو کا جو اس کا محقق اور اس کا دلدادہ ہوگا۔ یہ بات بخر بہت نا بت بوتی ہے۔ اگر کاتنے والوں کی ایک ایسی جاعت جو مردا در عورت دونوں بہم مشتمل ہوئ اب تک بیدا مہیں ہوئی ہوتی ، جو فاقص فد مت کے جذر بہمتمال ہوئ اب تک بیدا مہیں ہوئی ہوتی ، جو فاقص فد مت کے جذر بہمت کا تتی ہوئی ہے ، وہ سے کا تتی ہوئی ہوئی۔ ہوتی مرکز من ہوئی۔ ہوتی ہوئی۔ ہوتی ہوئی۔ ہوگا۔ ہوتی ہوئی۔ ہوتی ہوتی۔ ہوتی ہوتی۔ ہوتی ہوتی۔ ہوتی

مرکزرنہ ہوئی۔ ۵۔ اگرتم کاتے ہو قو ہم اری صلاحیتیں جرخے کے بیکائی بیہلوئی ترتی میں کام اسکتی ہیں ماب تک چرفے کے میکا نکی بیلو اور کتائی کی دفتار میں جو ترقی ہوتی کہے، وہ تنہا ان بے لوٹ کا رکموں کی کوششوں کا نتیجہ ہے جو قربانی کے خیال سے کا تتے ہیں۔

۲- ہندوستان کا بہ فدیم فن آج تقریباً رفنہ رفنہ ختم ہونا اللہ ہے۔ اس کا دوبا رہ احیار بر کمنی مدیک کتا ہے کے اجار پر کمنی مرکب کتا ہے۔ اس کا دوبا رہ احیار بر کمنی مدیک کتا ہے۔ اس کا دی میں ارسط ہے، جن لوگوں نے اسے بطوط نیا بائدی شیاہیے، والے وہ اسے نوب جانتے ہیں۔ ستبا گرہ والے ہفتہ میں کتا ہی کرنے والے کتا تی ہے باخل نہیں تھکے نظے۔ اس میں مشیر مہیں کہ ایک وجران کے من تھکے کی وہ اس بیل طرک کا میں میں کہ ایک وجران کے من تھکے کی وہ اس بیل طرک کا میں کر ایک وجران کے من تھکے کی وہ اس بیل طرک کا میں میں کہ ایک وہ اس بیل کا کمر کے منے الیکن اگر کمتا لی کمر کے منے الیکن اگر کمتا لی کمن کا کی دہ اس بیل طرک کو دہ اس بیل طرک کو دہ اس بیل طرک کے ایک کا دہ اس بیل طرک کو دہ اس بیل طرک کے ایک کر ایک کے ایک کی دہ اس بیل طرک کی دہ اس بیل طرک کی دہ اس بیل طرک کے دہ اس بیل میں دہ دیا کا کہ کی دہ اس بیل طرک کی دہ اس بیل طرک کے دہ اس بیل طرک کی دہ اس بیل طرک کے دہ اس بیل طرک کی دہ اس بیل کے دہ اس بیل کی دی دو اس بیل کی دہ اس بیل کی دہ اس بیل کی دو اس

اشغاص كوخرات دينا جوبرطرج سيمة كية بين تودكوني كما ناسم اور ال كوكبى ــ النيس حين حيرك صرورت ہے، وه كو في مروق كا ہے اور جو کام لاکھوں کا و میوں کورونی دیے سکتا ہے، و مصرف كتان المرسكني سبع الكين مي كتاني براعتقا دلا كلول اوميول كرولول يس تقريرين كرك بنين بلكنود كات كريدا كرسكما بون، اس ليديس نے اپنی کمان کوکفارہ یا حلف کہاہے۔ اور چینکرمیرا حقادیے كرجبان غرببون كے سائحة سجى أورعلى حبت بيوكى، وبال فدا كھى موكا، اس کیے میں ہر نار ہیں جو چینے سے بھا تنا ہوں ، فداکو دیجیتا ہوں۔ تهیں کیول کا تناجلیئے ؟ یہاں نک توجے نے سے متعلق میرے تصور کاسوال بھا۔ اگرتم میرا یا نقطم نظرت کی مرتے ہوتو پھر مزید کھے کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ لیکن مکن سے کرمہلی میرا نعظر دنظر قبول مذیرہ پھر بھی بہت سے دلائل مِن حَن كى بنار بريتهاين كاتناجاً سيم لي ينع ان يس سے چند اکی دے رہا ہوں :۔ ۱- تم دوسروں کو کانتے ہر اسی وقت مایل کرسکتے ہو، جب تم خود ٢- تم فود كات كرا وراينا سوت يرفام في كو دے كركا دى كى قمت کم کرانے میں مرددے سکتے ہو۔ ۳- کتا فاسیکھ کرتم اب یا اسکے کبی بھی جب تم چا ہو، کتا ہی کا شاعت میں مرددے سکتے ہور تجربہ سے معلوم ہداہے کہ چولوگ

آب اُس طرف متوجہ ہوجائیں گے، جس طرف سے دام نام کی دھن آرہی ہوا ورامس وفنت کک اس سے اندر نمام مرے جذبات دیے رہ جائیں گئے ۔ اس سے کوئی بحث نہیں اگر اس متبرک نام کا دِروُدُدرو يركوني الزمنيين بيداكرناس - أي مندويروالتراكبر، كي والركا توني الشربيس بوتاب يلك ايك مسلان ككان اس أوازبر كورك ہوجاتے ہیں۔ اسى طرح الكي الحِطا الحكريزجن وقنت وه خداك وجودكواين الدرمحسوس كرتاب يوزه اين جذبات كوقا بومين ركحنا سے اور فور كواس وقنت يك مُحيك درست دنجه كا-عِيادت كم بيجفي بين إمرك ہوتی ہے، دبیہا ہی عبادت کرنے دالے کو کیل ملبا ہے۔ اس سے بینلیج محلتا ہے کہ اگر حرفالھی اپنی حکہ نیر کوئی چینبت ہر رکھتا ہوا در میں سے اس کے اوصاف حربتا ہے ہیں وہ اگر میرے تخیل کا متجه بین ما بهر تھی ہیم سے تم میرے لیے اکام د عنیو، لینی لفت بخش ثابت بيوكار یں جب ایک تاریجی اس سے مکالتا ہوں تو مجھے مزیدوستان کے غریبوں کا خیال اُجا آنے۔ ہندوستان کے غریب کا فدا ہر کو تی ایان نہیں رہاہے،اوریہ ایمان کی بمی متوسط طبقوں یا امرا ، بیں ا ورزیا دہ ہے، اس معریکہ ایک سخفی جو بھوک کی تعلیق سے رحبین ہوا در اسے سوائے بید المحرفے کے اور مجدیة سوجھا ہوتواس کا بريط بى اس كا در الموجار اس ك عرب و بهى است روى دي، وأى اس كا مالكسم اسى كے ذريدود خدا كو بھى ديچه سكما سے اليے ۲۸۷ میرا خیال ہے کہ خدا نے مصلحتا مجھ میں بولنے کی قوت نہیں رکھی مقی۔ تہیں جاننا چاسپے کہ اپنے لوگوں میں میں سب سے کم پراپھا لکھا آ دمی

(بريحن الميم السنة المساواو)

كناني كي بركتي

میں جانتا ہوں کہ بعض لوگوں نے میرے اس خیال میرکہ حرفا میری بخات یا در یوسی میرا نراق ازاق ایس میکن اگر می مجنی مولق سمیا أبك ستفص جومتى كاليك كرلابنا تأسب اوراس بأرحقي ألينور حنيثا من كانام ديناسيم اوراس براين تأم صلاحيتين اس اميدير فرف بر دبتاہے کہ اس کے ذریعہ اسے " فدا کا حلوہ " نظرا کے گا، ال الأكون تبيء نروك مفتحكه خير موكاجراس كي اس عقيد الناق الفت اق نہیں رکھتے ہیں ۔ نیکن کیا وہ جو اس حقیقت کے پانے ہمراس قدرِ تَلا بمواسع، اس بنيار بر اس كي يوجا كرني جيور دسه كان بنهاس، لکہ برعکس اس کے وہ اور کئی اس برجارے گا، جب تک کروہ این کوستنشول مین کا میاب مهین موجانا . اور آخر مین وه کامیاب مردگا ا وراس کے مخالفین اینے نداق اُڑانے بربیت نا دم ہوں گے۔ اسی فرح اگرمیرا پیرفتے کانفورمجی میری خلوص نبیت پر بینی ہے ، تو یقیناً برمبرے سے میری نجا سے کا فرد دیچہ مہوگا۔ ایک بیٹے ہندو کے کان آئیب سے

اورخوشی کے ساتھو، تواسی ہم با مکل مختلف ہونے۔ «کام اور تهذیب ایک دوسرےسے الگ نہیں کیے جاسکتے ا " بنیں ۔۔ لوگوں نے قدمیم رکوم میں اسے الگ تمریخ کی كوستسش كى اوروه تها بسنا برى طرح ناكام رسبى - نهذ بب تغبير محنت کے با تہدویب جمعنت کا حاصل مر بلو، وہ بقول ایک دومن كنيفولك معنف كے "فے" موكى - روميوں نے عليش وأ دام كو ایک عاوت بنالیا تفا اور وہ ننباہ ہوئے۔ایشان محض لکھ پر طرحہ کمر یا دن مجر تفسد میرب مرکے اپنی ذہنی نشود نما نہیں مرسکنا۔ تمیں ہے محوبنانا ہوں کہ میں نے جو کیجہ مطالعہ کیا وہ اپنے ان فرصت سمے ا وقات ميں جو مجھے جيل ميں تلتے تخفے اور مجھے اُس سے اُس ليا فائدہ بہنیا کہ بیرسب مجھ اکیہ نظام اور مقدرکے ساتھ ہوتا بھا اور اگرچہ سن سے مہینول تک اس کھ گھنٹے روز اندجا نی محنت کی ہے، سی منهي سمحهنا كه ذبيني اعتبارسي كي تجه نقعان مي ربابيون، میں سمبی سمبی بهمیل ایک دن میں بیبرل جلا ہوں اور تھر جھی سی نہ بن محسوس کی ہے: " لیکن عنها دے پاس پرسب فرہنی سا زوس ال سے ا "کون مضائفہ نہیں ۔۔ تم نہیں جانتے کہ میں حب اسکول میں میر متنا تفاہ یا انگلتنا ن ملیں تھا او اوسط درجہ ہے نیادہ من مقالے بی سباحثہ کے طبسول بیں یا حامیان سبزی کے جلسوں میں تمبی بولنے کی جراکت نہیں کرتا تھا۔ نہیں ۔ لیکن

يرمنه مجھوكه مجھے قدرت نے كوني غير معود، طا فتيں عطاكى تفين

أكف كمنظ يوميه سے زيا ده كام كرتے ہے ہيں الكين ان كے د ما يوں كى قوت ا پاکیزگامین کونا خاص فرق دملی مواہد ۔ ا اللہ عمر اللہ محنت برات فرد کونی تعلیم نہیں ہے جس طرح سے کر دمائی مخنت نہیں ہے۔ یہم لوگول کے حق میں مشقعت سے کم نرمتی اورائیس اس کا علم بھی مز میرتا کھا بن سے الن کے نفیس جذبات مردد ہو جانے تھے۔اسی کے مجھے اسورُنا، ہندوروں سے سخت شکایت ہے راعفوں : نے کام کو پرولتاریا ، طبقہ کے لئے ایک مشقیت بنا دیا ہے جن سے النيس كوني خطائيس ملتا اورمذ اس من النيس كون وتحبيبي مونى ب اگر انغیس دوسسرول کی طرح سماج کا ویسا ہی رکن سمجھا گیا ہوتا ، نو ان كى سب سے تابل فرحتنيت موتى - يراك سمحا ماتاہے است جك، يا عرر زرس مي جب مجي بحي وه تفا ، من دعوسه سيم لينا بول كراس وفت كاسماح أج سوتين ببترها ليت بيس تما بهارا مك بيت قىدىم سەجهان چېزىبىن أكىن بىنى ادركىنى بىنى، اورىيە كېناخل ہے کوکنی ایک زمانہ میں ہم وا فعثا کیا تھے ۔ نیکن اس میں کوئی مشبہ نہیں کہ ہم جہاں تنے ، وہی ہیں اس سے کہ ہم نے عصر سے شود زل كوتيجي وْالْ دَيُولْ بِ الْمَاكِي كَا وْلَ كَا اللَّهِ الْمُرْتِبِ الْمُرْتِبِ لِيسَاكِهِا جاسكتان، نهايت بُرى بهذبب م يرا دس كولك جانورون سے بمی بد تر حالت می دہتے ہیں۔ قاررت جانوروں کو ندر نی طور پر کام کرنے اور دستے کے اور کر فاتے۔ ہم نے اپنے مزد دروں کی جا عنوں کو اسس قدر کر لویا ہے کہ وہ قدر فاطور بریز کام کرسکتے بین اور مدر و سکتے ہیں۔ اگر ہم ٹوگ سمجھ بو بھے کے سائتہ کام کرتے

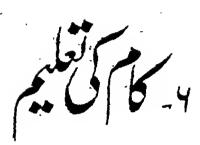
"لیکن نہیں، وہ بے کاروقت صنایع نہیں کریے گا فرض کیے کہ ہم دن کواس طرح تقتیم کریں کہ دو تھنے دمائی کام سے لیے رکھیں توکیا یہ قوم کے لیے مفیدرنہ موکا "

یہ تو سے سے سعیدم ہوں۔
میں نہیں سمجھتا کہ ایسامکن ہوسکے گا۔ میں نے صافی طور براس کا اندازہ نہیں کہا ہوں کے گا۔ میں نے صافی طور براس کا اندازہ نہیں کہا ہے اور توم کیے فائدہ کے دیے میں اگر ایک شخص و ماغی کام ذاتی تفکیلے ہم رتا ہے اور توم کیے اس کے کہ ریاست اسے دو کھنے محمنت کے عوض اتنا کافی دے اور در مرے کام بغیرمعا وضر کرنے کے لئے اسے مجبود کررے ۔ یہ ایک اچھی چیز مروک میکن براس و قدت ایک مذہور کی حب تک دیاست مرابک کومجبود مرکبے کے ایک دیاست مرابک کومجبود مرکبے یہ

سکین مثال کے طور بریم اس کے گفتے جسمانی محنت نہیں کرسکتے ہوا ور تہیں اس کٹے گھنٹے یا اس سے زیادہ د ماغی کا م کرنا پڑر ہاہے توہم اپنی فرصت کا غلط اسٹنمال نہیں کررہے ہوئ

المستدور من المرس المال المرس المال المرس المرس

" سکن اگرئیسان کام میں کولیا ایسی مخفی خوبی ہے توہمارے لوگ



فرصت كاجسكا

ایک بڑے میم دوست جالک دن گاندهی جی سے باتیں کردہے تھے یہ فرائے نے کرکیا فرصت کامسئلہ واقعی اس قدرمشکل مسئلہ ہے؟ انفول نے اور کا مذکل مسئلہ ہے؟ انفول نے اور کا مذکل مسئلہ ہے؟ دوران باتھ کے کام مرکبوں ذور دینے ہیں جنمی ایک ایکے منظم سماج میں بیمکن نہیں کو کمام کے دل کو گھٹا کردو گھٹ کر ویا جائے اور لوگوں سے دمائ اور جبانی مشاغل کو گھٹا کردو گھٹ کر ویا جائے اور لوگوں سے دمائی اور جبانی مشاغل

کے لئے کانی وقت دیدیا جائے ؟" رسم جانتے ہیں کہ حنہیں اتناسا را فرصن کا وقت لماہے۔ خواہ وہ جما ن کام کرنے والوں کا طبقہ موبا دماعی، اس کا پورااستعال منہیں کرتے ہیں۔ واقعہ یہ سبے کہ سم اکٹریہ دیجھتے ہیں کہ جنہیں دما فی اعتبارے فرصنت مونی ہے، ان کا دماغ شیطان کا گھر بن جا کہ ہے"

طالب علم کی صلاحیوں کو انجارت ہے جس سے ایک لوکا یا لوکی زندگی کے مسائل کو صحیح ماور برحل مرسکے ، خواہ وہ کسی شعبہ سے تعلق ر کھتے

رُ بریجن، ۔ ۲۳ مری کی ۱۹۳۲ء

فى ربيكا وخواه اس كے فلات كيو كني كها جائے۔ اگر اس بران كوشتم كرنا ہے وْلْرِيكُ ، لَرِ كَيُول اوران كے والدين كونات يات كى قيد لورلى الوكى -س کے علاوہ شادی کی عمر کو بھی اور براھانا مؤگا اور لیکیول میں اگر فرور پڑے، تو کنواری رمنے کی ہمت ہونی چاہیے ، بعنی اگر ابھیں گولی مناسب بمونه ملنا ہو۔ ان سرب کا مطلب ہے ، سیرت کی ایک الیں تعلیم بوٹوم کے ن والذل كى ومنيستاك كاما مليط كردے . مدتسمنى سے بارسے نظام غلیم ہارے ماحول سے کوئی واسطرنیں ہے، جربھاری قوم کے ادیکے ورار كبون كالك فليل اقليت كى تعليم كى وصيائل بي الثرر منها م س النا برمبران بااس جليى اور مبرائيوں كو دور كرائے كے ليا جو کچھ کھی کیا جا سکتاہے وہ عرف ایک ایسی نفلیم کے در لید ہوسکتاہے بولك كيترى مع بدلت موساع ما لاستاكا ساتحد دريسك لغب سع له اتنے لائے اور لوگیاں ہو کا لج سے بھی پیل چکے ہیں وہ ایک لیے لعلى فبيع رسيم المفالبر مهي كرسكت بي بوان كي متقبل الس ولي المرات ندازے بیائی شا دی موہ تعلیم یا فیزلز کیاں عرف اس وجہسے ورکستنی کرلیں ، اس لیے کہ ودستا دی کے لئے بہت رہیں ہوئی ہیں ؟ ن كى تعليمس فيت كى ب، أكروه الخيس اس قابل نهال بنائى ب ر وه ایک الی رسم امغالبه مرسکین جوا خلاقی پاکسی اعتبارسے ایک لحك لي بعي مفرزيل سكى بيع اللكا بواب صافيت - بهارك نظام تعليم بن كون أميى بنيادى خلاب بيرجه بهارى الركورب اوراط كون اواس تابل مبین بناتیم که وه ساجی اور دوریری تسم کی برایول سے الماف بنگ كرسكين مفرن ويئ تعليم كون قيمت ركين _ بير بجالي ٣٨-

کھا۔ میں مینگ انڈیا، میں اس فسم کی قبیح رسموں کے بارے میں لکھا ا كرتا تحال استينسين سے ان مضمولون سے اس فليج رسم كى بركراني الله يا دين نارَه: بوگئين - ميرے اعتراضات زيا دہ تزرسم ڪئے ديتي ليتي ، ال پہلو پر ہونے تھے ، جیسی کرسندھ ہیں یہ کہلانی ہے ۔ بہت پسے ال تعلیم یا فترسندهی ایسے تقے جو بڑ کی کے والدین سے برٹری بڑی رفییں 🖟 وصول كرتے تنے ؛ اگروہ اپنى بچيول كى شنا دىكسى البيھے كھر ہيں كرزاً جاستے تھے 'اسٹیٹسین سنے بیرجہاد عام رسم کے فلاف اُکھا باہے۔ اُ اس ہیں کو تی مشبہ نہیں کہ بہرنسے مہرنشا مُرٹی ہے۔لیکن جہا ک تك ميري وا قفيدناسيم، بدان لا كفول عوام تك نهرين بهنجي سيم يربر رسم صرف منوسط طنفه تک می و دسے ، جو بند وستان کی آبادی میں ایک فطردسے زیادہ نہیں ۔ حب سمجی مم بٹری رسموں کا ذکر کرتے ہیں تو عموماً هم منوسط طبغه كإخبال دل مين ركفتْ بين - لا كلول انساك جور كاورون مين رہتے ہيں، ان كى اپنى رسميں اور مصينيں ہيں جن كا ہميں ے توی عم ہیں ہے۔ نیکن اس کا بیمطلب سرگز بنیں کر ہمیں جہزی بُرا میوں کو نظرا نداز حر دبینا جائیئے اِس کیے کہ یہ بنبتاً اِس ملک کی تحقولای تعداد نک محدود ہے ۔ اس نظام کو بہرعال ختم کرناہے ۔ ایسی شادی جے والدین صرف بيسيے كے ليے كريں رختم موجانا چا ہيئے ريه نظام اصل ميں والوں كے ساتھ حب یک انتخاب کا معاملہ کسی مخصوص ذانشا کے صرف جند سو نو بوان لراکوں اور چندسولر کیوں کک محدود ہے ، اس وقت کک بنظام

۳۷۹ تذکره کیاتفا ؟ ایفوں نے کہا تھا کہ وہ ایک غریب شخص ہے جس کے جمم پر راکھ می دونی ہے ، اس کے بارہے میں کس خوبصور تی کا ذکر کیا۔وہ ایک

برراکه می موق می اس کے بادے میں کس خوبصور تی کا ذکر کیا ۔ وہ ایک البر ہمچاری میں جوبصور تی کا ذکر کیا ۔ وہ ایک البر ہمچاری ہے۔ اور با رَبّی نے یہ سلتے ہی کہا کہ بال دہی میرانٹو ہر ہموگا، تم کوسٹ وکی بہت مثالیں بہیں ملیں گی ، حب تک کر تم بین بعض ریافت رتبسیا) کے لئے تیا رنم ہوگی اور یہ ریا صنت ہزاروں برس کی مہوگی جلیبی کر یا رہی کی مہوگی جلیبی کر در ان ان بہیں کر سکتے ہیں یک بیکن جلیبی کر در ان ان بہیں کر سکتے ہیں یک بیکن

ئم کم سے کم اپنی زندگی میں کرسکتی ہو۔ اگر تم بیرسند طایل منظور کروگ توئم گر ایول کی دیزا میں کو جانا

بسند مروکی، بلکه یا رجی ، منجی ، سیتا اور ساقیتری کی طرح ستال پس بهونه کی ارزو مروکی را در وقت تم میری رائے میں اس ف سیم ا دا رے کی مستی بنوگی ۔

خدا تہارے واول کواس قسم مے وصلے سے گر اسے اوراگر تہا ہے ولوں میں اس قسم کی گرمی بیدا جیسے توراس پرعمل کرنے کی توفیق عطا کرسے "

"رُكا ندهى جى سيلون من معنى ١٧٨ نيا ١٩٨٩)

تتعسليم كاقصور

کھے مہینے ہیں کہ اسبیسین سے اپنے کالموں میں ہمیز کی دسم سے متعلق ایک سلسلہ بحث کا جھیڑاتھا جوتقریا، سارے مہند وسنان کی بہت سی ذا توں میں مرقرہ ، ہے اور میراس برا بینامقالہ افت ناحیہ بھی ا کیے بنخف کی خدمسننا کررہی ہیں بلکر انفوں نے عام خدمسننا کے لئے ابنے کو وفعت کردیاہے۔ یہ وقت ہے کہ مندولر کیال بار ہتی اور سيتناكى عظيم الشان مثال قايم كريي .

تم اینے کو سٹو کی مانے والی تھنی ہو۔ متہیں معلوم سے کم پارتی کے کیا کیا تھا ؟ اکٹول نے اپنے شوہر کے بیے رویہ خرخ نہیں سيا، اور مذ الخول نے خود السیف ملاکیا اور آج وہ مین دووں کی سات ستیوں بیں شواری جانی میں ۔۔۔ اس کے تہیں کہ انویس مسی تعلیمی اوارے سے ڈگری ملی تنی ملک اپنی غیر معمولی ریاصن دہیتیا)

ميراخيال سي كريهال ميى جهبركى وه لعنت يدجس سيهرت سی لڑکبوں کو مناسب برکنا مشکل ہوجا ناہے ربڑی لو میوں سے۔ اورمبرے خال میں تم میں سے معبن بڑي ہو بھيء براميدي جاتى ہے که وه ان با نون موبیسند نهب کرنی میون گیر اگریمان بری اسمون سے برہیر کروگ ، قوئم میں سے معن کوبالذعر تھریا کم سے کم کئ سال مك كنوارى ربهنا برشيه كا- بمرحب عنها رى شادى كا وقت آسيم كا اورتم محسوس مخروكئ كهتهين زمركى سمسك ايك سائفي كحاض ودست سے، تولم ابسے کی مجوکی مذہر کی حس کے باس دولت سیے، سنہرت سے یا صورت سشکل کی خونصورتی ہے، بلکتم نیں ابسے رفیق کی الماس بوگی جن طرح سے کہ بارتبنی کو کتی عصمیں آام دہ توریاں ہیں جو ایک اچھی سیرت کے ان ن میں بہوسکتی ہیں۔ مہیں معلوم ہے کہ ناروجی نے شبر کا بار بی سے ک لفظوں میں

ستنی بناجائی ہوجوالمفول نے تم برک ہیں اور اب بیڑی راما ناکھان

ئى بىرى بى ، ئى بىرى الى الى الى بى بالى كرنى بول كى . ئى دىقارىم بركر دى بى ، ئو تىتېلى اور بېرىت شى بالىي كرنى بول كى . یں نے کتارے رساوں بی کس فتدر فخرے ساتھ اس کا تذکرہ دیکھا، جواس ادارے کی ٹیران لڑکیاں بررہی ہیں۔ میں نے اس مسم ك اطلاعين يرط صين كم فلان فلان لركى كى فلاك فلان سے شادى برد كر ___ فيكن مي ان اطلاعات مي أبك حير كمين تهين وتعينا العول اور وه به كركسى لرك سال اليف كوشرف غارمت كميلي وثق كرديا مو - اس كي مب تمسيد بي بات كني جا بنا بول جوني نے بزبالمينس مهارا جركالج منظوري تؤكيون سيم كها تفا اوروه بيرسم ہری ہور برہاں ، کے اس مرتب ہور ہے ہوئے۔ ہمارے ما ہرین تعدایم جرکوٹ شہب مرتبے ہیں اور بمہاری تعلیم پر جمد فیاضا مذخرج ہونا ہے اس کا ہمب کچھ صلہ نہیں ملناء اگر تم محض کر ہا کی طرح دیوا درا بیے اداروں سے فارغ ہونے ہی زندگی سے غائب نرچکیوں کی ایک بر^یمی اکٹر میٹ ، جوں ہی وہ اسکول اور کالج_وں سے تکننی ہیں، بیلک زندگی سے غائب ہوجانی ہیں ۔ تنہیں ایسا برگز تهین کرناسی - نمهارسے سامنے مس ایمیری اور دوسروں کی مثال ع بواس ادارے مین گران رہی ہیں آور اگر میں قلط مہنیں كبرربا بيون نؤوه كنوارى ربى بير برلڑی اور سر بند ورستانی لڑی صرف شادی سی مے بیے ہیں بيدا بيوني كيد عين ببيت سي نظركيان دكفا سكتا بون جوائ زهرون

مستقت سے کام لینا چا ہیئے۔ لیکن بیراس سوال کا مذاق اُلٹا اناسیے۔ انہی خیالات اور اس فتم کے دو سرے خیالات کی وجہ سے میں نے اس کاحل جرف مس مجمام المي اين دل س وجب طرح مي الحج من الحج كبررا بول كر اكرة ك اللكون فاقد زددا وراية درميان كوال زندہ نعلق قایم کرلیا تو تھر متہارے، ان کے اور دنیا کے لیے امید کی حوی مران با فی ره جائے گئے۔ نم نريبي تعليم عاصل محرر زي بيواوراس الاريديس ببرية الجهي ماصل کررسی مو - منتهارے بال الک خوبصورت مندر مجمی سے - میں منها راع الم بنبل مين بير مجى د سيحتا مون كرتم بإيقتنا سن ايني سكول کاکام شروع کرتی مبور برسب بانلین بهت اچھی اور نیزی کیے تابل بين نبكن بيسب مجهوا كميه رسم بن كرسجى ده تشحق بين اگراسس عِمادت سے سرروز کوئی منہ کوئی عملی کام مذکلے۔ اسی لیے تیں کہوں گا ك اس عبادت كم يتيح ميس تم كماني كاكام ما بتوسي لو، سررور الدور المنظرة اس كام كي الله دوا ور كيم ال الكول أدميول كالفور ابي دل مي لاؤ حس كالميس في م س و مرسيا ب اور كير شاكانا م في كر كوك : " میں بہ چرخران رکے کے دکا متنا رہی ہوں ؛ اگریم اسے دل سے محروكى افرربه مجهوكى كريرنبك كام عمركس فاكسارى اورنبك المنى مع كرريبي مبولة نتهين كها دى يهنينه ملب كولي تاتل من بوگا اور اس طرح نم استاور ان لاکھول ا دمیول کے دربیان ایک مضبوط رست نہ ليكن ببراس ا دار سے كى لركيوں سے صرف اتنا ہى نہيں كہن

بإرتنى اورسيتاكي مثاليس

سے کا نرحی بی نے معلق میں سیلون کا ایک سفر کیا تھاجس میں انفول نے رانائن گرلز کالے میں ایک تقریر کی حق میر حقبہ اسی تقریر سے لیا کیا ہے یہ

" تمك اين الدريس بير وعده كياب كرتم إس دن كوسالام تقريب كي المورير منايا كروكى اوراش دن كوكها دى كي كام سح ليرين و كرك يم وقف مروكى بين جائنا عول كه يدصرف وعده مي وعده ما موكا للكه تم اس كونيوا بحى كروكى - اكروه لا كهوب فاقه زده جن مح ليرسي یہ سفر کررہا بیوں ' اپنی مبنول کے اس عزم کوسمچھ کیس تو مجھے تقین ہے کہ اُن کا دل خرشی سے باغ باغ موجائے اگا۔ لیکن تمہیں مجھ سے یرسن کر تکلیمن موگی که وه بے زبان مرزا ورعورتیں جن کے لیے تم نے بير تقيلي مجيم بلبين كى سبح ررب اور بسيلوك مي التبي كتني تغيليال مجھے بیش کی میں مے اگر میں اتنیں بتا ناتھی چاہوں تووہ اتیبی بالوں کے شیخے کے قابل نہیں ہیں۔ میں ال کی حالیت زاد کا کب ہی نقت محينچوں ، بجر بھی تم ان كا كچه بھی اندازہ منہیں كرسكوكي _ اس سے فورا ہی کمیرے سامنے یہ سوال آباہے کہ تم کوان کے ا دران بیلے دوسرے لوگوں کے انداکیا کرنا ہے؟ یہ کہ دینا بہت آسان بوگا کو انعیں اور سارہ زنرگی سسر مرنی چاہیے، یا اور زیادہ محنست و ر مخلیط تعلیم کے میں نے بخربے کئے ہیں، بربہت خطرناک چیزہے۔ عام فاعدہ بر ہونا چاہیے کہ لر کے اور لرکیا ں الک الک اداروں میں تعلیم یا لیں "

معلّمات كى كمبا بى محسوال برا تفول نے جواب دیا كه :

" جب مک میم به سمجھتے ہیں کہ سب عور تول کی بشمول ان کے چوتعلیم بازنته بهب، شا دیان برون یا س^ین تومعلمات کی بهیشه منی رہے گا۔ البند احیی معلمات وہ م*ل سکری ہیں جو بی*وہ ہیں ليكن حبب مك مبندوستان بيوه عور فزل كو ال كالبجح مفام ملي دينا ہے، اورعور تول كى تعليم كى اسكيميں اي مندووں کے اعفول میں رہاں گی جومغیر فی مہذمیکے دلداده ہیں، اس وقت یک اچھی معلمات کا ملنا مشکل سے خواہ وہ بیوہ ہی مبول رہ ہون رہا رہے بہت سے منفسية كسى مركسى سماجى دكاوط كى وجهسي كظيب ہوجاتے ہیں اور ہم آگے قدم نہیں براھا سکتے ہیا آن کاسبب یہ ہے کہ اصلاح سندہ طبغہ اور لتبیہ حصہ وم میں کونی بنیا دی رابط بندیں ہے "

رمرسی دسالیم متو ده رسے دیا گیا ۔جلددوم صفی ۱۳۵)

اگرمکن بونواسے نصاب ہیں داخل کرلیناجا ہیئے لبکن پر ديكه كركربم ال جاربا يانخ برسول كانربا ومسازياده استعال كرنا چاستے ہیں آس لئے سنسكرت كى تعليم كو كونى افضليت تنبين دى جاسكتى بيري ا فلا في اور مذببي تتعليم كم متعلق ال كاجواب بريخا: -" نين اخلاق اور الرمي مين كوني فرق تنهين باما مون مِن محسوس كرتار بول كه ندم بي تعليم كى بريت سخت فن فنرورت ہے۔ لیکن ہندوند مہب ایساہے کہ انگیاشخف بے سوینے سجم يرجين كبرسكما كربكس طرح دين ياسيخ - كاربي عام طورسے اگر او ہے اور کہاجا سکتا ہے کہ اگیتا اور آن مها بها رسه اور بفكوت عام بهندون مين تكسال عرب واحرام کی نظرے دیجی جاتی ہیں ادر اگرانیس طلبار کواں غرمن سے بڑھایا جا ہے کہ اتھیں اینے روحانی ذیخر ہے ہے تعارت كرانا مي فتيرعام ضروريات كي المانى ميوران سلسلمي استادكا اتخاب نفاب كم متعين كرف كانبت

آب دنیائیں جس طرت جا ہیں ، اپنے عالات کے مطابق دہیں، نیکن خدا تک بہنچ کا مقصد ہمیشہ اپنے سامنے رکھیں اکھا بھکت نے یہ کہا ہے۔ اگریم اصول بیش نظر رکا جائے نو ندہی تعلیم کا مقصد اس صورت میں بچرا ہوسکتا ہے۔ مخلوط تعلیم کے متعلق کا ندھی تی سے دریا فت کیا گیا تو امخوں نے اکیسوالنامه گجرات کے تعض نتخب انتخاص اور ا داروں کو بھیجا تھا بگاندگی جی نے اس کا جو جواب دیا ، ان میں تعفی سوالات کے جوا بات حسب ول میں ۔ امسد سر)

فیں ہیں - رمند ہر) استدائی تعلیم کے بعدائی لوکی کوچاریا بائے سال اور ثالوی متعلیم کے ملتے ہیں - اس سوال کے جواب میں کہ آیا اس مت یں اس کی تعلیم انگریزی کے ذرایعہ ہونی چاہیئے یا مادری زبان کے ذرایعہ کانڈی

ئی تعلیم انگریزی کے ذراجہ ہوئی چاہیئے یا ما دری زبان کے ذرائیہ تی نے فرمایا: ررمبرا خیال یہ ہے کہ ان حالات کے اندر اتفیں انگریزی

پر طانا کویا جان سے مار ڈالنا ہے بسیکروں کیا ہزاؤں سے لئے بر مجنی ممکن نرموگا کہ وہ انگریزی میں سوچ سکیں بیا ہے خیالات طا ہر کرسکیں اور اگر ہے ممکن ہو ہی تو ہر سا ہے خیالات کے بین

کیجے منا سب تھی ہمیں ہے۔ جن عور نوں کے لئے ہم یہ فاکہ مُریِّب کر رہے ہیں۔ اگران کی اعلیٰ تعلیم ما دری زبان کے ذریعہ ہوتو وہ اپنے

گهرون کوایسا هی خوب صورت اورروشن بناسکیس گی عیبے سونا- سی نهمیں بلکہ وہ اینے انثرات اپنی غیر تغلیم یا فتہ بہنوں میر بھی ڈال سکیں کی اوران کی بیش قیمت فد مات

بہنوں میر بھی ڈاک سخیں کی اوران فی بنیش قبمت خدمات انجام درسے سکیں ۔ انجام درسے سکیں ۔

سنسكرت سرمتعلق كاندهى جي فيصب ذيل خيالات كالطهار

والمبرى والمط بي كرسلسكرت كى تعليم بون جاسي اور

مجلود كيتاكا كجدمزه حكما- إس نے اپن قوم سے إس بطن الخانے کے لیے سسنگرت پڑھنے کو نہیں نہا جو لطعت کہ وہ خوداً کھا چکا كفا بلكه اس في قود اس كا ترجه الكريزي مَي كيا جو ايسا بي عمله ب من المل سنكرت اوراس ك ملاوه اس من اسك كويا اين روح نكال كرد كىدى ہے - بير كيوكر كريم اس ميں ابھي بہت تيجيے بي ہم کو ترجمہ کے کام میں اور توجر دینے کی ضرورت ہے۔ لیکن میں ا ووق مكن موكا حب بم ابن تعليم كم منصوبركواس طرز بركائي بوئيس نے بچوم كيا ہے اور اس كے مطابق على كريں - اگر ہم انگريزي سے عثن چیور دیں اور فردانی زبان کی قوت کو بہجانیں ، تو بیر مجھ مشکل ند مروکا- مرمرد یا عورت کے لیے می مزور ک آیا کہ افکریزی اس عرص سے پیڑیت کے اپنا وقت صرفت مریع کہ وہ اچھے اوسیے تطعن المروز موسك كل يس يه حرف أب كوناً رامن كري تح يانبي كبه ربا مون بلكمين يا مهما مول كدوه كسلف جوا محرمزى تعليم يا فت منكل سے الخاتے ہيں، ترجول كے نداجي سب الفا سكيں - دنيا کی زبامیں انمول جوا مرات سے عفری دی لیں ،اور ادب کے تم جا مرات التحريزي ميں ہيں بھی نہيں ۔ مبن ان تمام جوا ہرات کو چا ہت ابول کرساری قرم باسك - اس كا وا مدعر بقد بهي ب كم بهم بين جراوك زيا ورا كاشوق سكفتے تبیں، انفیں سيكھیں أور تيمران غير للكي ا دبي كلاسيكس كو اپني ۔ زبان میں منتقل کریں ۔

رم) احدا بادی گجوات سا سبتیرسبوائے اپنی عور توں کی تعلیم سے تعلق

بعے ادب سے مجست ہے، اسے بوری دیما کے ا دب کو گھنگا لنا جا ہیئے ۔ كوني منخص اسعابيا فرن سنتروك سكنام اوربغ روكنا جاسيكا ری میں بیتہ آرادہ ہو۔ کیکن چونک ہمیں بالعوم ا بینے لوگوں کی صرور تؤں کے بیمے ایک کیکن چونک ہمیں بالعوم ا بینے لوگوں کی صرور تؤں سے میں ایک منعوب بنانابني، بهم صرف جندا دب كم شيدا يكول مي مخفوص صرورتول كاخيال منهين مرسكة بين ان كم يد جب بهم كان نزقي يا فنزاور دو تمند ہوجا میں سے تو بورب کی طرح تعلیم اور نخین کے اے علیدہ ادارے يبدن كي رجب تعليم عام مرحائ كي حب بمارسه اكثر مرد اورعورتين تعلیم حاصل کرنے لگیں ملے تو ہمیں بقین سے کر بھیں میں سے بہترے معسنفین ایسے برراہوں کے جودوسری زبانوں کے ادب سے لطعن اندوز بھنے كمواقع بهم بنجاليس ك- اكريم صوف انگريزي ادب سے بى لطف الدوز ہونے رہے تو ہما ری زبان ہمیںشہ غریب کی غریب دہے گی۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم بہ حیثیب ایک قوم کے بھی ہمیشہ ذہنی اعتباد سے غریب دلیں گے اگرائياس تشبيه كے مئے محطے معاف ترين تو ميں يہ تك كموں كا كم دوسری زبان کے ادب سے لطف الفانے کی عادت اس چرکی سی ہے ج چوری کے مال سے سطعت الحفاما ہے ۔ انگریزی مناع دیات نے اپنی قوم منے اپنی خوبصورت زبان میں اس لطف کوبلین تمیا جراس بنے الميترك مطالعت عاصل كياتعااس طرح فطرجيرالدك عرخيام كي شاعری سے جولطف اٹھایا ، اسے ایک ایسی ایمی زبان میں بیش کیا كم للكنول أدمي فيآم كي رباعيات تح ترج كواس شوق اورقدر كى ما تفوى برركف بن عيد الخيل كو- ايدوين أرنلد في بالد

بونا جائیئے۔ برنکس اس مے عورت اس نرندگی کے اندرونی یا خانگی دائرہ بر حکومت کرتی ہے اس لیے اسے گھرکے انتظام بی وی دی دیوال ا وران کی تعلیم وغیرہ کا فاص علم موتا چاہئے'۔ اس کا ببرمطلب بہاں کم مردیا عورمد کودوسرے کے عدود کا علم یا تکی مردونا چلسے کیکن جب تک ان کی نعلیم کا نفعاب اِن با اوّ ل کیبنی من بوگا اس و قنت تک وہ ور نوں اینے البنے دائرے کے اندر کمال حاصل نہیں مرسکوں کے۔ يندباننين انس سوال سيمتعلق كهني تعبى صروري بي كرابها عورول موانگریندی جاننا صروری ہے یانہیں ؟ میراخیال ہے کہ عام طور بر توانگریزی کا جاننا نه مردوں سے معدد منروری سے معور تول سے ہے۔ مردول کے ہے مکن ہے اس کی خرورت اپنی دوزی کے ہے۔ بالسياسي كامول ميں حصر تينے سے ديم بيريكي، ليكن ميں عوراقوں سے كي كن نايا تجارتي كا روباركر ناصروري منين سمحفنا بول-اس لير صرف عور نؤل کی مقور کی سی متعدا دی سی انگریزی میر هنا صروی مؤكا - اور جوعورتني ايساكرنا جابتي بي، وفيه ما بهترسي كمردول کے اسکونوں میں پر تھیں ۔ انگریزی عور نوں کے تمام اسکولیاں میں مادی کرنا این نے جارگ کی مدے کو اوربر طا تاہے۔ میں سنے اكتر لوگوں كويركنت بوسے مشنا ہے كم الكريزى ا دب كا انول خزاج عور نوں مے لئے بھی ویسا ہی کھلار بہناچا سے عیسامردوں کے لئے۔ میں نہایت اوب سے کہوں کا کہ ہوا مک غلط خیال ہے اگرجراس کی غلطى عيال مزمو كوني متحفق برتهيس كهتاكه الحكم يزى ادب كاخذا متر مرزدل کے لیے تو کیا رہے لیکن غورست کے لیے بند ہو جاسے

انخیں اجھا رکھے اور عوام میں انھیں بھیلا کیں ۔ بغیرے کیم رخیں اجھا رکھے اور عوام کی کے اوراس تعلیم کے ذریعہ تغیر بھی علم سے لاکھوں اوی الیے ہیں۔ کے اوراس تعلیم کے ذریعہ تغیر بھی علم سے لاکھوں اوی الیے ہیں جواننی ذات کے متعلق سی علم طامل میں کرسے ہیں۔ بغیرتعلیم کے جواننی ذات کے متعلق سی علم طامل میں اور ان اور ان ا المرساع وه لامحدود خزانه ملى جو مخلف سابوں من محمد مراند ملى يرمقفل ہے۔ برمبالغہ نہیں لماجنیقت کا ظہار سے تر ایک انسان يرنظيم مرح ما نورسے چورہاں موران مردی طرح تورت پرنظیم مرح ما نورسے چورہاں اور انہاں سے المبدا المردی طرح تورت المررون ع منے ملی مردی مروق ہے۔سب سے بہلی بات توریک میں میں میں میں میں میں وہ بری مان کریا۔ اور توریک معلیم سرار ہیں دین سے دونوں معان کریں اکر معرب اس سے مجھے مردا ورعورت دونوں معان کریں اکر اس کی خرابیاں دور بھی کر دی جائیں، کھر بھی میں عور آوں مے لئے السيمناسب شهم ولاكار مردا ورعورت دونول حشيت مي برابر بي. سكن وه ابني حبياني يا دَماعي ساخت مين الكي نبين بلي، وه ای عیب وغریب عدده این وه ایک دوسرے ی تمی تو تورا اسفار اس فاراک دوسرے کے لیے بہت مفروری ہیں۔ اس فارد کرتے ہیں اور ایک دوسرے کے لیے بہت مفروری ہیں۔ ر ایکا دوسرے می بغیرو جورتیں ۔ اس سے یہ آیتی کھنا ہے کم سی ایکا دوسرے مے بغیرو جورتیں ۔ جن چیزے ان میں سے سی ایک تی تینیت میں فرق آئے گا، اس سے دونون اینے اپنے حصے سے بقدرت و بیوں گے۔ جولوگ عورتوں ى تعليم ما منصوبه بناتے بيں ، انھاي بيا باسايا در كھنى جا بيئے - مرد سرتا ہے، اس الح اسے زندگی کے ال حصول سے متعلق زیادہ عم



عورنول في عليم

اسی طرح و دان سرست الجی خراب سردا ور جہاں تک سنیاس اسٹرم کا تعلق ہے ، وہ تقریباً معدوم ہوگیا۔ یہ ہے ہماری حالت جہاں تک ہم ہنچے ہیں -جہاں تک ابنے حبموں کو شبطانی طریقہ بیر سنانے اور ہمتن اور طاق تا سم میں اکر دیما تعاق میں ان دوران میں طاق

جہاں تک اپنے جہوں۔
اورطافت کے بیداکر نے کا تعلق ہے ، تو میں بتنا دوں کہ اس طریقہ اور ہتن اور ہتن اورطافت کے بیداکر نے کا تعلق ہے ، تو میں بتنا دوں کہ اس طریقہ سے ہم ، • ۵ بیس کے بعد کبی بیٹا نوں کے بیرا بر نہیں ہوسکتے ہیں الکین خدا نی راسنے بیر طیفے سے ہم بہت کفوڑی مدت میں ان کے برابر مبوسکتے ہیں اس کے برابر مبوسکتے ہیں ۔ اگر حب م کے بنا نے میں سی سال لگتے ہیں، تواس خدائی طریقے برطی کر ہم اس براسی وفت جی اس سے کہیں تفواری مدت ہیں جب مران برحان ، ہم اس براسی وفت جی سکتے ہیں جب مران برمیا ہے ہیں اور ہمائے والدین ہے ہیں اور ہمائے والدین سے بیری اور ہمائے والدین سے بیری تربیت دے کر بھیں نیتا رکیا ہے ، اس طرف مائل موں ۔ (نوجون ، ۲۷ فروری موسلام) ہوں۔

کہرسکتا اور تعبوت کا مرتکب نہیں ہوسکتاہے۔ بھرایک ناستک برجمیاری كى روح كى تيزى جحد سے كہيں زيا دہ بو نى ہے۔ بيس ابھى ايك مخمل برہی ری بھی تہیں ہوں اگر جرمیں ہونا چا بتا ہوں - ہیں نے آپ کے تسامنے خود اینے تجربے کی روشنی میں چند مثالیں دی ہیں جو ا کی بر ہماری کی امنیا زی خصوصیات بروسکتی ہیں۔ برہماری ہونے کا بیمطلب نہیں ہے کہ میں کسی عورت کو حقاتمہ این بنبن کو بالتحسنهين لينكأ سكنا ليكن اس كابيمطلب ضرورس كرجس ظرح ايك كاعند كے جيونے سے ميرے دماع بين كوئى غلط جذب يا كام كا قال سيدا منبي موسكنا، اسى طرت اكي عورت كو إلى الكاف سي المي تونی غلط خیال یا کام نہیں ہونے جا بھی ۔ اگر برہیجریہ میری باربهن کے حیومے اور تیار داری سے مجھے روکنا ہے تو اس فت کے بمہمجریہ فطعاً بے کارہوگا۔ ہم اپنے کواسی وقت برہجاری کہر سكتے ہيں، جب توليبورت سے توليفورت عورت كو التو أسكانے يرتبى بهارے دماع بركوني الرما بيو- اكر آب اين المرك أور لر ميزن كو انتقا بر مبحارى بنانا جاست بين الوانب كوالنين صحیح مسم کی تقسلیم دینی بہوگی ، اور آنسیا نہیں بلکہ صرف میرے جيساً برسمياري خواه كتنابي نافض كيون منه بيو، ايسي تقبليم كالمجم تتيا د كرسكما ہے۔ بر ہیجا ری اپنی فطرت کی بنا برسنیاسی ہوناہے۔ بر ہمچے رہر کا زمانہ

بر تھا ری آبنی فطرت کی بنا پرسنیاسی ہوناہے۔ برہمچر بریا زمانہ سنیاس کے زمانہ سے بھی زیارہ اہم ہوتاہے ۔ لیکن چونکہ ہم نے اس کی پاکیز کی کونٹراب کیا، ہما را مگر مست سمازمانۂ بھی خراب رہا، تواس کے لئے برہمجریہ کا وا حدرام بنم کھلا ہوا ہے۔ مجھے ال سیاساً میں جو مجھے دیا گیا ہے، ایک نا ستک برہمچاری مہا گیا ہے۔ میں تم سے كم جوبات كبيرسكتا بول، وه بركهاس سيأسنامه كا تتصف والا أسس اصطلاح کے میچے معنی سے قطعًا نا وا فعت سے - وربد اس مے ذہن ہیں یہ بات سیوں نہایں آئی کہ ایک شخص جون ادی *نشرہ میوا وراس کے* شیخ بھی ہوں ، وہ ناستگ د برجیاری کسی طرح بھی نہیں کہا جاسکتا ہے۔ نا سنتک، بریجا دی کوتھی نجاریا دردسسرکی نشکایت نہیں ہوتی ، اور مذاسے کھانسی یا اینڈی سائٹیٹس میونی ہے ، ڈاکٹروں کا کہناہے کہ اینڈی سائیٹی، ۲ نتوں کے اندرسنگرے کیے ع جائے سے ہونی ہے تا ہے میں ابسے شخص سے جسم میں بہیں وکے گا جواسےصاف ستھااورنندرست رکھناہیے بیکن حب آنتیں تحک جانی ہیں ا ورسَم ور ہوجاتی ہیں بو وہ عیرصروری ما دہ خابج منهاي كرسكني أبي ميري انتياجي اسي طرح القك كركمز وربيو كني بیول گی ۔ اور اس وجرسے میں غالباً ایسی جیسٹریں بہقنم مذکرسکا

ہوں۔ دوکے بہت می بریار جیزیں کھاتے ہیں۔ ایک ان بالاں کی طون توجر کرنے کی صرورت مہیں مجتنبی، اس سے کہ تؤجوانوں کی آنٹیں مت رزناً آئی فوت رکھتی ہیں کہ اس ضم کے سب منسلہ با دھے کوآسانی سے شکال بینیکتی ہیں۔ اس لیے کوئی مجھے ناستک، برہمیا ری بہیں

ل محمل برہیجاری جو ا خرعر تک ترک بنائن پرفایم رہے۔

ان عالات کے موقے موسئے بھی ہم جمانی طافت اور صلاحیت
میں دوسروں سے مقابلہ کرتا چاہتے ہیں۔ اس کے دوط لقے ہیں کا ایک خدانی ہے اور دوسراٹ بطانی۔ شیطانی طبقہ آئ سب
بالتوں کو جائز ہم حقابے خواہ وہ ضبح ہوں یا عکط، جوجہم کی طاقت
کو برط ھاسمتی ہیں ممثلاً کسی چیز کا کھانا خواہ وہ گائے کا گؤشت
وغیرہ کیوں مزہو۔

میرے بچین کے زمانے بیں ایک ووسست یہ کھاکرنے ننے کے بمس گائے کا گوشنت عزور کھا نا چاہیئے ، وِدیز ہم اپنے جسبم التحريزون كي طرح لوانا اورمصنبوط تنهين بنا سكنة بين - شاء نراية نزا سے بھی اپنی منظوں میں سے ایک میں یہی متنورہ دیا ہے: " انگریز بها دے ملک پر حکومت کیتے ہیں بہندوستانیول نے نهایت فاموشی سے کن مقے ڈال دیتے ہیں ، اس کی وجربیہ ک بخمريزهم سے تبهانی اعتبار سے بہت مصبوط ہیں " ىزىداتشىكوكا كجرات بربرنوا احسان ہے۔ ليكن ان كى زندگى ب دومخلف دوراسنے ہیں ایک ازادی کا اور دوسرا صبط نفس ا ۔ جس نظم سے میں نے اوپر کی سطری نقل کی ہیں ، وہ پہلے دُور سے تعلق رکھتی ہیں ۔ جا یال میں تھی جب اِس نے اپنی فورت کا مقا بلہ ومسب ملكول سے تمرنا مستقروع كيا، او لوگوٹ تكے فات كومشت كھيانا شیادگریا۔ اگر کو فی مشیطان کی طرح اینے سبم کوتر فی دبینا سيار رياد رو ايي ممنوع جيزي كعامكمات أيد المساح، الآوه اليي ممنوع جيزي كعامكمات أيد الله وه اليي ممنوع جيزي كعامكمات والمات المركوني وبناج ابتنام

کوکیٹروں کی غبرصر وری مغال رہے ڈھکتے ہیں تا کہ وہ ایھے معلوج ہو گ لیکن کیااس سے واقعتًا بیوں کی خوبصورتی میں کو بی اطفافہ مو تاہیے۔ كبرون كى غرص جسم كوفر عكناءاس كرمى ومردى سے بحانا ہرتاہے مذكر اش كے تفن ميں اعنا فر مرزا۔ جو بر ہمجے به برئتا ہے، اس اجبم نوہے کی طرح سحنت اور مصنبوط ہوتا ہے۔ ہم نیے سے حسم کواسے گوروں میں لے کرخراب کر دیتے ہیں ہم اس کے جسم کی گرمی کواسے گھرکے اندر رکھ کر محفوظ رکھنا جاستے ہیں نیکن اس ِطرح جو گرمی ہیدا ہوئی ہے، اس کی مثال کھانے <u>سے</u> دى جا مسكتى ہے - سم ف ابنے صبول كومدسے زيادہ ا فتيا طاكى وج سے نا ذک اور سحن کام کرنے کے نا قابل بنا دیا ہے۔ بہاں تک نز كيرون كيمتعلق نفا ـ ہم بجوں کے دماعوں ببرگھ ول کے اندرائی اردر اُ دھر کی باتوں سے بھی خراب انران ڈالنے ہیں۔ ہم ان کی شادی کی بات میں حمرقے ہیں۔ وہ الیسی بالیں ریجے تاہے جن سے وہ اس کے متعلق اور اسی قشم کے دومرے اموریہ سوچنے کے لئے مجود ہوائے۔ تعجب ب كربهم لوگ و حسننى كيون نهين بلو كير! با وجرداس كركما فلاق اور اچھے ' چال حلین کے قیو د توڑنے کے بہتیرے موقع پیش آئے ، مير مجي ہمارے ساج ميں وہ بيو زياتي ہيں ۔ انسان مجھ اس طرح کا ہے کم اینی شباہی اور ہربادی کے مواقع ہونے بوٹے بھوئے کبی اپنے کو بچالیتا ہے۔ اگر بر بچریہ کے برستے میں بر رکاویس دور کردی عالی تومعاً لم بہت ہسان ہوجائے۔

ہڑگی جنٹی کہ ایک پریٹ بھرے کو لڈو۔ ہم اپنے مختلف کھا بوں میں اپنے ذا تقة كوتنركرك أوراني كبوك كورط هالة محيلي بهنتاسي مرح مثلة استعال کرتے ہیں۔ یقر ہم برہم یہ برشے میں دشواری کاشکانیت کرتے ہیں۔ فدائے تعالی نے ہمیں چیزیں دیجھے کے بیے استحمیں عطاك مي، نيكن تم إن سے اسى جزيں ويھ كر جنيں ديھنا نہيں چاہئے، ان کا استعال فراب کرتے ہیں، ایک ماں کا پتری کا مزیر سیج کر اینے بچے کوکیوں نہیں سکھانی ہے ؟ اگر وہ اس کے کہرے معنی مِن سُرُفْنَى جائے، وہ اینے بیٹے کو زندنی سجنن سورج کی بوجام کرناسکھا متى المن المربيساجى أور سناتنى دونول سورى كى بوجاكمة میں - صرف سورے کی بوجا کا تیمری سے صبحے معنی کا ایک ملیکا سالگاؤ تے ۔سورے کی اوجا کے کیامعنی ہیں ؟ اس کامطلب برہے کہ م کواین سرادي الخانا عابي ، اسے ديكھتے رسنا جاسيے اور اپني ہونكھوں سو یاک کرنا چاہیے۔ اس منتر کے مراعنے والے بڑے برائے رمنی محقے سورج كى بدجاسے ان كى مراد يہ بتايا تقاكر اس شيم كامنظر، نوستى اورتين جوہم سورج نطف کے وقت ویکھنے ہیں، وہ کہلی اور نہیں یاسکتے ہیں کوئ الميني أسان سے زيا دہ يرمنظر بنب بيسكتا. اوركوني و الركونر خدا سے بينيد مرتنبي لى سكتا-ليكن كتتى مائيس تبس جوايين بجول كومنه دفعلا في م بعد منتى كا أسمان وكمان مي ؟ بجر تو يحد أست لمي برط مقاسع، وه ضاید ایک چل کر ایک او کیا سرکاری افسر بننے بیں اسے مدد دیے۔ لیکن مس نے اس قیمت کا اندازہ کیا ہے جو بچر گھر پر شعودی یا فنرشعورى طور برسيكما ہے ؟ ہمارے والدين آينے بچوں كے جمول

یا بہتے ہو، وہ معولی برہیجریہ سے رکین ایک اور، اوراس سے زیادہ من كل بر بجريه بع بنوم كارك نام حواس كوقا برس بركهنا سكها نا ہے۔ معولی برہیمرید کا برتنا تھی شاستروں کا کہنا ہے کہ بہت حقیقت میں صرف ایک فیصد کی کی ہے۔ یہ اس وجسے مشکل معلوم موناسبے كريم اور حاس كے فالوس ركھے كى كوشسن نہيں كرتے بي - عاص طور يروا تف كي جودك اي قوت والعد بير قابور كوسكة بي ان کے بیے برہیجریہ کا برتنا زیا دہ آسان ہے۔ جیا تیا شامکے اہر کہتے ہیں کہ انسان برہیم رہے برتنے کی اتنی بھی وسٹسٹ نہیں کرتے متنی جا اور کرتے ہیں۔ یہ بات یا اسکل صبح ہے۔ اس کی وجہ پہسے کہ ما نورون كوايي فون داكمة مربورا فابوم واسيم- مي نيب كروه شعوری طور بهراس تابوکا اظها رمرتے ہیں؛ مکلہ بران کی مفرس کا الك جزوس وفاص طورير كانس سدا بنا يبيط بحرت بين جو وه بييك بمركفات بي وواش عزفن سے كفاتے بي كورزندور بي وه کھانے کے کیے زیرہ تہیں ہیں۔ سیکن ہماری حالت اس کے بریکس ہے۔ ال البين بي كوم تلف كعالي جيزي ديني سب تاكه وه ذاكقه م متلف احراسات کا لطعن اکٹاسکے رقمی ہے کہ اپنے کچے کے لیے محبت کی ببترين مشكل يرب كم اسبوزيا ده سے زيا ده چيزي كھانے اور ان كا لطعت الفاست كركي دى جائي واقديم ساكم ايساكمرك سام ابنى قوت ذا نُقرَ كُوا وَرِكُمْ مُرتِ بِي اس كُ كُدِمْ وَوَ بِعُوكَ بِي كَي حالت مين م ما ہے ،ایک میو کے اور می کو ایک سادہ رونی اس سے زیادہ میٹی معلوم P29

ربین تعلیم صون وصول علم کا نام نہیں بلکے تخلین کا نام ہے، سا دہ زبان

ہیں اس کا مطلب برہے کہ فن کو رجے ہمیشہ نہایت وسیع معنی ہیں بیا
گیاہے، لینی یہ کہ تو کیا جائے وہ اس لاین ہے کہ بہت انجی طرع کیا جائے
ہماری تعلیم میں اکی بہت ہم می اور زیا وہ مرکزی جگہ لمنی چاہیے۔
ہماری تعلیم میں اکی بہت ہم می اور زیا وہ مرکزی جگہ لمنی چاہیے۔

"والدین کے فرایض کے سلسلہ میں اس بریحیث کرنا، اس سللہ
ہیں تو کچھ میں نے کہا ہے، اس کی مزید ت زیح ہوئی جا ہی ۔ اگر جنب
کی تعسلیہ دیئی ہی سے تو والدین بلاست باس کے بہترین معلم ہیں

یا اسمی مون چاہیے۔ اگر اسے ہے انٹر کر زیاجائے یا جہ زمیم اور دہونیا ہے
یا اسمی مون چاہیے۔ اگر اسے ہے انٹر کر زیاجائے یا جہ زمیم اور دہونی یا
ہوں جانس کی تعلیم کھریں بھی ایسی بی خطر ناک مونی ، جیسی کہ اور دہونی

و سرنجن٬ ۱۷ رنومبرلاتا فی ایم)

مرجح رئيم

بہ رکھے ہے۔ کہاگیاہے کہ میں ہم بچری پر کچھ اپنے خیالات کا اظہار کروں۔ لبعن مسائل ہیں جن پر حسب موقع دفوجیوں ، میں لکھنا رہتا ہوں، بیکن ان پر مشکل سے کہی بولتا ہول ۔ ربر ہیجریہ انہی ہیں سے ایک موصوع ہے۔ یہ ایک ایسا معقمون ہے جوصرت الفاظ کے ذریعے مشکل سے میان کیا جاسکتا ہے ، جس بر ہمچریہ، سے بارے لمیں تم ملنا

سائنیٹنک ہونے کا دعوی کرنے ہیں ،علی بخربہ کی ضرورت اس غرف سے کہ سبق شمل ہوجائے اور اقبی طرح ذہن تشین ہوجائے ،ہراکیے۔تشکیم كرتابے۔ بيچ كوجبب سوال نظرى طور مېر يمجھا يا كياسے تو اسے على طور مُركِي سمرنا ہوگا ،حن جیز کی نوعیت اسے بیان نردی گئی ہے اسے اس جیز کا تحان بھی کرنا ہوگا، ایے اس کے تونے اور نقلیں مبی بنانی ہول گا، جو جزاسے جاعت ميں سکيان کئي ہے، اس كاليبورسيورى ميں جاكر تخرب ميى كرنا موكا، ا سے علی میدان میں جا کر اُ بنے علم کی جائیج بھی کرٹی بہوگ ۔ اور اسی طرح کی باتیں ۔۔۔ دیکن جومسئلہ ہما رہے سامنے ہے، اس پس اسٹا دکویہ ہمیں کمزا ہے،اس کامقدں بخربہ سے اور روکنا ہے مذکہ اسے اور برد معانا ۔ اور خطرہ یہ ہے کہ جرم کرناہے وہی جلز ہونے نکے کا اور اس طرافقہ میاض طريقه سے اسے نہیں مہونانے حب استا دہم سین اکی خصوصیاتیا بإضم اعل بنا ناسے ، تواس كاسا بقرب جان شے سے مرد اسے - تلكن اس صورت میں اس کا واسطرز درہ شے سے اور ایسی شے سے جو تجربہ کے لئے بة قرار بيو وه كوما أك سي صيل رام -

ر استا دیے خطرے کوزیا دہ وضاحت سے بتانے کی صرورت نہیں مرت ایک بات کہ دین کافی ہے ۔ جنس سے منعلق مخلص ہونامن کل ہے ۔ کھراں معالمہ میں خلوص کے مذم ہونے کا ملکے سے ہاکا شبہ کبی ہے نوجوان فوراً کیجرا لیتے ہیں ، ایک اچھے نیتے کے ملے سیخت مہلک ہے ، حیں طرح مذہب کے معالمہ میں ہوتا ہے ہے۔
دصفی 191 ۔ ۱۹۲)

ر اس کے بین اس نتیجہ بربہنیا میوں کہ حنبی مسئلہ کا حل بہال تک ایک معلم کے حدود ہیں آتا ہے وہ اصل میں تعلیم کے مقصد میں توسیع کا معالم

ياعورت جواس اليرسداور ازادانه اظهار خيال كا دمروارم-اس معالمہ کی اصل نوعبت یہ سے کہ اس سے بارے ہیں بجٹ یا لخفوص نووانو ے، ایک فنم کی تحریک ذہنی کاباعث مہوتا ہے، کچھ فواس کے معمر مونے ہیں میں بین بیات شامل ہے معمر مون ہے ہیں بی بین بیات میں منامل ہے۔ اگر بحیث سے کر میرا کیک نشکل میں ختم مونی ہے نودوسرى صورت ين وه بيرسيدا بهي بوجاني بيد ـ جس نوجوان نے عبش کی تعلیم میں انسے استا دوں سے فراعنت ماصل کرنی ہے رجو خود کھی مشکل مے خطرے سے بری کیے جاسکتے ہی) اور اس نے بیراً مومنون ، کو یا حفظ کرایا ہے ، بودوں کی تخر ریزی سے لیکم أعظم مك، وه الحيى طرح عا نتاب كم اس كا ان سب بانول الماعلم ما على ما أي ہے،جب تک کواس ہے اپنیں تجربہ کی مسونی برمز مس بیا ہو، اور گان یہ ہے کہ وہ جلد ہی ان کا تجربہ بھی کرے گا۔ اسے مکن ہے اس کا مند می بونا بوکرایا اس بے سکھانے والوں نے اس ساملے کے باہے میں پوری حفیقت بھی بیان کی ہے اوربیابی بات ہے کہ اس کے اخلاقي ميلو برحتنا مي زور ديامليكءاسي قدرنو براد كاستبدا ورميمتنا ہے۔ اس فعورت میں وہ تجربے کی طرف اور نبزی سے بڑھے گا، مرمعلوم م سنے محصر کو اسے دھوکے میں رکھا گیاہے یا بہیں۔ بورب كي لاطيني ملكول مين تنزى سي تجرني منزل كى طرف تعيي علنسي الم سے حبنی بخرب کی طرف تیزی سے فدم بڑھانا کوئی بہت برکری بمان نيل مجحا باتا ب ، يامكن ب كم خود بهي مفصدر إبولين سرد مالك تے عبنی معلین کے زہن میں اوجوا اول کومبش کاعلم بطور ایک مصفون

ك سكوات سے يو منتا مركز تہيں ہے- ايسے علوم كے بارے ميں جو

طافت نہیں ہے، بے روح اور بہار موں کے، لیکن جوبات معرفت نفس اور سیجے ہجر بر بر بینی موق ہے، وہ ہمیٹ مغید تابین ہوتی ہے، اور سیجے ہجر ابر بینی موق ہے، وہ ہمیٹ مغید تابین ہوتی ہے اراسماجی میں سب عام طور برصنی مبلان کی تسفی اورت کین کے بیے موتاہ ہماراسو جا، ہماراسماجی میں سب عام طور برصنی مبلان کی تسفی اورت کین کے بیے موتاہ ہمارا تا فی ایکن ایکن میں ابنی برطی سے مبرلی کو شنب کو ایک فی ایکن ایک ایک میں بھی بھوں ہوئی ہجر میں ہوئی ہوں ، جو صنب طرف کو اور ایسنے کام برانھیں سیا اور بیراعت کے مور اس کے بجول کے دور اس بھول کے ۔ وہ کم زور ال موتا اس موس میں مبتلا ہو جے ہوں ۔ وہ اور انہیں نجا ت دلائیں کے دور اس موس میں مبتلا ہو جے ہوں ۔

برنید. (امنل گجرانی سے ترجبه کیا گیا)

とより

یه خیال کرنا که لوجوان معنبی بے عنوا نبول سے صرف اس به اس محعنوظ رہیں گے کم انفیں مبنس کے ہارہے میں پورے طور برا ور آزادانہ انجہا رئیال کاموقع دیا گیا ہے ، میرے خیال میں آبب بہدن خطرناک دھوکہ ہے - اور مذمیں اس استاد کی ملکہ بر ہونا چا ہتا ہوں ،خواہ وہ مرد ہو

کے برایل کی جیکس کی کنا ب در پورے انسان کی تعلیم سے کچھے حقابیں جن کا نذکرہ نیکیلے مفنون میں آیا ہے۔

یر دونوں منبِس کے تجوں کوجن کی نترمبین میرسے ذمر کفی ہیرعلم زبینے خی کوشیش کی ہے۔ کیکن حبن تسم کی حبسی تعلیم باہیں فابل ہوں، اس کا مقصد حبسی ایکن حبن تسم کی حبسی تعلیم باہیں خابل ہوں، اس کا مقصد حبسی وزبری شخراور نصعید سے ۔ اس فسم کی تعلیم سے بچر کے اندرانسان اور خيوان كافرن از خود سمجيمين العاسي كا اورائفين اس! ت كا احساس بوجائے گا کہ بہ انسان کی فاص فضیلت ہے کہ اسے دل اور داغ ــ دُون كي تُوتي عطاكي كي بي، ده سونجن كي مجي ويسي كا بہلاحیت رکھتاہے، حبیع محسوس کرنے کی ۔۔ جبسائر مبندی کے لفظ مُنْنُ ﴿ لِهِ كَالِهِ لِلَّهِ ﴾ سے ظاہر ہوناہے ، اور عقل كى حكومت تھيوٹر كر الدهيے جذبات كى انباع كمه ناحم ما انسان كا اپنى جاكدادست إلى قد دهوناہے السّان کے اندرعنل ، جذبات کواورتیز کرنی ہے اور ان کی سیح رسبائی کرنی ہے، جانور کے اندرروح مہیشہ سونی رستی ہے۔ ول کو مبدارر کھنا گویا سوئي أوني روح كوبيدا در كهنا اعقل كوبيدا رر كهنا اور التي اور تبيي کے درمبان انتیاز بیراکرناہیے۔ یہ صحیح حبنی علم کون سکھائے ؟ ظاہرہے کہ وہ حس نے اپنے جزبا ہے۔ پر بورا قابو یا بہاہو۔ علم ہیںت اور اس تسسم کے دوسرے علوم سکوانے شے لئے ہا رہے یاس ایسے استاد ہونے ہیں جہوں نے ان مفروز ں کی سر مینگ یا فی مسے ا درایے من کے استا دمونے ہیں، اسی طرح ہیں جن ملم لینی جننی میلان کو قابومین مرکھنے کا علم حاصل کرینے کے لیے بھی ایسے

استنادر تھے ہوں گے جنوں سے اس کا مطالعہ کیا ہے اور اپنے نفس ہے بورا فابر یا لیاہے۔ برے بڑے دعوے من کے بیٹھے فلوس اور خرب کی

کی منابت اس شخف بیر نازل نہیں ہوتی جونفس کا غلام ہو۔ مجھر ہمارے نظام نظیم میں جنسی علم کی نظیم کی کیا جگہے، یا اس کی کوئی جگہہے بھی ہونسی علم کی دوقسی ہیں: ایک وہ جومنسی میلان ریم کوئی جگہہ ہے بھی ہونسی علم کی دوقسی ہیں: ایک وہ جومنسی میلان كوفت الولمين مركفني اس بيرغلبه مان كي استعال كي جاني بيدي دوري وه جواسے ابھاریے اور تنظنی کے لئے استعمال ہوتی ہے۔ پہلی قسم کی نغسلیم بھے کی تعلیم کا ایسا ہی منروری حزوستے ، جیسا دوسرا مصراور ا حظرناک ہے اور اس کے لیے اس سے بر میز کمرنا عزور بی ہے۔ تمام بیئے براك منه مبول في حنس كوانساك كاسب سي برا وكثن قرارد يا في عنقته یا نفرت کا اس کے بعد بمبرا ناہے۔ گیتای تعلیم کے مطابی دوسرا مذب اس كا امك نينچر سے - كيتا ميں بے شك اس ا ارجیس) كا لفتط خواس است وسيع معنول مين استنال مبواسي رسكن ابي محدودين سي كفي اس كايرى مفروم سے جو بہاں بياكيا ہے۔ نيكن اس سوال كانواب أب تقى باقى بى كراكيا چھوتے بچول كو اعفنائے تناسل کے استغمال اور ان کاموں کے متعلق علم دینا مناسب بھی ہے۔ میرے خال س کری مدیک اس کاعلم وبنامزدری ہے۔ أن كل الحنين اس كاعلم تسى منهمى طرح بيوما ماسلى عن كانتجريه بيوناكي كروه اس تح فلط استلمال مين بتنلا بكوجل في بين - بهم اس في طرف سے انکھ بند کر کے عنی جذبہ کو نہ تو صحے طور مرز فا اوسی رکھ سکتے ہیں اور مذاس برغلبہ پاسکتے ہیں۔ اس لحاظ سے نیں کم عمر لیکے اور لڑکیوں کورا ن نبے ایسے اعصاب سے تناسل کی ایمبت اور ان کے میجے استعال سكھالے سے توری طور میں عن میں بول اور میں لے اپنے طور

مسى مسئله ان كل مجرات ين بهايت تيزى سے بر عدر إ ب ، جيسا كه بعیہ مندوستان میں حال ہے احرج اس سے زیادہ مراہے وہ بر کہ جو وك اس الزم ما تحت أسط بي، وويه محقة بين كديم كوفي قابل تعريب بات ہے۔ جب کوئی غلام اپنی ہتھ کو لول بر فخر کریے لگے اور انھایں قیمتی ز بوروب کی طرح الیے سینے سے اسکاتے تو بھریہ جھوکہ اس کے اس قائی کامیانی مکل ہوگئی۔ سیس عشق کے دیوتاکی بیما میا بی اگر جہلتی ہی قابل فن کیوں مزہوں مجھے بقین ہے کہ بہت عاضی اور کم مایہ ہوگی اور بچو کے زمر کی طرح ختم ہو کر رہے گی۔ سکین اس کے یہ عنی منہیں کہ ہم اس عوصہ میں ہاتھ برہا تھ دھرے بیٹھے رہیں۔ اس کی شکست کے تقین سے ہم کو بے جا اطینان نرمونا جاہیئے۔ خواتین نفسانی کی کامیابی ایک مرد ہاعورت كم وجوز في سب سے برائ كوشنس ميونى ہے - بغيراس خواتيش نقسانى برکزیمانی کے انسان لینے اوپر مبھی حکومت نہیں کرسگناہے ، اور اسلے ا فربر تكومت كر بغيرسوراج يأدام دائ تهين مل سكرًا - اسبف اوبر مكومت کے بغیردوسرے لوگوں برحکوست کا خیال ایسانی دعوکہ اور ما اوسس کن نابت بوگاهيا و موانم جريظا بركتنابي خوبصورت معلوم بيوا كيكن اندرسے وہ فالی اور کھو کھلا ہوگا ۔ کون کا رکن میں نے اپنے نفس پر قا بوئيس يا يا سه، وه مجي مريجنول كي خدمت و فرقد وامانه أتحاد اكوادي محور کشا ، سا کون کی تعیر کا کام نہیں کرسکتاہے۔ ایسے براے براے كم م جيسے كريہ ہي، صرف ذهم كى صلاحيتوں سے أبخام تہيں يا سكنے ہيں ال کے سئے روحان کوسٹن یا روحانی طاقت کی فترورت ہوت ہے۔ روحانی توت مرف فداکی عنایت سے مامسل مون ہے ادر فدا

اس منہو ت انگر لٹر بچرکی اشاعت سے مددر جہشکل عہوماتا ہے جرحنبی سائینس سے نام برشا ہے ہور ہاہے ؟

"اس الفرائيس آب سے درخواست مرول گاکه آبياس مسئله برعام بحث كيم بريما مبن كيم بريما مبنى تعليم بها دے بجول كيم تعليم بها دے بجول اسے دے واللہ مسئله برعام بحث كيم ولئ چاہيئے ؟ ۔ كون اسے دے والس كام كے لئے صرورى صفات كبا بمونی چا بہاں ؟ كبا اس مقدون كى تعليم حفرا فيہ باا رحم ينك كى طرح مراكب كو وى جائے ؟ ياس كى كوئ قيد مبونى چاہيئے ؟ اوراگر بهونى جا ہيئے آبكون عدم قرر كرے اور كہاں بر ؟ بھر آيا جنسى تعليم كا جا ہيئے آبكون عدم قرر كرے اور كہاں بر ؟ بھر آيا جنسى تعليم كا جا ہيئے آبكون عدم قر معن اجام ہے جا ہے ہوں ما نا اور اس بيم كرنا الله ما اور اس بيم كرنا عالم بيئے ۔

"اگران ابرائی اور دی تواس سلسله می کیر ایک فاص درخواست بھی کرول - علادہ اس کے کہ اب انگریزی میں اب درخواست بھی کرول - علادہ اس کے کہ اب انگریزی میں اب مسلم درخوات میں کی کھیں ، کیا آب بھی ان برٹیسے والوں کے لیا گرائ میں کیے ہاب جانتے ہیں کریے آب سے ہماری بہت برانی اور متقل شکامیت ہے کہ آب نے ہمیں اپنے اصل خوالات گرائی میں دینے بند کردیتے ہیں یمیل اپنے اصل خوالات گرائی میں دینے بند کردیتے ہیں یمیل کے ساکھ اس مومنوع بر ایل بی جگیں کے ایک مفمون کے کے اقتباسات دینے رہا ہموں اس سے ان کی نظرا در مجربر کی کھرائی کا اندازہ مو تاہے "

کے نیال کے مطابق توایسا معلوم ہوتا سے کتبنی تعلیم کا مذہونا ہمارے سارے تعلیم مسلوں اورسماجی برایوں كى جراع وه اوران كے خيال جيے سوسے والے جعت جديد نفسيات كاس نظريه بريتنع جائت بس كرانسان سے اندراکیا شم کاسریا ہوا منبی خذبر ہے ہوی اس کے نام افعال كااعل محرك بيء اوربيغ مزير موجع سمجع الخول نے اس کوسر بر شما نااور خدا بنا مانٹر ورع سمر دیا ! ایکٹرم کے اس سیطان سے بچہ نے ایک دن مجمسے کہا کہتم اس میں کے البیں کے بارے میں کیا جانتے ہو تومراکی سنید بن اوتا یے ؟ اس کے اس جلہ سے اس کے اخلاقی اصاص کی مرتی كابية بلناسب مزكه زندكى كاراس منبى تعليم كم نام سے نادات طرربرات بوخرابيال مودي بب، اس كى كونى انتها منهي ہے۔ اس مسنون برکتا تبی نکی مار ہی ہیں ان کے منكسل ا دلیش نكل د ہے ہيں اور مرافز نینن كی تعدا د مزازل سے اویر مونی ہے ۔ بعض مبغتہ وارمرون اسی میں دسیے بي اوروه اس كى اشاعت سے خوج أنا مُروانعا بس ہیں۔ بازادوں میں ان کی بڑی بخری ہے۔ اس سے جوذ منی اورا خلاقی نقصان مورسے موں کے ال اامانی سے اندازہ نگایا جاسکتاہے۔اس میں سنبر منہیں کرماج كووبي لمآم جوده جابتاب اورجس كاوه مستى بيكن اكب منصلي كے ليے برتو في لت كين كا ماعث مند م تعرف كم كا

40.

ا بسے مقامت ا جلیے استا داورطالبہ کے درمیان شادی قطعا داجا کر نی اور انھیں ایسا ہی مجمنا جا جیے۔ را بریجن بندھو ۲۹رومبرسوری

جنسي عبايم

مریجت مکن بهمانی دیسانی نے جنھایں بھرات ودیا بیتھ سے ابم کے کے مساوی ڈگری کی ہے، مجھے کچراتی میں ایک خط لکھا ہے، جس کا خلاصہ میں ذیل میں درج کرر ہا ہوں:۔

פיקש

اتفاب سے معالم میں بہت مخاطر مہنا جا جیئے اور حبب وہ انتخاب کرلیے حالی توریہ دیکھنا جا ہیے کہ وہ اس معیار ریم برابر قائم رہنتے ہیں۔ یہ جند طریقے ہیں جن سے ریخطرناک تبرائی اگر بالک ختم نہیں او کم سے نم تا بوہیں دیکھی جاسکتی ہے۔ رئیرین ہے ہوا بریل هسال ہی

Im

أكراسا تذ: اين طالبات سيخفى تعلقات ركھتے ہيں اور بعد ميں سبب وه تعلقات مخفی نهیس ره سکتے ہیں توالحنیں قا فولی سنسکل وببسن كم بعير شا دى كريلة بير، اس سيران تعلقات كا جائز بيونا مہیں مہاجا سکنا ہے۔ بیرمیرائی تنین سے کہ جس طرح الکی تھا تی بہن میاں بری کے تعلقات نہیں رکو سکتے ہیں اس طرح آلک استیا د اوراس کی طالبه می کهی نمیان بیری شے تعلقات نہیں موسکنے میں۔ یہ ایکسسنہری قاعدہ ہے اور اس کی عدم تعمیل کا بیجہ ادارہ کی نباری ہے۔ یہ قاعدہ لیکیوں کو اپنے استادوں سے محفوظ رکھنے کی ایک بڑی منانت ہے۔ اسٹاد کا ایک بڑا مرتب بنتاهب اوراس کی وجرسے اس کا ایسے لرسے اور لرا کیول بر بہت اشریز ایسے - دہ جو تھے کہتا ہے ، ایسے وہ ایک حقیقت رہنی ستجحظ ببب وه تمبى اس سے نا جا نزمنصولوں كاست بر مى نبين كرشلتے ہیں اوراس لیے اسے ان فنر دری قاعدوں کا خیال رکھنا چاہسے جہاں روح کی حفاظت کا خیال جہم سے علیحدہ رکھا جاتا ہے وہال

یا کسی اور اخبا رہیں آپ ایک نوٹ یا خط کے ذریع، ملک کو اس مرض کی طرف نوچ ولامیں ؟۔

مرس فی طرف توجہ دلاہیں ؟۔ بو تھ لیگ کے سکر میڑی نے جھے بہت عصر پہلے اس نازک مئل کے بائے میں کھا تھا۔ ماسل نے کے بعد میں نے ڈاکٹر کو بی چذرسے خط و کتابت ہم ہے کی سیوں نے ان تمام ما لوں کی تقدرتی کی جو بیک کے سکر میڑی نے اپنے ، خط میں لکھا تھا۔ نسک میں سے اس مسئلہ براس بیرجہ یا اور کسی اخبار میں بحث کر نامنا سب نہیں سمجھا۔ جمھے اس شکا بیت کا علم تھا لیکن مجھے اس کا بقین نہیں تھا کہ اخبارات میں اس بر بحث جھیڑا کھے زیادہ مفید موگا۔ اور نہ مجھے اب تھ مہت بھین سے ۔ نسکن میں برنسیل معاصب کا رج

کی ابیل کو ٹال مجی نہیں سکتا۔ بربئرانی کو ف نمی تنہیں ہے۔ بربہت عام طور برجیلی مہوتی ہے۔ جو بحہ اسے لاز ما مخنی رکھا جا باسیے ، اس لیے اس کی گرفت اسانی سے مکن نہیں بدا رام طلب زندگی کے ساتھ ساتھ جلنی ہے۔ بہانی ا صاحب نے عب سکلہ کی طرف اشارہ کیا ہے، اس میں اسنا و خود ابنے طلبا کے خواب کرنے والوں میں ہیں ، جب نمک خود ابنا مزہ کھونے د سرم و کیسہ نمکنوں دارا کا در اور

برمبت زيازه كمة بلين كمرت بن اور نوزكو بهيت محقوظ تعجقة بي . نتيجه بيتا ب كن م تلبين و بودك اس بات كوفيح سمجة بين الخليل اس بمراكس عنا چاہنے اور پھروہ دیجیں کے کہ مرقی اگریہ سمبی اسان نہیں ہوتی نگناچامیک ور پیر ده ره بر سه، بهت در یک مکن بودباتی سیه -دینگ انڈیا، ۲۲ ریون کملایی

(4) سناتن ديخرم كالج، لإبهور كے پرنسپل صاحب لكھتے ہيں :-"برا و كرم يه انباريم نزايش، إطلاعات وغيره بوين مراه منسلک کرریا میون، ملاحظ فرملسینه بین کی مزید تشیرن کی نوند نہیں ہے۔ انجمن فلاح موجرانان، پنجاب میں بہت مفید کام کردہی ہے۔ اس سے علی ا درانتھامی حلقوں کی توجرابي طرف مبذول كرنى ہے اور ادر كرا كے روستن فيال شرپرستنول مين گهرى د ل جبى پيداكردى جهاد کے پنڈت مسبتارام واس اس ترکی کے برائے مرکرم رون دواں ہیں جنوں نے بہت سے متازاتناص کو اپنے مردیستول بی مثائل کریاہے۔ لوجوان لزكول كراغواء كي مقيليت بلات برياب

ا فدشال منربی سرعدی موریس مندوستان کے می اور

حنترکی برنسیت بہت نریا دہ ہے ۔

كياني آب سے درخواست كرسكنا بول كر دمرين

444

كالحترام بيداكيا عليه ، ليكن ملى كم كك مب إركون ذله واستادى مدمه كالحرام بيدا كمرسكة بيد ليكن فودان مب مذرب كاحزام نهي - لهذا اصل سوال مناسب استنادول کے انتخاب کا سے ۔ لیکن اجھے استنادول کے انتخاب کامطلب یا تو برای تنخوائی دینا ہے یا معلی کو ایک پیشر نہیں بككه زندكى بعركاليك مغدس فرلعيته سمجه كمرا خنباركرناب ببراي بفي رومن منتحواک فرقوکمی با یا جا ناہے ۔ بہلی باست ظاہر ہے، بہا رہے جیسے عزیب الكسكيد نامكن سع دومرا رائمة مخصصون كلا بوادكها في وبتاسع ويرك بيصورت آبيسے نظام حکومت مبر مجس ميں سرجيز کي فتيت سے اور جو دنيا ميں سساسے گرال قیمت حکومت سے ، ہمارے بیے مکن مہیں۔ اس مرًا لي م علاج اس وجست اورمشكل بوجا ماسب كه والدين عام طور مراستے مجوں سے اخلاق سے معاطم میں کوئی ولیسی مہیں سلیتے۔ان كا فرفن بوترا نبوجاً تاسيحيب وه النعيس اسكول بيج دينة بين اس طرح بيصورت مال ما رسيليه اس درج ناريك نظراتي سيم اليكن اس بات سے بچھ امید بندمنی ہے کہ تام برایوں کا ایک علاج ہے اور وہ عام نزکیر ب- بجائے اس کے کہ اس شرافی کی زیارتی سے ہم گفرا جائیں، ہم میں سے سراکی کوجہال کی مکن ہوسکے اپنے قریبی ما حول کولینا جا ہیئے اورسب سے يهل ابى دات كواين كومششول كالمحور مبناناجا سيئي بهم كواس خيال سي تومش نه بنونا چاہیئے کہ نئم دو مرول کی طرح نہیں ہیں۔غیرفطری برا کی کو کی الگ چيز نهيب بيونى - به اسى بران كى ايك محلى علامت سے -اگرېميں كندگى سے، برر ، برا ہم مبنی اعتبارے کرے ہوئے ہیں تو ہمیں سبسے پہنے آئی اصلاح کرنی جا بین اور میں سبسے پہنے آئی اصلاح کرنی جا بینے قبل اس کے کہ اپنے پڑوسیوں کی مفروع کریں، ہم دوسروں MUS

لیس خواه پبلک اسکول ہوں یا برائیوبرے میکساں پھیل رہی ہے۔ لرد کول کی طرن سے ذائی خطوط مجی موصول ہوئے ہیں جن سے اس اطلاع کی تعدیق ہون ہے۔ یہ بڑان اگرچینے فطری ہے، کیم بھی یہ بہت قدیم زمانہ سے ہم ہیں علی اس ہے معنی برائیوں عالم اس مشکل ہونا ہے، اور یہ اور معنی مفيل موجانا ہے، اگر اس كا تعلق برا ول كے مرير سول سے م بحرك أمستنا وبموت بي - الرنك اينا مزه كعو بينيع ا توتي است مكيين کیسے بنایاجا سکناہے میری رائے بن محکر کی طرف سے کارروان الر برم نامت موجائد ، نو صروری ہے، بھر بھی اس سے برا فی کی اصلاح مضى ہے۔ لوگوں كى دائے عام سيداركر الفساس سران كا علاج پوسکتاہے ۔ نیکن اکٹر معاملات میں اس ملک میں کو فئ انسی چیز نہیں ہے جسے مونزرائے عامر کرسکیں بے بی کا بواحداس ہا ری سباسی زىدگىيى م، دە برارى تام شعبه الى زندگىي بايا جاتلىدان العربم اکثر برایوں کی کون برواہ مبیں کرتے جو ہا ری نظروں کے سامنے نونی رئی ہیں۔ ایک ایسا نظام تغلیم عرتام تر علی تخصیل برزوردینا ہے او و مرص اس بیاری کے علاج کے دیم نامنا سید ہے بلکہ وا تعثال میں امنافر كاموتيب مونام - جو المرك ببها صان سطة ، ببلك اسكوالل سي

لل كيد ووانيخ اسكول كى تعليم ختم بوسف بير ناصاف ، نريخ اور نا مرد بركم شيطي . نا مرد بركم شيطي في برسفارين كى م كرائركول سے دماغول مين نرمب

تلسی داس نے مہیں سا دھو کی نتیبیہ یارس منی سے دی ہے۔ انفول نے بالكل تخييك كمهاسي بيم سب كواجها غنا جاسيئے - اتھا في موفي اپني بيزينهيں جوا ويرسة فدال بمني جوغير معولى افساك بد، اس كيد الاري بوا یے بہیں سے ہرایک کافرون منصبی ہے۔ یہی ایک انسان کی زندگی کے حقیقی

دُ لَوْحِيوِن ، ـــ ۲۷ سِمْبِرِلْا 1 فِياءِ)

جنسى بيءعنوانبإل

ر ۱) جندسال بوسے مکومت بہآر سے اپنے محکم د تعلیم کے الحت اسکولوں کے ایمد رغیر فطری حبسی ترائیول بیر ایک تحقیقات کرانی کھی اور کخفیقاتی كميتى نے يرمعكوم كيا تقاكم استا دوں ميں تھي يربرائياں يا في جاتى ميں جوابی غیرفطری خوامین کواد را کرلے سے لیے اپنے لیڑکوں کو استعمال كرتے بيں۔ والركتر لغليات نے ايك سركراس مصفون كاكشت كرا إلتماك اگر کسی استنا دیس پر مرائی یا بی کئی تو اس کے فلاف محکمہ کی طرف سے سینت کارروا فرنکی جائے گی ۔ بیمعلوم کرنا دلیبی سے فالی مزیروگا کہ اس مسركلر كاليانتنجير ممكلا _

ر سی اور صوبول سے تھی میرے یاس ایسے مواد اور نئے میں جس میں مجھے اس امری طرف تو جر دلائی سی اجتماع اور یہ تبایا گیا ہے کہ میر تقریبًا تما مندول

اعتبارسے بالکل نیجے ہیں۔ لیکن اگر جاعت میں چالیس سے بیاس تک لڑکے روتے ہیں اور اگر استار کر کا تعلق لڑ کوں سے صرف بیڑھا لی تیک می دو معقم تا رے، تو بیمرکونی استا داکر جا ہے بنی، لڑکوں سے رومانی تعلن کیسے بیدا كرسكنائي ؛ علاوواس كے اكر مختاف استاد مختلف مضامين ير طواتے ہن نو ان میں سے کس کے ذیتے ایک اچھے افلاق کی تعلیم کی درر داری ہوگی واخری بات يركم كنت استا دواقعي اس ام كرف اللبار كوا فلاق كر راستري في بيلغ اوران كا اعتاد حاصل كيف كي الميت رفعة بن واسى سے يہ موال میدا بونا ہے کہ مس طرح تعلیم کے تمام نظام کو مرتب کرنا جا سے بوز براكب فويل مفدن سبع بهم أس بريهان بخش بنها رسكة بن . بهار عان میں اوگیا ایک دوسرے کے پیچے اس طرح جلتے ہیں بھلے بھیر وں کا گار اور اسی کو ترقی تھے ہیں ۔ نیکن ان ابوس کن عالات کے اندر کھی ہمارسے ہے انفرادی طور پر بہ سمان ہے کہ ضیح راستے برحلیں بولوك بيعانة إير، ان كافرض بيخد ابين دائر المراسك كالدر إخلاقي اول بيداكري اوراسي كيبيلائين يسبب سنديبك انغيل ايني اصلاح كرنى جاسي جب بم دوسسرول كى برائيال ديفية بن قة بم تجية بن كريم برا فاست بالمنى باكب وصاف مي - تكين أكرتم بني طرف لوج ترس توجي معلوم الوكا کہ ہم بڑا نیوںسے مجرے ہوئے ہیں. براس سے بہترہ کرسب ہے بہلے بم است منعلق فیصلہ کریں، قبل اس سے کہ ہم دوسروں برنظم انتہائیں ملاوہ اس سے ، اس سے دو تبرول سے بیے بھی راہ محلق ہے کہ و : اپنی مملل لري ميراس مندي مثل مع منظم أور معنول كي الكيامين بلي: -" أَكْرَى الْيِصْبُولُودُيْمَاكِ عِلْيَ الْيَيْ بِوْجَاكُ يُ

جیسی بر ایکوں کے عادی بروتے ہیں جاس لے کوہ دوروں میں ان کی کوئی اہمیت نہیں دیتے، ایسا نہ بروکہ خودان پر یرالزام آ پرشے ۔ جہاں تک دوسروں کے اخراج کاسوال سے دوہ اس کے لئے ہمینہ تیارد سے ہیں! ہما ری پیوٹی کب اپنی حالت کو درست کرے گی اور نزقی کے راستہ پر لیکے گی ؟ ایک ملک جوسیای ترق کرنا چا ہنا ہے، اسے بہلے سماجی ترقی حاصل کرنی جا ہیئے۔ بغیر ساجی نزقی کے سیاسی ترتی ایسی ہی ہے جیسے بغیر بنیا دیے مرکان تعمیر

يريس سيم منا بوكاكم لكين والے نے جركي كراسى اس بب بين حقیقت ہے ریہ ظامرہ کرحب ایک شخص کے بچے بہت بڑے ہوجا کیں، تر يهريخ بيد اكرنا كيومبيت مناسب منبي بي اس ليه كراس كابرك بچوں نے دماعوں مرتبہ النرمر اسے ۔ مبکن اگراس کے لیے صبطانفس ممکن نہیں ہے، توبای موجا ہیے مربڑے لڑکوں کے رہنے سپنے کاعلی ہ انتظام رتکے، یا وہ نوداک علیحدہ کمرے ہیں رہے تاکہ بیجے مذکیحہ در کھ سکیں اور مذسن علين - اس سه كم سه كم نهز ميه كا تقاضا نزيدا بوگا . اگرجيه بجين كا زما معصومين بمن كذر العابية ، والدين جوعين كراين بعوستے ہیں وہ اینے بجوں سے دماعوں موخراب کردیتے ہیں ، دان برست مُ منزم ، كَاطريقِه بَخُول بَيْنِ اخلاق كالحساس بيدا كرنيه ، انفين لا زادى كا طالب بناف أوراعما ونفس بيداكريك كالجفاط بقبع خط كم صنعندن استادون كوحومشورك ديئة بي، وه نظري

اسكاؤه المرام ماجان كاير فرض ب كدده مجول كوايك ا فسومسناك تجربوك سے محفوظ ركيس . نوعم بخرل كے ليار لفظ برہم یم یہ اکے معنی جھنا مشک ہے۔ بجائے اس کے کہ لر کون کا ایک نعداد کواکھاکرے اور انفیس برہجریہ بر ن مجردیا جائے ، یہ زیادہ مناسب ہوگا ، اگراسنا داکی ایک كرم أنفين اين اعتادي لين ان سے ميل جول يبدا مري اور ابتدائے عرسے ان بن اخلاق کی مجست اور اس کا احزام بیدا کری سر ر ابت ربا بردى عركم رداور عور نول كاسوال ايك سوسائتي ياجا عستا جوايس كولول وليف سافارن كرديين کے لئے تیارد بتی ہے جرکسی دومری ذات کی عورت کے باتھ کا كانا كاليخ أي، ايس توكول كوايف سكيول نبين فارج كويي جواین بیوی تے ملاوہ دوسری عور فرن کے سائقہ نا جائز تعامیا ر تھے کے جرم میں پالسے تھے ہوں ؛ اکی جاعت جرایے لوگول كومزا ديتي ہے جوسياسي طبسوں تيں الجيونوں كے سائع يشخفه بن زنامرن واول كوكيون بنين مراديي ؟ اليى ب اصوليول كى بعل وجدير بيركد اكركون جا حيت ایسے تزکیر نفس برا صرار کرے تو اس کی تعداد اور کم برجائے اوروه كروربر جليك دجيات وه مجول عاقم بين سري که ایک معنبوط دوح مغیوحیم بی پس ده سکتی ہے۔ بہت ک جا عنوں کے بردی عرکے لوگ مجی شراب نوشی اور زیالاری

کبا امید پیوسکتی ہے ؟ کیا یہ صحے نہ ہوگا کہ الیی شا دی کوزنا كارى كها جائے ؟ _ كى اس كى اكب منال ديناها بدنا ہوں۔ ایک بر کااپنی اس کے انتقال کے بعداینے ایسے سا تقد سویا کرتا مخار باب سے دوبارہ شادی کی اور ایک علیمہ کرے میں سونے لگا ، تعنی دروازہ سند ترمے۔ اس سے نومے کے دل میں بیسوال بیدا ہواکہ ماب نے اس کے سائفرسونا کیوں جیور اور ایسے ورد ولُ مِين سويجنه لكاكر حب اس كى مال زنره هي، نو بهم تينوں کے تينول ايک سائدسوتے نفے، بھراب وہ تبول اس نئ اں سے ہونے ٹرمجھے اپنے ساکھ سونے نہیں دیتے ہیں ؛ نرکے کا مجتس سرطار اس فے سوجا کہ ہیں دوازہ کی درازسے میول مذریجیول ؟ اس کی جرب اور استعماب کی اس کیغیت کا ندازہ کیھے مہ حبب اس نے دروازے سے جعانک کراندرکا منظرد کھا۔

"اس قسم کی ہاتیں ہا ہے۔ سماج میں تقریباً روزانہ ہی ہوتی ہیں ۔ جو فقد ممب نے اوپر سال میں تقریباً روزانہ ہی مختل کی بیداوار منہیں ہے۔ یہ واقعہ ہے جو جو سے نیرہ یا کے دور سیال کے لڑکے اور چودہ سیال کے لڑکے اور فوکیاں جو اپنی اس طرح اپنی تباہی کے فوکیاں جو اپنی تباہی کے راستے ہر دگا دی جاتی ہیں، مس طرح سوران کے لیے راستے ہر دگا دی جاتی ہیں، مس طرح سوران کے لیے لڑیں گی ، والدین ، استا د، دا دالا اقام کے نگراں یا

449 ينتجر تكال يلية بين كران كى ناجائر اورتيا ، كن خوام ثبين حن مرجان بين اوروالدين اوراستا داس مبلك برائي يرامنوس ناك بلكرمحرما مذ عفليت اور تحل كا اللها ركرت بنب - اكربها دانساجي ما حول باكل صاف م کیا گیا تومیری داسے میں اس مرائ کا انسدادنا مکن ہے۔ ایک ایسا ما حول جومنى انزات سے منا فر بواس ملك كے الكول جانے والے بيول يم غير شعورى اور كراا خرة الع بغير بن ره سيكنا . مشرى زندكى كاما ول ادب وزراماء سينما وكمروالول كاملافات ا وربا ذدید، نختلف ساجی تقریبا سندسب ایک می باست کی طرف اشا رہ کرتے بين، اور دد جنني ميلان كي ترقيك ، جبوت بچون كے المار به نامكن بي بناي اس كم بخنت جنس كاشتور بريدا موجيك كرووان الراسناكامقا بالرركين-اس کے جواب بس صرف استنبن ویتے وائی بلت کا فی نہیں ہے ، اصلاح بڑوں مصصفروع مون عاسيه اكروه فرجوان سلك ساغدابي دمرداري يورككرنا يلهنة بي.

رنيك انذيا السرارتم برسواي

ایک انستادی احب تکھتے ہیں ہے " أبب في ال مُرّا يُؤل كے بارسے ميں لكھاہے جوہارے نو بوانوں میں بھیلی ہو لئ ہیں۔ کی بہرحال سمجنا رہوں کہ اس کے زیروار خود والدین ہیں۔ اگر برنے لوکے اور مرد کیوں کے والدین برا برنچے بیدا کرتے جا ہیں، تواور

با توں کا ہتہ لگ سکنا ہے اور نفریٹ براسکے ہی اس کا افرار تمرلیں گئے ۔ ایک بڑی نعداد در کوں کی اسی ملے گی جر یہ انسرار کرے گی کہ انفیں براسے اومیوں نے پکڑا ہے جن میں اکثران کے اپنے رمشنہ داررہے ہیں " يركوني خيالى تقويرتنى سبع - بدايك البي حفيقت سع جواكثر اسكول كاستادمان إن اوراسے چبلتے ہيں۔ مجھے اس كالبلے کھی علم تھا، سب سے پہلے مجھے دی کے ایک استا دینے بتایا جسے اب تقراب الريط سال بوست بيس منيكن مين اب تك خاموش را بول اورصرف افرادسے اس کے علائے کے بارے میں گفتگو مرتا رہا میوں۔ یہ مبرا نی مجھ منں وسنان کک محدود نہیں ہے۔ سکی مندوسنان میں اس کا ناکوار انٹراس وجسے اور زیا دہ سے کہ بیراں سجلنے کی شاً دى كى تعنت تعمى سے - اسم مشكل اورنا ذك مئل ميرعلاني تجيف اس سے صروری میں کہ آب اچھے اچھے اخباروں میں حبنی معاملات کا تركره تهايت ازادى كے ساكف ديھنے بول مے جراب سے جندسال است كل عبنسى فعل كوفطرى اصرورى، اخلاقى الله يدماعي اورجبماني صحت ميك مفيد مجيف كاجوعام حلين موكيات، اس سے بربرا في اؤر سرط ما تسي مركب لوكون في الدادة ليدكم ازاد إنهاستمال کی جو کالت سروع کردی ہے اس سے ایک ایسا ماحل سرا ہوگیا ہے جس سے منسی میلانات کی نشفه و منا اور زاد برکنی سے ۔ وجوا بول کے نازک اور اسر بذیر دماع اس سے فوری طور بر

(۲) ایک صاحبہ بیوجانتی ہیں کہ وہ کیا لکھ رہی ہیں دلکھتی ہیں :۔ التبياك بارك لرك اني تولال كومحفوظ ركمنا نہیں سیمیں گے، ہندوستان کوکھی ایسے ہومی نہیں لمیں گے، جیسے کہ لمنے چا میکیں۔

ہیں تغریبًا ۱۷سال سے ہند زمنان میں لڑکوں کے اسكونول كى ايخارن ربى بيول. يدبهت انسوس ناك بات ہے کرکتے ہی لڑکے ۔۔ خواد وہ مندوموں ، مسلمان ہوں یا عیسا فی ۔۔ حب وہ اسکول میں مثل مرستے ہیں تو قرت اسٹوق اور اسمدے ہوئے ہیں لیکن جب وہ اسکول چیوڑ کر جاتے ہیں توجسانی انتبار سے تباہ مور کلتے ہیں۔ تقریبًاسکیروں صور تول ہی میں سے دیجیا ہے کہ اس کا اعمال سبب مشت رنی، افلی یا اوایل عمرکی شا دی ہے۔ میرسے پاس اس وقت ۲۴ ریکوں سے نام ہیں جوافلام با زی سے نزکب ہیں اوران میں سے کون روم بھی ۱۳ سال سے زیادہ کانہیں ے۔ استاداور اکائی ان یا توں سے انکارکن کے كرايها بوتلسيه ليكن أكرميح طرنتيه افتياركها عاسط تواك تقرة دل مي مشركت كي الديم على الله الميام والدين اليف بحول كو

ونیرہ میں بھی نہیں ہے جانا چا ہئے۔ بچوک کو آئبی لوری کو جر آئبی نعلیم پر اسٹ مرنے د بناچا ہیے۔ اس کے علاوہ بچوک کو اپنی تعلیم کے زیانے میں سرف کرنے د بناچا ہیے۔ اس کے علاوہ بچوک کو اپنی تعلیم کے زیانے میں بدرا براجمحاري رسنا سكوانا جامية واكروه شا ديان اور اس قسم كي دوسري د ننوی تقریبیں دیکھنے کا شوق بر مصافے سے تو بیر آن کی اپنی تعلیم بر ہو جر دبين اور بربهجربه برعل كرنے بي بهت برطى مركا وسا بوگا اس ليد

این برت سے کاموں بی میے لیے تہدیں کیورتے ہیں اس اور الخای سفادی

می مزوری ہے کہ اکنیں اس قسم کی یا نوں سے دور رکھا جائے۔ علاوہ اس کے اس زمانے میں جب شا دی کا تصور بھی نہیں ہوسکنا ہے، یہ بہت بڑا ظلم ہے کہ ایک لڑے کوجواس سے دور رہنا جا ہتا ہے ، کسی شکل

ا ورصورت ميل تميدل منرمور اس كاشيق ولايا جاسية موجوده زمايزين حبب بوگ كمزور اراده بونے بي، جب لوگوں ميں آزما كشوں كامقيابله کرنے کی صلاحبیت بہت کم بیوٹنی ہے، اگرہم کسی کوکونی اخلاقی عہدیر

عمل بیرا ہونے ہوسے دیجیں تو ہمیں اس کے ارادے کو اور مضبوط کرنے ۱۰۰۱ = يولاكريد اي مرودين جاسيك اس كم مرعكس الكرسم وداس عبدك تؤرن بس مددي توسم ايني موجوده كمزوري بس أوراضا ونسر كري ك - يهان جوكيه شارى ك بارك بي كما كياب، وه دوسرى بالزن برتبى صادق تسيركار

بروالدين ايينے بچول كى اچپى اور سميح تربريت كرنى جا بيتے ہیں، امنیں کتنے ہی ایسے مواقع ملیں گئے۔ جبکہ انفوں نے ان کی نشووجا

میں مرز کرسے کی بجائے فالبانا والنسن طور پر سحنت رکا وملی بیا

م مسی میم م مسی میم والدین کی در زاری

1

جروالدین اپنے کچیل کواسکول یا است م میں کیجے ہیں ال برکے ذول ا مون تیں۔ اگریہ فرم داریاں بوری نہ کی جائیں توان کچیل، ادارول، جہال وہ میسجے گئے ہیں ا ورخود والدین کا بہت بڑا نقصال موگا سسب بہلے انھیں اس ا دارے کے قوا عدسے واقعیت حاصل کرنی چاہیے جہال وہ اپنے لہ کوں کو بھینے کا ارا وہ رکھتے ہیں۔ انھیں اپنے لہ کوں کی عادلاں ادر صرور نذل کا مطالع کرنا چاہیے۔

مع ولا بچول کو ایک اوارے سے ایک مرتبرجب وہ اس میں داخل کردیئے جائیں نوائی تعلیم بوری کرنے تک بھٹانا نہیں جا ہیں۔ اکثر والدین ایخ لوکوں کو اوار ول سے ایخالیتے ہیں واکر انھیں کون اچھی ملاز میت مل کئی۔ ایسا نہیں ہوتا چلہئے، اور مزانخیں شادی اور دوم ن اس قسم مل کئی۔ ایسا نہیں ہوتا چلہئے، اور مزانخیں شادی اور دوم ن اس قسم

بن عائس گے۔

ایک ایچے گھرسے بہرکون اسکول نہیں ہے اورا کا ہدار ایچے والدین کے برابرکون اسسنا د نہیں ہے۔ جدید ہائی اسکولوں کی تعلیم گا وگوں والوں بر ایک بارہے ۔ ال کے بچے اسے کہی نہیں عاصل کرسکیں گے اور فعال کے نفیل سے افغیں اس کا فنوس بھی نہیں عاصل کرسکیں گے اور فعال کے فعنل سے افغیں اس کا فنوس بھی نہیں جا کھر گا اگر افعیں ایک ایچے المجھے گھرکی نز بہین حاصل مہو تئی ہے ۔ اگر گا کول کا کا رکن ایک ایچے المرباعورت نہیں ہے اور اچھا گھر نہیں جلاسکتا ہے تواسے گا کول کے مربی حادر اور ایچھا گھر نہیں جلاسکتا ہے تواسے گا کول کے مربی حادر اور عربی حاصل کرنے کی کا رزو رنہ کرنی جا ہیں ہے۔

(بریجن ٔ ۱۳۷ردسمبرهسیده)

كأوّل والول كأبرُّوا

واقع رہے کہ گا والے نمام امید کمو پیٹے ہیں۔ وہ مجھے ہیں کہ ہرا عبنی
ا دی کا ہات ان کا کا والے نمام امید کمو پیٹے ہیں۔ وہ مجھے ہیں کہ ہرا عبنی
ان کی سوینے کی طاقت بالئل ہے کار ہوگئی ہے، وہ اپنے کام کے او فات سے
ان کی سوینے کی طاقت بالئل ہے کار ہوگئی ہے، وہ اپنے کام کے او فات سے
ہی پوراپورا فاکد ہ نہیں اکھاتے ہیں کہ م کرنے والے کوا پسے کا کو اسے کو کوریس
مجست اور امید کے ساتھ جا نا جلہ اور یہ سمجھنا چاہیے کہ جہال مرواور وریس
مہت اور امید کے ساتھ جا نا جلہ اور یہ سمجھنا چاہیے کہ جہال مرواور وریس
مہت اور امید کے ساتھ جا نا جلہ اور یہ سمجھنا چاہیے کہ جہال مرواور وریس
مہت اور امید کے ساتھ جا نا جلہ ساتھ کام کرکے اپنی روزی بھی ایما نیز دری

لیکن امیدوا رم آرکن بر کہتا ہے کہ میرے بچیل اور ان کی تعلیم کا کیا ہوئا ؟۔ اگر میرے بچے جدید طرزی تعلیم حامل کرنا چاہیں تو میں ان کی کولی مفیدر منائی نہیں کرسکتا۔ اگر انعیل تندرست ، قدانا ، ایما ندار ، اور ذہین کا کول مالی کے گھریں دہ کہ ذہین کا کول والا بنانا کا فی سمجھا جائے اور وہ ابنے والدین کے گھریں دہ کہ اپنی روزی کماسکیں قوان کی عام تعلیم ان کے والدین کے گھریم بنیا ہے اور جن وقت ابنے شعور کو پہور نج جائمیں اور ابنے ہا بھوقا عدے سے ما نجھ اور جن وقت ابنے شعور کو پہور نج جائمیں اور ابنے ہا بھوقا عدے سے ما نجھ استعمال کرلے کے قابل بوجائیں ، وہ جزوی طور پر اپنے فاغان کے کما در کن

mmr

اور مذ قدر سکا وُل والول کو کا وُل کا حساب اگا وُل کا جغرافیه آگا وُل کا حساب اگا وُل کا جغرافیه آگا وُل کی تا تا ریخ برشها وُ۔ اور ایساعلم دوجودہ اپنی روزمرہ کی زندگی میں است نعال کریں بعنی خطول کا لکھنا برشھنا وغیرہ وہ ایسے علم کی قدر کریں گئے اور کھیر آگے برٹھیں گئے۔ انھیں ایسی کنا بوں سے کوئ فا مدہ نہیں جوان کوروز مرّہ کے کام کی کوئی ابت مذہبتائیں۔

ر برجن ۲۲ حون ۱۹۴ع

صحيح نعليم بالغان

بیرفاجیتی کے سلسلے میں جو بہت سارے خطوط اور تار اسے ہیں ان میں ایک ہن روستانی زبان سے ان جو اندور کی انجن نعلیم با لغان نے بھیا میں ایک ہن وجہ خاص طور بر اپنی طون مبذول کی ۔ اس خطاکا خلاصہ ہیں جیسی کہ انجن مذکور نے اس جیائی منانے کے سلسلہ میں وقت منانے کرنے کی بجائے اس جیائی کرنے کی بجائے اس نے ایک بہت خروری اور مفید کام انجام دباہے منانع کرنے کی بجائے اس نے ایک بہت خروری اور عرب کاری سے بار کر بھوٹے بل کر ایک ایسی کا اس کھیتوں سے کھود کر بھال ڈالی جوجا نور اور انسان دونوں ایک ایسی کیا اس کھیتوں سے کھود کر بھال ڈالی جوجا نور اور انسان دونوں کے لید سحن مصر بھی ۔ اگر ایسا استراک علی کسی بی زیر کی کام متعلل جزو بن جائے تو بہتر میں تعلیم کا کام بھوگا اور بن جائے تو بہتر ہے کا اور بہتے دو فرال کے لئے بہتر میں تعلیم کا کام بھوگا اور برائی کی شمل بدلی در کی جس بیں بیا انجام یا لئے گا۔
براس بی کی شمل بدلی در کی جس بیں بی انجام یا ہے گا۔

بالغول كالكهنا برهنا

النول كالمحوام كالبى سشناس را ورنا النول النول كوله فالبرا النول كالمحالية المراف المحالية المحالية المحالية المحالية النول كالمحوى المحالية المحالية النول كالمحوى القداد من الكاله المحالية المحالية النول المحالية المحالية المحالية النول المحالية المحالية النول المحالية المح

بهر دوبارہ وہ سب بچھ بیڑھایا جائے۔ واقعہ برہے دوہ جبر اکن بیٹھ کے اُن بیٹر ہے ہو گئے اس کارکن بے بارے سخت مبیان ہیں کہ وہ کیا کریں جس سے وہ بھرسب کچھ ٹھیا! یہ دیں یُہ

کارکنول کو انکل برایتان نز بونا بیاسیے۔ ایسے مختر دندا بول کے بعد سب کی کھول جانا لازم ہے۔ یہ اس معورت میں روکا جاسکتا ہے جب ان کی تعلیم کاول دالول کی روز مرد کی ضروریات سے مربوط کر دی جار جب ان کی تعلیم کاول دالول کی روز مرد کی ضروریات سے مربوط کر دی جار

صرف تصفی برشنے کا علم مجاؤل والوں کی زندگی کامستقل جزور مناب ہے اور نہ پہلے کہ می را ہے - انھیں ایسا علم دیا جانا چا ہیئے ہے وہ روزار: استعال کرسکیں - یدان پر تھویا جانا مہیں چا ہیئے - بلکداس کی ان کونجا مہن مونی جا ہے ۔ آج جو مجدان کو ملماہے ، اس کی نہ تو انھیں ضرورت سے

رز آگریں۔

، جہاں تک عور نیزل میں بے تعلیمی کا نعلق ہے، اس کا سبب مستی اور بے قوجی منہیں ہے جبیا کہ مردول کے معلطے میں ہے، اس سے زیاد اہم سبب ان کا کم درجہ ہونا ہے جوان کے ساتھ روایہ "بے جاملور ہر عِلا اُرباہے۔ مردول نے انہیں ایک خانگی غلام اور اپنے لطف وخوشی ' کا ایک سامان بنا رکھاہیے ، بجائے اس کے کہ وہ ان کواپنا رفیق اور نصف اعلى سمحقة فيتيرب سركم بها راسان أدهامفلوج بوكرره كياب عورت كونسل النساني كي مال كما كياسي، جومبرت صيح سب بم ي جو زیا دنیاں اس کے ساتھ کی ہیں، اس کا دُور کرنا ہم میرفرض ہے ۔ تُكِيرُ دَيْ مُصْلِع كُوبِدُا كَ أَبِ دوسِت في سوال في أكر أكب بعفن مسائل برمختلف وفتول میں مختلف رائیں ظاہرکرنے دہے ہیں ۔ان سے ^{بیو}ن وقت ہمارے مخالفین ہما دےکا مول کی مخالفنت کرلے میں ناجا کڑ فائده المفلنة بين - ابسے حالات الين بين كياكر ناجا سي بي ب كاندهى جى سے بواب دماكران معاملات بن جونفنا دنظرا ناہے وہ بائکل سطی ہے اور ان کی ہمسا نی سے نوجہ کی جاسکتی ہے۔ ایک سب سے آسان قاعدہ برہے کہ برلحاظ سرنیب سیاسے آخر کا جوبمان ہوا السے سب سابقة بيانات بر مربح سمحهنا جاہيئے۔ ليكن ميراكوني بيان نواه ٱخر کا ہویا اول کا ، اگر تمہارے دل اور دماع کو امیل نہیں کمہ نالق رہ تنہیں یا بند نہیں کرناہے اس کا بیرمطلب نہیں ہے کہ میرا نقطہ نظسر · مَلْطِ مُقَالِهُ لَكُن أَكِيهِ أَيْسَالُفُقُولُ لَظُرْتَكِيم كُرِنا جَسِيمٌ مَرْ يَسْنَد كُرِتَيْهُ، اورىند جدزب كرسكتة بو، صحيحة بوكا (بريجن ١٨ر فروري السلالي) اہذا ہے تو برنے کے تعلیم الغان کے ذریعہ ان تمام با ول کی جو ہا رسے اول کی تاریخ برنے کا مدید کا اللہ میں اللہ والول كى تباتبي كا باعث بي ، اصلاح اور درستى كرب تاكه و: ال صينول

نوط : بيملية مفالين تجواتي كالك كتاب كداني وم ي -GAME) UTO DANI VAHARE.

(۱۸ راکست ۱۹۲۹ ش

تعليم بالغال كالمقصد

سوال به بارى تعليم! بغان كى اسكيمون مين أيا تعليم إ بغان كامقيد كهذا برمينا سكعانا مونا جلسير بالمفيد علم سكعانا ؟ اورخور نول كالعليم کے ارسے یں اُپ کا کیا خیال ہے ؟

جواب :- تولوگ رس رسيده أي اورسي المرسي الم سي لگ بوي اس إن كىسىب سے مردى عنرورى يرسى كرو، بير منا لكھنا جانبى منام

طورسے لوگ بولکمنا بر مناجبین جانتے بین وہ بهندوستنان کاسب سے برا كنا، ب اور ترم كى باست، اوراس برسور ت دور وناجابير اس

میں سٹ بر نہیں گر سے پر دیسے کی مہم صرف حروف سٹ ناسی سے میٹروع تتوكراس يرفتم ندموجاني جاسية الراك سائفه مفيدعلم كي تعكيم

بي مونى جاسية من مرسيل ما عنول كواس سه اكاه رمينا بياسيك كدوه ایک وقندنین دو گفوزون نیرسوا دی مررای مین ایسانه بوکه ده مهین نیج دیتے، گادوک کی سٹرکیں کبھی صاف نہیں ہوتیں اور جگہ حگہ ان ہیں متی تبھر
اور کوڈا کر کٹ کے ڈھیرنظر کہتے ہیں۔ اس سے ان سٹرکوں برانسا نول
اور جانوروں دونؤ کی جانامشکل مہوجا آہے۔ جہاں تا لاب ہوتے ہیں،
زہاں تا لاہوں کے پائی کی صحیح استعمال نہیں رکھا جاتا۔ وہ اپنے برتن
اور کیڑے سب اس میں دھوتے ہیں۔ وہ ان اور جانوروں کے
اور کیڑے سب اس میں دھوتے ہیں۔ وہ ان اور جانوروں کے
نہلانے کے کام کہ تاہے، بڑے اور جبوٹے سب اس میں امیرست لیتے
ہیں، اور سب سے برایہ ہے کہ بہی پائی بینے اور کھانا کیکا نے کے کام بیں
ہیں، اور سب سے برایہ ہے کہ بہی پائی بینے اور کھانا کیکا نے کے کام بیں
ہیں، اور سب سے برایہ ہے کہ بہی پائی بینے اور کھانا کیکا نے کے کام بی

۔ من مہر اسی طرح ان کے مکا نات مبی لغیرسی تریتب ونظم کے بنے ہونے ہیں۔ وہ ان کے بنانے میں یہ نہیں سوچیتے کہ مرکز وسیوں کو ان سے کہاں مک شواری یا مصیبت میش آسے گی دور مذاس کاخیال رکھتے ہیں کہ ان میں کافی ہواا ور روشنی آسے گی ۔

ری کا وک والوں میں باہم نغاون اوراشنزک ند ہونے کی وجہسے وہ اسی چیزس مبی مہیں میدا کرتے جصحت کے لیے صروری ہیں، وہ اپنے حسّالی اوقات کا بھی کوئی مسیح استعمال نہیں کرتے ، اس لیے ان کی جہانی اور دماغی نشوو نما بھی ورست نہیں موتی ۔

صحت کے قوانین سے نا وا تعیت کی وجسے پرگا کی والے حب بہار پڑتے ہیں قوان بیار بول کا صبح علاج کرنے کے بجاسے ، حجالا مجبونک کو نے والوں کے ہا کہ میں بڑجائے ہیں اور اس لیے یہ اور مصیبت ہول کے لیتے میں۔ وہ خرچ کرنے کو روپہ بمبی خرج کرتے ہیں ، لیکن اپنی بیا رایوں کی مدت اور شدت و ونوں بڑھا دینے ہیں۔ مد تک ہارے وہات کے نوگوں کے معانی حالات بہر ہوسکتے ہیں۔ یہ ظاہر ہے کہ ایک کسا ن جس کی تندرستی خراب ہے، وہ اتناکام نہیں کرسکتا ئے جنزاکی تن رست کمان کرسکتاہے۔ ہمارے کمک بین مون کی مترح يدائن اس سے كبيان وه ب رجتى مونى عاميے -اس سے جوافقها ن ہا سے ملک موبہنیا مورا، وو کسی طرح نظرانداز کیے مانے کے قابل نہیں۔ کیتے ہیں کہ بھاری تندرستی کاسب سے اندوسیناک سبب ہماری غیبی ہے اور اگر مربز بی دور موجائے ہو ہماری محت ایساسے ابریت مُرْسَكُ بِي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ إلى اللهُ اللهِ ا ك نام ذمردادى مكومت كے سرد الناچا بہتاہے، وہ ابساكہ سكنا سے تكنين اس بیان میں بیدی سے افرانہیں ہے۔ میری دائے میں جو تخربہ بیدنی ہے، ہا ری غریب کو ہما ری ضعت کی خرابی میں بہت کم دخل ہے اور اسباب بنی ېپې نيکن مي ان کې نفتيبل ميں اس وفت بيال منهبې جانا چا بيٽا م*ېول*-ان معنامین کے نکھنے کی ایک بڑی غرفن پر ہے کم مجھ ایسی تجویزیں سوي جائيں جن سے وہ بيارياں دوركى جاسكيں جواسانى سے دور موسكتى ہیں۔ اور حمران کی جمالت اور خراب ما دنوں کی وجرسے ال کے اندر میدا أيني، ذرابهم اس نقط منظر سے اینے گا دؤں کی عالمت کو دیجیں

آئے، ذراہم اس نقط منظرسے اپنے کا وژن کی عالت کو دیجیں اکٹر کا فُن کو ڈے فا مزمعلیم ہوتے ہیں۔ نوگوں میں مزکو ٹی منٹر مہا ہماں ہے اور مزصفا فی کا۔ وہ بغیر اس کا خیال کیے ہوئے ، جہاں ہوتا ہے، رفع عاجت کے لیئے بیٹھ جاتے ہیں اور غود اپنے کھیتوں اور میدانوں کو خاب کرنے ہیں اور میر بیر کہ اپنے بافائڈیا بیٹاب پر متوڈی مٹی بھی نہاؤل ان کے داوں میں کوئی حکہ ہے گاؤں والوں کوگاؤں کا حساب کھاؤں کا والوں کوگاؤں کا حساب کھاؤں کا جغزافیہ کہ کا فول کا میں مناز خطوں کا برٹھنا اور لکھنا وغیرہ وہ اجسے علم کو بڑے شوق سے حاصل ممریں کے اور اسے آگے کی منزل بک لے جائیں گے۔ ان کے لیے اسی کھائیں برکھنایں ، بریکا دہیں جوان کے روزمرہ کے کا موں سے کوئی واسطر نہیں رکھنایں ،

بي ربي النون كى تعليم مسائل مين كا وَل كَ لُوكَ سب سے بِهِلْمُ الله النون كو فاص طور بر آتے ہيں۔ إلغون كى تعليم ميں جمى واگا وُل كے بالعوں كو فاص طور بر سامنے ركھتے ہيں اور ان كى اصلاح اور انھيں سجح تعليم دينا ان كاسب سے بہلام مونا ہے۔ وہ كہتے ہيں كم اس تعليم كو توہم كا وَل والوں كودينى بيا ہتے ہيں، ہميں اور دسين معنوں ميں بينا چاہيئے۔ يہ تعليم بير صنا لكھنا سبحا دینے سے كيم اور زيا دہ ہونى چاہيئے۔

با تغول کی تعلیم شے سلسلہ تین اتنیں گاؤں کے بالغوں میں صحب دصفا فی کا احماس بیدا کرنا، سے صروری معلوم ہوا، چنا بجہ اس سلسلہ میں وہ ایک حکمہ تھتے ہیں :-

یں رہ ہیں ہیں سے ہیں ہ۔ وہ ہمیت سی با نق سے نا واقف ہموتے ہیں جن کا جا نناان کے روزمرہ کی نہ ندگی میں بہت صروری ہوناہے اوران میں بہت سے احتفانہ توہمات مھی یائے جاتے ہیں۔

تم و کس کے خالات صحت کے اعتبار سے بہت انسوسناک ہوتے ہیں۔ محت سے متعلق صروری اور آسانی ہے بہم بہنچنے والی معلومات کا نہ ہوناتھی جارے افلاس اور غرببی کا ایک بہت بڑاسبب ہے۔ اگر ہزارے کاورل کے وکوں کی محت درسن ہوجائے نو ہزاروں رویے بجے سکتے ہیں اوراس

کی طرح ہے جس میں نیک رز ہو۔ اب اس سے زیادہ اس موننوع کے بادسے میں تکھنے کی حرورت نہیں۔

اكك سوال كے جواب ين كه بها را بالغول كى تعليم سے كيا معسى رسب آيا يرد سنالكسنا سكمانا بالنول كومقيدمتلوات دينا ؟ كاندهى عي بتا باكر:

بولوگ لوع بنی عمرکو بین کی مرکو بین میشدی میشدی لگ کیے ہی ان كى ستى بهلى عنرورت برب كه وه يرعنا كهنا جانين عوام من كثرت سے وگ ائن مرمد بنیں ، جو مبندوستان کے نام اعال کاست مرزاگناہ ہے اور مرسے

منزم کی بات ہے۔ اسے طلاسے جلد دور کرنا چاہیئے ۔ اس می سنگر نہیں کم بره منا لکعنا سکنانے کی مہم صرف حرف شنانی سے شروع ہوکروہیں ختم نہیں

بزجان چاہیے۔ اس کے ساتھ ساتھ مفید علم بھی دیاجانا چاہیئے۔ اسى كيسائق مائقا وراسي معيلماً مزااكي دومرامسكر بحي مع التي ما نغول كى اس تعليم سے دليسى ، ووكا ترشى جى كاس سوال سے جواب ميں

مر الغدل كوجرتعليم دى والتي معوده است كيس قائم ركويس؟ - فرماياكم بالغول كواس سع ببيت يريث ن نهيل مونا چاہيے ـ ايسے مختقب

نصاب کے بعدان کا سب میول تجا جا ما ماص قدر تی بات ہے۔ رجرت

اس وقت وزرم دسكاسي ، جب ان كى تعليم وان كى روزمره كى عزورون ے مربوط کیا بائے مرف پڑھنا کھنا جیسا کشک اور غیرول حیسیہ شغلہ بذاب كا وكل والول كى زندگى كاكونى مستقل بيزوسيم اوريذا كينده فوسكنا

ہے۔ اکنیں ابسائلم دیا جا ہے، جے دوایتے روز مرہ کی زندگی میں اہم مين المسكين - بدان برتحوينا فهي جا جيم - الفيل اس الم شوق مجى

بونا چاہیے ۔ آن بو تھی انغیں مل رہاہے، نه قره انعیں جا سے اور نه اس کی

ساک استاد درسای نعلیمین انگامیوا می کیا کرے؟ میراک استاد درسای نعلیمین انگامیوا میں میں تعظیمین اس کے مینے جو میرسکتا ہوں: ایک میرست میں صرف دوسورین اس کے مینے جو میرسکتا ہوں: ایک میرست میں صرف دوسورین اس توريد وه كاكون من حاكم منه بوط ير الوكون سے ليے جلے اور ال كافلا تعلیم کے دیے مفیدیوں اتنا رکرانی جا ایک اور کم سے محمد ایک اور کم سے م مرا ما من المراج المرا وكران المام من دل بيار من المالي الما مرين اور فنه رفعة به الي المين اور وفنه رفعة به الي ار نوگوں کی تعلیم کا بیات مورسی ہے، توسیم بیلے بی ہے اور استی ہے۔ اگر نوگوں کی تعلیم کا بیات میں استیم بیلے بیان کرف ہے مریامیا۔ میاجیز بی کی اس نے اس المین البتہ تھا انظری اللہ تھا۔ تعلیہ سے کیاجیز بیکن اس نے بیمام استاد کے نقطاد نظری کے اس من کیا ہے۔ سیاست دان توظام منین کیا ہے جس اقعمد سیاست دان توظام منین کیا ہے جس اقعمد سیاست کی تغییر کھنا ہے۔ سیاست دان کو کھیے طامل کرا افرار سیاست میں ول سے میں کھنا ہے۔ کیاں اور اسے کھیے طامل کرا عام تعلیم از ایسے مصول سے بعد عوام ی عام تعلیم از فود عافے ہورہ مجھتا ہے کہ سورا ج مرط على برقاس السراستاوية مناج كرات كوسورا عصون أَن وقت مل سكنا محب آب من كير تخير أو إمارت سامنے وقت المن وال ممن م المن مقعد من ماب موط نے اگر جیری روی ایک ایک ساجی تعلیم اساد بنيرير و المالي المراس مي اس كالمي مي توكويا و ١٥ س كالحاف

کے سامنے رکھ سکتے ہیں ، پیم بھی ہیں مندوا ورسلمان دونوں کو ایس کے جبگروں کی خرابیوں کے بارے میں تعلیم دین ہے۔

م وبدر ساجی اصلات کاکام بہت بڑا اور بہت شکل کام ہے۔ ہر بھاعت کے اپنے اپنے مخفدیش خیالات ہیں۔ ہرا کی بی چونی جھوٹی جھوٹی فاہیں ہیں۔ کوئی م در سمجے کے مسلما نوں ہیں فراتیں نہیں ہیں۔ بندووں کے انٹرسے یہ برائی سب جماعتوں میں بیرا ہوگئی ہے۔

فعمت، تندرستی آورسیاست ،صرب ایسے مطابین ہیں جن کی ب محکساں تعلیم دی جاسکتی ہے . ہیں سیاست ہیں معاشیات کی تعلیم وجی شامل سمجھتا ہوں۔

ہند دسنان میں سیاست اور حمت کا بھی قرب سے گرانعلق ہے،
اگر تیہ بیربات کسی تدکک تنجب خیز معلوم ہوگی ۔ مثلاً جولوگ مختلف خلاب سے
تعلق رکھتے ہیں، وہ سب سیاست کو ایک نظرسے نہیں ویجھتے ہیں۔ اسی
طرح بیا رایوں کے علاج میں بھی فرمبی بند بات کا خیال رکھنا خروری ہوجا آ ہے
جولوگ عوام کی تعلیم کے کامیں لگے ہوئے ہیں، وہ بھا ری کے بعار تحویث لانے
کے سعاد کا نے کے گرسنٹ کی کینی تجویز نہیں کرسکتے ہیں نزوہ مسلا بوں کو
بیٹے کے یان کے بارے میں حفظال قسمت کے احدول برشنے کے ۔ ایم قائل
کرسکتے ہیں ۔

ایسے طالات بس کام کہاں سے شروع کیا جائے اور با لغول کی تعلیم کے مدود کیا ہوں کی تعلیم سے مدود کیا ہوں کا تعلیم کے مدود کیا ہوں ؟ سماتی نظام تعلیم بوکل قوم کی تعلیم کے مترادف ہے، اس کا مطلب صرف ایک مدرسہ منبینہ قائم کرنے اور چھنکے ما تعے مزدور کا کو حروت جبی سکھا دینے سے جہیں ہے۔



بالغول كالعليم

مندوستان میں ساجی تعلیم یا عام لوگوں کی تعلیم استی نظیم میں کہ میں ک میں زیادہ شکل ہے۔ بیٹوں کی تعلیم میں تو ہمارے سانے ہیں کہ میں اتنی کے میں توام کے میں میں کوام کر سیادہ میں کوام کر سیادہ میں کوام کر میں مالات کی باہر کے الوں کے دور سے میں میں میں میں میں کہ کے دور سیادہ کے دور سیادہ کی باہر کے الوں کے دور سیادہ کی باہر کی باہر کے دور سیادہ کی باہر کی باہ

سے مختلف ہیں۔ ہمارے ہاں مختلف نماسب ہونے کی وجہ سے ایس میں اختلاف ہمارے ہاں مختلف نماسب ایس ، عیسانی، تام کالے کی مہرتا ہے، اس لیے مہدو مسلمان، یا رسی طور بر لیجے: ہم کالے کے ک سیتا ہے، اس لیے مہدی بروسکتی ہے۔ مثال کے طور بر لیجے : ہم کالے کے ک لیٹے ایک تعلیم میں بوسکتی ہے۔ مثال کے طور بر لیجے نہم کا کے کو لیٹے ایک میں تعلیم میں بوسکتی ہے۔ مثال کے طور بر لیجے نہم کا کے کو حفاظمت سے لیے مسلمانوں سے سامنے وہی دیلیں نہیں رکھ سکتے ہوئی ہا وی دو سری صورت ہیں جرخیال کی جاسکتی ہے ، گیتا خارجی جرسے سمجی عا لمگیر مذہوگ - سرصرف اسی وقت موسکتی ہے ، جب اس کے عقیدت من ر دوسروں براسے زبردستی تقوینے کی کوسٹسٹ منر کریں گے بلکہ اس کی تعلیمات کواپئی زندگی سے روشن کریں گئے -

دينگ انديا - ١٠ رسجن موساولون

جاسکتی ہے جب اس اب سے دوسال قبل میسور کا سفر کررہ م تفاقہ میں نے جاسکتی ہے جب اس اب سے دوسال قبل میسور کا سفر کررہ م تفاقہ میں نے اس بات بر افسوس کا اظہار کیا تھا کہ ایک ہائ اسکول کے ہندوطلب گیتا نہیں جانتے ہیں۔ اس لیم ہیں اس با عام قابی موں کہ بنصرف قومی مدرسے مر المعلی اوارے میں گفتا می تعلیم ہونی جا جیئے۔ مزدو لوے یا لوگی کے معر ملکہ برخلی اوارے میں گفتا می تعلیم ہونی جا جیئے۔ مزدو لوے یا لوگی کے معر بربز رخشم كا بات بون جا سيكم و وكيتا سرط ك تكينٍ مبرااصرار لازمي نهين فرار دينا يهي وبالخصوص قوى مدرسون تكينٍ مبرااصرار لازمي نهين فرار دينا يهي وبالخصوص قوى مدرسون سے دیے۔ اگرچہ یہ میں ہے کہ گیتاعالمی مذہب کی ایک تعاب میں دوی ہر اک سے میں اوری بنیں فرار دیا جاسکتا۔ ایک عیستانی ، یا سنگان ، یا بارسی س دعوے و بہیں تسلیم مرسکتا، یا اسی طرح کا دعویٰ وہ انجیل، قرار ن اور اس دعوے و بہیں تسلیم مرسکتا، یا اسی طرح کا دعویٰ وہ انجیل، قرار ن اور ادستاك لينهي مرسكنا سي مجهد اندك سيح كركتيا في تعليم نام ال تولول ے در سی لازی بنیں قرار دی جاسکتی جوخود کو مبند و کہلائیں ربہت سے ے۔ اور جین اپنے ویس میں میں اپنے نوائے اور لواکیوں کے سے انھیں تھی گیتا کی تعلیم لازمی کمرے بیراعزامن ہوسکتا ہے۔ فرقول کے مثال سے طور میں آب ویشنو اسکول سے بیے یہ بالک مناسب ب ایر میرورت مختلف بوسکنی ہے۔ اسکواوں کے لیے صورت مختلف بوسکنی ہے۔ مجدوں کا کہ گیتا ذہبی تعلیم سے جزو کے طور پر رکھی جانے ہر پرائورنی المالي المالي المالي المالي المالي المالي الموالي المالي الموالم المالي الموالي المالي الموالي المالي الموالي المالي الموالي المالي الموالي المالي ال س ناس عدقود سے اندرطبا بونا ہے، جہاں مداخلت کا بطور حق سوال نېن، وان جرجي تېن موتا كون نخف بطورت سي پرايويك سُتَول مِي دافل مَهِي مُوسِلِما يسكن قوم مر برفرد وقوى مررسي داخل مونے کائی ہے، لہذا آئے صورت کمی جو داخلہ کی ساطر موسکتی ہے

برایک کواس کے پڑھنے کی اجا زمت بھی، بشرطیکہ میرے خیال سے وہ ان باق میم کل کرتا، توجو میں سے او بربیان کی ہیں۔ میں نے اپنے خیال کی شرط اس میے سگائی کے کہ سکھنے کے وقت مجھے یا د تنہیں کہ مہا ہجا رہ کے مطالعہ کے لیے کیوں بیم کل کرنامون کا لازمی شرط بھی یہر مال تجرب بی تا سے کہ صفائی تلب اورعقی رہ مذہبی کتا بول سے صحیح فہم کے لیے صروری ہیں .

ہیں.

ات طباعت نے تام قیود انتخادی ہیں اور فرہب کا ذاق اڑلے والے ہی آئ طباعت نے تام قیود انتخادی ہیں اور فرہب کا ذاق اڑلے والے ہی آئ اس آزادی کے ساتھ فرہبی کتابیں پڑھتے ہیں ہیں آزادی کے ساتھ فرہبی کتابیں پڑھتے ہیں۔ سکی بہاں ہم فرہبی تعلیم اور مذہبی زندگی کے اعلبار سے طلبار کے گیتا پڑھنے کے تن سے بحث کررہ ہیں میں نہیں نیال کرتا کہ کوئی اور جاعت نہی طلباسے زیادہ اس کی تیلم منہ نو میں میں میں منہ نو کے لیے ان تیودکی یا بندا ورموزوں موسکتی ہے۔ بدسمنی یہ کہ منہ نو میشتر طلبا اور منہ اساندہ ان بانچوں یا بندلوں کے اعمل حق کا خیال میں تر مدور اساندہ ان بانچوں یا بندلوں کے اعمل حق کا خیال میں تر مدور اساندہ ان بانچوں یا بندلوں کے اعمل حق کا خیال میں تر مدور اساندہ ان بانچوں یا بندلوں کے اعمل حق کا خیال

دیگ انڈیا۔ مردسمرط می اور

كبتا فوى مرسول بي

ایک مراسله نظارتها دریا فت کستے بین که آیا گیتا قومی مدرسول پ تام لزگول کے مصر خواہ وہ مبندو موں یا عیر مریم و، لاز می طور مبر برط حالی

اس برعل سے شروع کرتا ہے "اکہ وہ جو پھر سکھنا ہے اُسے مفتی کو ناجائے اور ندسی عمل کوائین زندگی کا ایک جزوینا کے -مرايز داني طالب علم ندميب عل سيرشروع كرتا تفاقبك س کے رود جانے کر مذہب کیا ہے اور اس علی کے ساتھ اسے علم کی روشنی کی لمتی تقی ناکدوہ سیمچھ سے کہ اس کے لیے یہ زندگی کیوں ضروری قرار دی . اُس وقت حق بے شک متھا۔ نبین یہ صحیح نرندگی کا حق تھا ، جسے پانچ • م ريم " إ بنا وى عبد كبية بي: را) اِبمسا، رعدم تِث در) رستیبر، دحق) را استیه، رجیدی ش كرنا) وأبر تكيره و (البهار لمكيت) اور بريميريه و ترك تالم) - به قاعة تھے جے برخص سے لیے تنا صروری مفاج مذیب کا مطا تعرفرنا جا بنا تھا۔ اسے ندمب کی اِن بنیا دی اِوں کی صرورت ٹا بس کرنے کے لیے نرہی كنا ول كے مطاعد كى ضرورت رحتى-لكين آج احق مها لفظ دو رے ایسے اہم لفظوں كى طرح سنے ہوگيا ب اوراكي آواره تفض مرف اس بيكروه مينين كبلانام، بهي شاستر بتان کا بی رکتا ہے، اور برکس اس کے ایک دوسرا آدمی جے اس بنیاد براچیوت کہا جاتا ہے کہ سدائش طور یراکی خاص گربید مِوالبِينِ وَهِ اللَّهِ مِنْ كُنَّا مِي مُلِكُ مِيولَ دِمْتِي شَاسْتَنْرِ بِيْ هِ مُرْمِنِينِ

مناسکتاہیے۔ نیکن مہامجارت کے بندن نے گیا جس کی جزو ہے، یہ بڑی کتاب اس غرض سے بھی تک پیفرق مرٹ جلئے اور ملا انتیاز ذات

ہیں اگر موڑا مائے تو بوٹ مائے گا۔ نوجوالوں کے دلیاں کو فدای طرف موڈنا آسان ہے، سکین سٹرول کے دل اگر اس طرف لاسط حائس لوقه الكل محاسكة بين يُد " ن ن ن الا دماع سرسول كى الكيديونلى كى مانند سے جس طرح مرسول کے والے اگر اوٹلی بھٹ جا ہے۔ توان کا مع كرنا شكل موجا ما ب اوروه سرطرف بحربات بس نزح انساك كالأوماغ تنجى حبب مختلف تستول مين جلاحا باسط اور سیساسی دنیوی چیزول میں بینس عانا ہے تو تھراسے يكجا كرنا اورمركو زبنانا أسان نهين بوتاب ونوجران كادماغ برائبي فتلف سمتوں میں نہیں لگاہے، کسی چیز مریحی آسانی ت. لگایا باسکتامے مین ایک بورتے اون کا دماغ جو دنیوی باتول میں مینس جیاہے، اس موان باتول سے ممانا اور ندائية توجر كرنا بهت منكل موتاب :

" المين معلوم تناكة حين آكر من كي سكندي الوحن كالفظ سنا تخا، ليكن جميد المين معلوم تناكة حين آكر و المين معلوم المين المحتاج المين معلوم تناكة حين آكر و المعاف كي عزودت جيء المعاف كي نوعيت الكرد و المعاحب المن المعاف كي نوعيت بيان كرديت جن كي تنرودت وه كيتا پر تضامين محجمة المين أخر و كيتا إلى تصاف الور بروسكا المين أكر من وطلبار كيتا المهم المعاف الور بروسكا المين المرائد وطلبار كيتا المهم المين المرائد وطلبار كيتا المهم المين المرائد والمين المين ال

شا دی سنده سنف کا نصف حقد دماغ نوانی بیوی کی طون چلاجا آہے۔ جب ایک لڑکا ہرجانا ہے تو ایک جو بھائی وہ بے بیتا ہے اور نفیہ چار ہے والدین، دنبوی اعزاز، بماس وغیرہ بر پلے جائے ہیں، اس لیے ایک نوجوان کا دماغ آسانی کرسا تفری اوسمجوسکتا ہے۔ بڑی عمروالول کر ہے ایساکرنا مشکل مونا ہے "

ر الوطر كے حلق مي حلى اگر عمر سے سائقد مولی مہوجائے تو اسے گانا نہیں سکھایا جا سکتا۔ اسے اسی وفنت سکھا نا جا ہيئے حب وہ جوٹنا بڑو تا ہے۔ اسی طرت سڑھا ہے میں وماغ می خوا بر جبنا فدا مشکل عوتا ہے۔ ہوانی میں بر زیا دہ کسان معوتا ہے۔ ہوانی میں بر زیا دہ کسان معوتا ہے۔ ہوانی میں بر زیا دہ کسان معوتا ہے۔ ہوانی میں بر زیا

"اگراکی سیردوده میں ایک بیٹانک یا نی طاہو تواس کا کھویا بنانے میں بہت کم محنت اوراین هن کی صرورت ہوگا کا این اس بہت کم محنت اوراین هن کی صرورت ہوگا ۔ انگل اگر اسی دودھ میں تین یا و یا نی طاہو تو کھی اس کا کا کہ ہوا کہ اس ان بنیں بوتا اوراس سے لیے بہت ا بنری خواہ نا کی صرورت بوت کی دیوی خواہ نا کہ ما خرص دیا کی طرف سے بہت کم متا خرسے، اُسے اکما نی سے ساتھ خوالی طرف متا جربت کم متا خرسے، اُسے اکما نی سے میا کہ فراوال سے دماغ کے متا جربت ہوں کی خواہ شات سے بہت ساتھ میں جواس سے میں خواہ شات سے بہت ساتھ میں خواہ شات سے بہت ساتھ میں خواہ شات سے بہت متا خرجو تھے خول ۔

ررنرم إنس أساني كيساءة موزا عاسكتاب _ سيكن بحائموا

حقیقت کاس سے کرنا

اک مراسلہ نگار ایک ہالی اسکول کے میڈماسٹرکی مردسے اسکول کے در کوں میں گیٹا کی تعلیم رائے کمرنے کی کوششش کرر ہاتھا۔لیکن ایک السدس جركينا سنانے كے معاصن فلاكيا كا، ايك بينك سُم ينجرسا حب تمزيء وسية اوربر محبركرتما م كاررواني كودر بمربهم كرناجا باكرطلبا كوكينا يرشفه بها كون مق مهين ب - بيمولي محيين بنهي بي جر الملاحم سامن ركه دیا جائے، اس مرامسلہ تھا رہے اس واقعہ کے متعلق ایک طویل اور مرال خطفجه كتاب اورايي وسل كاليدي وام كمش يم مبس كريواقوال تبى نقل كييدين، بمريم فالأصري وبل من درج كرر ما مول ال « ترکون اور افر حوانول کوف رای الاش کا شوق و لا نا یا ہے ۔ وہ ان میلول کی طرح ہیں جن میرابھی چڑ یول نے چونے منہیں ماری سے، اور وہ دمیدی نوا مشاحد سے باعل یاک میں رایک مرزبہ حب میخوا مینات دیا ع میں ہیں ا موجا في إن الوكيمراندين بخات كداست بريلانا بهت مشئن ہوجا تا ہے یا

" بن نوبوا اول کواس قدرکیوں عزیز رکھتا مہوں، اس سے کہ وہ اپنے دا عوں کے کلی مالک جوتے ہیں جوان کے مزے موسے سے سامنو تقسیم در تقشیم ہوتا جا کہے۔ ایک ىنروع كردون ـ

اب بیس تجینا ہو کہ مراسلہ لئگا دنے بوسوالات کیے تھے،ان کا جواب صاف ہوئیا ہوگا۔ بیں دادی دیوی دیواں حدیک ماننے میں کو فئ د اور اور کی اس سے اچھے کر دار بیدا کرنے میں مدوملت ہے میں یہ نہیں سمجھنا کہ اگر تمثیلوں کو کی اس کر دیا جائے اور ان کے انداز تی معنی بیان کیے جا کیں از کرائیوں کی ان فقتوں میں دل جبی مزرہ کی کی مسیورت میں میں میں سمجھ کر کہ ان کی درجہی نہیں رہے گئ اس صورت میں میں میں حقیقت کو قربان کر کے لیا کول کوان غلط نصورات کی طرف لے جانے کو اچھا منہیں تھے دائے دیا ہے۔ کو اچھا منہیں تم جھنا۔

بهب طلبار كو منيقت بب جورس بهي اله وه دينا يا سيخ - برميدا تخربه ہے کرمیر دیں ، ظاہر کیا جاسکتا ہے ، وربجی ل کک بہنجا یا جا سکتاہے بُ سے بہلے توان سے صاف دا كہدينا جائے كردس مرول ماشبطان بالنكل نامكن ہے ، نه تهجی پہلے تفا ا رو زام سُندہ بروگا ہوب كير باضا وي مرزی جائے گی تونہ برحقیقت کے فلات ، کی اورنہ اس کارس جائے گا اس وقت بم راون كا قعته لركول كواس طرى سد المين كربا ومسى زلمن میں موجود کا کیے اس فدر فربین موسنے ہیں کہ وہ یسمجد جائیں گے کہ برنس سرزالا راون اس کے سوا اور کوئی مہیں کم بروہ براتی ہے جو .. ہا رے اندرسے حس کے مزوس مرابکہ مہزار سرہیں۔ ایسا یہ کی کہا نیول میں يم يال اور جا نوراً وميول كى طرح بوستة وكي دكماس يكويس نیائے اور لو کیال مانی میں کریز اے اورجا اور بائنی نہیں کرسکتے ہیں، يَمْزِي أَلِ سِيدَانَ كَي رَجِينِ ان تَفَوْل فِي أَكِي وَرُهُ مُ مَهُمِن بِوِنَّ - رِنُوجِون ١٨ عِلاَقَامِ

نديمي اعتبارسے مغيد مبوسكتي ہيں ہو مجرے خيالات كو دُور كرنے اور اپني اندعي بسنداورنا بسد کے مکرنے کاموجب ہوسکیں، وہ چیزی جا کے شخص کے داً ع كواس تدرمصنبوط بنا سكيس كرو : حق برسولي جرمَ حالة برمعي فائم رہے، پڑے کے قابل ہیں۔ گیتا گووندانس معیار مراورا ہنب انزاا وراس ليرين اس كويراء منهن سكا.

ہم ہیں بہت سے بوڑھ اوگ ہیں اور کچھ نو بوان کھی اعجریہ سمجنے ہیں كراكيكام عرف اس وجه س كرف كم فابل سي كروه مذبى كنابول ميس دیا بداسے-اس نسم می نلط عنیده بهست مفریم اوریقیناً بماری ا خلاقی يتى كا باعث بوگا- الم صحيح طور بير بهني جا في كرشات ركيا به ؟ الكريم يه شجيعة بي كرح كيوشاستريس ب، وه ندم بسيما وراس كرطابن على كرف بي الأس سے برك نتائج بيدام وك لازم بي - مثال كے طور پرمنوسمری ، کوینجے میں تہیں کہنا کہ اس کی کونسی کا پلیں صبح میں اور تنونسی اُفنا فیرشندہ امگر ان میں کئی ایک ایسی ہیں ہو آینے معنی کے تحاظمے ندہمی بہیں کمی جاسکتی ہیں۔ ایسی ایتوں کو بہیں تمسترد کردینا ينا بيني . مين تلسي وأس كا براما مدان بيول؛ اور مين راما ين اكوشاعري تَى ' تَخَاطُ الله ايك بهت برى چيز جمتا بون، مين مين اس خال كي تائي تنهي كرسكتا بواس نفيعين عي" وعول الكاون كابيوقو من شودرا بالقرر عورتیں ۔۔ بر بیٹے میسے درست رہتے ہیں ! تو بحالتی داس نے زاند کے مروج فیالات کی بنا پریہ رائے ظاہر

كى الله الله مى مركك يوميك يرم دوگا كەسمنىي شودر كېا بالك ، اندن یا ای یوی کو با جا نورون کک کواگروه میرسے قابوی بندا میں تو سارنا

بنا تا ہے کہ اس مسلح کون کون مفزا شرمیزا بوام۔ یہ میں نہیں چا ہتا کہ ديكون توخلط جانب في عاول مجهد يتسليم كرف من كوفي وشوارى منهي بون كربماليه، مشيقو ويونائي، اور كنظا، يا ربتى كروب ين اس كى جا كى سے سىلى ہے - مذهرف بريكداس سے فداكے ساتھ ميري عبزبه عقيدت كواور تذوين ببنجني بحصاس سيمجهاس بات کے تیجینے میں اور مرد ملت ہے کہ ہرچیز بیں خدا کا دبور ہے۔ ایک می سمندری ایرس ایشنے اور دوسرے مفتوں کی جس طرح جانے تا ویل كرسكياسيد ببروال اس باسكاخيال ركحنا عاسية كرجوتا والذيب مجى كى جائين وه الجيم اظان اورا جيم جال حلين بيد اكرين بدرزي. على رئے بے شک الیسی تا وللیں اپنی ذبانت تے مطابق بیش کی ہیں لیکن یه رسیمجنا جاسی که صرف علما دی ان کے مخفی معنی بتا سکتے ہیں جس طرح انسان کے اندرنشو وٹاکا ایک عل مہرتا ہے اسی طرح الفاظ اور علیال مے معنی میں مبی زوتا ہے جس طرح جا را ذہن اور دل نشو و نایا تا ہے، اسى طرت الفاظ اور حبول كے معنی میں بھی نشور نا ہونی چاہيئے اور ہونی ہے۔ تب لوگ معنی کو حدود کے ان رمحدود کردیتے ہیں اوراس کے گر دیندسن مگادستے ہیں، نواس وقت سے اس میں انحطاط آنالازم ہو جانا ہیں۔معنی اور معنی کی نا ویلیں سمرنے والے دونوں سائھ ساستھ ترتی کرتے ہیں ا در ہرا دمی اپنی بسندا در تصور کے مطابق جی بھران کتابوں میں ترد صناہے ، وہ اس کو نذر مر وڈ کر میان کرے کا جن کے دماغ گندیے ہیں، وہ بھرت گیتا میں حبنی صحیقوں نے نفصیل دیجھے گا۔ سكين ايكآنا تحديث است خودئ كے مظامر ميداكيے ميرائية ايكان

رہنمانی کیے، کیسنے اس کا جواب نوجیون کے فدر بھرسی دینا مناسب ذَا بَيْ المورىرِيمَي مُرِ آنُول كو مْرِ بِي كِنَاب سِجِهِنا مِلوك اور دلوى اور دلوتا كرل بريمي مبراعتبده ب- نيكن مين ان براس طرح كاعقيده منهیں رکھنا اجب طرح برانوں کے مفسرین بیان کرتے ہیں اور جا ہے ہیں کہ دوسرے بھی اسی طرح بیان کمریں۔ میں بیر بھی جانت الہوں کر میں اس طرح ال ميعقيده منهي ركفتاجي طرح كمعام سماج أج كل ركدرا ب مي برنتين ماننا كرواندر ورُن وعيره ديونا أسمان مي رست بين اوربيركم النفي عليمه وكوني سب عليك مرسوق وعيره داويا ل كوني عليمده وجودر كحتى بي بلكه مين سمجينا بول كردايي أور دايونا مختلف فولوں کے مظاہر ہیں۔ ان کے بیان ہیں مجھ مثا عری ہے۔ مزہب لیں سنا عری کا بھی مقام ہے۔ سندو ندسب نے برجیز کو جس برہم خدیدہ سکتے ہیں، ندہبی کناب کاجامہ بینار کھاہے ۔ایک طرح سے تام دہ لوگ بمريعنيده ركفنه مي كه خداس لانغداد طافتين مي، ان كه باركيب طرت فدائي لا تعدا د طاقتي أب، اسي طرح اس كى لا تعداد شكلين مجي اب

بركها جاسكتا مي كه وه دايرى آور دايرتاكون مرتبي حقيده ركع بي يين الك تفق كواس كى عبا دت بن نام اورشكل بن وه بهتر سمحة اسم كرن كى ازادی مونی چاہیئے۔ اس میں کو نگا حرج نہیں معلوم ہوڑا ہے بہال اور حب بسرور مستمجي جائے ،ان علامتوں اور استعاروں كي نشيرة كردي عائے اور الرکوں تو ان کے معانی بتا دیئے جائیں۔ جہاں تک میرانعلق ب میں ایسا کرنے یں ذرائجی تا مل بہیں کروں کا۔ اور مر میرانجرم مجھے شغریت بخاہے برکہاجا ماہے کرمیں وقت ندمہی <u>تق</u>ے سارے جائیں اس وقعت ایک ٹیروقار ما حول بیدا کیاجا ہے۔ اس بب سی نقادکی گیائش بنیں ہے۔ یا ہم جیسااس و وت کر رہے ہیں، اسی کوجاری رکویں اور پر تھے میں کم بتول یا نہ ایوی دیوتا کول کی پرسننش غلط نہیں ہے بلکہ بداک از فی درجه کی حنیقت ہے جواس و تنت تک نے ہے عا رشی مقعد کو دو دا کررہی ہے جب تک لرکے بڑے بر موجائين اوراصل حقبنيت كويمجورتكين وأمار حققب کی نوین زوگی یا منہیں ؟ برمسئلہ ایک علی حقیت رکھتا سے، اس لیے کہ برسوال قصے کہا نیاں سنا نے کی عات مین بیدا موتاسیم مخضریه کمهما را برحثیت ایک مندو ا استناد ہونے کے مراکوں کے قصے کہا نیول کے متعلق كيا روير بردنا چاښيئے - ؟"

کس اس سوال کے جواب دینے کی موسنین اس لیے کررہا ہوں کہ کس سے اس میدان میں کی جواب میں کررہا ہوں ۔ یہ سوال ایک دوست میں کچھ بجر ہے ہے۔ ہیں اوراب سمی کررہا ہوں ۔ یہ سوال ایک دوست کے انداس سے اورسوالات کے جواب میرے ذور کچھ عوصہ سے افار سوالات کے جواب میرے ذور کچھ موسسے باتی ہیں کہ اس کا جواب، و نوجون اسے دریاجا ہے، یہ میں کہ اس کا جواب، و نوجون اسے دریاجا ہے، یہ مرکم کہ بہت سے استا دابی شکل مل کرنے میں مجھے مدیاہتے ہیں اوران میں سے بعفوں کو اس مسئلہ میں شایر میرے نیا الدت سے ہیں اوران میں سے بعفوں کو اس مسئلہ میں شایر میرے نیا الدت سے ہیں اوران میں سے بعفوں کو اس مسئلہ میں شایر میرے نیا الدت سے ہیں اوران میں سے بعفوں کو اس مسئلہ میں شایر میرے نیا الدت سے

متعلق مختلف قسم مح خيالي قضة ببيان كيه كيُّر بُنِي - بهما را خيال بركريه فطرت كى ياانسانى دماع كى مخلف طاقتون کی علامات ہیں۔ ہم ان کی اسی طرح بوج کرنے ہیں، اگرچہ ہم سوال سرسکتے ہیں کہ آیاان کی مہی شکلیں ہیں یا واقعناً وہ سُورك، ياكيلاش، يانبيكند، بين رسية بين، تهرجمي ہم ان قعتوں کونسلیم کرتے ہیں اور انھیں استعال کرتے بہا، اور بیخیال کرتے ہیں کہ آن میں فرہمی تعلیم ہے یا بہ بہ طور شاعری ہیں۔ اب سوال میسے کہ ہم انفیس مجوں کے سامنے کیسے بیش کریں ؟ اگر بم سرف ان کی روح بالداری معنی باخی رسیس ادران کی اس شکل کو بدل دین جس وه ظا ہر کیے گئے ہیں تو ہمیں بھر بہت سی رزایات اور تفعول كو شم تمردينا ہوگا - علاوہ اس كے بہيں بجوں سے بہتي كہنا بڑے گاکہ ان میں بہت سے فرقی ہیں د مثلاً ایک پر رایت کہ را بو چاند اور سورج کونگل جاتا ہے) بہد سے اور قصول مي د مثلاً تنكرا وربار بأربين كا، البرون كا الحنا وغيره) اگر دایری اور دایرتا وُل کی سشکلول کا زُکر چیور دیا جلہ کے تو بجران کی ساری کشش جانی رہنی ہے ، بھر کیا ہم وقت ا فوقتاً أمني بتالفرين كربارك أكثر فقد اوروايات نيالي میں ؟ یا سمیں بھران سب کو فوراً مسترد کردینا جاہیے والکن كيااس سيرتام تغليمين مثاليه نناكي مترديد نبين مبوكي توبحيل كم دما عول يرخبا بين كبراا شرفه التيب اورسيس براني

بْرُكَاك مِي لِزِكول كوتلتي واس كى رامائن يا وياس كى گِنتا سنانے ميں كيول منیں جمعکنا، میرااینیں مرم تیاگ یا مشیتا پراجننا کافلسفہ بررحانے الم كون منا مهي هي الماني سمحنا كه خودين سن سجى العاليد طور برسمحله بنا يداگري كرم وغيره ك فلسف پركون عالمازكياب يروهون توين است سمحه سكون ، الرّج يربي مشروط ب، اور اكر بن الصلمجد منى اول توبي الاسع أنتا جاؤل كار ليكن جب سي شف كوا كم السي فشر بان منيال كرنا مول جوس اسين لا كول بي زبان موطنول کے میں کرر امیوں اور تبیرا بی تام خومنیوں نو ترک کر دیتا ہوں ، بھر اس وقت نیند کا خال خواه اس می کتنابی مزه آیے، ایک حظرنا کمانی ے کم نہیں دیمانی دینااور ہیں ہانتھیں بھارے جاگتا ، بہنا ہوں۔ بیر میا پختا عنیدہ ہے جو میرے لبنے تخرب میدنی ہے ، کمراگر بجین بیل کیننا ک تعلیم ایک ما ده طریقے سے زی جائے او نو دارے کی زندگی میں اسکے میان کر ایجاری نیجہ تنظر کا اور اس لیے یہ زسینے کے فابل ہے۔

(نوجیون ، ۹ ستمبر ۱۹۲۸) ز

الكمشكل سوال

ایک استا دساحب لکنتے ہیں :

" بمارے تر اوں میں بحقظے آتے ہیں ال میں دیوی: دوتاؤل كالبهت عجيب وغربب ذكر أتلب اوران سم

ر کھنا ہے۔ ویکسی جاکے بہت بڑا ساکینسدال اور ڈارون کا معصر تھا، رکھنا ہے۔ وی س نے نوٹے برس کی غربین جا کہ مہیں برکہا ہے کہ مھوفت ہوفو سی تعلیمیا اور مهذب مهی ط نی بین میں نے ان کی سیرے بین اور عیرمہنے بیات اور مهذب مهی ط كىسىرى ئى ئونى فرق نى بالم بى الريم الحريم المحلى كے زمانے كى بعض سطى الول مر ويده نهين بوسي الة بهم وليس سراس قول ع: ترسم مكين محرا ورائبي تعليم ومحلف انداز مي سوچ كراس كي حقيقت كوچھ كين محرا ورائبي تعليم كيم ائی سوال کے جواب میں کہ آیا راوآن کے دس سر تھے، میں ایک اور كي تنظيم كرس گے-سوال سرول کا، او کوں سے بیے تون سی بات قبول کرتی آسان ہے: يركد أكيد وس سرول والانتخف تفا _ جو تغومطوم مرواب _ حسلاماً) راون منا یا بیر کر برائیول کا ایک دس سروں والا را شنن جوج دی طسرح راون منا یا بیر کر برائیول کا ایک دس سروں والا را بروفت انسان کے دل میں موجود رہنا ہے؟ ہم ان کے سائھ مبری ناالفانی سرنے ہیں ائر سم سی بھتے ہیں میران میں تخیل اور تجھ نہیں میو تی ہے۔ مذہوف سرینے ہیں ائر سم سی بھتے ہیں میران میں تخیل اور تجھ نہیں میں اسلام يد بلكه الساسمجنية من من ابني تم فهي الله وت ربيم الني م ہم کواس جلے کا کر ور اس کا فی سمجھ دا رہوئے ہیں، یہ مطلب سرگزر ہم کواس جلے کا کر ور اس کا فی سمجھ دا رہوئے ہیں، یہ مطلب سرگزر نه سمینا جا سیر کر وه بغیر کی سمی سی این کراید دس سرول می می در این کرد می ماردی بوساتا ہے، آپ خواہ کتنائی سمھائیں، ایک لیاتے کی جھ میں ساردی بوساتا ہے، آپ خواہ کتنائی سمھائیں، ایک لیاتے سریب دس سروں والا راون جو ہروقت ہمارے دلوں میں موجودر سنا معداميديكراب ال طالب علم صاحب في الحيى طرح سبھ ليا ہے، ورا جھ لیں گے۔

یان ملکوں کے با دشا ہوں ، ڈاکوؤں اور قاتلوں کی تا ریخ یا در کریس گے۔ میرااینا تخرب اس سے بر مکس ہے، توکول کولقیناً اس فسم کی جزول ى جيبے كەننس، كىتىقىت، مجىن وىنىرۇكانفىور دىياجاسكىيا ئىپ، بېشرطىكى، بىم ایسی زبان استغال کرس بوان کی شجھسے قریب ہو۔ آپ نے لوکول کو ، اكثر مرزه لاش ديجيم كريه سوال بوجيقة شنا بوگا كه اس كي جان كهال كَيْ: ا کے اُٹر کا جو یہ سوال کرسکتا ہے ، اس کے بادہے میں میر بھی سمحینا چاہیے کم وہ انٹس کے بارے میں بھی سمجھ سکتا ہے۔ ہمارے کروروں نے سرفعے بیجے مبوط ادرس مي اس وقت سے فرق كرنے كئے ہيں اجب ال بن سمجه سرا مون منروع مول ہے، کیا کوئی ایسا بچہ ہے توجبتی اور پر محبت اور عفد کے درویان فرق مہیں مرسکتاجب وہ اسے باب مال کی آئمول کود کھنا ت رسوال كرف والعصاحب شا يرخود ابنا بين كازما مر بحول كرم مي بين اننس یا دواول کاکر لکونا برا هنا بیجنے سے بیٹیٹر انفوں نے اہنے والدین کی مجينهم مزدكيا نهين مجعائفا اور اسة نهين سمحيا تقادا كرمحبت سيحاني إور روت کی تعقین ان تک سواسے زبان کے اَور ذریعہ سے زیہومجا ہے گئی مبونی تو وہ کب سے شمر ہوگئے مبوتے ۔

سیکھا ہے اور دہ ہے کہ جوانسان کے لیے ایک بازیجہ سیکھا ہے اور دہ ہے کہ جوانسان کے لیے ایک ایک ایک بازیجہ المفال بما دراكر مين اس فدرت برايان بم بوادن سما دني تخلوق كى تبهت رئيسى عاوى مي الوصيح كونى شبه الميني كرسب باليس ممكن إي اوراى أميريش جيتا و الدراس كى مونى برجلنے كى وشيش كرنا بول اس ليے من بيردوباره كها مول آب مي جهال الشيخ مخلف ادارول مح ذرايدان بي سے محبت کی بنا راکھیں وہ لیم زینے کی و میں گردی ہیں جوان کے اندر سے محبت کی بنا براکھیں وہ لیم زینے کی و میں اور کی انداز اس ریم میں میں میں میں اس میں میں اس میں میں میں ہے ہے۔ کی مہترین صلاحیتوں کو استحاری ہے ہے اس میں کے بیاری کے بیاری کے میں میں کے میں میں کے میں میں کے میں میں کے می تعدامی مرن امراء اور خوشخال گھرانوں کے بچیاں ہی کے بیاری کے میں میں امراء اور خوشخال گھرانوں کے بچیاں ہی کے بی بر المراس التوليم التوليم المراس التوليم المراس التوليم المراس التوليم التولي ار میں اس میں اس علی کوا ہے اور اگر میں جنگ کے خلاف جنگ اگر میں اس دنیا میں اس علی کوا ہے اور اگر میں جنگ کے خلاف جنگ مية المين يوكام بجول سے شروع كرا الوكاء اور اكر وہ الني اس فطرى مفتو سے ساتھ بڑے موں کے تو ہمیں مذ حبال کرنے کی ضرورت ہو گی اور مذ بے کار رزولدیشن باس کرنے کا، ملکہ م روز ہروز محبت اورامن میں ترقی کرتے عائی گے ایماں میں کہ دنیا کے تمام گوشنے اس محبت اورا من سے معور ہو عائی گے ایماں میں کہ دنیا کے تمام گوشنے اس محبت اورا من سے معور ہو مانین کے جس کی ساک دُنیا شعوری یا غیر شعوری طور پر معبو کی ہے " . . (میک اندیائے 19رنومبر . . (میک اندیائے 19رنومبر

ریب سے غریب طبقہ کے بچوں میں اس کا تجرب کردہے ہیں۔ میں نہیں جا ك يرتجر كهال تكساكا مياب بوگا-مجاديده مياحنے مبند دمثان كيان تنگ ناريك جويني ول كي بجول كونسيح ادرافعلى تعليم دين كالمسلام ادريمار ياستون ما دى دمايل نبيى بى -«سمين اس بيع أمتادول كى رعنا كادام الداد كاسبار الينايط المساكا ، ليكن حبب مين أنتنا دول كى طرف نظراً هما ما مول تووه بيهليكم وكمعانى فيت یں اور اس متم کے تو خاص طور پراور کم ملتے میں جو بچوں کی تیجے ہم رکھتے موں جوان کی انفرادیت کا مطابعہ کرسکتے میوں اور میرانعیں ان کے ورايل يرُان كماين وتارير كوسكين اورآب ليتين كرين كديس اين سکڑوں بکر سزایدن بحیاں تے بخرہ کی بنیا دیر کہ سکتا ہوں کہ یہ بچے میرہے ا دراً ساكى بىنسىت كىبى زياده نطيعت اخساس دفاركار كھتے ہيں زندگ سے بیٹے سے بڑے سبق اگریم اپنے کو ذرا سیجے لائن توہم بوٹے عالم وفاعنل شرخوار بجول کے مندسے آتی ہے۔ محصاص براعتقاد سے اور میں نے خود اینے بجربس و مجھاہے کہ مجول کے سامنے انکیار اورمصیت کے ساتھ آئیں توہم ان سے بہت کچھ عنل و دانش سیکے سکتے ہیں۔ " بیں آپ کا زیادہ وقست لینا نہیں جا ہتا۔ ہیں نے حرفِ آپ کے سامنے اس وقدت دو باتیں دعی ہیں جومبرے دماغ کوپریشاک کرڈی عثیں لینی ان لاکھوں بچیل کی عمل کا میں نے آب سے تذکرہ کیا السانی منول میں ان کی بہترینِ عملاحیتوں کو انھارنا۔ تسکن میں نے عرف ایک سبن

سی میرجی میں نے دیکھا کو بہت کچھ اوپری لیبا پینی تھی۔ سی میرجی میں نے دیکھا کو بہت کچھ اوپری لیبا پینی تھی۔ المريس نے اور من کا ليے اسکول د نجي اور جننے اسکول جي کھے اور جننے اسکول د نجي اور جننے اسکول جي اللہ اللہ الل ين اس نقيج رينها كان كي بنيادا جي اور صنبوط مود كي اكر بجو ري تعليم فرطت مين استنجار ان كي بنيادا جي المرصنبوط مود كي اكر بجو ري تعليم فرطت مين استنجار ان كي بنيادا جي المرصنبوط مود كي اكر بجو ري تعليم فرطت المرسنة المرسن مر توانین کے ورلیوسو۔ وہ فطرت جو شرف النا تی سیم اس کی محتی ہوئے اس المراكم بريكورت كول كالم مين في الموريم وس كياكم بجول كالم و وجوبها كم بريكورت كالم مِن طرح بِلْعَلِم مِدِق بِمُ الرَّحِ الْ كُلَّم عِيم اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ م مِن طرح بِلْعَلِم مِدِق بِمُ الرَّحِ الْ كُلِّم عِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِ رت برا من الما تعلیم من بنیاد اس بنیادی فانون پر ہے۔ اس وقت سے میں میں ال کی اس منیاد اس بنیادی فانون پر ہے۔ اس وقت سے میں میں ال کی اس میں ال مر ایک نے توالی کا سفر جی کیا ہے سے میں آپ کے شاگردول سے طاہوں ایک نے توالی کا سفر جی کیا ہے ا درآیا کی تفقیق سی میں اسے عاصل ہیں میں تیمان آب کے بچیوں اور آ بھے اور آبیا کی تفقیق سی میں اسے عاصل ہیں۔ ان مفنون كيوركم ماري كلي كي مي في المين مران برخیا اس سے پہلے اس کی ایک تھاک دیکھ دیاں تھا اور کہاں برشکتم میں بچھا کہ وہاں تھا گا ۔ لیکن میں فرید دیکھا کہ وہاں تھا اللہ اللہ میں فرید دیکھا کہ وہاں تھا گا ان دولوں میں میں فریز فرا فرق یا یا ۔ لیکن میں فرید دیکھا کہ وہاں تھا۔ فطرت اپنے اظہار کے بیے کوشاں تھی میں بیاں تھی وہی چیزد مجھورا مول فطرت اپنے اظہار کے بیے کوشاں تھی میں بیاں تھی ر بیستان ایک مست کا مقام ہے کہ بین ہی سے بچیل کوفاری اور کیرے کیے یہ انتہائی مسرت کا مقام ہے کہ بین ہی سے بچیل کوفاری کا سی خربیاں سکھائی جاتی ہیں اور سطرح وہ اس خامیت کے عالم یں اپنی معلر سے اللہ ایک کرکے آگے باطاعتے ہیں۔ مجھے اس سے جی بڑی خوشى درى في حب بن ال مركم ساته ان كانقل دحوكت و ليه رما تفاع ۔ مرد مرد می اور سن کے الکھوں مجدل کا فیال آیا اور سن نے اس وقت مجھے غریب مندوشان کے الکھوں مجدد کا فیال آیا اور سن نے ، ن دست بریب مین می در است ای طراید بریبان این دل سے بره بیار مین می مجد اسلیم در بیت اس کے طراید بریبان ب سے بھیاں سے مران بیوں کو جمی میسر سکتی ہے ؟ میم ہندوستان بیں دی جاری ہے، دہ ان بیوں کو جمی میسر سکتی ہے ؟ میم ہندوستان بیں

قبل اوربیالین کے بدا نشو دنمایا تا ہے، تویہ ایک سلم فاقعہ ہے کہ پخلق طور پر حق کے اصول اور محبت کے قانون کی اتباع کیے گا۔ اور حب یں نے پر نسبق ابی زندگی کے ابزائی سے میں سیکھا، تو میں ابی دندگی میں ایک تدریجی نمین نمایاں تبدیلی بالے لگا۔ تدریجی نمین مہاں آپ کے مسلمنے ال مختلف مراحل کو میان کرزانہیں جا

« بیں یہا ں آپ کے سلمنے ان مختلف مراحل کو بران کرنائہیں طام جن سے میری فوفان زندگی گزدی ہے، مگرمی نہایت سیان اورانکسار کے ساتھ کہ مکتا ہیں کہ حس حد تک ٹیں نے ای زندگ اپنے خیالات اپنے العاً ظادر الين عمل ك زرايد اس محبت كا أنهار كياب بن في وم كون مخنوص کیا ہے جونہم سے با لانزہے۔ بیسنے لینے مہین سے دوستوں کرجیزت میں کڑال دیا ہے وحب انفول نے مجھ میں پرسکون در کیا حب پر وہ رشک کرتے رہے ہیں اورانفوں نے مجھ سے پوٹھاکہ اس بنیش بہا دولت کا معبب کیاہے۔ بین اس کا سبب انھنیں سوائے اس کے اور کھے نہیں بتا سکا كراكر ميرى دوستون كويرسكون مجومي ننامهي آيا سيرا نوية ميرن اس قانون برجو مماری زندگی کا مع سے بڑا قانون ہے، عل کرنے کی کوٹین

و مواود میں حب میں مندوستان آیا اس دفت ہیں رب سے اس اور اس دفت ہیں رب سے اس اور اس کی ایک میکی تحریمیں اس اور اس ایک میکی تحریمیں میں نے دیکھا کہا ہے۔ میں اس سے بہلے شن جہا متھا ۔ مجھے بیداندازہ کرنے ہیں ذرا بھی آب میانام میں اس سے بہلے شن جہا متھا ۔ مجھے بیداندازہ کرنے ہیں ذرا بھی دشواری نہیں میون کہ اس اسکول ہیں آپ کی تعلیم کی دور جہ نہیں یا کہا ہی میں ایک تعلیم کی دور جہ نہیں با کہا ہی عباری انداز عزور متھا ، لیکن اگر جب کم و نہیں ایماندارانہ کو شات کی عباری

مر تعمیر استی ہے میں وجہ سے کہ طلبا آج زندگی کے طراقیۃ کے تعلق اپ عالم کی تعمیر استی ہے وجہ سے کہ طلبا آج زندگی کے طراقیۃ کے تعلق اپ الا تعنظم المعلى الموائد المراج المراج المراج المحالية الموالية المراج خواه ان سراحیا بهماری زندگی می بدایک بادگارون توگا میهم مجلو حبول اندائر نج عبرول نے آج آب سے آئے تناری ہیں بہت کام کیا بينه وكم سوت والم نفع بجول تر ذره مورزين " اس تقریر نے کانڈی جی کے دل سے تمام ماروں کو چیٹر دیا ،حس سے آي البانغم بيبالهواحواس عظيم و فع مح مناسب طال تفارير ونيا كے آي البانغم بيبالهواحواس عظيم و فع مح مناسب طال تفارير تنام حصوں کے بچول کے لیے ایک بیغام تھی تھا اور ایک منتور تھی۔ میں مَعْرَمِهِ إِلَى غُرِا بِي إِلْفَاظَ سِي مُحْجِدٍ بِرِيمِينَ الرَّوْلَالِمِ يَوْلِكُلُّ وَ مُحْرَمِهِ إِلَى إِنْ إِلْفَاظَ سِي مُحْجِدٍ بِرِيمِينَ الرَّوْلَالِمِ يَوْلِكُلُ اسے بورا کا بورا دے رہا ہوں۔ مح بدس لینے تمام انگارے باوجود تا مرزا ہوں ہم خواہ کتنا ہی مقرمیوں ناموانیں اپنے دجور کے ہردگ ورلینہ سے عبت کے اظہار کی وجوركو فورم محسوس ماسني فالناسع وجوركو فورم محسوس كرامول جو مرے زویے منظریم اورس فرائی زندگی کے اجدالی دورس معلوم كر بيك الريم في حق مل الريم الموجع محبت كرقان ك اتباعال على المرامي ميرى مال مي كيول فرائي الرجي الكري المرك م ي عطاك من من في عدوس كياك محبت كا قانون تحجيد في بجول المجمع عطاك من من من من محسوس كياك محبت كا قانون تحجيد في بجول نے زرتی زیادہ المبی طرح سمھا اور سمھا عاسکیا ہے۔ اگریہ سمارے کیے ي من كدان كے عابل عرب والدين بن توسمارے بيجے الكل معصدم ا میں اس سے ساتھ یہ تعیاعتقاد ہے کہ بچہ اپنے برے معنی میں نتر بر بوتے میرااس سے ساتھ یہ تعیاعتقاد ہے کہ بچہ اپنے برے معنی میں نتر بر نهبس پيا مقا الروالدين الجي طرح رئبي سهني فبكر بچه پياليتن سے

وہ اور نے جرماری دنیا میں گویج رہی ہے۔ دہ محبت کے ساتھ لولتے ای اندوه منفرن ای آواد تے ساتھ لیسلتے میں عکوای لیری زندگ کے ساتھ بولتے ہیں۔ یہ ایک الین نایاب چیز ہے کہ حبب وہ بولت شروع کرتے ہیں تو ہرشخص کوش برا واز ہرجیانا ہے ۔۔۔ (کاندی جی سے مخاطب موکر) اوائے محرم! مجھے مخرب کر آن جو آواز آب کا خیر مقدم کر رہی سے ده تنام لاطینی قوم کی آواز ہوگ۔ یہ آوازاج روم سے اکٹوری ہے، وہ روم كالنبرجومغرني ونياك تمام مذمى خيالات كالمبواره سعدا كالنئ س أج يبال مغرب كايوري ونذك اور خبالات ابك مجسم شكل مي مسترق کے احرام کے لیے پیش کرسکتی! بی بہاں اپنے المباکر آپ کی فورست میں يين كرم ي مول - يهال دعرف بيرے طلباً بي بن ملك ميرے احباب معی بی ادران احباب کے احباب اور انزہ تھی ہیں بتو بہاں اکتھے موے مِن مِلْكِن مرسى مللبار مِين تعبى بهت مى قومول سے لوگ بين _ بها ل فراخ ول الكريز أمستاد ميري ببناسي منددستان طالب علم الماتي طلباء إي جرمن دين المويدي چيکوسلوکين اكسترين ميگرين المريخن المريخن المريخن نیوزی لیندوا جنوتی امریخه کنیدا ا در ایرکنید کیے طلبا که مسب بها ل کچ کی محبنت کی بنا پر بچیا ہوسے ہیں ۔ آمًا نے نحرم! تنهذيميااور بجيمه يرسيح جهين ايك دومرے سے مربوط كرتا ہے

تہذیب اور بچہ ہیں ہے جو ہمیں ایک دوسرے سے مربی طرکر تاہم اورا ببلک سامنے آنے کا سب سے بڑا موجب ہے ماس لیے کہ ہم بچے کورہنے کا فرایقہ سکھاتے ہیں اس روحانی زندگی کا طربیقہ سس پر امن

_ گڑیاں اور نکتے ہمارے میٹھنے کے بیے ہی اسلنكين كرعزيب فقسرس آثث بهوت تنقئ نتف نتف فرشتول كي طرح ما ف ستقرب اورساره لباس مين مهدة انتظ ياول اورسي الكوك ما تو سسب نے کا ندھی جی کو خالص مبدوسانی طرز کا سلام لینی ' نمسکار کہا اور کھر ان بچول نے سمیں وہ سب کرنے و کھایا جو انتخیں سکھایا گیا تھا لینی ال مول كرساً عذ ما ته يا وُل كى تركنتين، ترجه اور قوت اراره كى تجيوني تحبيد الم مشقابين باج كرمانة كانا ورسب سية حزيي ليكن مسب سي الم مون سادها ان سب بانوں سے جوادگ وہاں موج وستھ بہن منا تر سوئے۔ میڈیم موننتية ري كوديجه كرجوابي بجول بب كيرى عهد كي نهين ايك نتخف كديه نظر ا مّا تفاكرايك عالم مع جونجون كم ليح أزاد تعور ديا كما ميد وه بي جواس خاص المنت كي سي تخليق بين جس من خالق في ابي تمام صفات ركوري يين واكر ميذيم مونطسوري كتعكيمي حصل لورس طورير بارا ورز كفي مول كير تجى اس في دالدين ا در علمول كى نوج بجه كے اندر صفات عاليه كى طرف ميزول كرك النانيت كى برى خدمت كى من نهايت بيارى اطالوى زبان ميس الفول في كانتها مخفر خبر بفدم كياجس كا ال كر سكويرى في ان وراس كينيت سے بورتر جم بھى ايك فتحف كواس كينيت سے بورتباہے-ر" میں اینے کورس کے طلعام ا درال دوسنوں سے جو بہا ل موجود میں چند بانین کہنی جائی موں ۔ محصات سے آج ایک بری بات کئی ہے اور دہ روح گاندهی کے بارے بیں ہے، وہ بڑی دوج جس کے بارے بیں نم معب جانتے إب أجيهان اين حبمان شكل مين ميجد ہے ۔ جدا دار اح مم الجي شن كے ا

له بطری طربر کالج میں موبیسوری کربیباک کالج میں

میں نے ان صفحات میں میڈیم مونٹیسوری کی گئا ندھی جی سے ملاقا سن کا ذكر كمياب يدايك روح كاووسرى دوح سعد ملنا مقاروه اس طاقات سے اس تدر متا تر تھیں کہ انھوں نے نکھا مو گاندھی مجھے ایک آوی سے زیادہ درم نظر آئے وہ میرے خیالات میں سالہاسال یک بسے رہے بی سے الخیں این روح سے مجھنے کی کوشیش کی ۔ان کی نری ان کی مٹھاس ایسی تى جىنے رئيا يى سختى جىسى كونى چيزى كىنى يى ب اكفول نے يورے طور يرأوربها يت آزادى كرساته لسين خيالات كا اظهار كمياً مَا كُويا كركُلُ قيدادر كادك درميان بين ديتى مفح إيسا معلوم مهاكم عظيم أرتبت فتحفيست شايدان معلمين كى مددكر سكے جن كى تربيت ليس كرد كا بول اِكتاد كوبهت كثاده دل ادرفياض مرنا جاسطانداي روح كوبرل دينا جامية تاكه دہ بالنوں کا سخت دنیاسے می آئے دہ وی جو تمام مرکاوٹوں سے برہے۔ اورجان انیت کی زندگی کور دے موسے ہے ۔ کاش ان کی طاقات ہما ہے معلمول سے انسانیت میں بچیے کی روحانی مدافعت کے کام میں ہماری مدد

اے اس یں گاخری نے مردیم مزمیروی اوران کے اسکول کا ذکر کما ہے میے مثری مباویو دنیدان نے اینے معلی مثری مباوی کیا ہے۔ امرتب،

ان سے یہ معی کہنا ہوگا کہ انہوں نے جو کچھ سکھا سے وہ اسے مھبلا دیں۔ مِثَال کے طور پراگر ایک بچہ با رات ہیں کے بیچےنے مچو ہڑ طور پرانکھینا سكهاسم باوه حركيمه يرفضا بي بغير سمجه موت بإهناب تويه معلم كوش كيك كى كم بيليده مسب معول عافي وه برخيال دل سي نكا نناها سي كى له بچه مرت پڑھ کر کالم عال کرسکتا ہے ۔ یسمجنا بہت کا سان سے کہس من زميمي يرط عنا نهب سيمات، وه تحي عقلمند بهو سكراسي . يبن نے اس مفنون ميں تنها معلم كالفظ نهيں استعمال كيا ہے؛ ملك امن کی بجائے ما درمعلمہ کا لفظ استعمال کمیاہے ۔ اس لیے کہ ایک معلمہ کو حقیقت پس ان بچول کی مال مون چلستے حنہبیں وہ برگھاتی سے بچوع دن ال کا دیج نهبیں لے سکتی ہے، وہ معلمہ تھی نہیں بن سکتی ہے کو تھی یہ احساس مدناجا سے کہ اسے سکھایا جارہا ہے۔ اسے میرف بچہ بزنگاہ کوفی چاہئے ادراس کی رہان کرنی جلسے ایک بچہ جوجھ گفنط مررمیں مرف کرتا ہے بہت مکن ہے کہ اینا وقت طالع کررہا ہوا تعکن دومرام روقت بهال تك عليم معنى من تعليم العلق سط مجهد ترجي مسجعة ربناهم. بربهت ممكن سركم برحالات موتج ديبتي التجلى معلمات مذملين إكر الساہے تو ہم مردوں سے کام لے سکتے ہیں۔ اس مورت میں ان معلموں کو ماں کی حجہ لینی ہوگی ۔ لیکن اصل میں مال پی کرے کام کرنا ہوگا۔ لیکن اگریں صحیح میں نومبرمال جسے ، کیوں سے محبت ہے، وہ سمانی سے اس کام سے لیے تیار موسکتی ہے۔ اور وہ اسی کے ساتھ ساتھ بچول کو

(الوجيون الرجون المكالاعي

بچرات لی کو انھیں وقت کے ساتھ ساتھ کا ناسکھلے گا۔ اگر ہو اسکا تو انھیں ہرگز نہ ہو ہوئے۔ گی وہ انھیں وقت کے ساتھ ساتھ کا ناسکھلے گا۔ اگر ہو سکا تو وہ انھیں کیتارہ کا ناسکھلے گا۔ اگر ہو سکا تو وہ انھیں کیتارہ کا ناجھا تھا بھی بجا نے کو دیگا۔ ان کی جہم کا درت کے لیے دہ ان کی جہم کا در کونے کے لیے دہ ان سے دور فرنے اور کونے کی محمد مشق کوائے گا۔ مجردہ لوگوں میں خدمت ان دومرے کا موں کا بنوا ہمی بیدا کوائے گا۔ میں لیے وہ انھیں کا تنا میں تمام لواز اس کے سکھا کہی جو کیاس چنے سے لیکرآ خری منزل دکت ہوگا۔ اور یہ بیچے بوائے خوت کے ساتھ کہ سے کم آوھ گھنٹے دوزائے گائیں گے۔

نفاب بچوں کی ترقی کے لحاظ سے بدلیا رہے گا۔اس سے یہ ہم تنیسرے جینے تیاد کیا جائے گا۔ جو بچے اس جماعت میں مول گے، وہ مخلف گھردن سے این کے اور ہرا یک کا تربیق ماحول حدا موجا ۔ اس لیے ہم معب بچوں کے لیے ایک نعاب تہیں دکھ سکتے ہیں لیعن وقت اور مایول صاف مذرسنے نکیں مجب یک کہ وہ لینے کیرے مان رکھنا^{ور} لین تلفظ درست کرنا سیکھر دلیں ۔ یہ سب کچے کرنے کے لیکروہ سب سے بہلے انفیں داماین بڑھائے گی۔ انفین خدائی نام سکھائے گی۔ اس فرہم، سے نام ہیں اند اس سے مجت بہیں کہ دہ کس نام سے بچارا جا تاہے۔ دھم، ك بعد ارته البني ديني علم كالنبرا المع. چارنجداب ده النبين حساب برهانا شرد ع كرك أوه الفين بها رائ يا وكراف كا ور جرا ور كلما سكها أيي. اس َ صرَک جہاں تک زبا نی سکھابا جا سکتاہے۔ان بچوں کو بمعلیم موناجات كروه كبال رسن إن وه الحفيل دريادك ندليك ببارول وعيره كربارك مِن بَا كُنُ اوراس سلمين اكفين ستول كاعلم منى بوكا . بيول كي الي ده اینے علم میں بھی اصافہ کرے گی۔اس طریقہ ^رنعلیم مین ناریخ اور حجزا دنیہ الگ الگ مفندن کے طور مینہیں بڑھائے جا میں گے۔ دولوں، قصر کہانیوں کے لور پر بتائے جابی گے۔ وہ اس برلس منہیں کرے گی۔ ایک مندومال بجبین سے بی اپنے بچوں کوسنگرت کے شلوک منامے کی تاکہ دہ سنسکرت تفطول كے ملغظ سے آرشنا مرحاس ، زہ انھیں خدای تعربیت میں سنسكرت ستلوك مي مادكرائے كى . ايك محبب وطن مال ان كومبذى تھى مسكھا أيرى اس لیے دہ النسے سندی میں بات کرے گی ۔ دہ انھیں مبذی کن بول سکے منحنب حصے بڑھ كرمنائے كى اوراس طرح الفيس دوزما فول كاعادى بنايى-وع اب بھی انفیں حردت جنجی بنیں سکھائے کی ملکہ ان کے یا کفوں میں نرشق نریک وہ ان کو جیومیٹری کی شکلیں بنانا سکھائے گی خط مستقیما و دارے بناناسکھائے گی ایک اول کا جو کھول جگ با مثلث د بناسک وہ تعلیم افتہ نہیں کہا جاسکا۔ اس کے علاوہ وہ انھیں اچھاکھانا کھی سکھائے گی۔ ہو

كأتعليم كامسئل أتس وقعت تك حل نبيس بومكة أجيب تك امى كے ماتھ ساتھ عورتوں کی تعلیم کا مسل کجی حل نہ کیا جائے۔ اور میں بلاتا ل کیسکتا ہوں كرجب تك مم يجع معلول من ال كاطرح معلمات من ركيس كم بر بمايد بيون كو ميج الخليم د مسكيل أمن وفت كيك وه بي تعليم يا فته ربين كي ا خواه ده مررمون يس مي حافي دي. ہ مدرموں میں جی جائے دہیں۔ اچھا آیئے 'اب میں مخقر طور پر بچول کی تعلیم کا ایک خاک کمپ کے سامنے يينْ كردن فرقن كيج كرايك معلم ك ميرديا يخ اليح بين ال بخول كوا : تهذیب کی کوئی تربیت نہیں دی گئ ہے۔ وہ صاف طور ہر اول نہیں سکتے مين. وه عِلنا نهين هانت اورنه الحفين تعيك سع معضا أتلب أي ناك الكي كان ادرناخن مسب گذرے دستے ہيں اگران سے پیٹنے کے ليے کماعلے توده مانگين ليداركر بينيخة بين ادرجب ده يولت بين توتياكر برسانة بين ر ان كوسمت نهيس معلوم. ال كركوس ميل موت بي اور جيبي اكثر كندى کھانے پینے کی چیزوں سے بھری ہوتی ہیں جو دہ ہروقدت کھاتے رہتے ہیں۔ سرك ألى الله اكر چيك د كمان دي ب إدراس سد بواق ب البي مورت مين دې مغلمان بچول کي تربيت کرسکتي ہے جيمال کا ساول دهمی مد سبسے پہلامین جواسے دینا ہوگا وہ صفال کا ہوگا۔ دہ انعیس ایی محبت سے مترا نورکودیگی ا در انغیس مخلف طریقوں سے بہلائے گی جسے عرف این جانی بی یاجی طرح کوشکیا، رآم کے ساتھ کرنی تھیں اوراس طرح ده انعبی ایک محبت کے مقتے ہیں باندہ لے گی کر دہ جو کھے ان سے كُواْ نَاحِاجِكُ كُوالِے كُا رُهِ اس وقعت تك جَيْنَ مَ لِے كُلُ حِبِ يَكُمُ كُو بِ نے ما ن سخے دہاسکہ اس جب کا کان کے دانت کان ہاتھ

بأتي اس يرامك برجو مونى بين اس كم قيمى وقت كالراحمه حوز بإدة منير كامول مين لكايا حاسكتاب، صايع جا تاب اوراً خريس بجائ خوشما حرف المحف يا الحِي لب ولهج كرما تق تلفظ كرف ك زه جركي كريات بين وه يركم شرط مير مع ترف باليك اور برخط مول جهال تك يره عن كالعلق بي وه جو برصة بين اس سے بهتر سے كر وه دير صقرادر صلى بيدي بن سروعة بي اس كاكونى لب ولهجه ورمستانهين موتا داستعليم كهنااس لفظى وبين كُنّا ب. يح كو الحمنا برهنا سيفي سيها سابتدان معلومات دين جامبن اگريكولياجليئة ومهاراغ يب ملك بهتدم خريت كے بارسے بي جلت كا جو مختلف ریڈروں بجیل کی کتا بول اور دوسری اسی شم کی نعویتوں برکیا جآنا ہی۔ امر بحول کی گنامیں ایسی ہی عروری سمجی جائی تورہ استادوں کے استعال کے لیے تھی جائی نزکدان بچوں کے لیے جن کا تصور میں نے بیش کیا ہے۔ اگر ہم عام ررو مے ماتھ بہدن جائیں تویہ باتیں سمارے لیے روز روش کی طرح منا اوروامع ہیں۔

اوروا ت ہیں۔
جس قسم کی تعلیم کا میں نے ابھی ذکر کیاہے اس قسم کی تعلیم بچے صرف گودل
میں باسکتے ہیں اوروہ بھی ماؤں کے ہانفوں۔ ایک طرح برسب بچے ابنی مال
سے کی بیک خرص طرح کی تعلیم بانے ہیں۔ لیکن بر دیکھ کر کہ ممالاے گھر کا نثیرارہ
گوبا بچھ گیاہے اور مہمت سے والدین اس کام کے اہل نہیں ہیں ، بچوں کو ایسے
ماحول میں دکھنا چاہئے جہال انھیں وہی فضا مل سے جو گھر پر ہونی چاہئے تی۔
جو نکے سب میں مال می اس قابل موتی ہے کہ بچوں کی تعلیم کا فرض اپنے ذمہ
لے سکے اس بے برکام عور توں می کے میر دکرنا چاہئے۔ معمولاً مرد محبت اور
میر میں عورت کی د لنبست زیادہ پیچھے موتے ہیں۔ اگر یہ بات صبحے ہے تو بچو

عِينَ اللَّهُ وَكُانَ يَغِيرُ كُالْفِيحُ استَعَالَ أَنَا جِلْسِمُ . أيك لؤكم جويه ما تلب كم اسے اسے باتھ چیزوں کے بڑانے یا محدوثے مارنے یا چوٹے معال ، بہنوں ادر ما تحتید ل کے متلے میں تنہیں استعال کرنا جاہے ، اس نے تعلیم کا کا کھیا مردع کردیا ہے ۔ اس طرح کہی بات اس اولے کے بارے یں مجی کی جاسکتی ہے۔ جِدانت زبان الان النه النه المن وعيره كم مات ديكف كم ودرت مجتلك ادراس يرعل مجى كرتام دايك لوكا جو كهات ياسية وقتت فرادت نهين كزاب جبب نے كھانايا بينا خواہ اكيلے ہويا ساتھ ل كر قاعدے سے سكھا لبوا جيمت تجنن ا درغيرمحت بجن كحانے كافرق جانيا ہوا درعرف محت كجنن چيزي كها تامو ، جوبيلو منين سي جو برني چيز د نيم كراس پر محلما نهين ا در جواسے : پاکرفا وی رہاہ ایسے بچے کوکہا جا سکاہے کہ اس نے اپی تعليم مين بهن رق كام ين بيكا تلفظ المديك بواج ليف علاق كاجفراني اور تأريخ بيان كرسكما موخاه ده ان نامول سے دا تعن مد مور جد جا تماميك مادروطن كاكيا مطلب ب، السيج في تعليم كاداه بركافي فاصل طي كرايا ب اى طرح جس يجےنے سے اور تعدف من اسے اور بہت میں ترکونا سیکولیام كيراس كميك الذكر مزيد د هاحت كاعز درت منين مع الب الفويري باني دنگ خود هر مسكتة جيل مي عرضاليک باست حاف كرنی جاستا برل جن جزول ر این نے ازر ذکر کیاہے الفیں سکھنے کے لیے انکھنا و عناولنے کی عزود ت نهيل ٢ - تيوق بچول كوح دن تهجي مكهانا ان تيم نتخ نتخ دماغول ير غيرعزورى بوجود الناسع ادران كانكحول ادرا بخون كاغلط استعال كونا ہے۔ایک متح تربیت یا نیتا بچے انکھنا پڑھنا بنیرنسی خاص کو شِسْن کے دیکھ ليتا جادراس مع زياره يه كد دقت برخون مع كرليتاب بيكن أح كل يه

ا- چھوٹے بجول کی کیم

ایک نثالی مکررسیم

معیلاً تیمو فربحوں کی تعلیم کاکام سب سے آسان مونا چاہئے دلیکن خوانے کس بنا پر برسب سے شکل مرکیا ہے یا بنا دیا گیا ہے۔ تخریب سے معلوم موتا ہے کہ بجے نبیشہ کچے نہ کچے سیکتے رہتے ہیں خواہ ہم اسے محسوس کریں یا نہ کریں اور جو کچے وہ سیکھتے ہیں اخواہ وہ احجیا ہے با گرا، یہ بات تعبف لوگوں کو عجیب معلیم موکی کیکن اگر ہم غور سے دیکھیں کہ کون بچے ہے، تعلیم کیا ہے، اور عجیب معلیم موکی کیکن اگر ہم غور سے دیکھیں کہ کون بچے ہے، تعلیم کیا ہے، اور کون بچوں کو تعلیم دینے کا سب سے زیادہ الل ہے ؟ ۔ قوجو بات اوبر ہی گئی ہے دہ عجیب بہیں معلوم مورکی، بلکہ ممکن ہے بالمناصیحے معلیم مور۔ ہے دہ عجیب بہیں معلوم مورکی، بلکہ ممکن ہے بالمناصیحے معلیم مور۔

ہے دہ عیب ہیں سوم ہیں بہتر ہے ہوں ہے ہوں ہے ہے ۔ کی ہے ۔ بہت نیادہ کے ۔ بہتر ہوں ہیں ہوں ہوں ہے ۔ بہتر ہوں کے بہتر ہوں کے بہتر ہے ۔ بہتر ہونا کھنا کہنا ہی ہیں ہے ۔ بر هنا کھنا لئلم کا نہ ہوں یہ بہتر ہی جھٹے تو تعلیم نام ایک خفس کے حواس کے معطم صرف ایک ذریعے ہے ۔ بر جھٹے تو تعلیم نام ایک خفس کے حواس کے معطم استعمال ہے جس میں داغ بھی نا ل ہے ۔ دومرے لفظوں میں یہ کہنے کہ بچر کو استعمال ہاہتے ہیں داغ بھی نا ل ہے ۔ دومرے لفظوں میں یہ کہنے کہ بچر کو استعمال ہے عضار جیسے با بھی با ایس وینے واور اسی کے ساتھ علم کے دراین بھا اپنے کام کے اعضار جیسے با بھی با ایس وینے واور اسی کے ساتھ علم کے دراین بھا

طلباكي وتثواريال

جنوبى سندكى إنى اسكول كواتادن كيدا قدامات بيج ين جني طلاك معين الله المكول كواتاد في كيدا قدامات بيج ين جني

مبریجن - ۱۸ برتمبری ۱۹ ۱۹ ۱. یه تقبارات می ل دیے گئے بین ای بیے کرجن بیالات بین کا ندعی می نے افہا د کیا ہے ا ۱ س کے لیے ان کے دینے کی فرودت نرکلی ر

ایک شخص کوچواس کا جی جاہے، پڑھنے کی اُ زادی مزنی جا سے تسکن ان نوجیان دمنول کم ہے ایسے اوب سے وا تغیب حوال کے حیوانی حزما كويرانگيخته كرسكا دران ميں ان بانتران كي غيرصعت مندانه كريير بيب برا كريے جودہ بهرطال اینے وقت بر اور عزورت محمطابق سميمولين كره بديران ادر بهي سخت موجاتى بحب ده برى برى يونورستيول ك مبرلگ كرمعصوم ادب كی شکل میں سامنے آتی ہے ۔ ايك منظم صورت مي طلباكا استرائيك كرنا السبي المعلاج يحمل ي لانے كاسب سے موٹر طرايقہ ہے ۔ اليى اصطراف كو موا بونگ تہيں كيا عاسكات وطلبا عرف ان امتحانات كے مائيكات كا علان كردي جن یں ایسے قابل اعتراص اور کا مطالع حزوری رکھا گیا ہے۔ ہر ماک ذہن طالب علم كافر عن بيم كرده كندكى كے خلاف لغاوت كرے . تجن نے تھے سے درخواست کی ہے کہ بس کا نگر کسی و درار کواس

طرف ترجہ دلاؤں کہ وہ اسی دری کہا بوں یا ان کے ان حصول کا چور قابل اعراض ہیں اخارے کر دیئے جانے کی طرف قدم اصفا میں۔ ہیں نہا بہت خوش کے سائتھ مذہ صرف ان سے ملک تمام صوبوں کے وزرائے تعلیم سے یا بیل کرتا ہوں ۔اس میں سٹر بہیں کہ اس بات سے مسب کو مکیاں دل جب بی ہوگی کہ طلبا کے ذہن صحبت مندان طور برنشوونما یا بیں ۔

(مريجن ١٥ الكوره ١٠٠٠)

ا در جذبات انگیز عبارنول کی مکترت متالیس لقل کی ہیں ۔ وہ اگرچ تحدید کردہ درس كنا بول سے كى تم بى غوالفيں برص كرونت موتى سے مكن بى إل صعات كوالحفين نقل كيك كنده كرنانهبن جائها بيول ميسف تمام اوس بیں جو میں نے پڑھ اسے ایسی گندگی مجھی تہیں : نکھی ہے بجر حصّے قال کے کئے ہیں وہ نہایت غیرجانبارا مطور برسنگرت، فارشی اور مبتری کے معراء سے لیے گئے ہیں میری قزم س<u>سے پہلے</u> مہیلا آشرہ اور دھا کی 🔊 لركية ب في اس طرف ولا في كليّ اور كيوابقي حالَ بي نيري بهوفي جو كنيا ادكا دمرہ دون ين يركھى ہے . وواكر جرك ير ھى تھى تہيں سے البكن اسے سمعی البی گندگی سے سالغة نهیں طا انجنیں کم اس نے اپنی لغفن درسسی كنا بول يرما يا في اس نے مجھ سے امداد كى درخوا سنت كى ہے۔ يس مزدى سأمتيبهميلن كحاصران كواهباذنا دامهرل يسكن نظيب ا وارسے ذرا مشكل سے سرکت یں آنے ہیں۔ احارہ داریاں فائم مدحات میں معنفین اوفائٹرین کے اپنے مفا داصلات بیں مانع ہوتے ہیں۔ ا دب کا مزار خاص خوست ہو جابتاہے۔ میری مہونے م تخویز کی اور تھے اس کی بہ تجویز بہت لیندانی که وه نخواه امنحان من نا کامباب میول رز موجائے کنکین وه ان گندے اور جذبا تی حسول کو یا د نہیں کرے گئ ۔ یہ اس کی طرف سے ایک علی اصطرا مک ہے لیکن جہاں تک اس کا لغلق ہے، ایک خاصی انتھی اور بہرے موثر ارش کیک ہے۔ یہ ایک الیاموقع ہے حسسے طلبا اور شاگروں کو ر صرف اصرائیک کرنے کاحق پینجیاہے ' بلکرمیری دانے بیں ان کا فرمن مروعاً مَا يم كروه البيع ادب ك فلاف الغادت كري جوان يرزردسي معقومیه دیا گیاہیے۔

ا دب سی کن رکی

راور ورکیان اسکول کے ایک ہیڈ ماسٹر کھتے ہیں:

اب جانے ہیں کہ ٹراونکیورکا سیاسی ماحول ہے کل می است خراب ہورہاہے۔ ان اسکول کے طلبار مجی اسٹرائیک کررہے ہیں اور دو سرول کے خلاف د حرنا دیتے ہیں طلبا کررہے ہیں اور دو سرول کے خلاف د حرنا دیتے ہیں طلبا کی اسٹرائیک کمت ہیں ہیں۔ میں اس طلبا کی اسٹرائیک کے حق ہیں ہیں۔ میں اس معلی اسٹرائیک کے حق ہیں ہیں۔ میں اس معلول ہی عام طلبا کے ہے آپ کی دائے جانا جا میا ہوں اس سے صورت حال صاف مجربا کے دو ان کا میرا خیال ہے کہ میں طلبا اور شاگر دول کی اسٹرائیک کے خلاف بحربی خلاف بحربی ا

برسبان موقعوں کے مجانی بار تھے جہا ہوں۔ یں سمجھنا ہوں کہ طلبا اور شاگردد ل کامیاسی مظاہر ان اور جہائتی میاست میں حسد لینابا کمل غلط ہے ایسے بنگا موں سے طلبا کی تعلیم کا بہت تعمال موتاہے اور انتخیں آیندہ مہری کی جینیت سے کسی معموں کام کے قابل نہیں رکھا۔ لیکن ایک چیزہے حب کے کے جانب اور شاگردوں کو امرا ایک کرنا فرش موجا آرہے جھے انجمن فواج

طلبادُلاہودسکے اعزازی سکرمِڑی کا ایک خطاطلبے تیں بی انغوں نے ان دری کیا بوںسے جو مختلف یونیودسٹیوں نے تجدیز کی بین نہایت گذی

لوگول میں بم کام کررہے ہیں، دہ بریجن ہیں۔ دہ بے طارے ال کاس وتقمی سے درجاتے ہیں، بعقن لوگ بر کہتے ہیں کہ ان سرابیول کے ظلاف كاررداني كرني عاست بعن بركت بين كرجمين أب كرطريق يراحفين رام كرنيك كوشيش كرني عاسِين السي صدرت بين أمياكم المشوره ديك؟ جواب به آب لاگ بهت اتبها کام کردہے ہیں۔ بڑھنا انکھناسکھا ما اور قسم سے و درمرے کوام اس فری اعلاج کے تما رکتے ہیں ہوغالب ا د برده زماره کی معب سے ٹری اصلاحات سمجی جاتی ہیں ۔ جہال تک تزابو كالتلق بيء الحفين بمارتمحبنا عاب حربهاري بمدردي اور خدمت ك ستى بى ايس ليرسب ده فيجيح حالت يى مدل تو أب ال سس معقوله يت سركفتكوكري ا دراكرده مارجعى دي تواسع ر دا منوت كليل میں عدالتی کا در دانی کے خلاف نہیں مول مگراس سے مثابت ہوگا کہ ب میں کا فی اُم ما ، مہیں ہے سکین آب اپنی خطاف کہ علاف کہیں جا سكتے ہیں ۔ اگرآپ نرمی سے برتا وُکا ارز نہیں یا کے ہیں تو آ ب کاکام اس دستواری کی وجه سے رکنا نہیں جائے ۔ فانونی کا دروا کی اموقست کی ماسکتی میں تیکن تا نون کی جارہ جونی کے تیل آپ کو ایما مذاری کے ما تُوتمام كُوشِيشِين كرنبني عا نِبيُن -

(مريحن، ٨رجون سبههاء)

(ينگ اندليائه ١٩ رستمبر ويوايي

طلبا کی دشنواری

سوال: - ہم لوگ بیرزیں طالب علم ہیں ۔ ہم بے تعلیمی دُور کرنے کی ہم میں مسلے رہیے ہیں، جن علاقوں میں ہم جانے ہیں، ان میں کچھ ٹرا بی ہیں جو ہمیں دھرکاتے ہیں، اگر ہم نوگوں کو پڑھنا انکھنا مسکولنے جاتے ہیں۔ جن میں شاستری نے مالات کوسنجا لئے سے جو کچھ کیا ہے، بائکل بیجے کیا ہو۔
میرے خیال میں طلباد اپنے دویہ سے حود ابنا لفصان کررہے ہیں۔ میں
اس برانے مکنت خیال سے تعلق رکھتا ہوں جو اُستادوں کی عزنت
کرنے کا قابل کھا۔ میں یہ توسیجھ سکتا ہوں کہ ایک ایسے اسکول میں نہ ما وک حبل کے اُستادوں کے بارے ہیں ہے ہے دل میں کوئی عزنت نہیں
عا وک حبل کے اُستادوں کے بارے ہیں ہے ہے دل میں کوئی عزنت نہیں
ہے۔ میکن میں اپنے اُستادوں کی بے عزتی یا ان کی برائ نہیں کرسکتا
ہوتی یہ ایس عیر شرافیا مذہیں اور ہرغیر شرافیا نہ بات تشدد آمیٹ ہوتی ہوتی۔

(مرجى الرياري المالي الم

نقد جان م بن ندول!

یا گرم کے طلبار کے ایڈرلیں کا جواب ہے جس بی اکفول نے ہے کھا تھا کہ مہمیں آ بید کے مقاصد سے تواقعا قاسے ۔ لیکن ہم ابی کمزود ہوں کی دجہ سے ان برعمل کرنے سے مجبود ہیں' اس لیے ہم مرف اپنے دل کی نذرا ب کی خدمت میں بین کر دہے ہیں اورلیس۔ (مرتب) براستم کی باتیں د تھیں جو وہ ملک کے نوجوانوں سے منتف کے بیام بیکر نے تھے۔ وہ ای امریک اور تقویت کے لیے اگر ملک کے نوجوانوں

440

والول کوان باتول بربرابر اکسارہے ہیں اسٹرائیک کے بارے میں میری دأرة شابع او نرايك طالب علم نے مجے مبت عفد كا مارديا اور لكھاك استرائيك كيف دالول كارد به بالكل عدم تشاله رسي بمين و بيان شابع كاب اس كاصحت كوتلم كرت موت مح اس كمن مي كون تال بني ب ك طلباكايد رويقطى تشدراً ميزب. الركوني طخص مبرع كركادات روي دے تو یقنا اس کاب فعل اس قدرنشدد آمیز ہوگا جس قدر یے کردہ مجھے دعكا ديكردروازے سے بابرتكال دے۔ إگرطلباكولين امِيا تزه سے دا تعثّا كوئى تشكا ين سے تو ايخيں المرائيك كرف اور في اسكول يا كالح بر دحرنا دين كالجي حن ب الكين يه الغيس نبايت نرى سے ان طلباك من كرنا يركا جوجاً عِسِّ ل جا با حاستين وه يه زبان سي كبركر يا شتها تنتيم كريك كرسكة بي ليكن جوطلها والمراتك نهیں کڑا جاہتے ہیں وہ ان کا راستہ نہیں دوک سکتے ہیں یا ان مرکسی قتیم کی د باؤلمين وال سكتين-ا دران طلبانے کس کے خلاف اسٹرائیک کی ہے؟ شری نواس شامتری مندوميتان كرمبترين فاضلون ميرسے بين. وہ ايک امتاد کی حبتيت سے اس سے کمیں پہلے بڑی مثہرت یا ہے ہیں جبکہ بہنندسے طلبار پیدا بھی بنیب الموسة من الربيسة من وما أوا برس من نياه و الول من ويا ك كوئى يونيرسى مى النميس والس جالسل ك حيثيث سے اپنے ہال د كھنے اور ان کے علم دنسل کی خلمت اوران کی میرست کی شرا صنت پر نخر کرے گئے۔ الركاكاتياصبك ام اس خط كالمحنة والحية ان واقعات كو فيح طور يبين كياب جوانا في يونورسي من بين أع بين تومير عنيال

اسٹرائیک کرنے والول کو تعین ماہر کے لوگوں سے بھی احداد ملت سے الحفول فے عندول كزلسكار كھام جو بونيوسى كے عدود مبي داخل موتة بي اوركار زباركالففال كينة بي وانع يبس كم مِن نے البے بہت سے عندلے دیکھے ، ادرا لیے لوگ، جو طالب علم نہیں ہیں ، رآ مدول ادر حماعتوں کے قریب محرتے ستتيهن اس كعلاده طلبا والسي حالسنيك خلاف تمخش الفاظ بحى استعال كينة إي-

بهرمال جريات بريمني جا سامون، ده يه م كريم تسبيع فحميس كرت رسع ببن تزنعف ايرا تذه ازرطلباءك ایک بای تعدادا که به ترکننس میانی از عدم تشدد برمبنی نمین بين ا دراس بي استماكره كے منافی بين -

دومجهم برك معتبرة رليس معلوم بواس كم تعبق ارطرائيك كيني والمطلباداس بان يرمفر بيب كريه عدم تشدد برمبني سي وه يكتيم بين كواكر مهاتما كماندهي جي اسے تشارداً ميز كهردي نو ده يه سب باتبى ردك ربى كے "

بيخط بمار نرزرى كالمحها مواسح ا دركاكا عما حب كالبلكريخ الم بوحجفين به استاد ماحب الحقى طرح مانتے ہیں بنطائی جو حمد میں نے شایع نہیں کیا ہے، اس مين كاكنا عدا حسب كى دائي دريافنت كوكن ١٥٤ يا طلباد كايد فعل عدم تشدونها ماسكما اراس كنا فاردويى مدمت كاكك بروندتان کے اتنے مادے طلبا رئیں عام میزناجا رہاہے۔ اس خط میں ان لوگوں کے نام بھی دیے میوٹے ہیں جوامٹرائیک کرنے

ے الرائیک کینے والوں کی تعدار تعریبًا ۲۵سے ۴۵ تک یوگی ان كون ٥ ك فريب مدر دمير ل كريو إبرا نا ادرام الكرامك والول كرما توشركيام ونالهين عايت ليكن اندما ندرده كرا ده د شواریا ن میدا کرتے رہتے ہیں۔ ده مرمز زساتھ مل کر آنے ہیں اور مباعثوں کے در دار زن کے مامنے اور کیہلی منزل پر میں ز جاسکیں لیکن اساتذہ ایک پیسے دوسری کی منتقل متے رہتے بن ادر کیاسیں لیتے جلتے ہی فبل اس کے کہ دھرنا دسیے والمياس يؤيهنيين سربر كشنط كإميان كالجلبين مدلتي رتجابن لعِصْ وَنت حِماعَتِين مُطِيعِ مِيدان مِن مِبرِقَ بِين مَا كُورِ عَرِنَا ويينِ وليه لرش كررامته ذر رك كيس ال موقعين ميرامثرا نيك كهف والبريا نوشود مجاكر بإان طلباكونخا طيب كرسمه فماعتول كالعقال لرت مين جوليت اين اكتارون كالتحرول من المعامرة ال كل اكب اورنئ بإن بيرتى واسترائيك كينے والے للباج اعراب يس كني زمن ير توسين أور يخفي كلان لك بعن اموارك كريف دالول بف أمتياز كے كفے سے قبل تخت مسياه ير يحكنا تشروع كوديا. أكركون أمستاد ذرا زم مزارح سيرة توليعن استراييك كرت دالے اسے ڈرلتے دیمکاتے ہیں۔ واقع رسے کہ اکفول نے دایس یا نسارکوهی دهمی دی ہے کداگرامخوں نے ان کے مطاب^ے منظور نبیں کے تو وہ اکلیں حالنے اروا لیں گے۔ « ایک ادرام بات جر مجھ آب کو تھی ہے، وہ یہ ہے کہ

کیکن حب کا کے کھلاتہ اسٹرائیک کرنے دالے اور رورو منور کے ساتھ دالیس آئے جفیس تعطیلات کے زمانہ ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ سے مزید مشور سے ملے تھے۔ وہ غا لباراجا تجی کے باس کے تیمن اکھوں نے اکھیں والیس جانسلے اسکاد کردیا ۔ اکھوں آمٹرائیا ا کی اور اس میں موافلات کرنے سے انکاد کردیا ۔ اکھوں آمٹرائیا ا کو ذوالوں کے باس والیس جانسلہ کی معرفت رو ماد تھی تھیے اور ان سے در یخواست کی کہ وہ اسٹرائیک بندکردیں اکا بھے کی کلاسوں میں قریب سول اور خاموش سے ساتھ اپنے کام میں لگ جامیں ۔ اگر جے اسے طلبار کی اکثریت بران ماروں کا بہت امری جامی ماری ہے ۔ اور یہ نفریم الممتعل ساموگیا دھونا اب یک جادی ہے ۔ اور یہ نفریم الممتعل ساموگیا گادد باتی ، دنیعدی سبعن لی شریک بوط یم بری بخائن کردون کداس بوخید می بری با تعااد طلباد کی ۱۰۰۰ کردون کداس بوخیر می می تعداد طلباد کی ۱۰۰۰ کردون کداس با می بوخارج کیا گیا تعااده این که در کا در این که با در این که با در این که در استانی که در استان که دارا از قام که دار طریق استعال کینے دگا اس شال کے طور بردارا الاقام سے نکلنے کے جوراستے تھے ال برلیو جانا کو در اس المنا کی در الاقام کے در استان کا دور الاقام کے در استان کا دور الاقام کے در اس الله کا دور الله کا دیر کا در کا در کا دور الله کا دور کا دور کا دی کر بی کا دور الله کا دور کا دور کا دور کا دور کا در کا دور کا دور کا دور کا کا دور کا کا دور کا

منتظین نے دہج کرکہ مجائک سب بند ہیں! تاروں ہیں مسابند ہیں! تاروں ہیں مسابند ہیں! تاروں ہیں مسابند ہیں! تاروں ہی مدا ستہ بنانا جا ہا مین حب دہ یونیورٹی کے طارین کی دو کے تاریخ نے آوا سٹرائیک کرنے دالوں نے ان داستوں سے طلبا کو کا بچ کے اندر جانے سے دوک دیا ۔ انفوں نے ان دائی نے بہ دالوں کو ہٹانا جا ہا گئی وہ کا میاب نہ ہوئے منتظین نے بہ دی کہ کو کو دارا انا قامہ کے درخواست کی کہ وہ اس خارج شدہ اوک کے دارا انا قامہ کے درخواست کی کہ وہ اس خارج شدہ اوک کے دارا انا قامہ کے مدورے باہر شکال دیا اس بے کہ یہ تمام فقت کی جڑ تھا اور پولیس نے اسے شکال باہر کودیا۔ اس سے قدرتا تعمین اور طلباء ادر پولیس نے اسے شکال باہر کودیا۔ اس سے قدرتا تعمین اور طلباء ادر پولیس نے اسے شکال باہر کودیا۔ اس سے قدرتا تعمین اور طلباء نارائن م کے جہوں نے اس ایک دانوں کے مما تھے ہم دردی نارائن م کے جہوں نے اس ایک دانوں کے مما تھے ہم دردی

كياسى كانام عدم تشدرسه

نيچ ايك أستاد كر خطاكا خلاصه ديا جانا سع جواناطي لونورسي سير

آیاہے! " گزشتہ نومبرک کس تاریخ میں با نیخ یاچھ طلباکی ایک جاعت نے پینیورٹی پونین کے سکریٹری پرجینودھی ایک طالب علم تھا' منظم حمل کردیا۔ واپس جالسوشری نواس خاسترک نے طلباد کی اس توکت پرایک سخت قدم ابھایا اوراس جاعت کے لیٹور کو پونیورٹی سے خادج کردیا اور ہاتی کواس تعلیمی سال کے ختم کے پونیورٹی سے خادج کردیا اور ہاتی کواس تعلیمی سال کے ختم

یک سرایا فنه طلبا کردید ان سرایا فنه طلبا کردین در سنون اور مهدرد دن که ن ا سے غیرا فر کول نے طلبا کا ایک عبسے کیا اور لطورا حتیا ہے انحنین بھی اسٹرائیک کرنے کی نزعیب دینے لگے لیکن اس میں انفیں کیا میا بی نہیں مون اس لیے کہ طلبا کی اکثر میت نے یہ محسوس کیا کہ ان تیے طلبا کر جو سنرا دی گئے ہے ، وہ اس کے مبتی تھے۔ اس لیے انفوں نے ان کے ماتھ شریب سونے یا ان کے لیے کی تم کی مجدردی ظام کرمے نے سے انکاد کردیا۔ درمرے دن تفریر ا ، ۲ فیصدی طلبا دائی مجاعتوں میں نہیں معیبت آمبائے گا۔ کون محکومت نہیں جل سکتی ہے اگراس کی طالب مرکومت ہے اگراس کی طالب مرکومت نہیں جل سکتی ہے اگراس کی طالب میں بھری کا میں میں کا بہ خواہ ش کی میں کا اس کے کواس پر عمل کریں ۔ آپ کی بہ خواہ ش کی توق امیروں خواہ شوں اور حب دل نے خراب کے اظہار کا بھراموتع ملنا جلہے کا بالل منا سعب ہے داکھی خورہے کرآپ کے معنموں سے خلط نہی بریام وگل محب رک کے آپ اپنی پوزیش ایجی طرح واضح نہ کردیں ۔

قومی حکومت بوتی ہے، وہاں حکومت اور اس کے عمال یا طلباکے در مبیان بعضل کوئی اختلاف پیدا ہوتا ہے میرے فرٹ بیں تمام بے صا بطکیوں خیال رکھا گیاہے اسکول کے امتاد کوجس ہاست سے سیاست زیادہ ہوسے اور وہ

درست کھی ہے وہ تفیہ پولیس اور آزادی رائے کو دبائے سے ہواب تک عام طور پر میور اسے کے نوٹریسی وزرار عوام کے میں اور توام بیں سے ہیں۔ ان کے بال کوئ بات تھی میرئی نہیں موق ہے ۔ ان سے یہ امید کی جاتی ہے

ان کے بال وق بات ہیں موق ہیں ہوف ہے ۔ ان سے یہ امیدی جائ ہے کہ وہ کوگئی کے درائ کی شائل ہیں اواقت کہ وہ کوگوں کی ہر بات ہے جس میں طلبار کے ذہن مجی شائل ہیں اواقت اول کے ۔ الن کے باتھ میں تمام کا نگریس کی مشیمتر کہ ہے ہجرائے عام کی رہا مہنے کی بنا ہر قالوں اولیس اور فون سے بھی زیادہ حیثیت رکھتی ہے ۔ جن کی لاڑے ۔ رہ مشر میں نہیں موار وہ برار قوم کی دیادہ ہوں ہے ہو جا کہ دیا

کی بشت پرید مشیری نہیں ہے، زہ ان کارتوس کی مانند ہیں جو تھے وہ کی بین جو تھے وہ کی بین جو تھے وہ کی بین جو زداء کے بیت اور فوج سب بین درداء کے بیتے کا نوگیس ہے، ان کے لیے قانون ، پرلیس اور فوج سب ہے کار ہیں۔ ازر کا نوگیس میں مجی اگر عبط نہ جو تو وہ بریکا دہے۔ اس لیے اگر کا نوگیس میں اور تو بریک اور بریک اور میں اور

دا قعدیہ ہے کہ مراسلہ نگارنے چیسوال اٹھایا ہے، دہ کانگرکیسی حواد يس منهي أنهنا جائميني اس يع كرحر بانين طلباك بهنزين دماغ برخوشي قبول بر کریں گے، دہ ان بر بر جرنہائی تحقویی جاسکتی ہے ان کی اکثریت کا محریسی ذہن دیمنی ہے یا اسنے دکھنا چلہے۔ اُتھیں اسی کوئی بات نہیں کرنی چاہئے۔ جود ال کی وزارنوں کو ناگوار مو . اگر وہ اسطوائیک کرتے ہی نواس خیال سے کہ وزدارج بتت بي كروه امرائيك كري ميكن تين السّالقورنهي كرسكنا ككاظمي وزرا دالساجا بي كرسوائ اس كركا نكريس برسرا فتدارم ادوده كوست وقت کے خلاف عدم تشدد جنگ کا علان مرکوے ۔ اوراس وقت کھی س، ب ستجول كأكه طلباد كوامشرائك كيايي نعليم تفير ديني وعوت دنيا ديواليه مینے کے اعلان کے برابر ہوگا ۔ اگر لوگ عام طور ٹیراسٹرائیکوں کی تسم مے مطاہرے كرفے كيد كا نكريس كے ساتھ بول كيم كيمى طلباكو برورجر مجبورى ليجوالد ديا والمركا يُرْسَته جنگ بن طله كورب سے يبلےنہيں بكر جہال كاس مخص خيال كآلمي مدبسے النزميں دعوت دى كئى كفئى اور اس وفنت كھى حرن كا كج

کے طلبا، کو۔ میں مراسل نگارسے برجاہوں گاکہ دہ 'ہر بجن' میں مراستمبرے نوط کو جومیں نے ایک اسکول کے اُستاد کے خط پر اٹھا ہے ' پڑھ لیں یا دویارہ کم مولیں۔ اس خطے انہیں میری پوزلیشن طلبا را دراُستادوں کی سیاسی آماوی کے

متعلق دائمنی موجائے گئے ۔ لیکن اس کسلسلہ میں ایک ادرمراسل نگار کھتے ہیں ؛

ال الگريم تخواه ياب سرواري ملازمين استنادون اور دوس الله الكرام الخواه ياب مرواري ملازمين احداث دين الوايك

طليا را وماسطائيك

کارگن بھی ہوا درسائنے ہی اس کے تعلیم بھی ماسل کیے ایرانمکن ہیں ہے۔ برنسے بڑے قرقی ہنگا موں کے وقعت ان دوقوں باقوں کے درمیان فرق کرنا ذرا مشکل مجتاب ۔ اس دقست دہ امٹرائیک بہیں کرتے ہیں یا اگر ایسے حالا سناہی اسٹرائیک کا نفظ استمال کیاجا سکتاہے اتو یہ کالی

السرائيك الميه يتعليم كابندكودينا المرائح وجريز ايك استفاكى حييت ركمتى مواده مقيمت منهي بن سكن بد

كى غلاى يرعِلم اس مقصدى غرض نسر حاصل كيا جائے، ومي سيح مطالع

کے قابل ہے۔

یہ دیکھ کر کر جو نظام تعلیم بدسی صحم انوں نے ہمارے بیے دضع کیاہے
دہ اپنے ہی مغادی غرص سے ہے اس انوکس نے سنت 19 بیس منجملا کو رہا توں
کے مرکاری تعلیم کاموں کے مقاطعہ کا اصول بھی بیش کیا تقالیکن وہ دکوراب
ضتم ہوگیا ہے بسر کار کا داروں بیں اور اُن ادادوں بیں جواس نظام پر جل
دہے ہیں اخلوں کی مانگ اس سے زیا دہ ہوتی جارہی ہے جتنے اسکول
اور کا نجے ہیں۔ امتحان دینے دالوں کی تعداد بھی روز بروز بڑھتی جارہی
ہے۔ اس کنا کمش اور دیوانٹی کے باوجو در میراضا ل ہے کہ صحیحے تعلیم وہ ہے

حین کی میں نے اوپر تورلیت کی ہے۔
ایک طالب علم حجر میرے بنائے مہے تعلیمی نصب الدین سے بنظاہر
ایل ہوناہے اورائی تعلیم حجود ویتاہے، وہ بہت ممکن ہے کہ بعد میں کھیتلے۔
اس ہے ہیں نے ایک اس سے بہتر راستہ اختیار کیا ہے جس ا دارے میں وہ
داخل ہوا ہے، اس میں اپن تعلیم جاری رکھتے ہوئے آسے مہیشہ خدمت کا
داخل ہوا ہے، اس میں اپن تعلیم جاری رکھتے ہوئے آسے مہیشہ خدمت کا
دہ نصب العین اپنے سلفے رکھتا چاہئے ہو میں نے بیش کیا ہے اورائی تعلیم
کو اس مقعد کی غرض سے مامل کونا چاہئے نہ کہ دو بریہ کانے کی نیت سے۔
علادہ اس کے موجودہ تعلیم کی کمی کو پوراکرنے کے لیے اسے اپنے فرصت کے
اوتات کو اس مقعد کے لیے استعمال کونا چاہئے۔ اس طرح اسے تو کی دو گرا ا

(د مریجن نه ۱۰ راریج منطوایی)

تعلیم کے لید کسیا کریں؟

معوال: - ايك طالب الم في مهايت سجيد كسي ميسوال كيام كر تعليم م كرف كرب مجه كياكنا طبيع ؟ ا جواب: - ہم آج آیک علام قوم ہیں اور بمار تعلیمی نظام اپنے آقادی کے ن سے بدنہ بن ایس ملام آم مفاد کے بیش نظر بنایا گیاہے لیکن یہ مجرفے ہوئے بھی خود غرض سے خود غرض اّ دی ان بوگر ل کوانی طرف کیسنے کے لیے مجبور مونا ہے جن سے دہ فایرہ اکھارہاہے۔ اس لحاظ سے ابی تعلیم کا مدن میں تعلیم یانے کے لیے ہما رے اُ قاؤں نے کچھ فوابد ممارے بیے رکھے جہا۔ اس مے علاوہ تحومت کے تمام اركان ايك مع بنين موسقه ان بي بعض روش حال كفي موسقي جوتِماً مُمُولُوا مِيُ حِيثِيبَ سے ديھتے ہيں .اس ليے موج دہ نظام ہيں با شرمجيرا حيان نعى مے ليكن موجوده تعليم كابېرعورت غلط كې استعمال بيا ہے کنی یا کریے روبیم اور عبدہ عامل کرنے کا یک دریع سمجی حاتی ہے۔ تديم معولي مطافق تعليم وصبح جوار ادكرتي سع، أن تجي اتناي مین م جنتا بہلے تھا تعلیم سے بہاں مراد عرف روحانی علم نہیں ہے اور مراز دی مطلب موت کے بعد روحانی آزاد کا سے ہے علم سے مراج وہ يب تربين ۾ تڍالسال کی خدمت کے ليے منيدم ادرا دادی مے طکس برسم کی غلامی سے آ زا دکالینی اس زندگا کی غلامی سے مجاب ۔ علامی درطرح ک میرن ہے: ایک باہر کے تسلط کی غلامی اور دومری اپنی مصنوعی مزر کی

کے جہندے اہرانے ہیں۔ دونوں غلطی بر ہیں۔ میرے مراسلہ نگار کیجھتے ہیں كشرارت كانتكاس كالحمنظ البراني عي تردع ولى - الردواول جمناك لبرائے مگئے موتے توایس وفنٹ یک کچھ زمیوا ہوتا۔ سب سے میچے بانٹا تو ينمقى اوركم ايس معاطات بين طلباً كويبل ذكرن جاسية .عماتين منتظمین کی بن اور رانھیں طے کرنا ہے کہ ان کی عمار توں پر اگر تھنا ہے لمرائ مانے میں آو امرائے مامی یا ، امرائے جامی ۔ اگر طلبا قانون کی خلاف درزى كرف الكيس ك فونتيج برنظى إورا بترى مديكا واورمر كالحول اسس کے اویر. برسخنت جہالت کی بات موگی اوراس سے سی کو فایدہ مذہوکا۔ اسكول ادركا ليح تعاليها وارس معدف جاميس جهال فرفذ واران اختلات کا علاح ہوسکے، برگران سے بر اختلاقات اؤر بڑھیں ۔اگرلوکےا درلوکیا لين اسكول كے زمان ميں صنبط ونظم سے رمنا رسكيميں گ، توان كي لغليم برجو رزير ادروقيت خرج مورباي، ده ايك طرح كا توى نعقمان وكا- ايك مرسا سے خیش کن باشت جو الم توریح اس دا فعر میں مولی و و بر کر مولانا ا بَوْالْكُلامُ أَرْاد فَرِرًا مُوقِع يريشَي كُلُهُ اوريفيلاكيا كُمْنَ لَا كُول في كانْكُلِس كالتحنيرا الرايا كفائيه ال كانتفي متى -

ممويعي ستبياكره ا درعدم تعادن كرنا جابيت اس ييج كديرا مراجي برطانی لوگ ممارے نقط نظر کوئجی مہیں محبیں گے" الجعى حال تك مي طلباكي فرمال كيمنات بهيت مجه المحمار بايون میں اس کا تھے کا نام نہیں جاتیا ۔اگریس جانیا ہو تا تو نیں منتظمین سے اسس بات کی تقیدیق کرلتیا۔ اس بیے میں ای رائے اس بنیاد پرظام رکردیا

مول كراس مراسله نظارنے جوزا قعات سلحے ہیں اوہ بچتے مہیں۔اگرمہ میخج ہیں توبیں نبایت خوسی سے یہ کینے کے لیے تبار مول کہ یہ میر تال بالکل تن بجانب ہے۔ اور محصے أميد ہے كربہت التي اور كامياب مون ميركي-

یر ترانه دا تعتا خواه توی تھا یا مہ ال مستنہ بول کے ملے کہنے کی بات نہیں ہے۔ ان کے بے تو لفینًا برما نناکا فی مرکا کران کے طلبالسے

تزمی میجھتے ہیں۔ بردنیسرا دراستا دصاصان اگر خود کو اپنے طلبا میں ہر ولعزير بنانا تياست بين كواكفين اين طلباك مشغلون ا درخوا بول

كا سائة دينا عابي بشبط كه ده صحت من ي ادر اخلاق مركى مبدل شمله به ۲۹ ستمه بربیمواو

مريحن . إ اكتوبر من الع

جھنڈے اور اسکول

اسكولول ا در كالحول بم جمنازل سے متعلق مجے دو ضطاط ہيں۔ بعنن طلبا كائر يس كے جمنارے لہواتے ہيں اس يے دورسے طلباء ليگ

أبك عيساني طالب مم في شركابيت

ایک ہندوستانی عیسائی طالب علم نے بنسگال کے کسی مشتری کا کے کے اسے :

سے کھاہے : " مشنری کا لجوں کا خشاعیہا مہت کی اشاعت اور لوگوں کو " مشنری کا لجوں کا خشاعیہا مہت کی اشاعت اور لوگوں کو عيسانُ بنا نام وتابير بمشرى الخيل محفرت عليى ادر ميها رين كاذكركرت بي ليكن حب كولى منده ستان مي قومي البميت كامسئومان أتلب تووه حددرج رحبت ليند ہرجانے ہیں . ہمارے *کا لیے ہیں س*الامذ تقریبیں موتی ہیں ۔2_ ستبرکی نتام کوایک ایسی ہی تقریب منبقد مزنی ادر بمارے برزگرام کی سب سے بہلی چیزدارالاقا مرکے طلباک ایک جاعت ملی طرف سے بندے مارم کا کا ناتھا۔ پرنسپیل ف اعترامن کمیا کہ لور بین لوگول مے کیے مہذوستانی قوقی کانے کے احترام میں ۱۰ سنار کورے رمیا بہت مشکل ہے اور اكربند ا ترم ك كلف كارم كا اما زت دك كى قراس كے بیمنی مہنے کو مہنے اسے ایک قرق کانے کی حیثیت سے مركإ دى طور برتشكيم كركبا جرمم بالكل نهين عاسنة ببن يا دجود اس کے کہ طلبانے سرقسم کی دلیلیں دیں 'کوئی معا لمسطے نہ ہو مسکا۔ طلبا درجہ ٹرتال کردی ہے ۔ اس طرلیز سے کا نڑ لیس

تبادن کے پردگرام یں نِر بک کرنام ۔ به آن ممارے پردگرام میں شامل بہیں ہے۔ اگریں ستیاگہ کی تخریک کا ذردارمیں تو میں طلب کواپنے السكول اوركا بح تيمور في مركز مر دون دون اوردامنين اس كے ہے آ ما دہ کروں۔ ہم نے تخربہ سے یہ دیچہ لیاسے کہ طلباء کے اندر مرکاری استولال اور کا کجول کی محبت کم نہیں ہونی سے ان اواروں کی وہ دن البخم ہو کی ہے اس سے توایک فایدہ ہی ہوالیکن ہیں اس كريستمن طلباركو كالفيس كون فابده نه الأكا ادرية السسع اس كام كو فايره بهنيج كا اس طرح طلباك كينتخص عدم تن د با في منبين رسيم بن ني كماس كر حو لوگ تحريك مين خريك مونا جاست بين المفين الين اسكول أوركاني ما مكل تيعيد طويف حاسبين اور خود كو توفي ضرمت كريد الله دينا ياسئ خواه تخريب ختم بحلى موكى موريها ل ك ادر انگلتان کے طلاکا کوئی مقال لہمیں ہے ۔ وہاں بری قوم جنگ ی لک عاتی سے اداروں کو ان کے منجروں نے بند کردیا ہے۔ يهال برعكن است الرطبالية اسكول اوركا ليح تعورس كرتوان أدارل كانزانك بارج جوزان كق

('بریجن که ۱۵ ستمبرشهوری)

سے بڑھایا جاسکہ ہے۔ اس لحاظ سے کمائی کی اصل قیمت بہت زیادہ پ
سے طلبا سے یہ امید کی جاتی ہے کہ زہ جرخے کی ساخت اور مناوٹ کو سیمجھتے ہیں ہونگے اور اسے انجھی حالمت ہیں رکھییں گے، جولوگ ایسا سیمجھتے ہیں اور فرائی ہیں ایک خصوص کریں گے ، اس لیے ہیں کسی اور پیشہ کو بجو بزنیوں کرسکتا ہیں۔ بڑے بولے کی میں اور ہوت سے بولے بولے ہیں۔ بڑے بولے کو اور وقت کے لحاظ سے ہے۔ ان کی مدد سے اس یاس کے گا ول زیادہ صاف اور انجی حالمت ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیمار داری کرسکتے ہیں یا ہر بجن بی کر تعلیم و سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیمار داری کرسکتے ہیں یا ہر بجن بی کر تعلیم و سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیمار داری کرسکتے ہیں یا ہر بجن بی اس کے تعلیم و سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیمار داری کر سکتے ہیں یا ہر بجن بی اس کر تعلیم و سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیمار داری کر سکتے ہیں یا ہر بجن بی اور وہ ہمیاروں کی تیمار داری کر سکتے ہیں یا ہر بجن بی در کر تعلیم و سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیمار داری کر سکتے ہیں یا ہر بجن در کر تعلیم و سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیماروں کی تعلیم وہ سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیماروں کی تیماروں کی تیماروں کی تیماروں کی تیماروں کی تعلیم و سکتے ہیں اور وہ ہمیاروں کی تیماروں کیماروں کی تیماروں کیا کہ تیماروں کی تیماروں کی تیماروں کی تیماروں کیماروں کی تیماروں کیماروں کی تیماروں کیماروں کیماروں

طلباا ورستباكره

سوال: - آب طلبا در ستاگره نخریک بین تعدد لینے پرا اگرده شردع مونو بون اعراض کونے بین ؟ اوراگرا تعنین اس کی اجازت بھی دی جلئے تو دہ اسکول یا کا لیے سمیشر سے یعے کیوں بھوٹ دیں ، لینینا انگلتان کے طلبا د اگران کا ملک جنگ بین مشریک ہوجائے تو فا موستی سے دیکھتے مہیں رہیں گے ۔ جواب : - طلبار کو اسکول اور کا لیوں سے کا لئے کا مقدم داکھیں عدم " الگابک" مونی جاست. حسی می ده این کام کی تعفیلات درج زیادیم ادر نظیلات کے ختم پر ایک جا مع لیکن محتقر دپورٹ ان کاموں کی تمایر کی جاسکتی ہے اور این صوبہ کی انجوت ادھار کی انجمن کے باس جیسی جا سکتی ہے ، درسرے طلبا خواہ ان میں سے کل یا کوئی ایک بات بی اختیار کریں جو او بر تجویز کی گئی ہیں الیکن جو صاحب مجھے خطا تھی ب وہ مجھے انگری من مزدر جیسے میں کہ اکفول نے ادر ان کے سائھیوں نیاب ایک رئی کا کا کا میں کہ اکفول نے ادر ان کے سائھیوں نیاب کی کیا کا میں کے ان کوئی ہیں۔

(مرکجن میم ایریل سم وای

. تعطيلات كااستعال

سوال: طلبانعطیلات کے زمان میں کیا کرسکتے ہیں ؟ دہ بڑعنا جاہتے ہنیں ازر سل کانی کرتے کرتے تفک جائے ہیں تو اس کے یمنی بیں کانہوں جواب: - اگرزہ کمآئی سے تھک جائے ہیں تو اس کے یمنی بیں کانہوں نے اس کا زندل بہتی خاصیت ادر اس کی اغرود نی جا ذہبیت کوسجہا ہی ہمیں ہے ۔ اس کے سجھنے ہیں کیا 'دشتاری ہے کہ ہمرایک گز سوت بوہا تا ما تاہے اوہ تو می دولت ہیں اضافہ کرتا ہے ۔ ایک گز سوت مہمت اہمیں ہوتا گئی جونے کیام کی مسب سے آسان شکل ہے ، اس لیے یہ آسان

ہ _{۔ اک}ھیں داماین ادرمہا کھارت سے اسان کہا نیال پڑھ کومنایش ۔ ۵۔ سیدھ سادے بھجن یاد کوائیں۔ ۲۔ ہر بجن لوکوں کے جسم برجو میل تجیل دیجین دہ دور کریں اوران کوا دران کے بطوں کو حفظان صحت پرسید سے سادیے معبن ویں۔ ، ہر میجنوں کے حالات کا خاص خاص علاقوں میں تفصیلی حامز ولیں ۸ ۔ جوہریجن ہمیار موں ان کی دوا علاج کا انتظام کریں۔ به بین چندگیام بطور نمونه جو بهریجول میں کے جا سکتے ہیں ۔ باکک فہرست سے جو مرمری طور پر تیاری کئ سے لیکن مجھے نشبہ جہیں کہ ایک سمجہار طالب علم مبت سے آور کا مول کا اضافہ کرسکتا ہے۔ اس وفنت تک میں نے ای نوح صرف ہر یجنوں کے کامول تک محدد در کھی ہے۔ نیکن ذات والے ہند دوں میں نہی بہت سے خروری مهام بین جوکتے جا سکتے ہیں ۔ طلباحیوت حیات کے بیغام کوان تک جی بناین نرم اندازمی مینجا سکتے ہیں ان بی اس قدرحبالت تعبیلی بول سے جوبنها بيناأما فاسع ماف اورمبتندا لريجرك ذرايع ووركى واسكت سير طلبان وكون كايك جائزه تباركرسكة بين جوتجيدت حيان ووركرني حن میں بیں اور دہ جواس کے مخالف بن اور جس وقعت وہ بر سروے كرريع مون نوان كم كنوول استحداول مالالون اور مندرد كركي مجی فہرمت تیارکرسکتے ہیں جوہریجنوں کے لیے کھول دینے گئے ہیں'اور ته جوالهی بند ہیں۔

اگربیسب باتنی ایک با قاعدہ طرابۃ پر کسل کی جابی آوافیں مس کے حیرت انگیز ننا کے نظراً بیس کے۔ ہرطالب علم کے پاس ایک 44/2

لیکن ایں وقعت جس طرح مرکارکے کا غذی نوٹ چلتے ہیں ۱ اس کے اسکو لول اور کا کچی بازاری وی قبمت ہے اور ان کے چاؤسے کون خالی ہے ؟

('نوجيون ' ١٦١ رابريل و١٩١٥ع)

طلباء اور تعطبيلات

جہال یک طلبادی تعطیلات کے استعال کا موال ہے، اگر وہ سون سے کام کرنے ہیں۔ یں اس مین کے استعال کا موال ہے، اگر وہ سون سے کام کرسکتے ہیں۔ یں ان بی سے میذکے ام بیش کرتا مول :-

ا- دان میں یادن میں مدرسے حیلامین جن میں ایک نہا بت موجا سمجا مخقرسا نصاب ، دجوعرف تعطیلات میں بیرا مہوجائے۔

معرف ساب اربرسرت یو سای بر بربید. ۲- بریجنول کی مبتیول میں جامیں اور ان میں صفائی کا کام کریں اور اگر بریجن دوگ آمادہ جول توان کی مدد کھی لے سکتے ہیں۔

مرجن دول آمادہ موں وال ل مدد عی سے سے ہیں۔ سا۔ مرجن بچوں کومیر کے لیے لے عامین اور کاؤں سے قریب انفین لیں بیرین دکھا بین جن سے فطرت کا مطالعہ موسکتا ہے اور انھیں ان

کے ماحول سے دل جسی پیدا گراین اوراس طرح انفیں جغرافیداور ماریخ کی معولی ماتیں سکھائیں۔

کا خیال ساسنے رکھناہے ، ہم ایک نیس کے نقعا ن کی کیا اہمیت دے سکتے ہیں جبکہ بہت سے لوگ اینا سب کھے کھوریں گے۔ النخيالات كے بعداب میں ال محضوص موالات كى طرف، ما ہوں ہج اس طالب علم في بيت كي بيس أيا مركارى مدارس اوركالجول و حيورانا عامِے بانہیں اس بان کا خری طور پر منبھلہ کا نگریس کرے گی۔ اگرمیرا افتنا رهية تدمي يقيناً الا كريميور في مرزور دول كايد روز روش كى طرح ظامرے کرسرکاداس ملک میں اسکونوں ادر کا کجوں سے ذر بوسکو مرت كرنى م- أجاريه وأم دليرف مجرات ودماييته مي اين لتجرول مي مات خرد انگزیز مفنفین کے بیانا ت سے تابت کردی ہے کہ حکومت کا موجورہ نظام تعلیم کے بنانے سے آیسے نوکر بیلاکونا کفا جوایئے انگریزا قاؤں کے ا حکامات طی تعیل کرسکیں . ہزار با نوجوان جوسرکاری ڈگریاں ماعل کرنے سے بے کا کجول میں پاے ہوئے ہیں ان کی غرعن سوائے الا متول کے ا در کیریمنیں ہے۔ ڈکر بول سے علم عامل نہیں مہدتا ہے جو مرت مطالہ ای سے موسکتا ہے۔ او گر باب عامل کرنے کی تریس سرکاری الاز متوں کا سیکا ب. سوراج مال كرنے كى راة يو يوسكا ابك ببت برى ركا ويل ہے - مين لين نوجوالو ل من ايك في روح ديج رامول. اسس لوكول كوفون برق برلین بن اس سے دعد کے میں تہیں ہول بر ردح ابھی ایک ادمی چذر سے زبا دہ منہیں اور مڑی حذاک مصنعی ادرعار فنی سے جب اصل رُونَ پِبِدا بوگُ تُوزه دُنيا کُ آنکھوں کو اپنی روشنی سے اس طرح چکا پوند كلام كى جيسي سورت ابى تمارن سب اورده روشى حب لوگول مى بيدا مِوماً مُرِي تُو مَقِركِسِي طالبُ علم كوم اسكول كي هزورت مِركي ، مركا بحركي-

٠ اس بيحا أرب لجون كإبا فيماث ممكن يالقيني مو نو طلها كوبتا : ينا جاسبية تاكدان كى مخدت ادر ددير عنا لع رز مور * انمیسے کہ آب ان موالات کا جواب عایت فرایش کے " ين اس خطيس مذ أوجواني كأبتابها حوصله ويحقنا بول إورزوه بهت ، کا یا تا ہول . للواس سے ایک بینے کی کنجوسی اور مجھ جیسے تنفو کی جورنے کے قریب سے ابیمی نظراً فی سے یہ نوجان یہ کیس تجھنا ہے دی ہے رسمیں درہے نوآبادیات زنسے گی؟ دہ یہ معول جا یا ہے کہ کورن سمیں يھ دينے كانبيں ہم جو علتے ہين وہ ايئ قرباني اور اتحاد كى دجبسے لين كر سوييزايك كمزودل اورليت دلعل كرف والد ذمن كونامكن ظر اً في سيرُ زه ايك بها درادر مهت ركھنے والع لؤجوا ل كوممكن دكھا ليكويتي ے . نامکن کومکن کرد کھانے ہی میں نوجوانی کی بہادری اورشال میے ۔ اليكن محفي اس سے الغان بے كواكر سمارى قوم كے فوجوان اوردوسر عبقبك اذك المى عرح جيزوں كوا مان مجتنے دہيں گے تو بم اس سال ك نتم كما كاميال على مبي كرسكة إلى ببرجال الراليالمي بواتو ايك مرا ترقعی سے بی خوش آمدید کے گا اس مے کاس سے اسے لوٹے کی ایک وفع طارکیا ایک سیامی اینا ملک ما شدسے اس لیے جانے دسے گاک أينواس لونا يشب كاوراندلية بي أكيل كاس كبين يحفي مناليه بهرال مع كون وجه نظرتهين أن كه طلماس ورجه خوفر ده مول اكرحبك مون بمى تواكنيس ياور كمناجلهت كرس كالح كواكنول فياس وقت تيور اب، دوان كايم ادر جلديا بدروع علا بعي ان كارم كا ميس كے نعقما ن كا خال استفن كے بيدان قابل لحاظ بندس بورواج

۴۴۴ ہندوستان کے نوجوانوں پر

أيك كالح يح طالب علم يُحِقِّت إين: « کانگریس کی قرار داد کے بروحی ہم اس سال کے آخر ك درج أوا ادبات (دومين استيل) عال كريس كـ لیکن اس زقدت ملک میں جو حالات بیدا ہو گئے ہیں[،] ان سے يه ظاهر بنين م واك كومت مهارا مطالبه تشليم كرف كيار ہے ادریہ نقین ہے کہ زہ البیالہیں کرے گی۔ " ' اس صور شامی کا نگرلیس کی قرار دا دیے مطابق ہم اسکلے رال سے ممل عدم تعاون کی فخریک شروع کردنیگئے اور ہم نیجانو كواس بين مسب سنر يبيل حدلينا مؤكاركيا اس وقت يمين أيغ اسکول اور کا کے تھے دلرئے ہوں گے ؟ اگرالیا ہے نوآ پ ہم سے اس وقت کیول کتے ہیں ؟ اسکول کا حمیوٹرنا کوئی براوشوا ر كام نه مِيرًا للكن كالجع كالحيوان البنة فابل عورسم . كيا طلباك حب وه كالح تيوروي كرواكر كل بنين تواس برى رقم ر ایک حصد والبی مل جائے گاجودہ ایری ارم کی فلیس کے طوریہ اداكر يطيح بين والمخين بهت برا مالى نعتمان اكفانا ميركا جرسم بب سياكثر بددا شست نهيس كرسكة بي رير ودلتمند طبقه کے بیے مکن ہے کہ پرلیٹانی کا باعدیث م مولکین ہم میں ہو غريب بين النفيل مبرت دمنواري مولك.

444

یے نامکن ہے کہ ایک اُستادا گردہ کسی شرمناک برم کا مر تکوب پایا گیا ہے۔ محقواس کا دہی استرام کیا جائے جس کا کہ وہ اپنے معزد بیشے کی بنا پرستی ہے۔

سراى كالجون بين بعى السي طلماكى مخرى كى جاتى اور اكفين مسزائي

دى جاتى بن جوايسے سياى خيالات ركھتے بيں يا يسے سياسى جلىوں ميں تركب ہوتے ہی جنیں گورنمنٹ لیند نہیں کرفاہے۔ اب دقت اگیا ہے کہ

یے ہے ما مداخلیت ختم کردی مائے۔ ایک ایسے ملک میں جونیرملی حکومت

کے پنچے دیا ہوا ہو' جلیے کر مندوشان ہے ، طلباد کو قومی آ زادی کی قریجوں

مى حمد لين ب ركنا نامكن ب ـ جو كيوزياده سے زياده كياجا سكتا ہے، وہ

يركوان كي جومن كوقا برسي ركعا حاسة تأكدان كي تعليم كانعقيان مرسير الحفيي

أبس كى مخالعن جماعتول كاطرفدارنهي ميرنا جاسئے. كيكن اكفيں اس كافق

مونا جائے کورہ جوسیاسی دائے مناسب سمجین اختیار کریں اوراس کی عملاً

تمايت كري تعليمي ا دارول كاكام يه بدكرده لراكم اور لرا كبول كونسليم

دیں جوان کے ہال کتے ہیں اور اس طرح ان کی میرت کی تشکیل ہی مدودیں إوراسكولك كمرسصك إبران كالمى ببيائي بإدوسي كامول مين مداخلت م کرس جواخلاق کے منا فی زیوں۔

(اینگسادنڈیا کے ۲۷ میزری مشتابای

طلباركا فسيثن

مزد درن کی طرال کانی مزی ہے تھین طلبا کی طرال اس سے بھی ریان مری ہے اخواہ برالفیان کی مبیابیری گئی ہویا نا الفیانی کی مبیازیر ۔یواس وجه سے اور کمی کری بیے کہ آخری اس کے نتائے بیسے ہوتے ہیں اور دونوں جا انزر کی جومیتی میں ان میں مجی بہت طافرق ہے۔ مزدورول کے مقابل مِن طالب علم تعليم يا فته موتے ہي اوران کا طر تال کے ذریعہ کوئی خاص فایڈ تهين موسكماً واورما لكون كے برا ف تعليى ا داروں كے ا فسران كانجى طلبائے ساقد نفادم بمنف بيركون فابده نبيس موسكناس مطاوه اس كوطلبا كراسين كامجيم سمحيا عامات طلباكي مراك اس يريخي بهت دورس نماخ بيدا کرسکتی ہے ا درصرف فیمعمولی حالات میں درسست کہی جاسکتی ہے۔ نیکن اگرجہ ای<u>ت</u>ے اسکولیں اور کالجوں میں طلبا کی ہڑتا لوں کے مواقع بهت كم مين عامين، تحير بعي ايسام بحضا ما مكن نهيل كه طلبار برتال مذكري كر مثال كے اور براگر كوئى برسيل عام رائے كے خلاف كرى البيے فرستى كے دن كو حقيتى كا دن سليم فركيس حجد والدمن أوراسكول باكاليح جان والے طلب ، ی<u>ا بنتے ہوں</u>، توطلبار اگراس دن مرتال کا علا*ن کردیں توہ ہتن* ہر عانب برں گے ایسے موافع مبدومتان میں زیادہ ایش کے اس سے کہ طلبار میں دُا نَ سَعُوراور تومی زمه داری کا احساس روز بروز برهنا جارابے ر

نامذنكادنے يعراسا اس أمير برايحاہے كہ ميں طلباكي چماعت كالى كے على سباسي كا مول ميں سعر لينے پر تنت كردن كا ليكن محفافسوس سے كان صاحب كو الوى بوڭى الخديمي معلوم بوكاكر المستاليع مي طلبادكو اسکونوں اودکا لیماں سے نکالنے میں اور ایسے سیامی کا موں میں مٹرکت کی تزغيب ديغين جن مي جيل عاف م محى حفوه مقاء ميرابيت براصر كقاد میراخیال مے کہ یہ ان کا واقع فرعن ہے کہ وہ آینے ملک کی سیامی تخریک يَن فَاعَ حَدْ نِين . وه ونيا مجري البياكررم بين . مبندوستان مين جهالَ م بدارى برقتمى سے برى مدرك مرف انگريزى تعليم يا فت طبقيس محدود ري بن ال ايم يفرض أدرنيا ده برع ما تأب جين ادر تقرس به طلباري تح حنبون نے سالی بخریک کوئی میاب بنایا ۔ مندوستان میں وہ اس سے کیے کم نہیں خر نسبل ماحب بس بات پر زور دے سکتے تھے وہ برکو الملیاء کی عدم تشاذ كرا مولول كاخيال ركعنا جائب ادر منكامه وضادكين والوكونا

عاہے الجائے اس کے کہ وہ خور ان کے قابو میں آمامین

(اینگ انڈیا؛ ۲۹راری ۱۹۲۰ می

44-

ادرا ن كوعمت وصفائي دينره كالعلم دينار ليكن ان كاخوريين والدبن ادراماتذه سے بغا وت كرنا ادر برے لوگوں كے مالخ كلى كريول مِن بِحرنا أورم كام صادرتنا بهت المنوسناك منظر بوتلى كياين أكيست درخواست كرسكة بول كأب سياسي کام کرنے دالوں کو پنتجہادیں کرقہ طلباکو اُن کی جائز مِعروفیتوں رسے ساکرا تھیں اسے نظامروں کوادر زیادہ موٹز بنانے کے کیے م مینیس داندیس کالیاکرنس ده این مظاہرد لاکی بى ئىمنداكم كرسه بى اس كى دەنامجى دوكى كى كىتى مجمى عابين كى جنفين فودغ فن ادراعق من كام ليندول ني گراه کردیا ہے اور ده آمبانی سے دبلے جا سکتے ہیں۔ " ين اس كا نخا لف تهيي مول كم ده جديد مياست كي تعلیم عامل کریں ، اگل ساتذہ کمی دیر بحث برکست متعلق اخبارات کی را مین موافق دمخالف دوبوں ان کے سامنے المِنْ إِدِر المنين أبيع نمّا مَكُ نكالين كامرِ قَعَ دِين تَوْيِلِيكَ الْحِي بات برگی بین نے در لا بہت کا میابی سے چلایا ہے ۔ داخذ يْ بِ كُوطْلِباد كُونُ مُوعُوعٌ يَعْبِانًا تَبْيِن عِلْبَ أَجْمِياكُ برفر نیزرس اور در مرسی اس تنم تع خال کے مای کئے ہیں ر میدر بر از رسید کر طلبار کوجنی معاملات کی تعلیم مجادی چاہیے جس چیز کابی سخت نی ایس بون ده په کرانهی ایسے کا موں سکیلیے آ لیکا بنایا جائے جن سے در الغین فایره بهنجنام اور در الغین جو ان كوامنعال كين يي

بانيكاط اورطلباء

اكر يا بح كرنسل حاصب لكنة بين : . بايُركا كُ نَخْرِيكُ اسْتُح حِلالْ فِللَّاكُوا بِي كُرِّيكِ یں زبردستی تعینے رہے ہیں۔ یہ ظاہرہے کہ جوحیہ طلبا راس سیاس برومگندسی کے رہے ہیں اسے کوئی متحق معمولی الهميتانجي مذ دسه كا. حب طلبا د اينے اسكول اور كالح جود كر من مظاہرے میں شرك مونے ہیں قروہ اس علاقہ كے بنائع مرلیندوں کے ساتھ شریب مرحاتے ہیں اور پھر المغيسان برموا شول كى تمام تركتول كى ذمد دارى بعي الخمانى يراتي باوراكثر ليليس كالخونزول كم سب سع بهطير كام دى دينة ين والتحفظاده الحنين اسكول ادركا بحشيم حكام ك خلكيال بمى الخفاني يرق بي ادران كم بالمتول مسزائي مجى تعبكتنى يرنى بين مزيد برآل ده اين مريمتون ك نا فرما فی کے مرتکب مجی ہوتے ہیں جو مکن ہے کہ ان کے اخراحات بندكردي اوريان كى مزيد مشكلات كابا عدث برتے یں ذجاؤں کی ابی تحریکوں کے بارے بی توسمی سكتامول من كامقدراي تعيرى كام كرنا بزنام حليم تعنيوں كے زيادي أن يوح كساؤں كوير هنا انحناسكونا

لینن اس یات سبن اور در مرے اس قبیل کے لوگوں نے را دگی ، قورت برداشت، ترک لزارت وزبر اینار ادرایک ایسے نظام زندگی ک شال بین کی ہے جس سے پوکیوں کی جماعت کو بھی منٹرم آئے۔ ان کے بیروزں نے مجی دفاداری اور صبط کی اسی می شاندار مثال قام کی ہے۔ تهمين تجى يمي كرنا مبركا بمارى فراين اب مك كا تغريبًا كون ميتبت نہیں کھتی ہے بہماری صنبط کی صلاحیت بھی کھ بہت زیادہ نہیں، ہاری سادگی می و دا ادرم اراحدر محی دلیسا می علی بیماری با قردی اور استقلال این ابندائى مزل ين بين بهارك فرجو الول كوير الفي طرح يادر كهذا جاسئ كالمجي بهت کیچه کرناہے۔ میں جاننا ہوں ہو کیجه الحنوں نے اب تک عال کیا ہے، المنین میری طرف سے می غلط نہی میں یوٹے نے کا غرورت نہیں ہے۔ ایک ووسستا ہو دوسرے دوست کے بارے میں میا لفرسے کام کے وہ ووست نهين مبزتا ملكه خوشامدي بونام اور دوستي كاحق كعويبيطي مير يسيح معني میں ایک دوست کواس کی کمزوریا ل بتانے میں کو فی مامل مر مونا جا ہے اور ان کے زور کرنے میں مدد کرنی جاہئے، جاس کا فرق ہے۔

(' نوجیون کس جنوری الم الله علی)

ه منردرت میدنو مدست زیاده طافست اورنیزی پیدای جاسکتی ہے۔

میرے دل میں برطانوی کو مدن کے موجودہ نظام کی رہ محبت ہے اور منزت میں نے مہیت یہ جاہا کا کھیل کہلہے۔ بیب نے مہیت یہ جاہا کا کہ یہ برباد میرجائے اور ضم ہوجائے۔ یہ بہت اچھا ہوگا کہ اگر یہ بربادی ہندوستان کے فوجوا ن موا ورعور تول کے ہا بھوں ہو۔ یہ تمام نز طلبار کے ہاتھوں ہو۔ یہ تمام نز طلبار کے ہاتھوں ہو۔ یہ تمام نز طلبار کے ہاتھوں ہو۔ یہ تمام نز طلبار کے ہاتھ میں ہے کا نسی طاقت میدا ہو۔ اگر وہ اس بھا ب کو جوان کے اندر میدا ہور کا ہے، قابویں دھیں اور اسے جمع کریں، تو اس سے خود مدر میدا ہوگی ہے۔ ماری اگر اور کا حاصل ہوسکے گی۔ دہ قرت بریدا ہوگی ہے۔

جہال کہ بی سمجھ سکتا ہوں طلباء اس پُرامن جو جہدی صدلیا
حیاستے ہیں ہو اور وطن کی ازادی کے لیے ہوری ہے۔ یہ فرمن بھی کولیا
مبائے کرمبرا یہ خیال سمجے نہیں ہو تھے میں نے کہا ہے، وہ مجھ بھی سمجے ہوگا
متواہ یہ جو وجہد پُرامن مویا آت دا میز العنی خواہ وہ اخلاقی فرت کے مجیار و
سے لڑی حاق مویا جبر فرت کے مجھیا رول سے ۔ اگر مہیں مجھیا رسے
سے لڑی حاق مویا جبر فرت کے مجھیا رول سے ۔ اگر مہیں مجھیا رسے بھی
اور نا ہو قواس وقت عبدط لفن کی اور اس مجاب کے جمع کرنے کی اور کی مورد
مرک ۔ دونوں طریق ایک حلہ یک بجسال ہی جلفائے اسلام ، نیسانی
میلیوں اور بہت دور کی تاریخ میں زمایے کا کویل اور اس سے
سیا بیول نے بڑی قربا میاں دی ہیں ۔ اپنے زماد کی خالیں بھی لیجئے :
سیا بیول نے بڑی قربا میاں دی ہیں ۔ اپنے زماد کی خالیں بھی لیجئے :

444

ہے، وہ یہ کروہ اپنے خوف دور کریں۔ دہ طالب علم آذادی تھی ہیں، ماسل کر سکتے جوا تراج ، نا داری اور مین سے بھی ڈرنے ہیں، سرکاری ادار دل کے طلباد کے لیے سب سے بڑا خوف افراج کا ہے ایمیں سجہنا جاہئے کہ تعلیم بغیر سم سے ایک موم کے کھلونے کی طرح ہے جو دیجھتے ہیں تو خوشتنا معلوم ہوتا ہے لیکن کری گرم بیرز کے ہاتھ گلتے ہی وہ کھیل جا الہے۔

(سینگ انڈیا" ۲: رجولائی ممالای

طالب علمول كالجوشس

ملک کی زندگی کے پس طرح اور صول ہیں اسی طرح طلبا ہیں۔ بھی
میدادی کے آتا را در کام کرنے کی خوام من نظار رہی ہے۔ یہ ایک نیک فال
میں حب کی خوام کی خوام من نظار رہی ہے۔ یہ ایک نیک فالوس
مے ، کیکن حبلہ کی یہ مُرے شکون میں بھی بدل سکتیا ہے۔ تھاب ، اگر فالوس
ہوتا ہے کہ وہ زیادہ سے زیا دہ بوجہ تھی کی بینے لے جاتا ہے۔ تیکن اگر وہ
مواب قالومیں نظافی جا سکے تو یا تو وہ عنایت جائیگی یا اس تا ہی اسکی
ہوتا ہے۔ اسی طرح اگر یہ نیا جوش طلبا رہیں اور اسی طرح کی اور دومری جائون
ہیں میں میں طرح اگر یہ نیا جوش طلبا رہیں اور اسی سیدھے راستے پر مذلایا جائے
ہویا تو یہ ضایع ہوجائے گایا خود مہا رکا تباہی کا باعث ہوگا ولیکن اگر یہ
ہویا تو یہ ضایع ہوجائے کا کا خود مہا رکا تباہی کا باعث ہوگا ولیکن اگر یہ
ہمدیک طور سے جمع کیا جائے اور کام میں لا با جائے تو اس سے حب

وه كاتت ين اوركه دركا استعمال كرت بين توي كما ما سكما ب كرده ملك كى خدمت مي معد كے دہے ہيں كيا وہ اپنے خالی وقتوں بيركني ہميار يروى كا تيمارداري كرتم بين إلى الدان كالناسك كرد وبيش نواب ماتين بن یا ان کے گھرکے اس یاس گلیاں گندی ہیں اینے کام سے زقت ہجا كراين التحر النك صغان كرتم بين اليربهت سي موالات إلي ي طِ سَتَتَ بَنِ اوراكر وال كاصح جواب دے سكتے بين قرير كباط سكتا بے کہ وہ آب ہی ملک کی ضربت کردہے ہیں۔

(نوجیون ؛ ۸ رجولانی مر۲ ۱۹ و و

طلبا اور آرادادی

بلانون تزديركها جامسكا يم كريجين كے طلبا ديتے تبہول فياس برئے ملک بن آذاری کے لیے لوائی ائی ای تقریم طلبا ہیں جوآج محر كى معتقى أردادى كى جدوجه يتى بيت بيث بين بين مندوستان كے طالب لول ماس سع يجهم المبنين كي حاركتي مع وه الملول اور كوالج حان

ي ياالخيل ما نا چاہے ۔ اِن ذات كے ليے ہيں الكر خدمت كے ليے ايخيل دم کی روح بنناینے.

طلبار كاداه من مست برى ركادف تمانخ كا جون ب يد اكثر

نالى موتة بين اس كيسب سع بهاست طالب علمون كوج سيكفيا

. رکورلفنس ترکیپ

تین طالب علمول نے مل کرمہا تما کا ندھی جی کوخط لیھا تھا ک مم ملک کی خدمت کونا جائے ہی جمر بانی کرکے نوجیوں 'اخبار کے ذرلبهمين بنابيخ كربغبرانيا معام تجيورك ياتعلىم منقطع كيزهم يركيس لرسكة بين ان طديار في بين نام عمرا وربيته بعي دبيع بين وه كمينة ين كرد مهرباني فرماكر سمارت نام اور بنته ظاهرفر ليجيئ درآب بمالي بينول یربراہ را مست خط تکھئے ہم جن حالات بیں رہتے ہیں' وہ ایسے ہیں کہ ہم لينف خطاعي بنهين مشكا سكت ببن يمجع البسي طلباء كوكوني مشوره دينا بهت شکل معلوم مرتا ہے ۔ یں ایسے لوگوں سے کیا کہ سکتا ہوں صحفیں ایسے خطوں کے معکانے کی بھی از ادی نہیں ہے ۔ بھر بھی میں اتنا کیرسکتا ہون: تزكب لفنن سمييا معهج مزومت ہے توایک سخفی اپنے ملک کی انجام دے مکتابے کیاان الملے لیسے نرکردنفس کی کوٹیٹن کی ہے ؟ کہا ان کے دل مان ہیں جکیا وہ ان مرایوں سے دور رہے ہیں جوطلیار یں برق بن برکیا وہ سیا فاکے عبد کا ایفاکرتے ہیں ؟ یہ دیجے کر کردہ اپنے فطول كا تواب إنے سے محى درتے ہيں 'ان كے بيال ببت برى خوالى ملوم موزن ہے ۔ فلالب علمول کواپنا وٹر دُورکر دینا چاہئے ۔انحنیں اینے بزركول كرماس لين حيالات معنوطى ادر مبرت كرسا مخربين كأنتجعنا عِياسِتُ كِياده كَعدر كَا سَنْمَال كرتے مِين مِكيا ده موت كاتے إِين ؟ اكر

244 ان ممائل پر بحث ر کرسکیں بوخانس میامی مجھے جاتے ہیں لیکن وہ المرسابى اورمعانتى ممائل كاصالع كرسكة بين اوران يرنجت كجى كر سكتے ہيں جو ہمارى كسل كے يالے اسى قدراہم ہي جس فدركم براك سے برك سابى مسئل ايك قوى تغيرك يروزًام بن قوم كاكون خصفولانداز منیں ہوسکاہے طلباد کوان کروڈوں سے زبان انسانوں کا ساتھ دیں ا يه المنين ابك عوبه يالك منهر إليك جماعت ياليك ذات كي طوري المين موجات بالكالي المي راعظم ادرال كرداد في موجات جن بن الجعوت على بين شرا بي تعلى بين ا واره كد وكسامجي بين احتى كم طوالعنين بجی ہیں جرناکے وجود کا ہم میں سے ہرایک، ذمردارے مطلباً فذم زمازی برسمياري كملات يخف البني ده ديك خبفيين خون خدام ونا مناران كي راجاتباراحا ادرسب بری عزت کرنے بھے . ان ک کفالت قوم کے دم مون من اوراى كے عوم وہ توم كوسوكنا ما تعقور دوح اطا تقور ماغ اور فأنتورجم ركھنے والے وك ديتے تھے۔ طالب علم كن كل كوزمان میں تبال کمیں بھی دہ برست اقرام کے اندر ہوتے بن ان کی امید سجیے عالے ہیں اور سر سنعر زندگ میں زہ اصلاحات کے لیے جان دینے کو تیار محتری ۔ بر بان تہیں کے مبدرستان میں اس کی شاہیں موجود ہمیں ين بلك جوبي في ببيت كم ين مي جوكي كمناجا متا بون، وه يكرطلباكي كانغرنسين أس م كم منظم كامول كم يكي مون فيا بين بور تمجاد بول کے مرتبہ کے منارسہ ہول۔ (ينگ انځيا ، ورجون ساوايي

444

طلبار کوقوم کے نڈر معمار بنا نا جائج کہے ہے ہے کہ کا بل تامین بنين كريمال سعيبت سے اداروں كو لاين يروفيسر فل رہے ہي، اور اسفى سے مزیدى قرقع بھى بونى سے جوزيادہ ديتے بين - اورس لين سندهی دوستون کاخاص طور پرشکر گذار بول که النبول نے مجھے تجرات وديايية كميل ايس اليم رفقار دين اليكن يراعرف يرد فيسول ادر كهدرك كام كرنے دانوں ير فناعت نبين كرم كما - منده نيں ال كے اپنے رماده و دسوانی بن ایبهت سے ادر بڑے بڑے معلین بر فخر کرسکتا ہو ليكن طلبا على كري كي أكروه مرف منده كما دهودن اورمسلي ن ك خربيون كوابرائے يرقنا عن اكرين النيں قوم كے معمار بناہے ك مغرب کی اندمی تقلید میسیح اوراتھی انگریزی بولنے اور تھنے کی عمالہ اً ذادی کے ندیں ایک اینٹ کا بھی اضا نہ نہیں کرے گی ۔ طلباک عمین جوفا فرزده منددستان كالحاط سرمبهت زياده خرجيلي تغليم ماصل كررى ہے اور لعليم ايك بہت جيون كن جماعت حامل كركى ہے، ده محبلًا قوم كوانيا خون دين كى صلاحيت اين اندر بيداكرسكي سير إ طلبا کومرطر رائح کی اصلاحات کے معالم میں اور مرا تھیائی کو جو قوم کے اندر ع، اس كم محفوظ ركين بس ادران لا تعداد برائول كم ودركيف مي جوسماح كاندر بيدا مؤكئ بين برب سے آئے آگے ہونا ماستے۔ ال كانغرنسول سے ال كا تحقيق كھل جا تي جا مبئي آ دروہ تعيقتي الغين نظراً في جائيش بوان كرسامة ہيں .ان سے الغيں ان بإنوں كا حلال آنا جا سِنْ جوده ال جاعتول کے اندر جوبد سنی ماسول کے مطابق مِن أِن الْمُعْبِي وَانْتِي كُومُونْغُ لَهِين لمّاهِ وه الله الغرنسول مِثالِد اسه

کاپنمیں ...حضتغیر ہونے کا موقع دیجے لعلیمول مه مسلم منه على ايك فاص تؤجها مخاج بم طلباك ا ورعز زر تول كى طرف مے غافل نهيں ميں كعيل كن مے مقابلول کابی انتظام کیا گیاہے اور تقریری مقابلول کے ساتغية أميدك ما فألب كركا نفرنس ادردل بسي كاباعث بوكى - بم ف ذرا ما اور فوسيني كويجي افي يروكوام سيخارج نہیں کا ہے ... اُردوا در انگرزی کے فورامے میشن مين خامن كي میں نے کون ابیام برای فارٹ نہیں کیاہے جس سے یہ افرازہ ہسکے کری نفرنس کی کونا چاہتے ہیں بھی ایک عنفس کونی ایسی بات ہی کا غرنس کے نفرمنين باسكنام ومجو للباء كاحماعت كميضتنقل ول جيي كاماعث بوراس مي كون خربني كو ذرا الم موسيق اور خيل كود كرو گرام سب "برائ عظيم الشان بيمان " برريخ كئے بنے وادين كے اندر للاظ بر نغیظ مربنے اس مراسل یے لیاہے مجھے اس میں بھی خربہیں کا انزاز رادور اساسی میں لیاہے مجھے اس میں بھی خربہیں کا انزاز بن تعلیم منوال برخی دل تبسیم عنمون برده کے نیکن جہاں کک اُسٹی مراکد کانتین ہے اس بی اس خبر مناک ویتی لیتی ' (بجییز) رسم کا کون تذکرہ بنين جن سے طلبالے المحی تک نجات بنیں یا فاست اور س نے بہت ری تینینوںسے سندمی لوکیوں کی زندگ عذا ب بی ڈال رکھی ہے اور دو کیوں کے والدین کوایک ٹری مصیبیت یں سیسنا رکھاہے۔ مراموی اِس م بى كونى ذر تبيين ہے كا كا فونس طلباك اخلاق كے سلسر بى مى مجے کرناچا بی ہے۔ اور نہ اس سے بہر کہیں کا ہر ہوتا ہے کہ کا فرنس طلباء Y 4.

مالسلے نے لینے تجربہ سے یہ باتیں کہی ہیں۔ اس نے کوئی الیسی جزئی آ تھی ہے جس کا اسے ذاتی تجربہ فا ہوا ہو۔ اور دہ سکار ا درسگر بیا کا نزاس سے زیادہ مخالف ہے۔ انگن یہ نہ سمجھنا کہ نثراب اور تمباکی میں شراب کم درج کی براک ہے بہیں 'اگرسکر میطا خبیث ہے تو منسراب مشیطان ہے۔

(بنگ انڈیا که ۱۵ سنمبر کم ۱۹۲۲ م

طلباء کی کالفرنس

طلبائے سندھ کی تھٹی کا فرنس کے سکر بطری نے میرے پاس ایک مطبوعہ مراسلہ جمیعیا ہے۔
مطبوعہ مراسلہ جمیعیا ہے اور مجھ سے بہنام مانکا ہے۔
میں ذیل میں اس کشتی مراسلہ کے حزوری مصفے فان کر رہا مہوں ہو کہ بہت خراب تھیا ہوا ہے اور اکثر اس میں السی غلطباں ہیں ہو طلباء کی جماعت کے لیے مشکل سے قابل معانی ہوسکتی ہیں ،
ماعت کے لیے مشکل سے قابل معانی ہوسکتی ہیں ،
" اس کا نفرنس کے منت ظمین کھا نفرنس کو بختی الامکان رہے ہیں ، دل جیسب اور معنیہ بنانے کی کریشسن شک کررہے ہیں ۔۔۔۔ ہم تعلیمی مباحث کا ایک سلسلہ کی کرفیتے

کاارادہ کررہے ہیں ادرآب سے درخواست کرتے ہیں

سگریٹ پینے کی نزابیال

م الى ك كے ايك پروفليسركى : ﴿ وَاسْتَ اير مِي ابْنِدْ مِانْنِي سُكُومِ فِ مرُّنُونَی ادر کان اور جائے <u>مینے کے بارے میں کبی کہنا جا</u> ہتا ہول بے ز**ن**ر گ ک ننزدیات بن نهین میں ۔ تعن ایسے لوگ ہمی نیں جوانک دیں میں دی بیالیاں کا فاکی بی والتے ہیں کیا میموت مندر کنتورنا نتم لیے یا اپنے كالوزاكم لي وأكة ربني عزعن مع مزوري ميه والرائمنين جاسية سنے کے لیے کا فی بینا صرفرری ہے تو انفیں کانی یا جائے نہ بینی جاسعے الكُومُ وانا جائية ممين الله جزول كانلام نهيل مبنات ملك اكثر الوكف جوكانى با يا في يين بين إن ال كفلام بن جات ين رسياريا سرميك مؤده بابركم بنع مول يا وليى ان سع پر بيز كرنا عا بنتے سگر بيل پلينا' انیون کی طرح ب اور رکار جرم بنے بواس میں و انیون کا افرانی بوا ے. وہ تمبارے اعصاب برجعا جاتا۔ یم اورتم اعظیں بھر لود می تعوار تامی سُنَةً مِن ايك فالسنام في الينزيز كو دعويتي كي ثبن بناكر كيسے ريجا و سُنَابِ الرُّمْ مِسُكُما ورِسُرِي ياكاني اور حامے كا ان عاد تول كو جميور دونوتم خود دي وكيوك كتم كتابيد كاتے فوق الفائك كما في أيد شراب تتل كرنے بن اس ليے تا ل كرتا ہے كواس نے ابى اينا سكار تہيں بلية سكن حب ده ايك كن ليتاب تومكراً الما الفتا بادر كتاب ي كيابرول تبل يتيزا طائاب ادرايا كام كركزرتاب.

تا بورکھ سکو کے کرتم کسی وابرس سے کم تر اولی کے ساتھ شادی مرکولی اگریں کرسکتا تومیں اسے کم سے کم ۲۰ سال رکھتا بیس برسس بھی ہندوستان کے بیے کم ہے ۔ اوکیوں کے قبل ازوقت بوع کے ہم ذر دارہی م كربنددستان كي آب د موا اس يي كريس ، ابرس كي عركي لراكيو ل كو طِ نَا أَبُول جَرِياكُ وَهَا فَ إِنِي اور حِوالين اردكُر دكى أندهبوك مِن صبحح سلامت رمي بن يمين اس فبل از دقست بلوغ كے خبال كواس فارسخى سينهين بجرنا جائي يعن برحن طلما مجدسه كتية بي كدده اس اصول بر عمل منیں کرسکتے ہیں انفیں مول برس کی بریمن اط کیاں نہیں مل سکتی ہیں۔ بهت کم بریمن اس مدت کس این لط کبول کو بن بیا ہی رمھتے ہیں بریمن لرفه ميون كي اكترنا ١٢٠ اور ١٣ رس كي عرصة بل مي شادي كوي جاتى بير. اليي صورت مين مين بريمن الراك سے كہنا ہوں " ثم بريمن ہونا جھور دواكر تم اینے ادیر قابی ہم سکتے ہو۔ ایک سولہ برس کی بریمت اول کی کولیند رد بخر بحیین میں میرہ مرکی بہا اگر منیں برسمن بیرہ لو کی نظے ہو اس ع لويت كي موا تو يوس المرك سي جابوا شادى كراو ادرس تم سع كنا مون تم مندورون كاحذا اس لوك كومعات كرديكا حس نيايي ذات سے ما ہرشادی کی سے بچائے اس کے کواس نے بارہ برس کی لوائی کو خراب كيامو- اگرئمتها دار مان نهيس اورتم اين جذبات يرقا بو نہیں با سکتے ہوا توئم تعلیم یا فتہ آدی تہیں مو ... اور تعلیم ایز تر رکبر کے کیا ہے ؛ اور کیر مکیر البغیر شخصی باکیزگی کے کیانہیں ہے۔ متم بمين اس لعنت سے نجات دلانا جلہتے ہوتی تم الیسی بیرہ لوک سے شادی كُرُدِيكُم. ين اتنا ويمي ميل ادراس بأسيم ليتين ركعنا ميول كركوني قوم ہو أيسه كناه كرفاهما وعجبها في اعتبادسه اس يرا تزانداز مرت بي مفيلين مكايسي كالنامول في لكريمين اس غلامي كروج مكرين الم متمين دارالعوام كأفرف سے الجھے سے اچھا دستور ہمی جوتم تعدد كرسكتے ، وادے ی ا جائے الیکن جب کا اس بیمل کرنے کے لیما چھے مرد ا درغورتیں زیر ال وقت يك يه به كار بركاكياتم سجية موكر بم وكداس قابل بي كر ليفاويريا دومرون بريحيست كرككين ياابك السي قوم كانتمت برنا سنين جو ٢٠ كردوالنا فن پيشتل م حب نک مي ايك بيوه مي اليي ليجود جوائي بنيادى نروديات بورى كزاجائ بوليكن وه ابساكر فيست تطفًا منذوريني يه مذمب بني بلك مذمب ك خادر سعدين ما نين مندو مذمهب مح جذبه سے متابر موکرکتنا میں۔ یرمت سمجما کر میرے اندريد مغرن ردرج عرو بول ري ب. مي مبدوستاني رزم سے مجرادر ر و کر بول رہا ہوں۔ میں نے معرب سے بہت می باتیں عاصل کی بیں آ رین یان بن سے منیں ہے ۔ ہندو مذہب بن اس شم کی پوگی کی کوئی ي نس بیمین کی شاری یمدنے ترکیبین کی بیرگی کے بارے میں کہلے' اس کا اطلاق تن ہ تربجینی کی شادی پرجی موتاہے ۔ نجعے یقین ہے کہ تم اپنے نغش پر اشنا 444

بنبس کی ہے۔ تم جھت زیادہ بہتر جان سکتے ہو۔ نکن اے انجانی بس ر میسے جو بھوچا ہتا ہوں 'ویر کرتم میں تحور کی جاں نتاری بیدا ہو کا بھاتے۔ رام سے جو بھوچا ہتا ہوں 'ویر کرتم میں تحور کی جاں نتاری بیدا ہو کا بھاتے را است برسته برس ایک بخیر رهناجام تا مول میراخیال سے آرم بی بست اکر شادی شده برنگ ازرنم یم سے ایک فاعی نفیاد 'بر بھیاری' بوگا۔ بچھ رِعْاضَى نَدِدَاذُ كِينَا يُرْدَا مِن يَكُمْ بِين طلباركوجانيًا بول. ايك طالب عَلْجُوابِي مری رتبی بر بری نظرانها مله برده برهمچاری بنین سے . یس تا ب ایک لیا جا بنا ہوں کی کمبی ایس رو کیاسے بنادی نہیں کوزیکے جو بیوہ نہیں ہے۔ في أيك بيوه لوكي ناش كردك اور الرئيس كوني أتسي لوكي نهيس على أو م خادی بینبر کرد گئے۔ ادادہ کرد اوراس کا دنیا کے سامنے اعلان کرد الكاليف دالدين كم ساجة اعلان كرد الرده موجرد مون يا بيراي بهزل كرماميزي الفين بيوه الأكيان كمنا بول الن يُنكِ مُجْعُ لَيْنَ بِيهِ الْكِيانِ كُمَا بُولُ الن يُنكِ مُجْعُ لَيْنَ بِيعِ مُ اليك دس يا پنده برس كن يى جس نواس نام نها د ننادى نے بين اپن مرعی كانظهار نهيس كيام، إورجو متازى كم بعريجي أين نام نهاد متو بركم ما تق بنيك ريك ادريكار كي بيوه فرار در د كا ككتب وه حقيقت بن بيوه ببين معديداس اصطلاح كاب جااستمال معان بان كاغلط متعال بادرانكيا بالركادركتا في بيره كالفظ مندو مذبب ين الك نما عن تقد س ركعتار عدين أيك تيى يوه كادل عندكا بورجي كرمن ببسائل معد بارس سه يه سيسيان برسيسيان الماليان المالية المالي الك ٩ برس كا بي مجونه ما في كر متي تركيسا مونا جا من الرهميم نهيرة ربیسه برر ربی بی بین کی بیواین بین آنی ربیرانما دانده این می بوجایا مع آنین اگرایسی بچین کی بیوایش ہیں قو پھر ننہارا فر من ہوجا ماسے کہ اگر بجین کی بیو گی

تم نے بین کی نثاری ادر بھین کی بیرگ کا بھی ذکر کیاہے: آئی کے ایک نامل مخص نے بچھے کھاہے کہ بیں طلبا کے معامنے بھین کی بیوگی پر تقریم کردں داس نے کہاہے کہ اس مور میں بچپن کی بوٹی کی معیب شہدشان کے اور مواوں سے کہیں زیادہ ہے ۔ یہ نے ابھی یک اس بیان کی نندر اپن

تهادے اس ایڈرلیس س اور مجی بہت می باتیں ہیں۔

سب کے بیے بہیا کر مسکتے ہو۔ یہ باعزت اور دبا نتدارانہ کا م ہے اور بربہت احجیا كامهي -ايك آنه تمهار يكي كيفة مهورتم اس كيينك ديتم بوادرطرام مِن مِنْ كُلُونَ مِن مُنْ كُلُونَ مِنْ كُلُونَ مِنْ مُنْ كُلُونَ مِنْ مُنْ مُنْ مُنْ أَلِينَ اللَّهُ مِن اللّ جىسى صورت بھى ہو^{، ج}لوا در درزش كى درزش بھى مز ليكن بهى اكنى اكر ده مسى غريب بهن كى جيب مين حب يراعاتى بى توكفيل لاتى بى دره اس ك ي منت كرتى ب ادراي مبارك المحول سے خوش ما سوت كات كر مجے ديى ہے اہم کے پیچھے ایک تاریخ ہوتی ہے۔ یہ ایک الیا موت ہزنا ہے جس سے با زننا مول ا در برلے بڑے وگوں کے بہننے کے بیے کیڑا بن سکناہے کا رخانہ کی بى بونى لمل كايك تحال بدراس كى كونى تارىخ ننيس بوتى بي تمساس ا کیسادمینوع پراب اس سے زیادہ کہنا نہیں جاہتا' اگرچہ یہ میرسے لیے کہرست براموعنيع بداوراس مي تعريبا مياسارك كاسارا وقت لك جاتا ہے. تہاری پھیلی میرے بے مرزنہیں ملک رکاد مشاکا راعت موگی اگراس سے نبدانے اُس ادِا دے کا اظہار نہ جو۔ اگرتم نے اب تک الیا ادا دہ نہیں کیا ہے کہ تم موائے کھدرکے اور جے نہیں بہنو گے۔

یں اس منال سے دھوکہ نہیں کھا سکنا کہ تم کھدرکے اس پیغام پراس دہرے اس پیغام پراس دہرے اس پیغام پراس دہرے اعتقاد دکھتے ہو کہ تم نے مجھے یہ تھیلی بیش کی اور تم نے بیری عزت افزائ کی ۔ یس چا ہنا میں کہ تم اس پرعمل بھی کرو۔ یس پہنیں جا شاکہ لوگ تمہائے بائے میں نہر جھے خوش کرنے کے لیے میں نہر جھے خوش کرنے کے لیے دار تم نے کھدر بہننا جا ہے ہوا ور نہ اس پر تمہیں کوئی اعتقاد ہے تم اس بیشن کوئی کو بورا مذکرہ ہوتامل نا ڈنکے ایک ممتاز سبوت اور میرے عزیر نہر میں مردل کا تو میری لامن جلانے در سبت نے کہ ہے ۔ اس نے کہا ہے کہ حب میں مردل کا تو میری لامن جلانے در سبت نے کہ ہے ۔ اس نے کہا ہے کہ حب میں مردل کا تو میری لامن جلانے

نردرت بنین اگرده کعدر جواس رویے کولا کعیل فاقہ زدوں میں سسیم کرکے نیار کیا کیا ادر تم نے اسے استعمال بنییں کیا یچینے بر زبانی اعتقاد كاللاساد ومربيان طراية يرمحه كيورد الريان اس ساموران ل سكتلب ا در شاس سے لا كھوں محنت كن فاقد زدہ النا لؤں كى بڑھتى مون عُرْبَ كالمسلط مرسكمام بين فيط كها الي في الكول محنت كمن السان كالعنذاستعال كيله يكاث يران كيضيح تقوير برق المشتمى سے چونکے ہم نے اپنے لباس کے مذاق بی تبریلی تہیں کہ ہے کہ نے ران للموں فاقہ ددہ انسانوں کے بے سال بھر محنت کرنے کا کوئی در ہے نہیں پیاکیاہے۔ ہم نے امنیں کم سے کم سال میں جارجیسے کی ایک ایسی تھی دیدی ہے جس کی اسمفین عزورت نہیں ہے ۔ یہ میرے تحیل کی کوئی میا نهبى بكريه انب البي حقيقت اسم جواگر فم البيد مموطنول كى بات كويز بھی بازچوان عوام میں گھومے ہجرنے ہیں کین جھے بہت سے انگریز تحكم الول في محلى بار باروبرا إسيراس بيح اكرس ومحتيني لي ولالادر ليع فافر دره مبينوں ين تعتيم مجي كردوں تو اس سے مسكر كاحل م يوگا برعكس اس كاس سے وہ البي روحان دولت سے محروم مرجا ميں گا۔ وه فير ادر مميشه خرات ير زندگي سبركياني عادي بوجا بي كي فداليم مرد، عورت یا البی قوم پر رحم کرے جو خیرات پر زندگی لبسرکرنا سیکھ عائے جوم كرنا جاہتے ميں ده اي ان بہنوں تے ليے جوايتے كم درسي بيجي بين الأم نهبا كرنا عِلْسِت بين أوريهي ايك الياكام بع جوتم أن وہ الباکر سکتے ہیں کہ انفہیں کجنبے کی شادی سے کوئی واسطہ مہوگا ، تو خیال کردکہ تم اپنے گردو بہتی کے سماج ہیں کتنا بڑا سدھار کردہ ہو۔ اگر تم بیدسے ہیں۔ بہا یاان کی ایک معنول تعداد اپنے خالی او فات میں یااتوا کے دنوں ہیں مجوشہ کے دنوں ہی بچو سکیں حواث کے دنوں ہی بچو سکیں تو بینے کے عادی ہیں اور کسی ای افراد میں ان کے دلوں مگ بہنچ سکیں تو خیال کرد کرتم ان کی ادر اپنے ملک کی کتنی بڑی ضدست انجام دے رہے خیال کرد کرتم ان کی ادر اپنے ملک کی کتنی بڑی صدست انجام دے رہے ہوج دہ مزاب المنا می کا در داور دان کے ہور میں ہونے کرسکتے ہو۔ اور دان کے محد یہ میں ہمان کو شخص کی عزورت ہے، سوائے اس کے کہنیں کو تفویل کی عزورت ہے، سوائے اس کے کہنیں کو تفویل کی حالے تو ایک کرکھا ور میاسی دنیا کی اگر مروج اصطلاح استمال کی حالے تو این کے کہنیں کی حالے تو این کے کہنیں کی حالے تو این کر کرانے اپنا دل برانا ہوگا ۔

('ینگ انڈیا' ۸ردسمبر میلالیڈ)

طلباركاعطيب

میں تمہارا نہایت دل سے شکر گزاد میں کہ تم نے درور نا را بن ا (مفلسوں کے دیوتا) کے لیے تجھے ہے جیلے دیتے ہیں

لیکن پرتھیلی تہاری اس محبنت کا جو جرحے سے ہمیں ہے ہہالا ادر اَ خری نبوش نہ ہو۔ میں کہنا ہوں کہ مبرے یعے یہ بہت افسوس کا مقاد ہوگا اگر پر تہاری مجبت کا ہمڑی نبوت ہوگا اس سے کہ مجھے اس روپے کی مطلق

221 صين ادرمير عيلے رزماينت سے بھرے مبيلے پيغام كر سمجيفى كوترش ح كري . يرخ ربرا : دس كمول كاكر بلاامتشنا ان سب درگول كا بخرب جنھوں نے زاتعتاً ابنے داول كرمان كرف كيا يا اللہ حق كى ہے اس وتستاتک ایک ناکام کوشیش برگی جب یک اس کے ساتھ اس قا فرطلق ك باركاه بها دل سے دعائجی ذمانتی جائے۔اس بیے تم جو کچے مجی كروا فدایرانیا ایان دکه کرکرد. میں تم سے بحث تہیں کرسکتا اس میے کہ يرح بنجعيد تويه بات بحث سع بالاترب لين بي جابتا بول كرتم ليغ المرر أبك عينح الحساركا جذبه يداكروا وردنياك بؤسب مرسي معلين استول اور روسے لوگول کے بخر تول کو تھکوان دوالا مقب اوام باطلام مبتلا م سمجود اوراكرتم الساهم و ك تواس كعدس تم سے جو كھ كمالياتا مول وه أئينه كي طرح تم برزاضخ موها بركا . يه نمباري ديانت كاا مُتخان مِر كار الرعمين خوا يركينينا ايمان إن نقم اس كى ادفيا ترين مخادق ك ساتنى مېدردى كئے نيپرتنى بى ارە سىتى جورا درخواه بەيچى خاا در كىدر ميزا يا تيوت حياست كا دُور كرنا كالل نشه مبدى بيوا بيرا دُك اور بيول كي شاكِ سے متعلق سماجی اصلاح کا کام کم یا دُکے کہ ان سب کار خیٹم آیک

ین محتمامیل کرصرف ایک ازارسے میں تمباری تعداد . بم اسے ن بيسب - ذرا خيال كردكه بر ١٨٠٠ اكرادَ حر گفت مى روزايد كال يغرت كريه ا واس ملك كي مادى دولت مين كتنا اعنافه كرسكتے ہيں۔ پ مجى سوجوكه يدبه اجتمعين الجعوت كهاجا ثابيء ال كربي كيا كي كي سنة بين اوراكري مسبلك مسب ١٨٠٠ نوجوان برعبدكرلين أور

باسك ابك ابك ابك تعقص كادل بإكسانه مؤوه اسعن الى ك ساخته مين وه اسعن الى ك ساخته مين الى ك ساخته مين المن كا برصنا المنسك المرح علم الطبني الوناني وغيره سبب كار مول كم الران سع دل كى متحل بإكبرى بريانه مورتمام كامفف رسيرت كى تعمير مونا جاسية -

(ینگ انڈیا ۸ ستر کاندی

خدابرايمان

اكي انتريز دوست توشيوگابي رستے تفيه اور تبخيس بير يہلے كمبى نہیں جا تنا تھا، میرے پاس آئے اور مجھ سے اور تھنے لگے کا گرمند ستان روحانی اعتبارے ایک ترتی یا فنہ ملک ہے تو کبا بات ہے کہ وہ بہال کے طلبا میں خداکی معرفت کا صحیح جذر نہیں یاتے ہیں، اور کیا وجہ ہے کہ اکثر طلباء منی نہیں عانے کر کھر گیتا کیا ہے ؟ میں نے ان کی اس تقیق کا جدِد با نبترا رامة جواب ادر عذر موسكنا كفا ، ده يين كباليكن مين وهوا ب نهبین نهین دینا چا مهنا بون اور به اس بری ادر مهلِک کروری کا کونی عذريسين كرنا جاميناً مول رسب سے يملى اور بدادب كزارش كجوي أن طلبا كے سلمنے خويها ن اس و قدت موجد ين ايرون كاكم تم لين دون كا جائزه لوادر تبال منهيس معلوم موكه ميرى بالتي محيح بي اد مي سيم اين اصلاح اورايئ تنمير شروع كردو أورتم بي سے جوسن و بي اور مجھ معلى به كربراى اكثريت مندور كي به وه كيتاك اس سيده ما دي

ایک لازمی شرط

ان مالامت کو دیکھتے موسے ہمیں برموجناہے کے طلبا دیکے بلے کاگرنانمکن ہے ادرملک کی خورت کے لیے وہ مزیدکیا کچھ کرسکتے ہی میرے ذہن میں جو تواب کیا ہے ادر دہست معالیے لوگوں کے دلوں می بجى ميركا جور ما ست بي كه طلبا اي زنزگي كاكوني الجيا نموز بين كري، وه يب كم المباكوا ينا اندروني جائزة ليناجا بين ادراين دانى كريج والخيال كرنا عاب يخفى زنزگ كى ياكيزگى ايك اجي تعليم كيا ناگز مرنزط سے-بزارون طلا مع بيرى المأقات ادران كي ساليم مسل خطروكمايت بسي ده ايخ تمام الذروني جزمات تكال كر ركوديت بي إدر مي ير كبروس كرتين ان سے مياف الذارة موتاے كوالجي لست كي كاناني ب- بخوینی می کم مسامجھے ہوگے کرمیران سے کا مطلب بمارى زبان بي ايك بهسته يها لعظ برس كمعَىٰ دي بي يوكال علم کے سجے حاتے ہیں اور وہ لعظ مرتم جاری سے ، ودماری ایک آر محابوا لنظهت أور برمجاري لعظ كارتيج ممغى الملك بداور جحا مبدس كم تم جانتے بیٹے کر بہ باری کے کیامی ہیں ؟ اس کمنی بین خدا کا بتااتی، ایک الیاننحف جواس طرح ذندگی لینزنام، جن سے دہ کمسے کم قبت بن خداسے قریب ہو جائے۔ اور دیائے تمام برسے بڑے مذاہب شواہ وہ ایک دوسرے سے کتے بی مختلف ہوں اس بنیا دی سوال ہر

كے باوجود سندوستان كيريس طلباكے داول كے اندرمير سيائے برى محبت اورعرت ہے۔ طلب تے بہت بڑی حدیک میرے بوتھ کو ملکا کردیا ہے۔ لبكن بين اس احساس كولسين اندرزمانهين مكناكه باوجودانس فانى مجست ك جوطل نے بر مي ميرے يے ظامر كى ہے اور ما د جود اس كے كانبول نے ملک کے غریب سے تزیب لوگوں کے ساتھ اپنے کو دا لینتیکردیا ہے، پھر بھی انہیں انجی نہبت کچھ کرنا ہے اس ہے کہ تم سے منتقبل کی المیڈی فیننہ تیرد حبب تم اپنے کا لجوں ا زر اِسکولول سے فارغ ہوسکے تو تمہیں اس ملک كے غريب يا شندول كى رسمان كے ليے بياك زنر كى ميں داخل مونا موكا -اس ليد مي جا مول كاكتهبي اين ومددارى كا احساس سيا موادر تم اس كاعملي طريقة يراكل اركرسكو. يرعجبب وغربيب باستاب أورببت افرس ناك بابت العي كَاكْشِر طلبا اين طالب على كرزار مي توبير اعلى حزيق ركتے بیں اور حب زواین لقلیم تم كريتے میں نووہ جزيات ختم موجاتے ہیں ان مين اكثرافي ون ونف كى كان مين لك جاتے ہيں۔ ليتينا اس مين كون الأكون ترا بي موكى . ايك مسبب توصات نظراً ناسع . برما برقيليم بر ده تعف سے اللباسے کول مرکول واسط سام می محقام کے ممادانظام نعلیم بهرننا تزاب ہے ۔ یہ ملک کی حزور ما سن ا درخصوصًا غربیب پم فرشا پن كى عزوريات كوبورا بنين كريائي بوكتقليم دى حاتى سير، اس ميس ادرككر بالكاول كى زندگى ميں كوئى مطالبتىن نہيں ہے۔ نىكىن بدايك بهت براسوال برحس برنم مامي اس متم مع حلب مي عور تهمين كرسكتي بن

المان العین بر دار المان کواپنے المح بائوں ابی مذری کے لیے متال کو اپنی مذری کے لیے متال کو لیے المح بائوں ابی مذری کے لیے متال کو لیے موکلوں سے قانونی مشورہ کی کوئی کرنے جا بہتی ہیں ہیں ہیں ہورہ کی کوئی میں مہیں گئے ہے اورائ جی ہیرسرولینے موکلوں برای فبس کا دخوی ہیں کرستے ہیں ہو۔ آئر بریم کہلا تاہے ۔ اگر طلبا اپنے ملک کی خدمت کون جائے ہیں ہو اس کو رے کی طرح تعلی صاحب بننا ذہر بہتیں ہوتا ہو بررکے بین تو اسحین اس کو رے کی طرح تعلی صاحب بننا ذیر بہتیں ہوتا ہو بررکے بین تو اسحین اس کو رک کی طرح تعلی میا جائے گا مغیری ایک الیمی قوم کی خدمت کوئی ہے ہیں جب دہ اپنی قوم کی خدمت کوئی ہے ہیں گا اور مطاآ مدن فی کس لارڈ کر ذن کے قول سے جب دہ اپنی قوم کی بہنا چھوڑ دیں۔ بہر دو ایک مبدئ اس کا جوڑ دیں۔ دہ یہ حدمت اس میں مورت میں کرسکتے ہیں جب دہ اپنی مورث کی مورث میں ایک مبدئ الرک مرح اپنے ہونے دالے خسٹول سے جبیر کی بڑی بڑی بڑی بڑی بڑی ورتیں دوایک مبدئ النان کی طرح اپنے ہونے دالے خسٹول سے جبیر کی بڑی بڑی بڑی بڑی بڑی ورتیں ۔ دوایک مبدئ جیوڑ دیں۔

(سریجن ۲۷ حولانی سام ۱۹۳۴ع)

ابنا فرض بحالاؤ

ی بیرے میے بڑی ہی خوشی اور طما نبت کی اِست محق کہ تمام شیخات

(ئىنگانىلا) الرجولانى ئىللالىغ

انكسارا ورخاكساري اختيار كرو

سبب سے بہا بات جوطلبار کو کیھنی ہے ، وہ انحاراور خاکساری ہے ، جو انجماراور خاکساری ہے ، جو انجماراور خاکساری ہے ، جس کے بغیروہ لینے کا ان ان کا بہترا منعمال نہیں کرسکتے ہیں۔ وہ خواہ کتنے ، معلی کا ان ان ما کی خدمت کے لیے دقت کرناہے تو انجمارا زکبس انمیں اپنے علم کوالسان کی خدمت کے لیے دقت کرناہے تو انجمارا زکبس منزری ہے۔ ان میں اپنے طلبا کی ایک بڑی تعداد موجود ہے لیکن ان کا دجود غریب منطوم مندوستانی دیہا تیوں کے لیے بے کارہے تمام و دنیا دجود غریب منطوم مندوستانی دیہا تیوں کے لیے بے کارہ جے تمام و دنیا دجود غریب منطوم مندوستانی دیہا تیوں کے لیے بے کارہ جے تمام و دنیا

ہول جاتے ہیں کہ اگر نمایندگی نہیں ذیکس نہیں اکا اصول ان پڑی ماد اللہ اگر دا قتا آب اس اصول کو ان پر بھی لاگو کمیں اور النکے مسلمنے جوابد ہی ابنا فرض بھی تو کہ ہے دلاں میں النہ سے ایک معول نہیں بلافانیا ہے ۔ بھرا ہے دیجیں گئاہے کے دلاں میں النہ سے ایک معول نہیں بلافانیا بڑا گوشہ اورا گراہے اس گوشے کو انجی حالت ہی تھیں گئا آب ابنی معلونا کو لاکھوں آ دمبول کے فائدہ کے لیے استعمال کرسکیں گئے جن کی محتول برآب کا تعلیم کا داد مدار سے ۔

یں اس سے ہوگئی ہے۔
بوتھ ڈا بہت آب نے کیا ہے، اس برطمئن نہ ہوجائے اور یہ نہ کہنے سے اور کی ہے۔
سے جو کچھ ہوسکتا ہے، وہ مم نے کردیا ہے اورا ب بہیں نینس اور بیلیرڈ کھیلنے
دیجئے '' یں آپ سے یہ کہا ہوں بیلیرڈ کے کمرے بی ہوآئینس کے میدال بی '
اس نزین کو بمیشہ باد رکھنے جو دونیا نہ آپ کے حساب بی جمع ہوتا جا رہا ہے ۔
لیکن جو گراگر ہونے ہی، وہ اپن لیسند پر اعماد نہیں کرسکتے ہیں۔ جو کچھ آپ نے
کیک جو دیا ہے، اس پرمیں کہ باکا فسکر یہ ادا کرنا موں جو دونوارست بی کے کہا
اس پر مل میری اس کرٹے دیے ہیں تا در کے کہنے سے نہ ڈریئے جو غریب ورش آپ کے لیے
اس پر مل میری اس کرٹے دیے کہا گرآ ب کھدر میں بی کے قودہ اپ کو

ئے یہ کا ذسی بی کا س تقریمیسے لیا گیاہے جو ایخوں نے مائمن انسی ٹیوٹے پیکلور میں کا متی اور تیاں فلبانے انفیں کھیلی پیٹرنگ بخی۔ مرتب سجمقاكاس سنبيس كوئى فائده ينهيكاكا اوراس سعتم كيسے دورول كوفايده بہنجا سكوكى ؟ -

(ُ يَزُكُ انْزُلِيا ُ هِم إِكْرِينَ مِسْرِ 1915)

غريبول اوركاؤل والول كونهجولو

تجھ تعبب ہے کہ ہی بہاں کہاں آگیا! گاندھی جی جرن سے کہا' كه جيسے ديماني كم بيريمان حركم كمان جو جرب اور استعاب مي كمرا ہواہے بیں اس دنستانچہ کہانہیں جا بنا میں زبادہ سے زیادہ جو کچ کہ سنبا ہوں دہ برکہ یو برک برکی لیبور برادیں ادر بجلی کی مشینیں جہ ہے بهال دسيقة بود وه سب للكون الشانول كى جرى محنست كانتبجه بيراس لِنے کوٹا ٹاکے سے الکو کہیں با ہرسے نہیں آئے ہیں اور نہ میبور کاعطیہ ہی ادرسے بلاہے برسب الني بے گاردل كى مخت كانتيج بين اكريم ان ريهات دالون سے ملين اور انفين تباين كريم ان كے بيني كوس طرح عارون الدركارخانون يراستعال كررب إبخنس الخبل شابدكون فائره تهيين بيني كا انداكريني توشايدان كاتف دالى نسول كريني، مركده اس بات کوئنیں محمدیں گے۔ دواس کی ذرا پروار کریں گے . تین ہم ان سے مميى كونى كنلت بريدا نهين كرنے ہيں . بم أسے إباا يك حق سيجننے ہيں اور

خدا برابمان

مجيل وس سال كاندريس تقريبًا بزارون طلباس المريد . انہوں نے تیرے سامنے اپنے دل کی تمام باتیں دکھ دی ہیں اور مجھے یہ اختیار دیاہے کہ میں ان سے دلول کوٹرولوں ۔ اس سے ہیں تہاری تمام مشكلول كوجا نناجول اورتمهاري مركمزوري كويعي لتمجقها مول بني تهي عا ناكس منهاري كون خاص مدر تغيي كرسكنامون . نيكن مين تنهاد وو اور لو ناعزور بن سكتابول، تمهارے ربح وغمير شرك بوسكاسون ادراين بخرب سيمتيين فايده منهج اسكنا بول الرجير كم والتعميل کے یے مددگاروں کا مدوگار مرف ضواہے النان کے بیاس سے بڑی مزا يا مقيبت ادر كون تنهيل كيندا يراس كاايما ن ختم موجائي. ادر مين نهايت انسيس كحسا تغداس باحدكا وعزاف كرتامول كه طلباسي والميبان رفتة دفته فتم متناجار إب جب بين ايك مند لوك سي كما بول كوبي رامان فرها كرواتو ده بيرى طرف كفور كرد عجتنا م ادر يوجيتا م ادام كُونِ مُنْ بِعَنْ إِحْدِينِ إِيَّا الْمُلِكُ لُولِكُ سِي كَمِيًّا مُولِ كُومِيانِ إِنَّ أَنْ يره عاكونه اور خدا سے وراكرد ، أو وه كتا ب كري فران بيس يرهوسك اور مرف زبان سے الڈکانام لیتاہے۔ بی ایسے لڑکوں کو کیسے تابل کر سك مول كريخ تعليم ين سب سي بينا قدم ما ف ياك ول مونا ہے . ہو تعليم تم ياتے موا اگرزہ مهمين خواسے برگشته كردني عام تومي مهمين

جواكثرامن ليندامة تربيت كانتنجه مهوتى بيراور خوشا مدجواس قيدد مبندكأ ينج موة مع جوابنتها ليشت سيجلى أق بيدان سيمين بيخاب اگر قد نم تبذب كو عد مد معلول سے تناه عونا تهيں ہے . حد مداندن كى مىپ ئىسے امنیازى خىسوصیت انسانی صروریات کاغیر محدودگوناگول سونا بع، قديم نهزي كي خصوصيت ان هزوريات كا محدود ا ورقاعره كا بإبند مونا ہے۔ جدبد مامغر بی بے ثبانی استعتبل كى دندگى اور اس بنابر فعدا میں زندہ اعتقاد من ہوئے کی بنا پرہے۔ تعرمیم بالمشرقی تہذیب مِن جو فنيد د مبند سع، وه ما وجود مهاريم منفتل كي زندگي ا ورضاً كي فات کے باوجہد پراعتقادسے پیداہے۔ جومخنفرخراویر دی گئ ہے وہ اگر سم یقین می کریس نووه منزی ننبذب کی کورار تقلید کے خلاف انساه بے جو اکٹر سندوسنان کی شہری زندگی اور صوصائعیم یافتہ بلیتیں نظراتی بوجدید كشئا فات كمے لبعن فوي ا ورحيرت الكيز نيا بخ اپنيے ہيں جن سے إثمار نبين كيا جاكتا ہے ليكن اس بس محف كون شبر نبين كمانان كى تے ان سے بے انڈر سے میں ہے جمیں خطویہ ہے کہ ہم کہیں اپن متنقل فذرد آكوان عارضى مسترنوں كے عیم فربان بركریں -

(ينك انديا، ٢ رجون ١٩٢٤ ع)

مبالعهٔ کا کا فی خیال رکھتے ہوئے مجی اس میں کوئی شبہ نہیں کہ لوکے الد لوكيولويس جرائم ادرقافوان كاخلاف درزيال اس في ديا بي بهت عام ہو گئ ہیں جس کی بڑی زمہ داری اس کی تہذیب پر ڈالی جاسکتی ہے۔ لیکن با وجودان برائم کے یہ می کہاجا سکتاہے کے زندگی تومغرب بس بھی جلتی می در تی ہے۔ اور یہ می کہا جاسکتا ہے کو مغرب کے والنشند لوگٹ عرف يركران برائجول سے آئما چنہيں ہيں ملكونه ان كو دُوركينے كى جرات كيسا تھ كومتيش بحى كررسي بين بهرطال مين يرفيصاركنا ب كد كيا بم اس تهنيب كُا الله بندكرك تعليدكر المبي يم كودتمًا فوتتًا مغرب كالمون سايل خوفناك انكشافات جومه تربتي بيدا المغبن ديوكر تمين مفلكناها اورخودسك إوتينا ماسئ كرم كول زاي تهذيب يرفائ ربس ادرمقا لبنا بوعلم بمیں فائل میز الے اس کی روشی میں ان کر در اول کو دور کرنا جائے اس لیے کاس میں کوئی شربہیں کہ اگر مذہب کوائی کہذیب کے مداکرہ کائل ے سالة بڑاہ تو ہمیں بھی ان سے کھے کم اینے مسلوں سے د دچار ہونا نہیں ہے: ي غَالْبًا اكْرِيكُ لِهِ بَينَ كُونِيرُ مِرْ وَرَكَاسِ كُدَاسِ لِللَّهِ فَي مُم وَوَلُول تهذيبول كى إنجيا بُول اورمُرابُول كا مقالمٍ كرب مِعزَّسِهِ نے ابن اكب و بوا اود ما حول تے مطابق ایک تہذیب سیدا کی ہے اسی طرح ہمای بھی ليغ مالمات كم مطابق اين ايك تهز ميب نب اور د ونول ابين اين مالات كُلُوا وْ مَعْ مُعِيكُ بْنِي يَرِيمُ مَنْ مِ كُوْنِ جِرائِمُ اور قانون شَكَنيوں كائي رِغْ وَ وَكُلُونِ مُعَلَيْ وَلَا كُلُونَ مُعْ اللهِ مِنْ اللّهِ مِنْ مِنْ اللّهِ مِنْ مِنْ اللّهِ مِنْ مِنْ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ أَلّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللّهِيْلِيْ اللّهِ مِنْ اللّهِ

كى برى دى يى كى مبادى امن لينداد تربيت بوق ب اورى ندا ي ماحول من بردرت اللي عبس من عنظ ادر عمل كاتعليم دى كى عبردل

منجني رسا

الك نام نگارنے مجھا خبار كاايك تراننه كھيجا ہے جس بى كى دنيا ين جھوتے بچوں كے جرائم اور لوكنوں ميں ناجائز ستبوت يرسى كے برك بولناك دا تعات بان كريم ين . ایک م برمن کے بچےنے بیان کیا جا ناہے کائی ماں کو گولی ماردی اللبلغ كاس في بيككود بأسلائول سع كيسلف مع من منا تقاحب دلس رنا سے گرفتار کرنا جا ہا تواسے کوئی برلیتانی نہیں ہوئی۔ اس نے اتفین بھی كولى مارنه كي دمي دي و اورحب عدالت من بيين كيالكيا اور مجسر بيط فاس سے پرجھاتواس فی بیے دل برسے ایک جاقو اٹھایا اسچے عدالت کے ملہے بڑی يبينى برانى مونى تقبى اور ما بسف كيا بيكاني كهاجا نابيم كرشابري كوني ول المريح بى أيسا گزرتا بوگا جب كونى روكا يا روكى إس قنم كاكونى برم زكرتا مِجِد. ادرامر بي كم بست سم كا تجول بن خود سى كلب ياجرائم كى الخمنين ميں ادران وا فعات كاسب سے دردناك بہاويرے كر بہت سى لوكيال لوكير ل كركا لجول كى قافن سے السى آزاد موكى بين كدده نا مائز تركون كے ليے كالجول سے كاك، أنى بير. ایک ایسے ذمام_ز میں جبکہ اخبارات اپنے قاریبین کی دل جبی کے کے من گفرت دا فعات کی سننی خرغذامیں فزاعم کرتے دستے ہیں' ان خروں کو جو بیان کی گئی ہیں جوں کا توں لیٹین کردنیا دزا مشکل ہے۔ لیکن طلباء كے ليے رہيم محفوظ الدياعزت راستربيسے كدن مركارى مدرسول الركاليو كوبهم مورت تجود زي بيكن أس سے زيادہ بهتر طرايقة ال كرياج يہے كروه بين كواس بات كري تيار ركحين كه اگر حكومت اور عوام بن تعراي موتاع توده نكال بمي ديم جايئ كا جيساكه ادر جنگوں ميں وحيكاہے۔ محيمت كفلاف لغادت بي الرتباوت ذكري، توكم سع كم الفين يكاور سي پيردر منها بيائے انھيں نتائج كامقابر بحى اسى ديري سے كرنا جامئے تبس دليري سے أنحفول في قوم كي آوا فرير لميك كها و انفيل مُوَو كود ليل فهني كرنا چلسيئ الخفين ايى عزت نغس كوان كالجون ادراسكولون بين درباره دال موكر أنبن سي كم ده نكال ديئ كئے مرت وان نبي مرنا جاسية الى ببادرى ام فى بهادری بوگی اگریه سیلے بی استخان بی ناکام دمی. يلان مناب كم مرتال يديل الماد في بدين كيرم تعور دي شف ا در کندر بهن شرز تا کردیا تخار آنسانه بوک دیگ به مهن گر رهبت ایک عارمى بات يتى أدرانهو لدني بالمرك وبادكا اندروني خواس يركلدرمهنا اتى ئى جلدى تعيور زيا جتى حلدى المفول فى بديش كرات تعيور ف منفى بيرا نزدیک اس ملک تے ہے بریش کرا نزلہ بدیش نحومت کے ہے کاش پ بات بغيركسي خوستاك تسليم كرلى حاقى إ

(نیگ انڈیا ؛ ۱۱ رفودی مثالق)

کیے کہ ہم کوئی مجرم نہیں ہیں ہم نے کوئی ہرم نہیں کیا ہے۔ ان سے کہے کہ ہم نے ما وروطن کی اُوازسنی اوراس پر عمل کیا ہم نے جہال کب ہو سکا ؛ اسے ذلت سے بچا یا۔ ان سے کہے کہ ہم بزدل نہیں ہیں۔ خوا کے لیے آپ ہمادی مدد کیجے :"

یں اس طالب علم کے مشورہ پر لیسبیل کو نیے نہیں انھ دسکتا اگر کسے اپنی ندکری سے ہاتھ دھونا نہیں ہے نومیرا خیال کراسے ضبط سے لیے کوئی كارردان كرنى يرب ك جب ك مارى تعليمى درسكابي محرمست ك ىرىرىتى ئىي دېنى گا، اس دنىت كى دەمكۇرىت كانا بُردىي امتىمال بوتي ربيل كي ادرجبيا كو كفيس مونا جاسية ادر جرطلها يا ارسا تذه كومت كے خلاف موا مي كا برددائيوں كى تا بُردكرتے ہيں الحفين اس كى فيمن ا داكرنى موگ اوراكفين اخراج كي بي تبار رمنا موكا - ايك محسر وطن كرنتظوا خيال سے طلبانے جو كي كي اجتماكيا أور بہا درى سے كا م ليا جو لوكول كاساته دبا في حب وان كي كي كي مورد الزام ميتيا الراورام زباده نهیں، وہ وظن کی اِس آواز پر لبیک نر کہتے۔ حکومت کے نقط نظر سے الہوں نے بیٹے کے ناملی کی اوران سے عمّاب کے مور دمویے۔ طلب ا خلات ورزی کمی کری اور مجرمور دعتاب مزون در نوب باتین نهین بر سكتى إلى . اكرة ه عوام كے معالموں كامانتھ ديں كے توانفيس اين تعليمي ئ م کواس کا یا بینکرنا موکا اورا کردہ ملک کے مفاد کےخلاف پو تاہیے تن ين قربال مي كرنا مؤكا . تك فيه بات منتالية مين نها بت وأصَّ طور برديجى ادر بعدكم تخرم في اس كا تاييد بعى كار اس مين كوف شبهي كه

جینیم اسکولوں اور کا لحول ہیں عال کرتے ہیں ہم نے اسے بت بارکھا سب میں بڑھنا بھنا سیکھنے سے پہلے آدمی بننا جاہئے۔ قدرت نے ان میں دہ سالاصیت رکھی ہے جوائی ترق کے راستہ میں خواہ دہ علمی مریا اور کوئی اپن تمام مشکلوں پر فالح یا سکے۔

(يُنك انفريا أ عرجولان سناين)

طلبار کی ازمانیش

دولت ایکٹ کے ذرائی جو کچھ طلباکے ساتھ بیش آیا ، دی اب پھر آرہاہے ، ان باد کار داوں میں ان بیں سے ایک نے مجھے لکھا خیاکہ میراجی چاہتا ہے کہ میں خود کشی کروں اس نے کسمجھے خارت کر دبا گیا ہے۔ ایک طالب علم آئ کل لکے دہاہے ؛

امن ظم کا اَلرکادین بانی ہیں اور شہنشا ہیںت کاظلم جتنا ان دلسی ریاستوں کیے مِا مَعْوِنْ ظاہر مِوْتَاہِے، اتنا منہنشا ہیت کے اپنے سے نہیں ہوتا آنِ رہاستو کی رعایا در جوال کے عارضی طور برزیرسا برسوتے ہیں وہ اکثر النکے قتاب کے دو تبریے نشکار میرہائے ہیں۔ نیکن میں پہاں برطانوی اقتدار کیامار دلين رياستول كى حالت سے تجت كرنائين عاتبا-ميرامق وصرف بيسك كيب إس ومنوارى كأكون أسان عل مكاول بیان کیا ماناہے کاس عیر معر لی حکم کے خلاف پرنسیل نے استحاج کے طور براستعفادید با ہے۔ دہ ان وگول کی دلی مبارکماوکاستی ہے جواس مططنت (برطانيه) مين انصاف اورحق دركهنا حاسية مكين كما كارهالي الملبا بررياست ادرايين ساكتيول كى طرف سے كول فرعن عابر نه بي ميزنا میری داسی می النمیں نها بن مود بانداختیاج کے لیدرمد اگول کوامک مالحق کا کے تعید ڈدبیا جاہئے۔ ان میں اگر کا لیے تحیورٹے والے طلبا کے ساتھ میڈو کے اظہار کی جرات نہیں ہے توزہ اس مغت تعلیم کی بہت فیمن ادا کر سے ہیں۔ نواب صاحب ممکن ہے اب بھی موسن میں نہ اس میں بوٹر اس سے ال مُوتُونُ عُرضَ نہیں۔ انہوں نے نو کا کیج حیومِ کرایافرش ادا کردیاہے حن طلبا كوالك كماكيات ان سع بين كمون كاكر تم بدول مذمور تم السير كالح ميں واخل كى بيمىك مت ما نكنا حس كے ملاك نے تتب ارى السُّىكىيەع زنى كىرے بىم زەمىموكى رقم مجھى جويزاب صاحبىبىنے تېمبىر، بطور صله ا درمبغ تربیج کے ری میں اسفین نوٹا سکتے ہو۔ اس نسم کا کوئی معاہنہ قبول کرنا گویا غلظی کے معامی مشجہ یہ کرنا ہے ، تہیں جتی تعلیم کی عزورت ہے انم خود مشترہ میں اینرکس کا تج میں گئے موسے مجی حاصل کرسکتے ہو ہم

جوناگره کی دادانگی

جِنالَدُه هُ كَالْمُعْيادارُ بِس رَجْس كانام كالنَّحيا وارد اس وجب يُراك ده بهادر کابی وگون کا ملک بخا) ایک ملم ریا سنت د اس بر ایک بهت اتها كا مح بر س كانام إس كه باني وزير بها والدين يرع بكالج فيبيت سيمن في الماعلم الما الماكرد كمع بين جن بين بميشر مسلمان إي اس كالح كالك بزاامتيازير كلي بي كم اس مين كوني فيس نهيس لي حاتي ب. نئے نواب صاحب نے میکارگ جندون قبل ایک حکم نا فذکیا کہ تمام غير كالخياد أرى طلبا كوچه بس كفنظ كا ندر كال ديا هند عرب جرت دده طلباكداس دن زبردتن ديل گاري پرستما كرستده كفيجديا كيا كسى كِمعليم نبين كوان طلبانے كيا جرم كيا تخنار افراگا برمسنا كياہے كرام المعقول تحرك فحرك خلافت كى تخريب ہے ۔ اس فعل كى تشرم ركعنے كيے ہندو الله كوكھرليا كياہے۔ ذاتى طورسي مي اس اخراج كوا تصاسحة تا موں كھلاموا كلا لوگزل يريه ظام كردسے كاكہ تحريك خلانت كے خلاف كيسى معاغرار قوتين که م کرری بین . بر ریاستین دراسل شبعث نسیت کی غلام بین اور حبب ستنت سيت كون المركزت تويداس مع برزكام كرن يراماده موعاتی میں سنبیں کئی حاکما مذافتیار می نہیں ہے۔ اس تون سے كوالنبين كبسيس دولت اورطاقت وونول سے لم تفریز وعومًا پڑھے وہ

۲. ۲۷

كريميكا رول كامير اس كى ننادى اليستحض كے مما نوكروں كا جواس كاندردنى توبيول كى وجسماس معتادى كرناط بتلب الرتم ط ست بوكر خول وكون دكوان دو نونفاست لينديون كى بجائي تهن این سیرت درست کرن جاسم اور میرنمبارے اندر جو خو بال بن آ تغييس ترقى دىنى چائى . كېفرتم يقنگا خونصورت د كها يى دوگه ادرجها ل عا دُکے، تمہاری غزت ہوگی. میں نہیں سمجھتا کہ میرے لیے اور کھ کہنا ماتی رہ کیا ہے۔ میں ہو کچ ما حامنا بغا اس کھے کہ دیا ہے۔ جرکھ میں نے کہاہے، دہ بہت مین ركمتاب الرئم نے اسے نہيں سجباہے توتم اپنے بزرگوں بالینے امتاد و سے کہوکہ دہ تنہیں کھیا دیں۔ تم سب کواس پر عزر کرنا جاسے ، اسط تھی طرن ذا من تسفين كرنا جاسية ا ورجها ل كاب نبوسيك اس يرعمل كمناجا بيم اوراس طرح مجفي وقع دوكرس لوك اوراط كيول كالمخلوط تغليم كالبحي تجرير كرربام ول اسع كاماب بناؤل .

(مره پورو (Obugabben) سے سِالگیا۔)

1.4

نابت ہرتاہے ، موکد کوئی افل قالون نہیں ہے' اس لیے کہ ایک تھے ہی ہت برا کرنگار بوسکا بی منواه ده کهادی بی کیول ند بینتا بو ادر میس اس کے با کا تھا الیمی بر سمحاری وسکتاہے میں اس دومرے کی ذیا ده عزت کردِن گا اور پہنے کی طرف سے منہ موڈ لول *گا ج*ا گڑھیہ كما دى مينله الين كيركي كناه كرمام ليكن يرماد يع كيروز ن بہیں کے ہم فالیشی اور تھو کیلے لباس مین کر حسین بننے کی کوشنس کریں برمجاری کواگرای ظاہری شکل کی نمایش ہی کرن ہے، نوصوف فداکے سائنے کرناہے. اور فوائمیں برنے میں کئی دیجھتا ہے. پیمر ہم کیدل المامرى ميسيالا بياس متعبين بنيزي كوستين كري إصل صن ميرف ان الموسيل بن ظامر مونله جوا كالتحف كا ندر جوني بي الكيمي كو درسروں برای ظاہری خولفسر قاسم نہیں باکرانے احلاقی حس سے الترفوا لناعابية كيوك عرضتهم وطكنا كاغف سع مدينهما اسبلخ موتے ہوٹا کی رمی اس کے لیے ایسا ہی ہے جیبا بار کس سے بارکی ريشمي ليراد اكر مرك خود كمادى بهننا الني ليم زمتواريات بي توايخيس لينه بحِزِنَا كُواس كم استعال ك عادت فركواني عابئ جومال يستحجتي كراس كے نيچے عرف اى دفنت افرلىيورن معلوم مدل كے جب دہ ہيں كيرول بي مليس مول اورده الحقين لفيس كيرول بي ملوس ركفي سير، وہ ال بے زقون ہے نعیس کراے اکس تحقی کی خواہورتی میں کیسیا خیا كرسكة بن : فرض يحيّ وه كرن كيي بي تواس ع فائده كياب الم الك شخفي ميرك مأس أما ب اورميرى الوكاس شادى كا فوامن اس ية كرتلية كرده اس كا المابري من من من الرب الوين العرفي من

مجھا*س جذبہ یر*فابریا نے کے لیے ازر برہجری[،] برتنے کے لیے ڈی من كرنى يرى بى . مجع التى يك كونى اور تفق البياكيس بلاس حس ية اس مذہبے پر قالویلنے کے ہے اتنی رہا ضن کی ہوجنی بی نے کی ہے ا ایک تخص جوانیک بارهی اس جذبر کا مشکار موسیکا ہے اس کے لیے اس كا دبانا يا درست ركهنا بهرت شكل سعداس في بين يركهوب كاكم ماس عادت بن يروي مستا في بن به ادنا سادن ادرج مين مي محري مون موا انفيل إسے دہاں دبا دبنا جاستے جن میں یہ ابھی تہیں اُبھری ی، انفیں اس کے دمانے کا اس قدر کوشش کی عزورت انہیں۔ انفیس مرُ نا يه خيال دكھنا چلہنے كركوني اليها موقع مر آنے يائے جس سے بہ خِوَامِ شَ بِالْ جِذِيدِ الْمُجْرِف مِرف السيم ي وكول بين اليف ملك كي فين كاصلاحيت بديدا موسكي بعربوا برجيريه ابرعل بيرا مول اور ايي توت تيات كوتحفوظ و كفتے بيول الوكياں بھي اگراینے مدرسہ كى تعليم کے زمازیں بر بھیریو، برعمل کریں، تو زیادہ اتھی گھر حلانے والی اور مانٹی ا بن تی ہیں۔ جوعورت اپنے ملک کے ان عزیبوں کی خدمت کن ہے ہو نهايت معيبت بيرين وولينياً اسسع رياده قابل فدرع جوعرف اینے شوہر کاخیال رکھتی ہے۔

ساده كيرول كااستعال

ایک اور بات بس کی طرف میں ننہاری نوج مبذول کوا نا جاہتا ہوں دہ یہ ہے کہ سادہ کیڑوں کا استعال بھی بر ہمچریہ، پرعمل کوسنے بس عوماً وکار 1-1

تواعدکی جومیدنے بنائے ہیں مون رہوف یا بندی کی حاسے۔ اگراُ مُشادوں کو لمالب ملموں کی نگرا نی کرتی پڑے کہ کوئی ناخوشکوار باست بہیش نہ آملے ' نویہ دونوں کے لیے بُرا مِوکا۔

نفسانى خوامن برفابو

جوستخص برمحسوس كراس كى انسانى خوام بن نا قابل صبط بير ادروه اسے فالوی تهیں رکھ مسکتاہے انواسے آسرم فررا کھور دیا جاتے السعاك كالنهريتا يرزهبنهي لتكانا جأبيه ادراس قأبل فذر تخربتكوضمة كرديث كا ذربيه نهي بناجائ الجيل من البيك الأثم يموس كية موكه تم ای انگار خابین کهیں رکھ سکتے ہوا تو تمہیں اس میں سول حیمہ دی ما ہے۔ شانبیں مجھتا کہ پہال مجھی الیسی وبہت آئے گی کیکن اگر کھی السا داقعه مواسمي لومي ايخ آب كوسا برى درياي ولورول كار تم بن سے مب ہوگوں کو بلا لحاظ اس کے کہ نسبانی خواہ ش تم بیں بيدار مرن مويار مونى مواجو كيويس في كماس ياعملًا كياسة اس يرنيات سنبيدگيسے يوركرنا چلہے . تم اس فرق كوج قلدت نے بريا كيليے ، رقل أبيل سكت أي واتعبر عبركه السافرق كوعملًا مجفيظ ركاركيني لالمسك لردكيوں كى محبت سے دور رہيں اور لؤكياں لؤكوں كى اس طرح مم _ جن ين يرلنساني خوامستن ببدار عوصي سيئ اور زياده أسان سے وه جن بين يرامى بيداد بنين مولئب يواص عذم كو يورى طرح قابوس ركه سيكة بیں۔ بین نے اکتر کیاہے اور یں بہاں کھراسے دہرانا جا تہا ہوں کہ

بھانی ہن کا رشتہ

میں ان لائے ادرلوکیوں سے ایک باننہ ادرکہنی چاہتا ہوں اور ده بر سے کہ جونک انہوں نے ایک ہی استار کے مالخت رہ کرنقلیم حال کی بين اس ييا كفيس فوركو بعبان اوربين كى طرح خيال كرنا حياسي اوراى فرح دمناهی جاستے اس کے سواان کا آبس میں اورکوئی تعلق ر بہونا عاسية تمسب وك جواس امكول بس يرا هنة بهوا دراس استرم بي يستعهو رمر بأنى كرك اس بات كوبا دركفوجس ون مجه ميعلوم مواكداس تعلق مي کسی طرح کی خلاف درزی کا کوئی وا فوسرا ہے تواسی وقعت بیں با نا مل اس اسکول کویا آ نیرم کو فورا بند کردوں گا اس بیے اس باب کا ضیال وكمنا- مجھ لوگوں كى دائے كى مطلق بروار مركى ميں اس بخرم كورار جارى د کھوں گا ا دراس اسکول میں ادر لوکھیاں داخل کودں کا لبشرطے کہتم مجھے بنین دلاروکرتم کوان مین کانتلن دیانتداری کے ساتھ قائم رکھیگے۔ آئے مى ايك ما رب في مي كماكده يبال أنا عابة بي اوراً مرم يي رسا ماست ہیں ۔ ال کو ایک بارہ برس کا لوٹی ہے ۔ ہم لوگوں ہیں اس عُرِكُ لِالْ شَادَى كَ قَا بِلَهُ عَلَى عِبَاقَ بِ يَهْمِين مِجْعِ اس معالم سي يعتين ولانكب وبتب بي ان صاحب كوليتين ولا سكناً مون اوران سي كريكنا مول کوان کی عما جزادی بهان ره سکے گی اور ده اسے اس تم کی تعلیم دلا سكتي بين جوبيال دى عالى عد جونجريه مم كردسي بن وه المقدرنازل به که والدین اور اسا تازه الی وفنت فکرسے آزاد ره سکتے ہیں جب ان ایی زندگا کے ادیے کو احتیاط کے ساتھ محفوظ رکھو۔ میں اس وقت اہ سال کا عرب مجي کيون آنا جان ديومند مون اس يے که مي مربي ريا، يرعمل كرف ك كوسشى كرتا م دن - اكريس في بوكسيس ابتدا في عمر سِي كَ إِنَّ تُوْجِي بَنِين كَهِ مِكَنَّا كُرِين كِهَال بِهِنجِيًّا. بِن تَمَام زِالْمَرْزِاوِر سر يرستون سے جو آخ يها ل توجو: ہيں' درخوا مست كرنا مول كه زه لينے بيول كو بخرد برعمل كرفيم نمام مكن سهولتين بيم بينجايين أب ان كي شادیال اس دفت كزى جب نوآب ك اس آئين اورآب سے این شادی کے بیے در فواست کریں برکہنا میج بہیں کہ بدلنے دنا دنای میں درگ برہمیاری ہوسکتے کفے قارفر میرانیال ہے ایک برسمیاری تقاءه ماری تعرفیرشادی شده را ده آیک ببین احیا آ دی بخان اس ليم پنهي مجتاكراس في اين نعباني خواسش كهيں اور يودي كي ہوگئ اس کا منیال مقاکر عرض مغیرشا دی مقده آدی کوری جو تجرد کے قابل مول العنى جن ك حبم التحد مول اور التي حبما لى فا قعت ركفته مول ، انمی کوفون میں جانا چاہئے۔ اس لیے میں تمام فری عرکے لوگوں۔ سے در نوارت كود ل كاكر وه اين بجول كي شاديان ابندا لي عربين يزكرين اس خيال سيركمبي بعد مين الخبين ايك اجميا جوزه تلاش كرناممكن مزبورا ببكواس وفنت كالنظاركزنا عاسط تعب يحساكرا يتحادث و اس سے شادی کے لیے زکیس ۔ مجھے کو ف سنبہ بہیں کر حب ان ادی كا وتبت أك كاتو خداأب كراك بالاي كالي كالي منارب بوار تئان كرنے ميں آميا كى مدد كرے كا۔ نانمكن رہے كا اوراس سے مردد كام لينا تو اور ناممكن ہو كا ايك شخص جوعفور مِزان بيك علم عال كرسكتاب التي طرح وه بهي جويد ديان سے۔ ليكن بوشخفي برهمچريه كابا بندنهين هيئ معلمنهين عال كرسكا - هم يه باشهٔ برایزن' سے جلنتے ہیں جن بی یہ کھا ہے کہ راکشنسٹ کھی جَدِ لِعِدْس دلِو ين كُفُّ اورموس يرسى ادردومرى تتم كى بدا خلانيول مين ستبلام ديك أكفيل تهی رجینیت طالب علم کے علم حال کرنے کی غرف سے بر ہمچیریہ ' برتنا پڑتا رئنا اس کے بے کسی موت کی مزورت بہیں کہ اگر کسی تحض کو تھے کام کی آئیں ميكفى بن نواس كاحبم تندرست اورمعنبوط مونا جاسية اس ليمين تمني الیا ی معنب ط اور تزرمت و تھناجا بتا ہوں جنسے کہ یُرانے زمان کے واکشش تنے لیکن اس کے معنی نہیں کہ تم مولانا تشوکت علی کی طرح بھیلے حبم کے مرد الیا موا با صردری نہیں کم عنبوطی کی علامت میں مریکن میں دعيك سع كهنا سول كالرتم وبرسميريه براتوا زراي اصل طافت كومحفوظ ركفوتوا يك مرتب مهرتم إين درميان مهوان مؤديك سكترين. ايك تخص ص كاحبم مركزيل كى طرح أو بلا بتلامو كما أنتما كاعفر كاصلاحدت يواكرمكما بي السائتيف فركا شكار مبوحات ً فرض كرو كما أكر مولانا تشوكستاعلى بجيح ايك كفيرلم ادري اورمين فاميتن رميون تومين ينهبين كهر سكناكرس في المفين معاف كرديا. برعكس اس كريسمها عالي كاكاك برى الاقت كة كم مراسين كى بمت مزيرى من ايك عملة أوركوامى وقست مناف کرسکا ہوں ،حب میں اس سے مافقر ہوں ۔مثال کے طور برسی درسک كيمان كرسكارول اسى يع ين تم سه كمامول كارم بهادر مرد اور ورس بننا جِائِت مواورسيان ادر عنوكي دلدا ده موتو مبر ميميري برعمل كروادر فواه کلاس کے اخد میں یا با ہمر برفون کی عدم موجودگی میں ایک ور سے
سے بات جیت نکریں ۔ لوگوں کو قرآندازی موکہ دہ دوسرے لوگوں کے
باس ان کے کمون میں جائی المجھیں اور ان سے بات جیت کریں ای
طرح لوگیاں بھی لوگیوں کے کمون میں جامیں ، لیکن لوگیوں کو لوگوں کے
کمون میں مذجا نا جاہئے ۔ بے نزگ برزن کے ساتھ جیت کرستی ہیں ایمنی
کے وہ ت موناہے اوکیاں لوگوں کے ساتھ یات جیت کرستی ہیں ایمنی
سے کو پانی دسکتی ہیں اور اس طرع کی اور باتیں کرستی ہیں ایسی چیزوں
ہے کو پانی دسکتی ہیں اور اس طرع کی اور باتیں کرستی ہیں ایسی چیزوں

پیے دباں دے ن ہا ۔ دن سرت ن درہ یہ رس کا یہ ۔ دن پیروں یہ کوئی ہرت نہیں ہے لیکن بہال بھی مناسب آداب کا خبال رکھنا ہوگا۔
ایمیں اس کا خبال رکھنا جا ہے کوجیم کا مساس یہ ہو۔ بولی عمر سے روئے اور کھیں ایسے جبران مساس سے جذبات میں برائیختگی کا امکان ہے اور کو کھی ہر طرح کی احتیا یا کی عزورت ہے۔
اس بیا ہر طرح کی احتیا یا کی عزورت ہے۔

جسم ودماغ کی باکی

یں محسوس کرتا ہول اوراب پہلے سے جی دیادہ اکد اگر بھیں اسے
ملک کی خرمت کرنی ہے تو ای بنیا دی قرت کو محفوظ رکھنا اس جرب م اور
د ماغ دونوں کی باک سے بیدا موت ہے انہا بت عزوری ہے۔ تمہا ہے ایسے
مسم س کام کے موں کے جرم بھائے ہوئے مجولوں کی طرح ہوں وہ
ایسے سویکھ ادریکھے ہوتے ہیں کہ ان میں کوئی گوشت معلوم نہیں موہا تہیں اپ
سموں کو این دخول کی اصل قرت کو محفوظ رکھ کربنا نا بیا ہے۔ حبب تک
بسموں کو این دخول کی اصل قرت کو محفوظ رکھ کربنا نا بیا ہے۔ حبب تک
بسموں کو این دخول کی اصل قرت کے محفوظ رکھ کربنا نا بیا ہے۔ حبب تک

ين اوراس طرح الوكيال آيس بين كرسكن بي ليكن المرك اور الوكيال دولول ایک دوسر ملک ساتھ ایا انہیں کرسکتے ہیں۔الفیس ایک دوس سے بات انہیں کرنی چلہے اور منابوانا چلہے۔ ادر ایس بی توان میں كولى بخطوكابت موفى بى مبين ماسئ فيغرارك اوراط كيول من كولى چیز بخی مز مونی میلسے اور ایک ای اس کے بلے جو من کاعمل میرا ہے ، کون بیر بخی نہیں ہرستی ہے اس قتم کی خطور کنا بت بڑی عمر کے آدمیوں میں بھی ایک کمزوری کی علامت سے بہتیں اپنے طول کی اس کمزوری کی مقارفت کے مقارفت کی مقارفت کے مقارفت کی مقارفت اوراگرتم مي ده كرزرى ب نواسيد دوركرنا چاست عام طور ير دا لو.بن لين بچون عامين كرزريال ظاهر بنين كرند بين اليكن بيدا ل كي فري للي ال اس بنے کہ اس طرح وہ آینے بچوں کو تباہی تے گڑھے میں ڈھکیل مرسے یں۔ اگردالدین می مات کا خیال رکھیں کر ان کے بیجے دہ غلطبال مرکویں، جو ده كريكي مين أواس مع ني نسل كوبهت فائره بيني كاركون بيزني انبین مونی چاہے اس کا یرمطلب مرکز نہیں کرتم دومرول کے معاملات کا فرہ میں گئے رہو۔ بہتہارا کام مز میرنا جا ہے۔ اگر کہی وقت براے اور ایک دومرے سے بات جیت کرناجا ہے ہیں ادر دہ چاہتے ہیں کرنم دہاں سے مث جا رُتو نہیں فرزا مدف جانا چاہئے۔ نم بماری کمزدریاں جان کران کے زور کرنے میں ہماری مرد نهیں گرسکتے ہو لیکن مہارا کوئ الیسا خط یا مہاری کوئ الیبی باشاہ برن جائب بوتم الماتا لل المين برزل كرائة دكاسكو الركافينان کے بے سب سے اپہتر چنریہ سے کہ لڑا کے اورلواکیاں کمجی اور کمیں تیں 190

بما دست بنالیں ؟* پیں نے الن*سکاس خیال کولینڈنہیں کی*ا اورکہا کہ لڑکیوں

ر كىنلىجدە جاءت بىلىنے كى غرورىت بىلىسىم " يكن لبدي مين في محسوس كياك ميرايد منيها خطراب سافا في ديخلا ير سمحتنا بول كري اس معاطري نهاري والمياع عورتي اور المرم ك دوس مست دا بول کی رہمانی کے لیے چندا صول بیش کردوں۔ بر تھ میں کبونظا، ر المع آخرى اود طى بات دسمجنا ما بئ مي تنهاست ملت في خيالات بین کر ایرل جوابر وقت میرے ذہن می میدا بورے بی داراندہ بعديس ان يربحث وگفتگو كرسكة بي ادراگر مزودت بو آوان بس تربيم وينتح بمي كرسكة بن. . محلوط تعلیم سکے ازاب

رف از راون ایک کاسی فرد سکت این ایک کاسی اور سکت ایک کان کاری ایک کان کاری ایک کان کاری ایک کان کاری ایک کان ک بیسی از راوکیال دوری طرف برای عمری ردی از راوکیون کوایک در سرے سے ش کر نہیں بیٹھنا چاہے ۔ اکد ، یکدورے سے مس بیسے کاادی ما رہے ۔ بعن لوکیال اپنے ، بوت کی عمر کو یہ دین رکی ہو گئی بیسی ہو یجنے کوموں کی غرض لوکیال بری غرق جون جاری میں اور لوک موضیح ہیں اس کے اشیں ایک دومرے سے مس نہیں جونا جا ہے۔ یہ میچے طاق زندگی اس کے اشیں ایک دومرے سے مس نہیں جونا جا ہے۔ یہ میچے طاق زندگی اور جرد کے منانی بوکا ۔ لوک کان میں ابدایک ودمرے سے من ایک ویک ہیں۔ 1914

یونیور کی کے کیلی نظام میں دھرم کی قلیم اور اس پر مل کرنے پرسب سے
پہلے توجہ ہو وہ چاہئے۔ طلبا کو اس معنہ مدے حصول میں پورے انتزاک
ممل سے کام لینا جلسے یمیرا واتی طور سے یہ خیال ہے کہ ہم سیاسی احمالی اسے کوئی خاص فائدہ نہیں اعمالی کے حب تک کہ ہم دعرم کاکوئی مامی خاص فائدہ نہیں ایمی ایسے لیے انعزادی اور سماجی زندگی کا کوئی دامنے تعودا ور سماجی زندگی کا کوئی میں جو کھی انعزادی اور سماجی زندگی کا کوئی میں جو کھی اس کے کہ یہ اعمال حات کہ بی جو در میں ہیں جو در میں ہیں جو در میں گیا ۔ ملکہ یہ دھرم ہے جواصلا حات کی خوابی اسے کا اور انہیں دور کو نے میں مماری مدیز کوسے گا۔

(نوجبون - ۲۹ حجوری منط<u>اع</u>ی

فخلوط تعليم كالخبث رببر

مهم بیال ایک نیا تجربه کررسیم ہیں۔ بیضطرات سے بھرا مولہے اور اگرسی ان کے مساتھ نہ مجا تو راشٹوشا لاکے استاد اپنے کورپر اس کے کہنے گنجرات نہ کرتے۔

م م تخلوط تعلیم م تجری کوناجاستے ہیں ایمی یک لوکے اور اور کیاں کنڈرگا ٹین سے کے کر بان اسکول تک ساتھ ساتھ کی کوئیم عال کریں بعض استادول نے ایک بار مجھ سے بچر جیما کہ " اسکول میں داخل آونے والی اور کیوں کی تعداد راحی مباری سے ۔ ان میں تچھ بڑی عمر کی لوڈ کیال بھی ہیں۔ کیا ہم ان کی ایک الگ طالب علم کی زندگی

طالب علموں کی رندگی سنیا سیول کی زندگی کی طرح ہے اس لیے ہیں ایک بانکل پاک ا در ترک لذات کی زندگی نسر کرتی ہے جیسی کر ايك بريمچارى كو على بيغ - ودنول تهديبين قديم اور وغيطال علمون كي بماعت يرغالب مونے كيا اكيا وزمرے كامقابر كركا بي - قديم تهذيب عنبط ننس يرندرزي سعدوه يركمتي كدايك عفق بس قدر إِين فواسمات تعوري طور براوريه مجهركه اس كاكيا مطلب مع ؟ كم رُتا ہے اس قدراعی زنرگی کی طرف اس کا قدم بڑھتا جاتا ہے۔ يرعس اس كے عديد تهذيب يركم بى سے كا اصل ترتى اس ميں سے كه أيك منى ايى خوامسي دوز بروز برعا آجاري بنيدا در آزادى مي وي فرن ہے جو دھرم یا میکھ اور فلط طرایة زندگی کے درمیان سے منط کے كي بخطرية بتايا عالمي وه ادى زندگى كوازمات كواد فا درج كا قرار ويتاب إدر بجافورير بهاو عنيالات ادرجدبت يا بهارى ودما في اور زى زىدگى كورىيادە الهيت وتاب ، حكل اندليش يا سىك دوك يى تهذيب كاجمك وتمك ويجيكواس كاطرت مايل مد موجامي إوريرافي تهايد

کووور میپینک دیں طلباس خطرے کو دیمنے کے بہت کھے گرسطے بين. مَثَالَ كَ طُورِيرا سِ يُوسِيْر سَيْ كَ طَلِيا كِي لِكَ اسْ بِنَياد يُرْبَبِينَ مَا نِين مُكُاكده كيا جانتے ہيں عبكر اس يركه وه كيا كرتے ہيں ؟ اس ليے اسس

كا نه والبسرائي كا من خفيه لوليس كا ورم ملك فلم جارج بى كاسي نراجي کی عزت کرتا مول کراسے اپنے ملک سے آئی محبت ہے اس کی عرن کرتا ہوں کہ وہ آئی ولیرتی اور بہا دری کے ساتھ اپنے ملک سے لیے جان ديني يرتبار رستاب للكن بين اسسيد يرتفنا مول كركبا جال لينا بھی کوئ باعز مت کام سے ؟ کباایک فا لل کاتیندایک باعزت موت کا سیح بین حیمہ ہے ؟ مجھے اس سے انکارہے کسی مذہبی کا ب میں السے طریقے جائز بنیں قرار دیئے گئے ہیں۔ اگر مجے مبدوستا ن کی نجات کے یے یہ صوری معادم مجاکان انگرزوں کو حیا جانا جاستے اوران موسال سے نکال دیا جائے نویں اس کے اظہار میں درا بھی لیں دیلین نہیں کروں کا ا در محے امیاب کا س حیال کی حمایت میں مرنے سے بیے کھی تبار دین نگار يه ميري دائيس ايك باعزت موت بوكى . بم كينك زالا خفيه مأرشكي كرتاب إبراك مع درتاب ادرحب وه بيراجاناب تواسط اس غلط جذبے کی قنیت ازا کر تلہے۔

(الله سي خطاب بإب ١٨ معنى ١٥ تا ٢٠)

کاشته کار کے ہاتھ میں ہے۔ یہ نہ بہیں وکیل من ڈاکٹر اور نہ دولت من ِ زمینداری د لا سکتے ہیں۔ بمارى بياعتمادي

اب ا نزمی لیکن نباین حزری بر میرا فرمن ہے کہ میں یہ عرمن ركردل كمدينيك دوياتين دفول سركيا ببيزمها رسددما غول كويرليشان

ركم بو في المرات بها بهت يركينان عصحبك وا يشرات بنارس

كر بر كول سے كردر ب مقد بهت مى بجول يرخفيه إلى تعنات كردى كَيْ عَلى ميم مسباسيم مِد المستنفي بم مخوس في تيقة عقى كريم بيا

اعمادی کیسی کیار بہتر نہیں کہ اس زندہ موت کے مقابل میں خدا اورا وارد اوراک مرط مي إليكن ايك الما تتوربا دشاه كانات السانهين كرسكنا . ده أي

زىزە موت ى كوزيادە ىنزرى شىمىنى بىل كىن ال خىنى يولىس كو بمارس

ا دیرنگانا کیول عزوری ؟ تم خواه عقد مون خواه خفا یا یه رسب لسندند کری نیکن میں ایک بات نہیں بجولی چاہیے کہ ایچسک مندومتا ن نے ایی بے مبری میں نا جیون دانار کسٹ ، کی ایک فوق بیدا کردی ہے۔ میں تودیجی

ایک زاجی بول لیکن دورری قسم کا فیکن بم میں زاخیوں کا ایک جماعت ہے اورس ارام جماعت کرین میاتوس ان سے پر کموں گاکران کی

نرجیت کی برزوستان می کوئی مخواکسش نہیں ہے اگر مندوستان مے فاتح كونى كان يوايك توف كاعلامت بعد الرمين هذا يرميردم

اوراس سے ڈرنے میں تو تمیں بھر کس کا ڈر نہیں ہے۔ مزاجا تہارالمانی

ایک بری نمایش کفی اور نمایش بیرے جوابرات کی جس کو دیکھنے لیے يرس كاسب مع براجوبرى أيا تفايين ان بير عجوام داسات آلاسة امراكا ان لا كفول غريبول مع مقابله كرام إلى اوريس ال امراء مع بركبنا جاہتا ہوں کرحب تک آب رجوا مرات اپنے سے جدا نے کریں سکا در مزر تا كغريب مجابؤل كي لي جمع زكوي كالمن وقت تك مندوستان كى نجات نهين مركت ہے. (أخربي أخرب ادر ماليان) - بج لين ا كه مارك مُلِك معظم الارد بارد ناك كي يتمعي خوامش منيس ميحد مُلِك معظم کے ساتھ سی و فاداری کے افہار کے لیے ہم اپنے جو اہرات کے صندوقول کو كفنكال فألين ا درسرسے يا دُن تك مبرسه اور جرابرات سے آراستہ موکر تکلیں میں یہ ذمہ لبتا ہوں کہ میں ملک عظم کے ماس جا کرخوالی ا میں مبری وان بھی خطرے بین مبول نہ بڑ جائے، یہ بینام لاسکتا ہوں کو وہ اس شم کی کسی چیز کی نوقع نہیں کرتے ہیں۔ جناب من جب کبھی میں مستقاموں کم مندوستاً ن کے مسی بڑے سنبریس وا و و برطا فوی مند یں مویا ہندوستان میں جہال ہمارے بڑے والیان میکومن کرنے ، بن كونى براعل بن رما ہے توس رفتك سے كتا مول كرے وہ رويم مع جوم ارے کا شتا روں کے یاس سے آیا ہے ۔ ٥ ، فیصدسے زیادہ اً بادی کا محد زراعت ببیته ہے اورمطرسگن کو تم نے کل رات اپنی نقريمي برك اليحاندازس كها عقاكه يرزه وكساس مح كلماس ك ایک سنگے کی مجائے ووشنکے سیراکرنے ہیں۔ لیکن ہم ہم سکومست حزو اختیاری کی کون روح نہیں رہ سی ہے اگر ہم ان سے ان کے کا دھے ایسینے کی کل کمان خود لے لیس یا دوسروں کو لینے دیں۔ سماری مجاس

متقو کے ہیں اور بنہیں سیجے کررمی کھی کہی ٹونے کے بے بھی استعمال

مِنْ الْبِ - بِم مِنْ بِهِ بِينِ مُوسِيِّة كُرْ بُمُ السِينَ طَرِجَ اسْتُعَالَ كُرْتَ ين . اس كالميتي موتاب كرفيب ناقابل بيان كند كبول كالكر بنجاني بید نام نهادا دینے درجے مافرائے نیجے درجے کم ایول کو ت مرعوب دکتے ہیں زان ہی بئی طلبا کوئمی پا تا نبوں ۔ لبعض وقنست ال کا طرز على جي ان سے بھے بہر نہيں بہتا ہے . دہ انگريزي بول ينج إلى اور النجول نے نارفوک کی مرتبال (جکیٹ) یہن لیابیں اوہ اندر تھنے پر ائراد كينة بي ازر دري الجير تبغ كر بيضتم إلى يبيل إي دور ين عان برطرف والني اورجونكراك في الناس والمعالي والمعالي ين أب كر ما عنه ايناول نهال تركه ويتنابول والرجين مح من تغود اختیاری کی طرف قدم برها نام نوجمیں ان با توں کو درُسنت هندوسنان كىغربت یں اب آب کو ایک اور مسئل کی طون سے جا ناچا ہتا ہول۔ ہز پائی نہیں ہما داج نے جنہوں نے کل ممادسے علیہ کی عمدارت فرمان م لتى مېنددستان كى غربى كا ذكركيا عاله دو د د د سرد مقرر دل ك بى امن بربهت زور ديا تفا. ليكن بم ته اس نظم لشاك پزوال ش مماد كيما من بن دانسرائے نے عمارت كامسنگ منیا در كھا بقا ليتنا ب

الركوني جنى أدى اس برك مندس كميس سع أعلي أورده يرصوب مع مندود ل كاكياطال مع توكياده مي برا مجين بيات بجانب مع كرسم مندود ل كاكياطال مع توكياده مي برا مجين بيات بجانب د بوگا ایم عظمالشان مندرماری سیرت کا عید نهین م این کیشت ر ده: من عمال سرور المرامول كالماسام كريماركاس مقدس مندرك كليال إليي بي گندي ركفي جائيس؟ آسس ياس جوركانات بني ويس بن كي بن على المنايت ناك اور فنظيف ده مين الرمندر مي كشادكي اورصفاني كمنونه نهين بي تو سر بیاری کومن خود اختیاری کیام سکت ہے ؟ کیا ہمارے مسدر بھی تقدم، صفاق اورامن كواس وقت مول كحصب الكريس ترسان سے جلے عائیں کے، خواہ اپنی خوشی سے حائیں بار زردستی بوریا کہت کرمیا من صدر الكليس سماس خيال سع بالكل متعنق مهول كريسي خود اختیاری کرخیال سے میں ہمیں بہت سی عزوری تیاریال کرانی ہوگی ما دى بىيى الكريم منهركى زندگى جا سىتى بىي تويم ايك أرام زه كي زندگي پيد نبين كر سكتے بي - يو خيال کھ بہت تعليم ده نبي سے ك ول مندوستاني بمبيري ستركون برجلته بين أورائه بن ي ورسكا رسبا ے کہ اد تی اد تی منزلوں مجمع کا ات کے رہنے والے کہیں ال بر ہے کہ اد تی اد تی منزلوں مجمع کا ات کے رہنے والے کہیں ال المعلى ددىي بين بهت كان ريل مي سفرتامون بي تيمير عددج ر از دن کا مشکلات دیجها بول کین ریوسے محکم سی طرح ان كى سب سكيعوں كر بيے موردالزام نہيں علم ليا جاسكتا۔ مم صفال كے

آيخ اب دزمرے موموع كوليں.

محومت توداختياري

كالخيس في محومت بنود اختياري كم منعلق ايكب فراد دادمن لوركي ب ادر مجمد كون خربنين بدكر كال نؤيا كانتخيس كميني اير لم ليك رائي فرايين كاخيال ركفين كا أوركون قابل عمل تجاويز يسيش كرين تي _ ليكن من ذاتى الورس بنايت صفائ كرما تخديد كهنا جابتا بول كد مجم اسين كون د لجين نبين كر ده كيا بين كري كي جنى تحف اس سے سے کا اب علموں کی دنیا یا عوام کیا بیبن کرنے والے ہیں۔ کوئی

ر کی غزی کا در دان میں کھی تحومت اختیاری نہیں دلاسکی ہے ، مم رگنی کا تقریری کرین ده مهین شکومت شود اختیاری کے قابل نہیں بنا سنتی یں۔ میشرف مماری ابی زندگ ہے جو ہمیں اس قابل بنائے گا۔

(تاليال) ا در م كس طرع است ادير يح ديت كرف ك كخشت كردي بين - من أج إس بركي كها جا برانبول مين كون تقرير كرنانهي جابتا وراكركىيا وكيمين كم من مبت كالكربابي كرما بول قواكب ي سجدين كرتم يالكر تفض كم خيالات من رب إي جو بلندا وازس

مویت رہاہے، اوراگراک یہ خیال کریں کہ بن ان صدورسے بامرجارما مِن جُوافلاً فِي طورير عابد مِركَ إِن تُو مِحْ يَيْراس ان ادى كم يعِمان

كريد م بي شام كو وسونا تق بي كمندري عما ادرجس دقستايس ن مخيول كردر إنغا ميرسه دل من مي فيالات بيبام درب تعظيد

ديد د جوبها يسك اسكولوں اور كالحول سے شكلتے ہيں آوراً ب كو معلوم ہوجائيگا وَ نُوْمَ كُمُ كَتَنَّ بِزَارِسَالَ مِنَا يَعِ بِوِ عُرِينٍ - بِم بِدِالزامُ بِرِ سِي كُرَيْمٍ مِنَ أتي نبين ہے۔ ہم میں أبيح كيم بيدا موسلى ہے الرسم والبي زندكى سے بین نیمت سال ایک فیرملی زبان کے مال کرنے میں مرف کرنے ہوتے مِن ؟ مم اس مِن مَعَى ناكام رہے ہیں . کیا کل اور آج کے کسی مقرر کیے لیے یہ ممکن نفاک دہ اپنے سامعین کو اس طرح متا تر کرسکتا جیسا مسر کی تا تر كرسكت مخع ؟ يران مغررين كانفسورن تحقا كروه اينے سنے دالوں كى توج ای طرف معطف بزر کو سکتے تھے ، ان کی تقریردن میں ہمارے بیے کا فی سے دیا ده مواد تھا۔ میکن ان کی نقریری بمارے مٹے مزیر سکتی تھیں۔ یس نة يه كنة منابي كم احز كاربه بمارا انتريزي تعليم يا فية مهندوسًا لن بي جو قرم کی رسمانی اوراس کے بے سب کھ کردہاہے۔ اگریہ نہ ہوتا توہمارے ليرا در الم ك بات بوق مم جونعليم في عال كرت بين وه التريز كاتليم ہے بتینا طمیں کھے ذکھے دکھانا پڑتا ہے سکن فرن کروکہ مجھلے کیا سس سأل سيم إن رتبي زبان يتنلم على كرت بوت وأق تمارك ياس ايك أن ادم زرستان موتا، ممارت ملم ما فنه أ دى أج ايضلك مِن بریسی مرم و تے ملکرائی قوم کے دل سے مخاطب مرد و وغریول ين كام كرن ميت ادرانبون في يكل كاس سانون في و كي حال كيا برتاوه نوم کا ایک سرمایه بوتا (نانیان) آع مهاری بیمان بھی میات بهترين خيالات مين متركي بنين بي ريرونيسروس ادران كي غيرمعولى تحقيقات كوديكو كيايرشرم كى باستنهين محكمان كى تحقيقات أئت عوام كى ملك نهين عد

الص برزاد تورسی کے طلباسے زبان کامسئلہ

شخط أميسين كري يونيورخي اس باشتاكا خيال دسكت كى كرج افتجان يال أت مين وه اين تعليم اين اين واليي زبانون مين عاكم لريدك يهاي زبان بناراً میزید. ادراگرای مجدسے یکبیں گے کہ جاری زیابی ایسی الماياي كان يربترين فيالات كافهار نبين بومكا توي كبول كاكد بمالا دجيه حتى الداس ونياس فتم موجلك إتنابي بهتريد كباكون ايسابهي تخف ہے جویہ خواب دلیجتا ہے کہ ایگریزی کہی کئی ہند برستان كُ نوى زبان موسك كَ ؛ ركبي نهين بك نغير، ويجرنوم بريد باركيون؟ ایک لمح کے بے دراسے کہ عارے روکوں کو انٹریز روکوں کے مقابلیں اس دورس س ندر بینجه رمنا پرسے الم مجھ انجی حال بی لیزز کے لبعن يردنيسردل سيكفتكركا موتق بكارا كخول فيمجع بتاياكم هرمبندومستماني ن جان اس یے کہ دہ انگریزی زبان کے ذریع علم حال کرتاہے اپی زندگی كم تيم تتي مال فنايئ كرديليم واس كوان طلبارى تدارس غزب

ئے معماس تقریب ماگیاہے ہی نگاتا ہے ہو اور تا اللہ کومنادس ہندو پر مزر کی کے کھلے کے موقع پر کا تی برتب ان سے کس فار نفضان مورما ہے اس لیے کہ ہم میں سے نفر بگا ہرا کی اسس حال میں ہے کہ آب ان سے بیجے حال میں بیعنیا موا ہے۔ یہ میری پُرزور درخواست سے کہ آب ان سے بیجے رہیں۔

غزېزرلمائىپ علمو!

بإن تنبأ كوكااستعمال

مرفاور یان کھانے اور تماکو یہنے کی عاد سٹاؤکر کیا ہے ۔ بہری طے ین دونون عادین مفریمی بید درگذی تعی مبندوستان مردادرعورتون ک بڑی تعدادان عارِ نول کی غلام موسی ہے میں اس فلگی سے بات إنات اي اجني حف جومندوسان آف كا وه لفينًا محسوم كيك يم ول محرمز جانے رہتے ہیں۔ یہ انت مکن ہے میچے ہوکہ یان سے کھلنے کے ختم مبینے میں کچیومدد لمتی ہے لیکن کھا ٹا اگرسی سے ہول کے مطابق کھایا طبیے تو اینرسی بیرزنی المادیک منم برجا آہے علادہ اس کے بال میں کوئی خِ شَكُوا رِمِزهُ كِي بْهِينِ وادر مُبَاكِركُها ناجعي اسى كه سانتوسا تخدخم كرديناعية عج للباكريميند منبط نس بي كام لينا جاست سكريث يين كاستر ذرا منتمل ي اس معالمے میں ممارے حکم انول نے ایک غلط مثال قائم کی ہے ادر بنیز قنت ادر نظم الحافظ كم سيرين يت رست بين بم نے دسے اكب نيشن سمجوليا تھے۔ اورلية منبول كورسوئي كالتين بناديام رببت كالمابي لالق مصنفين كالمجم اول بير من سے ظاہر و تا ہے كرس كوين كوس قدر معرب مم آن كل سے زمار تُرْمِنْ کِسُا کُتِتِے ہیں عیسا لی پرسمجتے ہیں کہ حبب خود نوٹنی مباغلاقی مشرا ب نوشى د غير عبسيي واليال السانون مين بهيت بزعوجا بين كي توسيم رستايسي كاموباره ظهور مرابا . مين ينهي كتاكه م كبال يكسان عقايد ساتفاق كري اليكن بن يه خرد رمحسيس كرتا بول كرونيا كونتراب افيون الكوني البينك دفيره كاستعال ے برانقسان بینے رہاہے بھتیعت یہ ہے کہ مجمعے افرازہ تہیں سے سکتے ہیں کہ

کارآر زندگالبرکرنے کی کوٹٹرن کریں ۔ بیں آپ سے ایک کا م کے بالے م كردن كاجراك مب نهايت اساني مع مرسطة مين آب في كراده خط افبادات میں دینجا ہوگا ہو میں نے تبیرے درجد سے مسافروں کی وادادوں ے بارے یں بھاہے بیں بھیاموں کہ آپ یں سے اکثر تعیرے درج یں سغركيت بول كراك بيان ديها بوكاكر بمسافراكثر ديل كم ولول مع كنيك الله اكث النا ورتما و كهاني أله المركبين اوركيلي تعلك اور وومرى چیزی ڈیے کے فرت پر میسنگ دیتے ہیں باخالوں کا تھیک استعمال نہیں كهيفه ادرائينين گذه كرنته به وه سكرميث يأ ميرى بغيرد ومرس مسافزون كى سېدىن كاخيال كئينىڭ دېتى بېرات كوچائى كەخب آپ مغركرس تۇ ان مرا وزن نوشحها بن كه به ماتي مذحرت بدتنهذيجا مين والل أين ملك محت كا الول كر مي منافي مين . أب الفين ال كند كيول كر مرا الرات على بنا مسكتة بين إكثر مسافر وللباركا لجآخيال دكھتے بين آ دران كى با تراں يوعمان ویتے ہیں ۔اس طرح سمیں ان موقعوں کوہا تھے سے مذحا نے ویٹاجاہتے ادرم این عوام کوهمنت کے احول سکھا سکتے ہیں ۔ اکٹر کھانے بیتے کی جيزيا جواستيننون يرخوا يخ دالے يحقين بكندى بوقى بين . طلباد كافران يركره وحب اس متم كى كند كيان ديجين تواسين ماسترى توجراس طرف مبذن كرايش ودراس مات كاخيال ركفين كواستين ماميطر كويو محد كلهناه وه مندی میں کھناہے۔ یم کمن ہے کہ وہ آب کی اس درخواست کا خیال مذ كيد لين حبب اس كياس أكر السي خطوط آيس كي توده خال كرنے یر مجبور مواکا . میرام افیرکسی بری کوشیش کے موسکتا ہے لیکن اس سے برا عالم نمائخ نكليس كك

اخد بیداری طون بودل کی عزت اورا طاعت کے دمیا ان تصادم سے سابۃ
اور دوری طون بودل کی عزت اورا طاعت کے درمیا ان تصادم سے سابۃ
موتو انعیس پر مباد کی مثال سامنے رکھنی چاہئے۔ ایسے حالات کے سامنے
ہوتو انعیس پر مباد کی مثال سامنے رکھنی چاہئے۔ ایسے حالات کے سامنا اگر حالات کے سامنے
ہوتو اپنے کو اس کے لیے نبایت ناگار تھے اس لے مباید اگر حالات کا قامنہ
ہوتو اپنے بزرگوں کے احکامات کی بجا آوری سے انکار کرمنے ہیں لیکن اس
ہوتو اپنے بزرگوں کے احکامات کی بجا آوری سے انکار کرمنے ہیں لیکن اس
سے آئے رہی اور مناسب دور کا اظہار غلط ہوگا۔ بردل کی عزت نہر کے سے
میا اس میں اور مناسب دور کا اظہار غلط ہوگا۔ بردل کی عزت نہر کو بنیں میں اور مناسب دور کا کا جب جہاں موخ الذکر باتیں مزہوں اس میں مون عرب اور معلی کی بنیا دیر ہے۔ جہاں موخ الذکر باتیں مزہوں نہر ان مون عرب اور معلی کا بنیا دیر ہے۔ جہاں موخ الذکر باتیں مزہوں نہر میں مونا۔
ہول مون عرب اور معلی کی بنیا دیر ہے۔ جہاں موخ الذکر باتیں مزہوں نہر مونا۔

ملک کی خدمت

ایک درسراسوال ہے اوروہ یہ کہ طلب ملک کی خدمت کیے کرسکتے
ہیں ؟ سب سے پہلی بات تو ہے ہے کہ اسمنیں نبایت محنت کے سانن علم
حاصل کرنا چاہئے اور جس وقست کہ ذہ علم حاصل کر رہے ہیں ایفیں اپنی
محست کا خیال رکھنا چاہئے اس ہے کہ ان دونوں بیزوں کی انفیس اپنے
ملک کی فیدمت کے ہے ننرورت مولی ۔ اگرایک طالب علم ان دونول باول

کاخیال رکورہ ہے تو دہ لِقینا ہے ملک کی ندمت کررہ ہے۔ بمنہایت آمانی سے بہت سے مغید کام کرستے ہیں اگر ہم موٹ ایک اچی اور ده بطور رغا کارهجی کام کرسکتے ہیں کسی طالب علم کو مالوی جی کی خدمت
کر موقع کو ہا تھ سے حلف نہیں دینا چلہے اگروہ اس طرح انجام دسے
مکتا ہو البتہ طلبا کو حماعتی سیاست سے دور دہنا چاہیے۔ انھیں غیرجا بہار
ہوکر دہنا چاہئے اوراس جاعت کا یا اس جماعت کا ساتھ نہیں دینا چاہئے
اور تنام دہنا کو لک بالکسی امتیار کے احترام کرنا چلہے۔ بہ طلبا کا کام نہیں
کرف ان کی خوبیوں اور خامیوں پر بھٹ کریں اور یہ معلوم کریں کہ کون کس
تقدر بڑا اور اہم ہے اور کس قدر نہیں طلبا کو عرف نسکیوں کی تلاش ادر صول
کا خبال رکھنا ہے جہاں نہیں بھی وہ لمیں انفیس نسکیوں کی اوجا کونا سبھنا
عیا ہے۔

برول کی عزت

بڑوں کی عزت کرنا طلبا کا فرق ہے ہے کہے وہ کہتے ہیں اس کا خیال رکھنا چاہئے اور حب حب ممکن ہوان کی تعییتوں پر عمل کرنا چاہئے جس شخص نے دومروں کی عزت کرنا نہیں سکھاہے وہ ان سے ابی عزت کرنا نہیں سکھاہے وہ ان سے ابی عزت کی ہمی آمید نہیں رکھ سکتا ہے۔ گتا خی اور ہے اولی طلبا و کے لیے زیبا نہیں ۔ یہاں پر ہیں ایک بات کا ذکر کرنا چاہتا ہوں جو آج کے مندوستان ہیں بربیا میدری ہے ۔ وہ وس بات کو بھول جائے ہیں کہ لینے طرز عل در سے ایک درج ایک طربی کراہے مالات میں طلبا کو کہا کہ سے مالات کو بھول جائے ہیں کہ ایسے حالات میں طلبا کو کہا کرنا ہے ؟ بی جھے میا ممید موتی ہے کہ وہ وجوم کی روج اپنے میں طلبا کو کہا کرنا ہے ؟ بی جھے میا ممید موتی ہے کہ وہ وجوم کی روج اپنے میں طلبا کو کہا کرنا ہے ؟ بی جھے میا ممید موتی ہے کہ وہ وہ موم کی روج اپنے

ہیں ادران سے ہوتیوت اور مسرت حاصل ہوتی ہے، انھیں لیکو اسس کی او دن مذہ ہی عقیدت کے ساتھ کرنی چلہئے اور اس کے پیڈام کو سجینا جاہئے میری یہ معبی خوام شہرے کہ مہنڈ اور مسلمان دونوں ایک دو مسرے کی مذہ بی کما ہیں عقیدت کے ساتھ مطالعہ کریں اور کھیس مجھنے کی کوشیش کریں اس لیے کاس سے ایک فرقسکے وزمرے نزقہ کے ساتھ بہتر تعلقات بریوا ہوں گئے۔

طلباد كاسيا بب جصه

اس اہم سوال کے مبداب میں ذرا دنیری مسائل کی طرف اتا میرل ۔ مجه سے انٹردریافت کیا گیا ہے کہ آیا طلبار کوسیاست بہ جیمہ کینا جا ہے یا نهبير. سي اس كمتعلق ائي دائے بغيردليل كے ظام كروول سياسست ح و دوسول برآنشيم كبا جا سكرتسي: ايك توسيا مست كامطالع سبط: دمرا ساسي على ہے سيا معمد لينيا طلبار كے ليے نہايت فنزرى ہے البكن دوسر یں قدم رکھنا ذرا خطرناک ہے۔ طلبا سیاسی حبسوں یامی فریس کے ا طلال بي اس غرض مصر ميري موسيخ بي كه زه فن ميامست ميمين ا السير كما لمبن حفل ميكا كلها كوايسط لبول ادر كالغرتسون مي شركت ك بورى أزادى بون عائية اورده يابرندال ان يرسى مادى عابين جِوا بَنِي وَالْ مِن الناير لِنَا فَي كُنّ بِي _ ظلباكو الدية ال ولبسول مي تعزير س كرف يان مائل ردائ دينے سے ير ميز كرنا علي جن بي ان ير . كنت بورى بوينين اگران كى تعليم ين آس تى بزج ز بوتا بو تۇ

دولت اصحت وعیرہ کچھ تھی نہیں ہوسکتی ہے۔ جہاں دھرم منہودہاں رندگی بالکل بے کارہے۔ وال کوئی ترقی نہیں ہوسکتی ہما رہے موجودہ نظام تعلیم میں ذھرم سکھانے کی کوئی کنجائش نہیں ہے۔ یہ بردولھ کی بارات ہے۔ طلباء بینروُھرم کے علم کی چی خوستی کا لطف نہیں میں کا سکتے ۔ اس غرض کے بیے عزز رک ہے کہ شاستروں کا مطالعہ کم پیمائے۔ ان كى تىلىمات بىغىركىا جلىكا درسوية سمجفر عل كبا جلسة ايك تتخف ميج أتطفة ى سكريل بينا شرع كرديناب ياك كاركب شب كرن لك حاتا ہے اس سے مسی کوفائدہ نہیں پہنچتا نظیر کہا ہے کہ بیرایاں مبع شام ضاك نام كامومين كرتى بين. نيكن بم اينا وقت سين يركزان بین - سرطانب علم کای نرفن ہے کہ دہ جیسے ہر دلیسے و دھرم کاعلم حاصل کرے اخواہ یا سکول بن پرهایا جائے بان پرهابا جائے۔ برمیری دروست بِي كَالْمُنْ الْأِي زِنْدِي مِنْ وَهُرِم " بِرَعْلَ كُرْنَا شَرْعَ كُرْفِي وَهُم اللَّهِ مِلْ مِن بركيا؟ اس كم متعلن علم مكها في كيا مقود الطريق بو مكّنا بيع؟ مم وقت : ہونے خال سے بہاں اس رتفیں سے بحث نہیں کرسکتے بي بميرجى ني بخرب سے كنها مول كرتم كليتاً اور را ما بن سمجھ كريڑھو، كہتيں بِا إِنْ نِينَ بِيحِ وَتَ مَين كُم وَ أَن كَا تَعِلْما ت يرعمل كرد وليكن يه يا در كفوكم تهبين ودون كما بي اس خيال سے يُرحني بين كرتم از عرم الا كرميا سكو-بن رشيوں نے يوكتا بين تحيين انہيں تاريخ الحظظ الون خيال تہيں منها - ده مرف درهرم اور نبتی اینی اخلاق کی تعلیم دینا چاستے سکھے۔ كردرون أدى ان كي كما بول كوير شق بين ادرايي زيزي ان يرمطابق ومان بستم بن وه ميح ادر مان دل كرساته الحبير يرمع

مکآہے۔ یں سمجتا ہوں کہ مہندوستان جیسے غریب ملک کے لیے ہاکی ور کردیے ہے خرچیلے کھیل منا سب نہیں۔ ہارے ہاں خود بھی بہست سے دبیسپ ادر کم خرج کھیل موت پردہیں۔

سے دہسب اورم مرب میں و در ہاں۔ طالب علم کی روز مرء زندگی بھی بہت آجی مونی چاہئے۔ جس کا دماغ پاک اور نساف میرا و ہی اسک خوش کا لطعت اکٹھا سکتا ہے۔ وا فعد ہہ کداس سے و نیادی خوشیوں کہ سلف اکٹھانے کے لیے کہنا اسے اس کی اصل خوش سے محروم کرنا ہے جس نے اویر آکھنے مہادادہ کر لباہم وہ

آویرا کھے گا۔ رام جبررت عائد انگا اوردہ انٹروں نے بالیا اس کیے کہ ان کا دماغ اک اورصاف مختا

ایک طرح ہے و بیجے تو د نیا ایک خواب و خال نظراً آنہے و د مرکا طرف د بیجے تو حقیق ا در کاوس ہے . طلم کو اسے حقیق بی سمجھنا جاہیے اس لیے کا معیں اپنی طاقتوں کواٹ ان کھیلان کے بیدے مرف کرنا ہے اور اس دیا ہی براے براے بہادری کے کام کرنے ہیں ۔ جوشخص لیز اصل وہ ۔ یہ بہتو ہوں کا دوری ہے کام کرنے ہیں۔ جوشخص لیز اصل

اس دفیا بین برسے براے بہادری کے کام کرنے ہیں برشخص بینرافسل معیقت کی بہتے دنیا کو بے معیقت کہتاہے اورا سے ترک کر دہاہے، ادر میردہ اخلاق قرا نبین کویس باشت وال کر جو ما تباہے، مرکز تاہے، دہ بختی بنیں ہے مکردہ ایک برخود غلطا تم ہے اگرچہ وہ منیاسی کی لا

دهرم بالمزميب

اب مِن دُعرم يا مذهب بِرأ تامول - ببال دُعرم بنيي وبالعلم

کیا ہے، تو ہم اپنے کاموں کو ایما غواری ازرول جیبی کے ساتھ کریں گے۔ ہم دیت کے فالم مرک کا کا میں گئے ہم دیت کے فالم مرک کا کا میں نظام مرک کے اگر یہ رائے جوظا ہرکی گئ ہے۔ اگر یہ والے جوظا ہرکی گئ ہے۔ طلبا کولپند ہے تو الحنیں جسمانی کام کیے کی عادت ڈالن چاہئے ہیں نے یہ جند با تیں ان دگوں کے خیال سے کمی ہیں جو تعلیم کو روزی کا ذریعہ خیبال سے کمی ہیں جو تعلیم کو روزی کا ذریعہ خیبال کے کہا ہیں۔ کہا ہیں ہیں ہو تعلیم کو روزی کا ذریعہ خیبال کے کہا ہیں۔ کہا ہیا ہیں۔ کہا ہیں۔

بیں کہ ہم جدیا سوچے ہیں ولیا بنتے ہیں.

بہت سے طلبا یہ سمجتے ہیں کر حبم کا خیال کچھ نے وری نہیں ہے ۔ ایک بہت بہت بڑی فاعی ہے۔ ایک بہت بڑی فاری ہے کہ اسکتی ہے جس کے باس جسم کی ددات نہیں ہے جسطرے وود ہ ایک کا فذیا گئے کے وہتے ہیں عرصہ کا نہیں کھر سکتا ہے اس طرح اس میں ماروے کھا ہے اس بلے مقدس ہے ۔ ہمیں اس کی حفاظت رو سستی ہے۔ جسم روح کو گئی ہے اس بلے مقدس ہے ۔ ہمیں اس کی حفاظت کے ماتھ اور تدین کے بعد شام کو بابندی کے ساتھ اور تدین کے دوروں اورا وام سے اس طرح یہ وقت عرف کرنا ہے کو رضا ہے ۔ وزرش اورا وام سے مسم اور دماغ و دونوں مضبوط موسے ہیں۔ جس سے ایک طانب علم حلید سیکھ حسم اور دماغ و دونوں مضبوط موسے ہیں۔ جس سے ایک طانب علم حلید سیکھ

كم بم ايك بيير كوجس طرح ويكف بي المحك مطابق اس كاليتي ويكتلب ليكن ميرا خيال سيمكر مهت سع طلبا اس بات كانطلق خيال تهيي ركھتے تعليم كالمتل مقعد كيلسعية وماسكول صرف اس يع جات بين كينيس اسكول ما لله بعن اسكول اس غرمن سے جانے بي كد ليدسي انہايں نوكرى سنرتك فيرمص خبال مي تعليم كودوزى كا ذرايد فرار دينا ايك بهرت اوني درس کی باست ہے۔ انسان جسم کے ذرایبہ دیزی کما سکرالسیس میں اسٹول کیے السي المراع جبال ميرت بنق م اسكول كوجهانى عرور تول كولورا كرفي ذربعه خيال كرنا ايسا بكاست جنيه ايك مكوا جرطي كربير يوست بعيني كو وْنَ كُيا جائے تَسِم كُوجِهما في كام كركے درست ركھاجا سُكتاہے ليكن آتا بعنى روح كواس م م اليركيب استعال كياجا سكندم والسان ليديد بها كرائي رون كما ماسين ين عرت مين كانك ببت مشور قول بع . گيما بهي مری کمتی ہے۔ اس دینا یں وہ فیصد آدی اس اصول بر طلتے میں ادر انھیں کول فرنہیں ہوتا ،ایک بہت صحیح کہا دن ہے کہ جس نے دانت ویئے ہیں ا وه کھلنے کو ہی دے کا ؛ لیکن ہے کہا دِٹ کا اِل اور شکے لوگول سکے ہے ہمیں - طنباد کوشرم سے بی مستجدا جا ہے کہ انتیں ای روزی محنت کرکے كأباب ادر كيم تفيى باتع كے كامست شرا النبين جاہتے ميرا والملي اس كيف سے يرمنيں ہے كہ جميں ميشر كيا إذا جلا ليے. ليكن سيجيا مزدري المردزى كري المايل المارا المال المسات والمان المري المان المري المال المراحل اس اینا در ایدم ماش کیجادر بی کبون نام ادر مخنت مزدوری کرسان واينيم سه كم تردر جنهين بي اكريم ۽ احول بطور ايک نفسياليين ك سيم ليه المالاسك كم بين معان كيدي ذريع اختيار

ول سے نکال دیتلہ اور بڑے براے شہنشاہ کے ایکے بھی اینا محم نہیں كرّا ادر بے خونی كے سائھ اپنے فرائفن كا لآياہے۔

اگر مارے اسکولوں سے یہ تمائے مزمین سکتے ہیں جواویر بیان كے كئے ہیں اولله انظام تعليم اور اسا تذہ نينوں كواس الزام ميں شركي سمجنا جاشتے لیکن این سپرنت بی ان کبوں کا پراکرنا طلبا دکے کینے ہا گف میں ہے اس مے کون درسراان کی بجائے نہیں کرسکتا۔ اس مے جیا ك من يبيك كروك مول مبين سيت يهوتدليم كم مفسد كوسمجمنا حاسية-ایک طانب علم جرای نی سیرت کی نعمیرز شکبل کرنا جا سام، ده اس منه ین يركون الي كيف أياب زير حرمعليم كرسكنا بيكديد كيف أوسكن إ خازن كانزات في اس دياس برچيزكو احياني ادر مراني كامرب بناكر مداكيات بيكن اكب اجماآوى اس بس سيراهيان بياس

ابر مُرانَّ حَيْدِرُ دِبَاهِم جِس طرح كربط ياني مِن سے اور اور كى بالان نو کھا لیت ہے اور یانی جمور دین ہے۔

للى داش، دام كاس قدر ناشق سے كه المنين كرش تيں بھي وي نظرائے تھے۔ جارے بہت سے ملیا عیسانی اسکویوں میں اعتیل کے عنے یں شرکیا جتے بی سکن دہ انجیل کی تعلیم سے کوئی اثر نہیں لیتے ي تي مكن م كرا يك غيل كبيا أب نيت سے ير عنام كه اس كي فليمي عیب کالے البکن ہوشفن گیرا آئی نیات کے لیے پڑھناہے، اسے دہ راست دکمان دے سکتا ہے۔ بعض اوگوں کو قرآن یاک میں فامیان بی نظراً سكتي في نين دومرك است يم هكرادر على كرك إس وميا كاسارا راسته الريخ ين الربم مسكوكواس نقط نظرت ديمين توجم بالنظير

سمبعس كيان يزرگول كواپئ ذاشت ميعلم نهيس تخعا ،اگرچيه انخفول نے كوئ امتحال باس نہیں کیا بھا سے ہم ان کا اس قدرا حزام کیتے ہیں ادران کے آ گے س م كرت بن ان كوملم كم تمام فوايد عال تيد وه ايك طرح كم مهاتما التيم ببی رد ما نبیت پس درج کال رکھتے تھے۔ نیکن ہم آن کی گفلید بنیرسرے متجع نبيب كرسكة .اگريم اسكول ما ناجيوودين اس پيے كه دو يمنى اسكون ان نے اتوج داہ سے ہے داہ میرمائیں گے میکن ہم چرکچے ان سے سکیے سکتے ہیں وه بركه وان كالمهم حرف ايك أتي سيرت كاتعميرك ذربيري موسكما بسيرمين كياہے ؟ ايك التي سيرت كى علامتين كيا بي ؟ ايك التي سيرت كانتخف ، مدا قدت تعم تشرد اننبط لنس (برایجریه) ترک دین دیا دیانن ایل خونی اور د ومرسه امس نشم کی قبود کی با بن*ری کیسنے کی دسسٹ کر*زیسہے ۔ وہ ایخ جا ل قربان كرف كے ليے توار رہاہم. نيكن حقالا ساندندين تيوات ارده وومرف كي بية زاد رمبله عبين مار ف كربي نهيب ده و و تخيف الم الماك مكا نیکن درمرزل کرمکلیعن تنہیں دسے گئے۔ وہ اپنی بیوی کے ساتھ دوست بن كريد سكناب مين اس يراايك كالعاد نهين أطفا ميكنا واس طريق ايك فی سیرت کا آدی منبط نس کا عال مرتا ہے اور اپنے سبم کی توت کو معفوظ ركمتاع ده من كالمال منين تيزنا مزده رشوت لينام ده دايا دفت بريار صابع كراب اورة دوسرول كاروه بے وجب رويے بنيني جمع كرال ده عین وآرام کا طالب نبین جوتا ا دربے کارچیزیں محض ضیا لی گذوں کے ي استمال نهبى كرّا البكر ايك ما ده زغرگ ير قالغ رمبليد وه اين عقيده يراس إن برقام رست موسفك من عرفان روح مول مذكه فان جسم ادر مي كون رزح كوننا بنين كرسكا ا ده عام خوت اسيف

بی انوگیزی اس لیے بر صفح بین کہ برحالات موجودہ اس کے سوا اور کوئی جارہ نہیں ۔ اس لیے بی اب اس اہم مشکہ پراس سے زیادہ تفیعت نہیں کرناچا ہتا ۔ ہیں صرف پر کہوں گا کہ ایک دومرے سے ساتھ معاملات میں اور حب بھی ممکن ہو لوگوں کو عرف اپنی مادری زبان استعمال کرناچا ہیئے ۔ طلبار کے علاوہ دومرے بھی مجارے ملک میں مادری زبان کو تعلیم کا فر لیے بنانے میں مدد دسے سکتے ہیں۔

تغليم كالمقصد

 یں اپنے جذبات سے محومت کو مطلع کر دینا جا ہے ۔علادہ اس کے ایک اوربات ہے جودہ کرسکتے ہیں۔ زہ جو کھا منکولوں میں پڑھتے ہیں اسمیں منك بن زُحمه كرليا جاسي اوراى علم واين كردن بن دومرول وك ينها والعاسة واست علاده ده عهد كراسكة بين كرده ايك دومسرس گغنتگویں عرف ایی ما دری نزبان کا استعال کریں گے۔ بیں ایک بہراری كودوس بهاريول سے انگرزى ميں خطورك بت كيتے كھى تبني باسكا مول - بن كفر بزاردل انظيرول كوابك وومرس سے بات چيت كرت د میماید ده اور زبانس بھی جانے ہیں میں بی نے انھیں کوئی فیزبان یے درمیان استعال کرتے ہیں مسنا ہے۔ انگریزی زبان کاجی طرت ہم لینے : رمیان استعال کرتے ہیں اس کی نظرونیا کی تاریخ بین شکل سے بنتی سبے. وبران کے ایک شاعرنے کہاہے کو تعلیم بیزروجنے کی عملاحبت کے ب کاد ہے لیکن جما ساب ادیر بیان کئے گئے ہیں ان سے معلیم ہزاہے کہ طلباس فندس جنے کی عملاحیت مفقرر مرکی ہے۔ان میں اب کوئی فرت اور میں باق نهيس رې ہے۔ ان بي جتي اور آئے بر صفى كاما دہ كى نہيں رہاہے۔ ادر اکثر النيس به بردا در لا ابالي نظر ات بي ـ یں انگزری سے نفرت نہیں کرتا ہوں اس ہے کہ اس میں اچھے اوب كايك المحدود مخزانه ع محكم الول كى زبان مون كى حيثيت سے يہ حکومت کی زبان بن گئی ہے ادر علم کی دولت سے مالا مال ہے۔ میکن پھے بحى بن ہرمنددستان کے بے اس کا میکینا مزدری نہیں سجھتا ہوں لیکیز اس سلام أرب مين بن اس سے زيادہ كمنا تبين جا ہتا۔ ہمارے

۲- بماری بیری قدم مین نگریزی زبان پر کافی قدرت نهیں عالی کر سی ہے۔ تعلیم یا فتہ شخص ہی وہ نیاعلم طامل ترسکتا ہے، اور اگر ایک انگریزی تعلیم یا فتہ شخص ہی وہ نیاعلم طامل ترسکتا ہے، توسیر نیری قوم توسیمی اس کی المیرز رکھنی علیمئے۔ اس سے معنی یہ ہیں کہ اگر یہلی دونوں باتیں میچے ہیں تو بھرعوام کے تصور عماری زبا نوں کو بے ایک کا نہیں ہے علی داس اینے اعلیٰ جز بات مرانلهار مندی می کرسکتے سے میزنیا کی بہت کم کتابیں ہوں گاجورسدت يا برائي بن ان کو داين كرارتهي جا سي بني بني بني مان کو داين كرارتهي جا سي بني بني بني مان کو داين کرارتهي جا سے محب وال حضوں نے ہمارے ملک کے بیاسب کھ قربان کویا تے ہفیں بندی میں اپنے خیالات ظاہر کرنے میں کوئی وسٹواری بہیں موت ئے ، ان کی نگریں اگر کے ان کی میزی سونے کی میل ہے۔ من نرستنے مولانا معاصات کو مناہے جوابی تمام ندائی تقریریں اور عالمانہ میں نے ستنے مولانا معاصات کو مناہے جوابی تمام ندای خیالات نهایت آسانی کے ساتھ این مادری زبان میں اطاکرتے ہیں۔ سنت تسی داس می زبان توا بنے درج کال کرائی مولی سے اور دہ لافانی م الرسماس زبان من الله خالات ظاهر من كم سكته من توقفور یمارا ہے۔ ایسان کرسکنے کا دجہ میاف ظاہرے۔ بھارا ڈراییہ انگریزی ہے۔ ایسانہ کرسکنے کل دجہ میاف ظاہرے۔ وس زیر کہ دیم مس جواب غرملی زبان ہے۔ اس مہلک مون کو دور کرنے کے لیے ہم سب سرتيرنسند كرفي عزورت مي سيم المون كوللبا كواس معالمه

ين آست آست استام وكرون اور كُوك دوس لوكون تك بحي بني بي اكا طرن : ومرس ولك عي الله جومد سون سي المست المست فايده الخلقة ين ليكن م جركي سيكف بن وه معب المكول مي زبي ي وس چیوٹر کرتے ہیں۔ علم بھی ہجا کی طرح ہوتاہے جس کے سیلنے بس ور نہیں لنَّى لَيْن جَن طرح ايك بخيل ايَّى وزلت زمِن مِن جَياك ركتاب اسی طرح ہم بھی اینے علم کو البینے ہی کرک تحدود رکھتے ہیں اوراس کے نش کود در مرون کیر انہیں پہنیے دیتے۔ ما دری زبان کے ساتھ بیونتی کرنا الیا کال المامت ہے جینے مان کے ساتھ بے عرق کرنا جو مادری زبان كے ساتھ ہے جن كرتا ہے اور تعب ولن كہلانے كامنتى تندين بہت سے دیگ کہتے ہیں کہ مجاری زبانیں اس قابل نہیں کہ ان بیں گہرے ا درنا ذكسا فبالاسته : داكم عاسكيل بيكن به زبان م وقعور ميل. زبان كم بنانا درترتی وبنان نوگول کاکام به جوانی زبان کو بیساتے ہیں۔ آی دا با متما حبب إي بين بي بهت كم ايستى - اسفرق قا كالسين كان ويُولِكُ تُرَقَّى كَيْجُوال كُلُّ إِلَى أَلِيكُ وَلَكْ مِلْكُ كُلُّ الدَّالِينَ زِبَالْ كُورُنَ فِينَ نَا يُحِيثُنَّ كَدِ الرَّبِمَ إِنِي مَهِ إِن كُونِرَ فَى مَدِ فِي اورِ اسْ خِيالِ كُونِيمَ عَيْطِ ربين كرعرف انتريزي مي اعلى خيالات كي ظهاركي اورائفين دوسرول مك ببنجاني كاصلاتيت رعى جه تواس بن شربتين كرتم مبيشه غلام کے غلام رہیں گئے۔ جب یک ممادی زبان ہرفتم کے خیالات طاہر کینے ك علاميست يديد انهن كرن اوداين اندر مختلب عليم كم خزار أكفا كنين مرق اس وقست مکسا مهاری قوم کوده جدیدعلم بنیس منهل بوسکتا ہے ہو اس كانشاة تايدك لي نزورى به أتى بان مان الابرب كه : ر

طلبا سيخطاب

کاندی جی نے ۱۹۱ع میں ہار کے طلبا کی ایک کا نفرنس کے سامنے ، جو کھا گلیوری منعقد ہوئی گئی مہریت شی مفید با بین ہی تھیں :سب سے پہلے توانہ وں نے انہیں مبار کباو دی کہ انتفوں نے کانفرن کست سے پہلے توانہ وں نے انہیں میں کھی ہو ہروستان کی قومی زبان بھی کی تمام کارروائی علاقائ ذبان میں کھی تھی ہو ہروستان کی قومی زبان بھی ہے ۔ بھیراس کے بعد انتفوں نے فرالی کہ

مادری زبان پرتوجہ

ہم نے اپنی ادری زبان کو تھے وارکی کا جا اور اس کی عزیم ہیں کہتے ہیں۔ جی لین اس نے ہیں۔ جی لین اس کے جیس اس گنا ہ کا بڑا کھا رہ اور کا بڑے گا۔ اس نے ہمارے اور ہمارے گروالوں کے درمیان ایک دلواری کھڑی کردی ہے۔ ہمارے اور ہمارے گروالوں کے درمیان ایک دلواری کھڑی کردی ہے۔ جو جی اس کا نفرنس میں شریک ہیں، وہ اس کی تنہ اوت دیں گے ۔ ہم جو کچھ اسکونوں اور کا کجوں میں بڑھتے ہیں ان لوگوں میں ہمیں ہیلا سکتے جو ہمالے کھوں میں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہی اور دوسرے ملکوں میں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں جو دہ اسکونوں میں ہیں جو دہ اسکونوں میں ہیں ہیں ہی تو دہ اسکونوں میں ہیں ہیں جو دہ اسکونوں میں ہیں ہیں ہیں جو دہ اسکونوں میں ہیں ہیں ہی دہ دہ اسکونوں میں ہیں ہیں ہی دہ دارا ہیں ہیں ہی دہ دہ درائی دیا ہیں ہیں ہی دہ دہ دی جا اسکونوں میں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہی دہ دہ دی جا دہ میں ہیں ہیں ہیں ہی دو دہ دی جا دی

بروتهاباب تعملهم اورطلبا

دوسری زبانول ترجمے

اینے مردول اور عور آوں سے اس ورخواست کرنے ہیں کرنا اگریزی

سے بیر صفح براس سے کم زفت رہی جنا وہ دے رہے ہیں، میرا منشا دی اسمین اس لاف سے کروم کرنا نہیں ہے جائفیں اس سے عال موسکتا ہے کہ میرا یہ کہنا ہے کہ دہی لطف اس سے کم قیمت اور کم زئمت ہیں جائیں کیا جا سکھ میرا یہ کہنا ہے کہ دہی لطف اس سے کم قیمت اور کم زئمت ہیں جین قیمت سکتا ہے اگر مم زیادہ فیل کر ایفا اختیار کریں کو نیا کتنے ہی بھین قیمت جو امرات انگریزی ہی میں منہیں ہیں۔ جو امرات انگریزی ہی میں منہیں ہیں۔ جو امرات انگریزی ہی میں منہیں ہیں۔ ورسری زبانی ہی اس تخلیقا ت دور اس وقت ہو سکتا ہے اجب عام وکوں سے دسترس میں ہی جا ہی اور ہو اس وقت ہو سکتا ہے احب عام وکوں سے دسترس میں ہی جا ہی اور ہو اس وقت ہو سکتا ہے احب عام وکوں سے دسترس میں ہی جا دے لیے ہماری زبانوں میں ان کے زرجے کر کے لیے آبی ۔

(نهاتما کاندگی کی تفریری دخری "صفحه ۴۸-۲۲۲ ۲. زوری ۱۹۲۸)

مادري زبان كويذ بجولو

یں اپنے گھرکے میے مینیں جا بتا کہ اس کے جاروں طرف و بواری بی د بدار بر مول اور کورکیال برطرف سے بند بول میں بیاستا مول کو میرے مریمان کے جارول طرف مختلف منکول کا تہذیبول کی ہوایک مناسب آزادی سے فیلین لیکن میں براس جا ساک ان بن سے کون تہذیب مجھ بہالے مائے بین دوسرے وگوں نے رکا فول کے اعمد ایک فواصب ایک ميري ري ايك غلام كى طرح رمنانهين جائزا. مين اين بهنول يرفي عزدر إنا جا تزماتی فا مُدُسم كُ يِن الْخُرِي يَرْ حِن كَا فِيزِيزُورِي بَارِدُالْتَ الميران التابين عامول كاكر مارك توجوان الطيكه اور الدكيا التجنين اوبي مذا فاسيئ وه جتنی انظریزی اور دوسری نونیا کی زبانی سکیتنی تا بین مسکیتین اور پیمرایی اس تعمیل کے وائد ہندو ستان کو اور دنیا کو اس طرح بہنچائیں بس الرع يس رس إخود شاعرف يبنياياب مؤسى جابر ل كالكيك بندوستان سی این مادری د بان کونه تعید از است نظراغداز کوسه ادر رُاس برشر للفع يا يعمون كرسه كروه ابن دليك وإن بين اين بين شالات ظاہر بین کوسکر اے میرا فرسب تلیدفان کا مذرب بنین ہے۔ اس میں خلاک اونی سے اونی مخارق کے ایم کیا ہے ملک اس پر تخوت ا ئىسى غۇندا مەرىپ يا دەنگەكاكۇنى اىۋىز بىور

('ینگ انڈیا' پیم جون ملتقلیع)

يكترين حب ك ان كاعلمكى البين زمان كے ذريع د على بوا ہو جيے. والمراجق سنجت بول كون الزازه كرسكنا بيمسى قوم كاس عظيم لفضال الماجس کے ہزار دن نوجوا نول کوا یک غیر ملکی زبان اوراس کیے محاورول کو حاصل کوئے ين سالهاسال من لي كرف يرف بين جن كان كى زندگى بين كول كام نهين يرة اور من محصول بن الطنين خوداين ماورى زبان اورايا اوب بين كينت ون پراہے۔ اس سے بر عراور کوئ تو ہم نہیں ہوسکتا کر کوئی را بان تر فی ، كريض صلاحيت كالنبيل ركفتي يامجرزا در سائنيفك خيالات كحانطهار سے قابل ی نہیں ہے۔ زبان اپنے بوانے وا اول کی سیرت اور ترقی کا صحیح برسی کومت کی ای مهت می خوابیرل میں ایک پربسی زبان کا ملک تے نیج انوں پر زبرتی مخو با جانا اریخ کا سب سے براگناہ شمارکب الم يرس في الم في م م خون أو يوس لبلها الله في الله في المعلما المراكم المعلما و الميداس في ال كوا بنعوم سے بركان بناويد ہے اس فرتغليم كوفير فرورك فرچین کردی ہے۔ اگر یمل اب المبی جاری رشہ ہے تو یہ نیم کواس کی روح سے بھی

ربی روسه اس میتلیم! فنذ ہنددستان جتی بی جلداس میری زبان کے مورم کردے کا اس میتلیم! فنذ ہنددستان جتی بی اور دوسرے لوگوں سے لیے بہتر شدم سے باہراً ایجا اس قدراس سے لیے اور دوسرے لوگوں سے لیے بہتر میرین -

ر مین از یاد مرجولانی مراوع در

آچھے انگریزی اسکولوں سے والبشہوتے ؟ کیا ان اوگوں نے جن کا واقعیمون بكارن زياج ان برك برك علين سے كي بنزي م كياہ ؟ كياديات نے المرصى مندوسًا في يونيرك سے ايم سائے كريں نيتا أ تواس سے بہتر بوتے ؟ ان عین دارام میں بلے میسے انگریزی اوسنے والے راجاؤں ا وروبارا جاؤں ہے جو بجين سے مغرفي تهذيب كے اثر تب ينے ہيں ايك مجي ايسا ہے جس كونا وشيراتي - و ك ما غذ لياجا مك جس فران طرئ تحرة ظرات كابتنام كيا درا في جفات قرم ك ساده زندنى بسركتارها ؟ كياوه برتاب ورا استر محى بهتر حكموال بين ؟ كياده مغرف تبذیب کے بھی ایتھے غولے ہیں۔ یہ نیرڈ جولندن اور پیرس بر تعیین ار ارت ہیں جلان کے مزم یں اگ می مول ہے۔ ان کی تہذیب میں کون بيرقابل فغربني جس فالعنين ليغ دلس ين برسي بنادياب ادرجس فاين رنایا کی کا رسط بسینه کی کمانی اور آبی روح دونون کواسیسی بر با در کن سکھایا ہے بجلسكاس كك وه ان داكون كى رئى وتوشى بن شركب مست جن بر يمي مست كر ف كه ييكسى اعلى انتدار نے المنين عزر كياہے . بنكن مسل مسئل مغربي تهذيب كالنہيں الم يكي اصل مؤال وربعة ميم كلہے . وريات كمم في من الخليم الكنيم ي التحريري على وربعه بالتكريم ال

کرف کے بیان اس مسلم عربی تبذیب کا نہیں، عربی اصل موال در دی تیم کلب،

در یہ بات کرم م نے ، علی اقلیم علی تعلیم ہی انگریزی کے ذریعہ با ناہے ، اس

در یہ بات کرم م نے ، علی اقلیم علی تعلیم ہی انگریزی کے ذریعہ با ناہے ، اس

در یہ بات کرم م نے ، علی اقلیم علی تعلیم ہی می می می انگریزی کے دریعہ با ناہم کے بیان اور می قوم کے بیان کی تمام انعلیم بیٹمول ، علی تعلیم این کی دیا

دبان یہ زبالوں میں مولی چاہئے ، لیقینا یہ ایک باریمی امر ہے کو کسی قوم کے

دبان یہ زبالوں میں مولی چاہئے ، لیقینا یہ ایک باریمی امر ہے کو کسی قوم کے

دبان یا زبالوں میں مولی چاہئے ، لیقینا یہ ایک باریمی امر ہے کو کسی قوم کے

دبان یا جائے عوام سے دین مزیرہ تعلق قائم کو سکتے ہیں اور دیا تی رہے

ے پروتوری عدی تبل میں ہیں ایک دون فنفل مخالیس نے مرسد بل کرفون پروعان کی تق روس مغربی تہذیب مشرف تہذیب سے اعلیٰ اور ارفی ہے تی، برحیثبت انجو تی ہنگر تا ا کے لیے بہت نقصان وہ ہوگا کہ اس کے ہونمہار بسٹے اور بیٹیوں کی مغر بی تہذیب میں برورش ہواور اس طرح ان کا تعلق اپنی تہذیب اور اپنی قوم سے وہ طاب کے ۔

میری دائے بیں جن نوگوں کا ذکرا قتباس مذکورسی آباسے ان کا خواہ كتناى اجها الريسينية مجدى وگول يريزا برا ومغربي تهذيب كخراب ٠٠٠ الرسكه إو بود مشرق تهذيب اجواشان يرباتى ره كيا تفا ابراس كانتيج تقا-یں اس مسلایں منرنی تبذیب کے افر کو مرااس حدیث کتا ہوں جس حریک كاس خد مشرق تهذيب كربهزي انزات كوان يرز يرف ديا مو-جهال كر ميراتعلن بيرين في الرح معربي تهزيب كراحسانات كانبايت كفل ول سے اعترا ف كياہے الحير الى كي كم مكتابول كه جو تقور ى برسنا فد مست ین نے اپنی تیم کی نجام دی ہے اوہ شرفی تہدیب کے اس حدے باتی مکھنے م انتیب جرمکن برسران الله می عوام کے بیے ایک انظریز الما مہندوستانی می حیثیت سے بائل با برا ابت مقا جوندان کے عادات واطوار اور افکارو خیایات سے زاقت بہزنا بلکران کی برواہ مھی مرکتا اور اہفیں زمیل وحفیر مجفنا۔ برا ندازه كرنا مشكل بيركراس فوم كي لما قتت كاكتنالقصان جوا جوكا حبس کے بیے ایک ایسی تہذیب کے اٹڑاٹ کا مقابلہ کہنے پر مجبور سے جو بذا ت خرو خواه كتنى مي البين مرتبكن ان كريع الموززل منى ادرجس كوكه المفول في اتبی ع_رت تبول دکیا موا در وه ان بی اوری طور پرجذب مه مولی مور اس مسئل کوا مشزاج کے نقط فواسے و پینے کیا جیشتیہ ناک مجیز سی داسی و دوسرت ملمین اس سے بہتر مرتبے اگروہ اسین بجین سے ان

بدنيني ورابيهايم كى لعنت

رئی زانوں کے زردی تعلیم دیے جانے کی جو پررزور حمایت اور ب معدد ونگ بہا درا آوار کر تعلیمات ریاست حیدر آباد نے ابھی مال ہی جورت کا کاردے یو نیور کی کے خطب ہی کہا اس کا جواب " ٹامیش آف انڈیا " بی زیما ہے اجس سے ذبل کا حصہ ایک درست نے بچھے جواب دینے کے لیے بیمن دیا ہے:۔

" ان کی تریروں میں جی قابل قدر اور معنید باتیں ہیں اوہ براج دا سست بأيا لوا سطع خر في نتيذ بيب كانتي بي بجائه أسائف كم إيك وبرس يتحفي فاسكت بين ا دركر سكت بين كرراج رام وتن دلي سے الا تبا قاع ندى بكر برايك بندوستانى في تبن في كسي شبه ين تجيي كوني چيز قابل ذكر عاس ك سبط وه سب برا ه راست يا با نوا سط مغر لي تعيم كاترين، اس اتنتياس مين جواظهار نبيال كميا كماسيما وومن وستان مي الخرزي كى تدرب حيثيت اعلى تعليم كم ذرايد كم تنبين بيين كى كى بعد ملكم بن اشخاص كام ي تي ي ال يمنزل تهذيب كا بمين اورافز بيان كياكياب مَ لَوْلُوابِ مِمَاحِبِ مِنْ الْرَبْرِيكِي الْرُرْئِيكِي مُوْلِي تَهَذِيبِ كَا بَهِيتُ اورازُ يرسب كياس حس بات كو بُوا منايا گياب ده مِندوستان يا مشرق تهنيب كُ مغرب تهذيب كى قران كاه يرقر إلى بعد الريد المريد المريد

14.

ادرج مخلف قومول کے بہودی باہی تعلقات کے لیے استعال کرتے تھے۔ ليكن ايك بسطى اورمشرتى بورب كايهودى اين برطى توبين محسوس كريكًا اكراس كى مادرى زبان كے متعلق بر رائے ظاہر كى جلئے الكر برين دى علمادا بكانسل كے اندر است عوام كو ايك السي زبان دينمين كامياب بوسك بيرجس يروه فخركر سكة بين تولقينًا بمارسيلي براس زباده أسان كام موسكة بي كيم أي دليى زبالون كى عرورتون كولوراكري • بي تربين بي سيق ملة اسم و وال بھی تال جو دیے زبان کی ایک بھر دی جوئی شکل متی اورانگریزی زبان بیں ا يک ال کا جنگ می . تورِ ما يك اور بوير باب اس بات يرت موين تقے کردہ آینے بچوں کو جن سے دہ تال زبان میں باتیں کیا کرتے تھے انگری کے ذرید تعلیم عامل کینے پر مجبور میں اور میں گے۔ یہاں انگریزی کا معاملہ ذرا مصنبوط تفا اس کے این دکا رموجود سقے لیکن انگریزی کو آور لوگوں کی حب وطِن كم المع تحبكنا يرا بربات هي قابل غورس كه العنول في اعلى وليح كوبنى تحفكاديا اس ليے اسكول كے اساتذہ جو يورپ كى شستہ ڈچ بی لمنے کے عادى تع السان تال سكهانے ير مجبور بوئے ادر آن جو في افراية ين اى "اك زبان من ايك اعلى ورجه كا ادب ننوونما بارباع جوجندسال يهيد سيد على ساد مريكن جوا فمرد ديم التيل كاايك عام رنان تفي راكر بم فاين دلسيى زبانول يراعتغادكتمودياج تويه خودلينے اوپراغتغاد كھونيكا علامنت ہے، يانحطا مرامسي يتني تروت بي اور تومن وراعتياري كاكون اليم حركتنى بياى اوروباول عيم كوعطاك كي موجين مي فود فتار قوم بين بناسكتي بيدا الريم أن زبا فون احرام كرين جوجاري المين إلى بين (ماخوذ الأسها تما كانزها في تقريري اور تخريري"). بی ایر کتے ہیں کو انگریزی تعلیم یا فقہ مبند دستانی ہی قرمی اور ملکی کاموں کے سب برے بڑے اس کے برت الکی ایس ہوتی داس کے سب سرے بڑے اس کے فرایع مرت الکی بات ہوتی داس کے فرایع مرت ہے۔ ایک میں میں ایک تعلیم برشرف کرتے ہیں انتائج کسس میں ایک ایس کا فاسے بہت کم ہیں۔

اس مضمون برسب سے تازہ بیان دانشردے کا ہے۔ اگرچے بڑکسکینی فے اس کا کون حل نہیں بنایا ہے وہ دسی زنان کے ذریعہ مارے اسکولوں یں تعلیم کی نغرورت سے بیزے طور پر دافغت میں روسطی اورمشرتی بیرے يهودي جوك ويلك تمام صول مي مييني موست بي المنول في المحات العلقات م يع مزرى مجوك فيليش كويك زبان كالينشين ويرك به ادرا تعول ت و إنيش دبان من ويلكم وب كى بهترين كابرت و ترجمه كردالات و ده بھی اپنی دوے کو ہبت سی بغرمکی زبانول سے حن کے کہ وہ نام رہتھ ،تشعیٰ سز سے سکے ، اور خان مے بیند علمانے عوام بہودی آبادی کوفیرملی زبان کے مسکھا مے دیر بارکیا قبل اس کے کہ دوا ی حیثیت کویا سکیں جنا بنے اسمول نے اس زبان كونجو بعوم والمعال مجى جانى تتى كبلن دي يرودى فيحائى مادُل سكينغ تتي يامفول في مختلات دنياك بهترين منالات اس بن ترحم كرك اے الدال کردیاہے ، یہ تبقاً ایک برت سے سان انگیز کیم ہے ، یاس سنل

ئە يەكادى ئى كى كى كى كەنتىپىدىسى لياكىلىپ ئىدانبول ئے داكۇ بارجى متباكى كاب «ئىددىشانى سكونوں در كالمجون يى دائىن ئىزىنى بەلورز دايتىلىم بەنكى يىپ -

ر منه میں سکتے ہیں۔ جن لوگوں نے ہو تعلیم یالی ہے، وہ جہال عزدرت مر می نہیں سکتے ہیں۔ جن لوگوں نے ہو سمجمین اس سے فایدہ اٹھا سکتے ہیں۔ انگریز لوگوں سے معالم رکھنے میں نورا پنے لوگوں سے معاملہ رکھنے ہیں حب ہم صرف اسی زبان کا استعال میں نورا پنے لوگوں سے معاملہ رکھنے ہیں حب ہم صرف اسی زبان کا استعال ركعين ا دريعانے كريے كرزه و الكرين نو د اپنى تہذيب سے كس قدر بيزار سر کریس اس صورت بن مم انگریزی کا استعمال کرسکتے بیں اور انگریزی کھیے سر کے بین اس صورت بن مم انگریزی کا استعمال کرسکتے ہیں اور انگریزی کھیے سکتے ہیں جِن لوگوں نے انگریزی پڑھی ہے، ایمفیں اپنی ما دری زبال کے سکتے ہیں جن لوگوں نے انگریزی پڑھی ہے۔ ذرايدا بي الكي نسال واخلاق كي تعليم دي موكى اور أنفين إيك اور مندوشاني زبان سكوان بول الكين حب ده راس برجاسي ترجير ده الكريزي سيكه يستتي بس مدين مقصد ساسند يبي ركفنا مير كاكر أبين التي عزوز م مرنى عاب اس ك فرليه رويد بديرك كونيا عاسيك اس مى دود منت رسيد ليم يعى الكريزي تشبيعند مين به حيال ركفنا موكاكم اس کے ذرابیہ میں کیا سکھنا ہے ؟ -

(استدراج ميواج المارا)

ئەدرى زبان جىنىيت فرابعبر مادرى زبان جىنىيت

ولسي زبانول كالسوال وحيثمين ذرابعه تعليم كرايك تومى الهميت كا سوال ہے ورسی زبانوں کو نظراندار کرنا قوی خور ستی ہے ہم من ہے انگریز زان کے بہت سے مای بوائر کری کو بولور در لید تعلیم سے جاری رکھنا جائے

بُرَى بَنْهِينِ . بِمَارِت بَهِتر بِن خيالات انتُؤيزى بِن ظاهِر كُ جات بِين . بِمَارِي كا يخيس كى كارردانى انورى بى بونى، مارى بېترى اخارائۇرى یں چھیتے ہیں۔ اگر کہی صورت حال ایک عرصہ تک قائم رہی تو پھے لیتین ہی كر بمارى آنے دالى كىلىن بم كوكومين كا اور بم برلغنت تينييں كى۔ يخيال بن ركي كى بات بركم انورى تعليم باكر تم في فوم كو غلام بنا دیاہے۔ نغاق انظلم دغیرہ براحد کے بیں۔ انگریزی دال ہنڈمتایوں ن وكول كو دهيكا ديني ادران بن در بيدا كرني تا كان بين كباب. اب اگریم ای قوم کے لیے بھی گردہے ہیں تو ہم اس قرعے کاعرف ایک حداد اکردے بن جواس کا ہم بدا تاہے۔ كيا ين عليف ده بات بنين عداكر بركرى عدالت بن جانا عامون تو پھے بطور ذربعہ کے انگریزی زبان سے کام لینا ہوگا۔ اور پیکہ اگر س برسر بوجا دُل نرجی آی مادری زبان برنی ندرسه اور ایر کسی اور كويرى زبان منزجم كرك مح بتلانا يرس إكيايه بالك احقاد بات نہیں ہے ؟ کیا یا خلامی کی نشانی نہیں ہے ؟ کیا اس کے بنے ہیں انگریز کو الزام دوں یا خود کو ؟ یہ مم انگریزی دال لاگ بیں جنہوں نے مندوستان كو غلام بنايا ہے ۔ توم كى بدوعا أنريزون برنهيں برساكى بلكى بم بر من فركباب كه أب ك أخرى سوال كاجواب بإن اور ونا و دونوں ہے ۔ بی نے ابھی آپ کو بتایا کو مہاں کی طرح ہے ۔ اب یں

آب کوبتادُن کاک نا اکسیت ؟ . مم کونتمذیب کا بیاری نے ایسا گیر دیا ہے کہ م بیزائریزی تعلیم کے کچھ

أنحريزي تعليم

تاری: ۔ توکیا پیرس سمجھوں کہ آب انگریزی تعلیم کو ' ہوم رول' ماس کرنے کے بیے مزدری نہیں سیجنے ہیں ؟۔

مدیر (گاندهی جی): میراجواب بان ادر نا دونول ہے۔ لا کھول آدموں کوانو بڑی کی تعلیم دینا اسمفیں غلام بنا تلہے۔ میکالے نے جس تعلیم کی بنیا د رکھی ' اس نے ہم سب کوغلام بنا دیلہے یمیرا یہ مطلب تنہیں کوائس کی

ری ۱۰ سے م مسب وسلم مباویہ بیری صف بین مرد مان ایس ایس کرد مان کا ایس کا ایس کیا ہے کرد النوس کیات نہیں ہے کہ م انسی کوئی مینت تقی کیکن میتنجد البیائی ہوا ہے . کما یے بڑے النوس کیات نہیں ہے کہ مم کوئروم رول کے بارے میں ایک مدسی ربان میں باست

چیت کرنا ہوناہے؟

پریٹ کرم ہوہ ہے ہوں ہے ہوں اور یہ بات بھی ذکر کے قابل ہے کہ جو نظام پورٹ والوں نے ترک کر دیا ہے ۔ ان کے اہل علم برابر تبدیلیا ل کردیا ہے ، وہ نظام آج ہم ہیں مروزے ہے ۔ ان کے اہل علم برابر تبدیلیا ل کرتے جارہے ہیں ہم ابنی جما لیت میں ان کے اُتار کیجینے ہوئے نظاموں سے تیم ہے ۔ وہر کرے ۔ وہر کرکے ہوئے کہر کرکے ۔ وہر کرکے ہوئے کا کہر کرکے ۔ وہر کرکے ہوئے کا کہ کہ کہ کا کہ کہ کا کہ کہ کا کہ کہ کا کہ کہ کی کہ کا کہ کہ کا کہ کہ کا کہ

سے پینے ہیں۔ وہ ہر جرود وجاہے ہیں اوا بی طالت وہر رکے۔ وہر انگلتان کا ایک جو ہم است کی ہور ہیں انگلتان کا ایک جیوٹا ساحد ہے۔ وہر کی کوشر شیس اس کی ہور ہم ہیں کہ وقی کر وقیارہ و زنرہ کیا جائے انگریزی اہم و انگریزی اہم ایک و دوبارہ و زنرہ کیا جائے انگریزی اس حرکے جامد اس مرکزی اس اور ہم اوی حالت کیا ہے و میز کی زبان اولیں۔ ادر ہم اوی حالت کیا ہے ؟ ہم ایک دو سرے سے غلط انگریزی میں خطاد کیا بت کرنے ہیں اور اس سے ہمارے ایم اے جی

نيبراباب لعليم وررباك كامسلم



مسر مردنگر کے باس جانا جائیں تو وہ جائیں۔ یہ اس کا نفرنس کے دائرے سے باہرہ کے بیکن یہ واقعہ ہے کہ بینر عیجے تعلیم کے جواس کا نفرنس کا خاص مقتمدہ میں کوششیں ہے کا دہی۔ اگر ہم بہال کا میاب ہوتے ہیں، نویقین کیجے کہ ہم اینے اور کا موں کی کا میں این کیے کہ ہم اینے اور کا موں کی کا میں این کی کہ مایتے اور کا موں کے بی موں کے۔

(ترجمه از گجراتی ' دبیارسرشی')

اسی بی بے رہا بنت برجہ آئم موجودہے ۔ حب اس کے سکریڑی اود نمبان دور و کے ساننے مجالی کونے کے چذہے سے معود موں کے اور مزید ہر آ ں ای درجہ کاعلم بھی دکھتے ہوں گے تو رو بیران کے پاس آ ب سے آ ب آ سے سنگے گا۔ بیسے والے توگ پہلے بہیشہ شبری نظرسے دبیجتے ہیں ۔ اس خبر کرنے کا ان کے پاس دجہ مجی ہے ۔ اس لیما گرم م دولت کی دبوی کوخوش دکھنا جاہتے ہیں تو بمیں سب سے پہلے اپن المیت کا نبوت دینا ہوگا۔

اگرچ میں اس کی ہے کا دکور تر ہوں کی فرور ت ہوگ البت میں اس کی ہے۔ جو تحق قومی تعلیم کا کام کرنا چا ہت اور تحق قومی تعلیم کا کام کرنا چا ہت اگروہ فرتعلیم یا در سے تو وہ فودا کیا۔ مزدور کی زندگ افتیار کرے گا اور اس دوران اپن تعلیم فود کرے گا۔ حب دہ کا فی علم حاس کرے گا تو وہ ایک جبوٹا مرا مادرمد ایک درخت کے فیے شروع کر وسے کا اور جولوگ اس ایک جبوٹا مرا مادرمد ایک درخت کے فیے شروع کر وسے کا اور جولوگ اس کے پاس میں گئے کا وہ انتخاب فی باس کے این میں فایل نہ ہوگی ، جو اس نے قومی تعلیم و بستے کا ارا دے کی تعلیم و بستے کا

یستمتنگیم دینے کا فرمن بریم نول کے ذمہ عابد کیا گیا ہے۔ ہرفتے فل جو برمم نول کی دندگی لبسسر کرنا اختیار کرے ' اس کام کو کرسک ہے ہمارے مک میں حب ایسے بریمن پیدا ہوں گے تو دولت ادر طاقنت دونول اچنے سران کے ساجنے جھ کا دیں گی۔

یں خدا سے وُ ما کرتا ہوں کہ رہ گجرات کمیلا وان مسنٹرل

مواس برا معقد برا يان كالرعط كرا.

تعلیم کے التو یس سوران کی کبی ہے ، ہمارے سیامی لیے ور

يں۔ دوبرادارے کوائی مدد فیتے ہیں اجتی دہ سمجتے ہیں کہ اس کومزورت مع . كول ا دار و بو و است كم منظور شده وستوركوا خنار كرف وران ك قوا خد پرعل كهف كي درخوا من مرجا تا بها وه إمراد كے يا درخوا مت دے سکتاہے۔ ابنی ٹرسٹوں میں سے ایک ٹرسٹ کی جان ہوئی مہم مخی جس نے ذرا عبت کے میدان میں نی تحقیقاً قبل کے مم کوکسا فول تک مہنجایا۔ كجرآت ين بحى بم اليالى طرلية اختيار كرسكة بين إدرا ي تشم كام م كرسكة بين بيهال دولت مجى ہے اور علم بھی اور مذمهد كى محبت ابعی كمع فقود نہیں ج فی ہے۔ ہاسے نے پڑھے کے بے بے میں بن اگر م مخدل کے سأنفع توشين شروع كرمكين توم جندرال كرمر مل مح مث كومليكة بي كه بهارى كوشيستين فيتمح راست برائي بون بين . اور بيريس مجهتا مول كه کی مستاہی اسے پوراکینے یں مدد دسے گا۔ یاکام ج بم کمریائے، وہ تود اتي بلندا دارس برك ادراس فقرر دوشن موك جومزارول در فواستول سے کہیں زیارہ مورز ہوگا۔

ار المراكزي كايه لالي ووركيا جا مسكه تو كنته بي نجي مدارس قالم بهو الروزكري كايه لالي ووركيا جا مسكه تو كنته بي نجي مدارس قالم بهو ار دری کایہ لاح دور بیا جاسے موسے ہیں بی مدر ما کہ ہمار سکتے اور اینے بلان کے مطابق جل سکتے ہیں کوئی حکومت بھی تمام اللیم سکتے اور اینے بلان کے مطابق جل کاپرااتظام ایس کرستی مرجدو گوں کے بیموزری ہے۔ افریج میں تعنیم زیاده تر عزمر کاری می انگلتان می جی بہت سے دیگ ایسے آمار

طائمة إدروه قداين مرفيك طاليتي أي

تدے اوران میں جی سب سے زیادہ دورقے کی عزرت ہے۔

امریکه کی مثال

مراضال سے کہ امریکے سے بچیرہ نہیں سیکھ سکتے ہیں الیکن ایک مراضال سے کہ م امریکے سے بچیرہ نعلیمی ادارے ہیں جرطے بڑے بچیر ہے۔ میں منقل رسکتے ہیں۔ دہاں اکثر بیاری ادارے ہیں جرطے بڑے مرسط ملاق أي دولت مندامر كينون في تعليم مر يع لا تعول الرابطور ارسط ملاق أي دولت مندامر كينون في تعليم مر يع لا تعول الرابطور عطي ديني اكثرية رسين كالكال اوركائي علات بين جس طرح دولت مند نوگوں نے اس کے بیے روپے دیے آیں اس طرح قابل دیگوں نے حبنیں اپنے ملک سے محبت ہے اپنی خایمات اس کے لیے پلیش کی ہیں ۔ وہ ال ادارول کی دیچه محال کرتے ہی اوران کے علمی معارفائم رکھنے میں مردیتے

ل بینان بایک دیتا جوائی توت کے بل پر پورے کرہ ارمن کو انجا گردن بد 429261 (مرتب)

مجتة بي كوم ف سح من كي مديد كام كرنے جائيں توايک عرصہ تک شايد بمين اينا مقدرة الله مرجيداكم انكلتاك بن موابي يها ل لجيمين سبسك يبط بجرب كريف جابين اور نتائ معلوم كرف جانين فبل ابى كے ركم بم ميح مت سان ي باتوں كے اختياد كينے كى در خوامت كرى جو شخف مسى ما لمي كون عبب ديختات ده اسه ابي كوششولس دوركرسكت المادراگراے کا مبابی ہوتی سے نودہ محومت سے درخواست کرسکانے كدو اين نظام ين مناسب تبدي كيد عزدرت اس بات كى سع كم مذك ين مختلف فلم كالعليم ادارے بخرب كوريكور يكو العائي .

المركرى كاخيال

اسىيى عرف ايك دكادب موكى ادرده دكرى كاخيال بع بمارى ردنرى كا دارمدار تمام متحانات ياس كيف برم تلب ، بم مجول جات ين كه وكريال عرف النكيلي مفيد بين جومراي المازمتول ما الا جاسة ئِن لِيَكُنْ لَا كُولُ كَيْ زِنْدَكَى كَيْ عَمَارِت عَرِفْ أَنِ جِنْدِ الشَّخَاصِ بِرِنْهِينَ أَيْرُى م د گا جوم کاری طازمت جاہتے ہیں . ہم دیجھتے ہیں کہ لوگ بغیرسرکاری الزمتون مين هيئه ما في روبيد بيداكر سكة بين حب وه لوك جو لقريبًا أل يراع بين اين دبانت ادر بوشارى كىددلت كلم يك بوسكة بين الر بحراف دجربهن كانطيم إفت كيون بنين مو مسكة بين المرتعلم إفتروك يرفون دل سے نال ديں قورہ ليتنا كم سے كم اس قابل ہو ليكة بين بيت أن يروين .

تعليم مفت اورلازم

میں پہنیں سجننا کرمیرے لیے اس دقت اُس متنازع فید مسکے متعلق كيحكها عزورى بكرآيا تعليم مغت اورلازى مونى عابيتي يا نهيل ميرا تجربه بیت محدودہ علاوہ اس کے نوگوں کسی چیز کابار جبرا کھویا مجھے کھالی نهين كرتا. اس يعيم اس مزيد باركا عايد كريا بحى مجميح يدين تنهين أثا. زياده منا یر موگاکداس وقدت تعلیم مغیت کردی علیے لیکن اختیاری رکھی علیے برین پہلے اس كا تخرب كرنا ما بي تعليم لاذى كدني بهت كاشكلين أسكى أين جب يرك كم اين ما الكون كى غلاى سے آزاد مر موجا بك جو بهارے ملك يرسلط إلى ا اس معا لمرکانیمل کرنے میں بڑودہ کی مست کا بخریہ بمیں بہت مدد وسے سکنا بيين في جهال يك اس مناوكا مطالع كياب، اس كي بنياد يريس سجمتنا تول كراس معالسين جربنين مونا جائي ليكن ميرامطالعه بهت ناكافي ب بھے امبدے کے جوڈیل کیا اس کا نفرنس میں آئے ہیں وہ تمیں اس کے ملق اینے قیمتی مشورے دیں گے اورکسی مناسب منصل کا پہنچنے میں ہماری

آخریں میں اس بات کالیتین دلانا چاہتا ہوں کوان خواہیوں کے دور کونے کے لیے صحیح مت کے پاس درخواستی پیمبا کا فاہیں ہے۔ بڑی بڑی اہم مزد بلیاں حکام کے بائقوں نہیں ہوسکتی ہیں ۔ یہ ہمارے د مہاؤں کاکام ہے کہ وہ ایسے نتے نے ممام اپنے باتھ ہیں لیں۔ برطانوی دمتور ہیں اس بات باخاص خیال دکھا گیا ہے کہ لوگ ایسے کا با خاص لیں۔ اگر ہم ،

بآنا ہے، ویمھی نہیں عنائع جاتا ۔ نیکن بحیر کواس عمریں بہت کم فماہیے اور اسے بن نام نباد اسکول بر فوال ویاجا تاہے۔ میراخیال سے کہ ان اسکولول اور الجيران أرائيق و زيابيش اور سازد سامان يرجتني رفم خرج كي عباقي بيخ زواس فدرزايد برتى بيركم بمارا غريب ملك بشكل اس كالبوجي كشا مكتا ب الراس كى بجائے اونے اخلاق كے اليے تعليم يافتہ ادر بخرب كاراستادول کے ابتدن الیں جبکوں میں ابتدائی تعلیم کا انتظام کیا جائے جہاں بجوں کی سحت ادرال كروويبين كوتدرق صن كاليرا خيال ركعاكيا بزونمين كم دة من يروياده ايتي تناع على مول كم. بها دامتعداس وقب بحى عامل فه ہو کا اگر بم اس نند کی کے لیے سرجورہ اُستاد وں کی تنخوا ہیں دوگئ کر دیں _ لت برسے بیسے تنائج اس جیون جیونی تبدیلیوں سے بیدا نہیں مواکست ابندا فُ تعلیم کی من مینت کومرے سے پرلناہے ۔ میں جافثا میرں کم البیا کرنا مشکل ب ازداس میں بہت می وشواریا ل ہی ہیں۔ میمر بھی یہ گئوات کمیلادانی منڈل کی طاقت سے با ہرنہیں موناچاہیے کہ وہ اس کاحل معلوم د کرسے۔ یہ ں پریں یہ ظاہر کردینا غرزری سمجیّنا موں کہ میری غرض است دائی مدارس کے اُستادوں کے عیوب برانا ہیں ہے ۔ ایفیں بری مشکوں میں رہ کہ كام كرنايل تلب اور بيربحى وه كيت أي ادربنن وقت اميدول سن زايد نَمَا فَنْ يَذِكُرِكُ مِن . مِن است ابن عظيما لشان تهزيب ادر دوايات سبت منوب کّرتا ہوں ۔ مجھے یقین ہے کہ اگران کی کم فی عمت افزاق کی گئ تووہ اليه تما ئي پيدا کريڪ جن کام اس وقعت تسور مجي نميں کر سکتے ہيں۔

برر الماحب ككرده ليزر علوغ كوند ببني عائم كسى فتكليل نمی ده ایک باره نے بنده برس کا دائی کواپنے لیے بیا كرني مقيبت بس مثلانه كركاه ايك تخص ماس منال مے بارو نظر کھوے ہو طاخ جا بیں۔ اگرالیا ہونے لگے اقدیم بيربي على ك شكارة الدل كرويسكواس وقدت إلى-شادی شده ور توں کے مع کاسیں کھل ری ہیں اوران کے يے کي کے انتظامات سور ہے تیں جہاں کے اس کا اس کا انتظامات سور ہے تیں۔ سب کھے مفیک ہے جولوگ اس کام میں لگے بیرے ہیں' وهايك المحيم مقصدك ليا في وقت اور علاحيتول كي قرالي كررت بين بيروى قابل تقريب بات ہے ليكن اس كديا تھ انفين ده نفن بي اداكرا بي كالاندردكر ولا اس يع كاك كر بغير برمب كوششين بهت زا ده سود مندنه عوى مين جنا بى فوركرتا بول اسى تدر جھے لقین مونامے كرجو كھ ميں نے کها بیما وه بالیک واعنی اور ورست سے "در

ا مرطرف آب توبری باری تعمیری کرزر بنیادول پر کفری موقی نظرانیدگی.
مرطرف آب توبری باری تعمیری کرزر بنیادول پر کفری موقی نظرانیدگی جا استعالی کرنا ب ابتدائ تعلیم کریے جو استعالی کرنا ب کتے میں واقعہ یہ بے کہ انھیں اُستار کہنا اس لفظ کہا ہے جا استعمالی کرنا ہے بجین ایک شخص کی زندگی ہوسب سے اہم جیسے واس عمیری جو علم حال ہو بہا

کوزلیرول سے آراسٹرکیے اس طرح رکھتے ہیں، جیسے دیری داترا کورکاما تاہے۔ ہیں اس تماقت سے می دور رمباسے نسکن بماراامل مقنداس وقبت یک حاصل : بوگا بجب یک بماری عورتی بمارسے میے وہ نہیں ہو جاتیں جو بارتی، مهاولو کے استیا، وآم کے اور دمینی، ال کے لیے تحتين الما وتت وه بمارك بحث مباعثول بس حديد كيس كى مساويان بنيادىر مارسه سائة دلاكل شيسكين كامارى را لول كوهمجيس گي ادر آمني تعقيمت مينجا بين گي ادر مبارئ شكول كواس موجه بوجه ك بناير مجيس كى جو بردر دى سے بيدا مرتى مے ان شکاوں کے حل کرنے میں جارے ساتھ شریک ہوں گ ا در حبب مہیں اس کی مرزرت مِن کی نو سکون درا حت منجانے والی بول گی ۔ یہ مقصد عرف الرسیول کے اسکول کعول کو الم منیں مرسکتاہے۔ حب تک عماری گردنوں میں بینے کی شام كاليمندايرا بوابياس وفت تك مردول كوائ غورتول كا أستاد بننا بركاء ادرية تعليم بومرداين عور تول كردي كامرت رور المراد المر بھی شابل ہوگا ۔ انھما پڑھنا عرف دومرے مفاین کے سکھا کاجن کا اوپر ذکر موا' ورایع موکاریه اس کے بغیر بھی سکھاے ما سكته اي ايك ايك اي بين كواس ترح يرتعلم دين ك ذمددادى في السيماني يوى كرماية تمام طرزعل برل دینا مؤکا، استخص کونی داین بری کے ساتے الما اسبام مین

فتتا یک اس مرسواکوئی جارہ نہیں که مردول کوعور تول کا اکتا بنناجابي عورنول كانعليم كمسلسليس ممارى بهينت المبدي اس پر خصرین که مردکهان یک اینا به فرعن انجام زینتے ہیں۔ ءِرتون كوم مارافا دم ادر مهاري تفريح كاساما ن مركز خبنا طلبيع جبياكه وه آج مين ادراس كى بجليخ الخفين بمسارا رنیق حیات ازندگی کی جنگ میں برابر کا خریک اور خوشی اور نظ ين حمد دار مهزما جاسية حب يك يرنبس موتا الماري سب كوششين بركا رثابت مهول كي ليعن السيد مرد تفي بين جواين ندر آزن كذي يا يرك طرح سمجت بير راس النوساك عدرت عال کے بیے ہاری مبنی سینسکرت کے عرب المثلیں اورکسی واک کا پرشهور دوبا ذمه وارسط تیسی داس را ماین بین ایک گیسکت ہیں کرم ڈھیل ہے وقون سٹو در اورعورت ۔ بیسب یشیخ ہی سے درسن رہتے ہیں"۔ بین ملی دائی جی کی بڑی مزت كرّنا برن ليكن ميرى يغزيت كول ذنبين سيع. يا تخبه و دما ايك تح لین ہے ، یا بھراگران کا کہا ہواہے توانہول نے بغرسویے سيح كبرديا موكم ، حبساكراس وفسنذ كرسماح مين اس كا حلن مورگا بهال مک مشکرت کی مزرب المتلول کا تعلق ہے ، وك يه سيخ بين كه برا شلوك جوا كاكباب ده ايك الها مي عم ركنتا ہے بهم كوبرا نزدوركرنا على بينے اور دوراقداں كواكب ترفين سمحن كارم كوتراس اكمار فريعينك دينا عاسي اس تربس م بن سربیت سے جذات سے منافر ہو کو ورتو

١٧٤

م انتين ايسے كام برد كرنامى غلطه ج جومعمداً مرد دل كے كرنے تكين اس یے کہ کروری کی علامت ہے اور اس بنا پران رفا ہے۔ اس لیے ایک فرکے لید عرر قرل کے بیے الی علم کا انتظام مرنا جلسے اس لیے ایک فرکے لید عرر قرل رکر سے الی علم کا انتظام مرنا جلسے جومردوں کا تعلیم سے جدا ہو۔ عور تول کو گھرے انتظام کی تعلیم دین جلسیے ، النفين كل كيزان بي كياكرنا ادركيام كرنا جاسية ادر بجول كي تربيت إدر ٠٠ ديكيم عبال كاتعليم مون جاسي إليي تغليم كا مناسب انتظام كرنا ذرا مشكل ہے اس بیے کہ برایک نیافیال ہے ۔ روحالات موجودہ منا سِعب پر ہوگا کہ کھیے عال جلن كم ديش خيال اور تتريم كارمرد ادر عيرتون كا إكميني بنا دى جلير جُواس منزلي تحقيقات كريد منجع نتيج بربيني ازراس فرعن كربيابك منامع الكيم تيادكرے. ال كمين كردتجى معليم كزنا چاہئے كہ بچياں حبب اسنے بچين كى مختم كر ليسا ورعبرت كالنزل من فدم ركوبين توان كالبهتر مينز تعليم تبيع ربحرني عِلْمِيْ الْمُكُنْ بْرِمْتَى سِنْ مِمَارِكُ مِلْكُ فِي الْبِكُ بْرِي تَعْدَادِ الْبِي مِنْ تَجَوَا مِنْ كِينِ می کی تریس برق بی کران کی شادی موجان ہے ادر بر تعداد بڑائی می جاری ہے۔ ادرایک مرتبر جہال ان کی شادی سول ، دولس ساجی زندگی سے بے تعلق مجو حال بن سن في اين رائے اس مفتر مي پيرے طور ير ظامر كردى سے جو تعالى لِيتك ما المعلم المائي بهاي كماب يرايجاب في المنين يهان بحى درع كرامين: " مع رول كا تعليم عرف المركبين كا تعليم ويحربنين عال كريكة بى ابتدائى ئركى شاديون كابدولت مزار بالطكيان بان كرس ى كى مْرِيْن نظرول سے غامر برجاتى بى . يىجادى : داركيوں ے کھر طبی عورتیں بن جاتی ہیں جب بک یہ مری رم جاری واق

ناس پر کون قوج بہیں دی ہے کہ مرزول اور عور تول میں تعلقات کیسے بونے عابیس یا مندوسانی مماج میں عورت کا کیا درجہ مرنا چاہئے؟ بر تهمین تعلیم کر لینا جاسیے کر بیشتر سوحه اور اور اور کو کیون کی ابندا لی بر تهمین تعلیم کر لینا جاسیے کر بیشتر سوحه اور اور کو کیون کی ابندا لی ایم کا مکیال موکا ایس تفور کر میربیت عدم مکیانین ہے ۔ اس طسر ح مردول ادرعور تول كالليم مي جي كبهت فرق كرف كا مزورت بع جبيا كم خود ما در نظرت نے ان میں فرق رکھا ہے ہیں تھے ہے کہ یوں وہ برار ہیں نیکن • النين جن كامول كے ليے قدرت نے پراكيا ہے ان ميں بہت فرق ہے۔ ع عورت كاحق بي كروه كوك اندر حران كيد مرداس كم إمركامالك مرز برزدی کاکرلا نے والا ہے ، عورت اسے بیانی سے اور خرج کرتی ہے عورت بجیں کی برورش کرت ہے ۔ دوان کی ال ہے۔ وہ ان کی میرت کی تشکیل کی ذمه دارہے . وہ ان کی معلم ہے اوراس بیے نسل انسانی کی مَا ل ہے ۔ اس حیتیت سے مردنسل انسانی کابابی ہیں ہے۔ ایک عمر کے لبعد باکیا ا تُرْجِيعُ رِحْمَ ہوما يا ہے ليكن مال كانبين ہوتا۔ لوكا بڑا ہونے رَجِي ايْن مان كے سامنے بي كامن وكتين كراہے ليكن وہ اپنے باب مے سامنے اليالہين اگر یا نزده م قدرتی اور جیجے سمجها جائے توا یک عیرت پرروزی کمانے م المهابي والناجاسة اكاسماع جس بن عور تون توتار هو من كوكم المبيك بيوز برائيتيت سے کام کرنا ہوتا ہے اوہ سماج میرے خبال میں اتھیا فظر مات منس ، بداخل فی اور معاشی دبوالیه بن کی علامت سے اورانس بات لم شوت كاس سماج كه ايك اب زراص كما في للح أي -اس بنيجس طرح عور قول كوجها لت بين اور دباكر ركعنا علط بيئ المحاط

ف بال کوبری مقبولین عال مرکز سے راس میں شبر نہیں کہ یہ تنیزل تھیل ول بين سه خال بنين ويكن اگر بم ان معز بي كھيلوں كے اس قدر فرليفته يه میت نویم اینے دلیں کھیلیں کوبوکہیں کم خرج ا دران سے کسی طرح کم و بجيمي نهين المحت منه حانے ديتے . شا گيندِ بلا مجلي وزرا الكوكوا مات تانى كبدى دغيرة - يُراف اكفارسه جن من مشقى اور مختلف مندستان ورزشبن موتى تعتيل النكاستعال ببهان الناكا دجرك نفريبا الأكادجود را قائم الركول معز في الساع كواس سلياس الركول معز في يتيز ب حسن كى بم نقل كرسكة بين نوده دارل باجهان قواعيب. ايك دوستان ايك إرخوب كهاكهم حينا بحى بهيس عاسة بالخضوص حبب ايكست زياده مول ادرقدم طاكرهبنا مرديمين فانوسى سعددربا قاعد تصلفى ترباعل ملحيت تانبيل بالخفيص تال كما تفاوردوادد باجار مارك فظاري جبكر بم سيرون يابزارون كى تعدادين برن اليي قواعد عرف بيزك تيمي معنيد ننهين ہے . بر بهت سے خدرت كرا مول من مى كام استى بيد، منان كے اور يواك مجهان ميں وگول كو اور خصے بحار في ايماروں اور العادون كودول وغيره مين العطفين الريهاف فواعدى مشن برتواس سے بڑی مدر کتاہے۔ اک ہے ، نہا بت عزوری ہے کہ ہم لینے اسكودن ين وني كيل ورز شين اور منر في ظرز كي قراع رو رواع دي . عورتدل كي تعليم

بمارى عورتون كى تعليم لى مردون كانعليم كى طرع نانس ہے. لوگوں

کارناموں سے بھری ہو کس قدر اثر انگیز منظر ہوگا۔ یہ ایک عام بات ہے 🗸 كنتى كبينے وليے اور دومرے محنت كرنے والے اپنے كام كرنے ہوسے مہری ہراور النّہ بیلی کے نفرے نگانے ہیں۔ اس سے ان کے کاموں میں أساني مدهاتى ہے. يرميقى كى طاقبت كى چندفتاليں ہيں۔ ميں خابخ الحرين دوستوں کودیجہ ایک وہ مردی کے انزکو کم کرنے کیے گانے کا تے نیں ہمار الرك نباية أسانى سے عام دُرامولِ اور أَ الْمُحُولِ كُمُلِفَ بِاد كريسة بين اور ما رونيم جيم معلى باجون كالبجانات كالسيكم ليت بين اس سے إيك اچھى موسيقى كا مذا ق بيداكيفين دياوف بوق عداس كى بجائد الران كى الله يك مرسيقي مين تزبيت موتى توان كاوقت جواكثر بإذارى اور كيد بطر كالون میں عُرِف ہٰذِنا ہے ، زیادہ اچھے کا موں میں استقال ہو سکتا بھا جس طرح ا کے اسروسیتی ہے دقت کے داک تہیں الایتا اس طرح ایک جیجے موسیقی کما ميندى بجي كند عرب في بين كل عراك موسيقي كويماري تقليم مين مناسب خبر الني عليه اور لوگول كى تهذيبي بيدارى بين اس كى قيمت است كيم كيانى جائے۔ ڈاکٹر آنند کارسوامی کے فاضلام خیالات اس موصوع برسخیدگی نے غیر کینے کے قابل ہیں۔

تربيت جماني

زبيت بهان من تبيت مختلف كفيل وغيره مثنا مل كريد كيوبس ليكن اس إب ين جي ان كي فيح مفصد اور معنى بيين نظر بني سي كم كي بين ا اور مارے دسی کھیلوں کو باصل نظرانداز کرزیا گیاہے بھیں اکر کیا اور

مائے ہیں تو کوک بن جانے ہیں۔ ہم جلہتے ہیں کہ سب کا یک اتھی تعلم بائے کا موقع عامل ہو۔ لیکن اگر توم کی قوم کرک، بن جائے تواس قوم کا کیا انجام

. میلیری سائیس

مارى تعليم مي ميليرى سائيس كى كونى مير تنهيس، داتى طورس مجيوس یں کوئی اعتراص کہ سے بیں اسے ملک ایک اتفاقیہ فائدہ نفور کرتا ہوں ليكن اگرميمي سے كچے لوگ بنفيار كاامتعال شكھنا جاستے ہيں افرا كفيس اس كرسيكين كاموتع لناجا سيخ. استعى بمارى تعليم مين نظرانداز كيا كياب-

یمی مال موسیقی کا ہے ۔ اس کا ہم پر بہت افر پڑتاہے ۔ ہم نے اس انج ن کان میال نہیں رکھا درم ہے آینے اور کے اور لوکیوں اے میاس ک تعلیم کا انتظام کیا ہوتا۔ ویو کے ترانے موسیقی کی بنیا دیر مرتب کے گئے الى الما الله مسيقى بن علاقت كده درت كرب وكركر كرك عن لبفن زقت مم يدريهم إلى برك برك برك مجعول من ببيت زياده بالييني يدا موجا لآب _ أكرسب ل كوترى تزار الافيس توي أكرك مال ب مب ایک بڑی جماعت ل کر کا تی ہے تو اس سے ایک براا خر اور کیف بیدا بتائے سیکووں اوکوں کا لاکر ایک نظم کانا جو شجاعت اور مہادری کے زیده اور کیم نهیں کہناچاہتا بیکن میں سیکر دن استاد وں سے ملا ہوں اور انہوں اور انہوں اور انہوں اور انہوں نے انہوں کے ساتھ بتا یاہے۔ یہ ایک السامسکر ہے جس پر اس کا نفرنس کو بہت شخیدگی سے غور کرنا ہے۔ اگر اسکول جانے والے لؤکے اور لوکسیوں کی اس طرح متر میت ہوئی کہ وہ اخلاق سے بے پرواہ رہے تو ایسا لغفیان اسے بے پرواہ رہے تو ایسا لغفیان اسے بے پرواہ رہے تو ایسا لغفیان اسے بے ا

زراعت

ہما رہے ملک بیں ۵ ہرسے ، ۵ نیصد لوگ ذراعت کے کا دوبار ہمی کئے ہوئے ہیں ۔ اس کے کہنے کی طرورت نہیں کہ اس مخصوص شعطیہ کوئی عسلم بھی عزودت سے منا پرنہیں کہا جا سکتا ہے ۔ بھر بھی برطے انسیس کی باست ہے کہ باتی اسکول تک کے لفعال ہم اس کا کہیں ذکرنہیں ۔ بے عرف ہم ورستان ہی یں الیی عورون وال گوادا کی جاسکتی ہے !

بنانى كاكام

مهاری مبنانی کی صنعت کومجی بهت نفته ان پہنچ رہاہے ۔ یہ ایک بهت مجلنا بھولنا گھریلود حدا مقاص سے کسانوں کو ایسے زمان میں جبکہ زمین کو بغیر جوتے بوئے ہجوڑ دینا ہوتاء اور اسے کوئی ا در کام نہ ملیاتواس سے کائی ا مدنی موجاتی کتی۔ نبنا بھی تضاب میں کہیں کہیں سے ۔ مماری تعلیم عرف موک پیدا کرسکتی ہے ۔ سونارا و ہارادر حیار بھی حب وہ اس جال ہی مجیس

ئ كون تعليم بي نهيس مونى ہے ۔ يه بڑے تعجب كى بات ہے كه ١٠ سال كى ملے سے لبدلی ہم نے اپنے کو مینفنے اور طاعون حبین زبائی بیمار لول سے محغوظ كزالهي سكعاب بيمايت إل كفليم محت يراس ببت بإنما دعبّ تجتنا بول كر مارے واكر ان بمار لول كوخة نني كرسكے بي بي فيكرول كرويج بن اور تير بجي من تبين كدسكا كران كوزن ين علم عيت في قدم مجی دکھا ہے۔ بھے بہت شبہ ہے کہ آیا ہمارے گریجو بٹ ہی اس باٹ کوانے بیں کا اگرما ن کاٹ ہے توکیا کرنا جائے ؛ اگر بما سے ڈاکروں کو اسے بچنین سے نوائیں بھوٹ سکھنے کا بوقع طامبرتا ٹورہ آج ا بسے ناکام ٹابٹ نہرنے برايك بيرملكي نظام مليم انهايت ماه كن نتيجه، دنياك تقريبًا تما م حسول س توگور نے میں الرح وبال امراعن ختم کردیے ہیں میکن بہاں وہ جلت ہوئے نظر نہیں آتے ہیں اور مزار ما ہند دستانی قبل از وقست موت . كى زر موجات س. اكراس اسب أفلاس سمجها جلت تو اس كالجواب بھی محکمہ تعلیم کو دینا ہیں کہ ۲۰ سال کی تعلیم کے بعد سندنہ ستان میں اس قدر عام افلاس كيون مع ؟

مهر ما برن من من المار من المار من المار الم

آبے اب ان بھا بین کی طرف توج کریں جو بالکل سکھلے کہ بی جاتے ہیں۔ تمام تعلیم کا مقصد سیرت کی تغییر ہونا جاہئے۔ بی نہیں سجہنا کہ بینر مذہب کے سیرت کی تعمیر کیسے موسکتی ہے ؟ ہم بہت جنداس تیجہ ہر پہنیخے دلے ہیں کہ ہم نہ گوکے ہیں اور زگوا ہے کے۔ ہیں اس باسے میں اس سے

مَّى نَدْ جِهِ طِ لِقِدَامِ تَعَالَى كَا كُما يُو وَعَلَطَ مُقَالَّهِ مِينَ انْ كَمَا بِوِن كِي عَلَا دِهِ جِواك مَّى نَدْ جِهِ طِ لِقِدَامِ تَعَالَى كَا كُما يُو وَعَلَطَ مُقَالَّهِ مِينَ انْ كَمَا بِوِن كِي عَلَا دِهِ جِواك سے بیے جویزی کی تفیق اور کما ہیں پر ھنے پر مجبور تھا۔

حساب

صاب اور اس میم مے دوسرے صفر ان اس میں برانے طراقی کو سے سے کوئی جائے دی گئی تھی ۔ چونکے صابی فاعدوں کے پرانے طریقہ کوہا مل ترک كردياكيا تفام محسابات استزى سينبي كرسكة تفيض تبزى سيركه پرانی نساوں کے وگدا کرسکتے تنے۔ پرانی نساوں کے وگدا کرسکتے تنے۔

سائن آت بس طرح اسكولوں ميں بيل هائی جاتی ہے، وہ بہت خشک ادر برمزه معلدم ہوتی ہے. ممارے بچوں کواس مفندن برباجد کھی سکھایا عالما ين ان ٢ ده كون منيداستعالى بين كرسكته بين ايك إلىياسا ين كارد في جيے نلكيات، سے لوكوں كو با بر كھلة سمان بي سنا رہے دكھا كرم حالا عابية مِنَّادِن مِن درديسكما! عالم مين بنين عقباكم كنف نوكون كالشَّولَ عَيْرَةُ فَيَرَّ مِنَّادِن مِن درديسكما! عالم مين بنين عقباكم كنف نوكون كالشَّولَ عَيْرَةُ كر اجديان كر اجزار كاتجزيد كرنايا ورسّاموكا.

بال تكن سى سام كالعلق بي يكنام الذر الله كاراس

140

یے ہمارے سماتی اور دوسرے اوارول ہیں لادی طور پر بہت ہی خوابال
ہوں کی بہرحال خواہ ان کی نیتیں نیک رہی ہول لیکن انہوں نے خوفا کہ
بنایا ، وہ بالکی غلط تھا۔ وہ مسئلہ کی بہت گہرائی میں نہیں گئے ، اس یے
کہ ان کی قوجہ عرف ان عفر فرریات نک می ودیقی جوان کے گرد و بیش سے
تعلق رکھی تھیں ان کے خاکے کے جیھے جو جذبہ تھا، وہ یہ کہ اور لوگوں کو
کی مدنے کے لیے وکیلوں اور کا کول کی عزورت میر کی اور لوگوں کو
اس نے علم کی تعلیم کی مزورت ہوگی جوان کے پاس تھا۔ نتیجہ یہ ہواکہ ای
کی مدنے کے لیے ان کی مرورت ہوگی جوان کے پاس تھا۔ نتیجہ یہ ہواکہ کی
کی مدنے کے اس کے علم کی تعلیم کی مزورت ہوگی جوان کے پاس تھا۔ نتیجہ یہ ہواکہ کی
اس نے علم کی تعلیم کی مزورت ہوگی جوان کے پاس تھا۔ نتیجہ یہ ہواکہ کی
کی بی میں مماری مزونوں اور مارے احدال کا کوئی حذبال
کی دی گئی۔ اس طرح لبتول ایک انگریزی مثل کے و کا ڈی گھورلے کے
انگری گئی۔ اس طرح لبتول ایک انگریزی مثل کے و کا ڈی گھورلے کے
انگری گئی۔ اس طرح لبتول ایک انگریزی مثل کے و کا ڈی گھورلے کے
انگری گئی۔ ا

ناركخ وجغرافيير

سرک مالا باری نے لکھاہے کہ بچوں کو تاریخ اور جغرافیہ بڑھانے یں سب سے پہلے انتھیں خودا بنے ملک کی تاریخ اور جغرافیہ بڑھانا چاہیے۔
جھے یاد ہے کو حبب بچھے مدب سے پہلے جغرافیہ بڑھایا گیا تو جمعے انگلستان کو مب کو نقیال اسمحیوں کر باتی یادگان کرئی جس کا نتیجہ یہ مواکد جغرافیہ برخوائی کرئی جس کا نتیجہ یہ مواکد جغرافی میرے ہے ذہر بن گیا۔ اسی طرح تاریخ بھی بائل جغرافیہ سے موسی اور اس پر فخر بیسب طرفیق سے برخوائی کی۔ تاریخ اپنے ملک سے محبت اور اس پر فخر بیسب طرفیق سے برخوائی موٹر آ کہ ہے۔ بیکن مجھ بسا ہو ملک کیسا ہو ہو گاہ ہے۔ بیکن مجھ بسکول میں تاریخ بہلے ہوائی بیا بین ہوئی اس سے کہ جب مجھ اسکول میں تاریخ بہلے جاتا ہے۔

نيشل آسكول شروع كياكيا هيد اس كوقائم برية اب ياي بن ماه موسكة بير. رِونْدِيرُ اللهِ اللهِ اللهِ يَهِلُ كُولِتُ كَانِي بِي نَظِي اللهُ عَلَى اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله يداين تعليم يردننسر كركم الخستايا في عدادران كم ساتها در مى بهت سے گجرانی ربان کے حامیوں میں ہیں اس کوشین کی نظیم کی بڑی ذمر داری میر^{سے} سرت ميكن اس كوان تمام اما تذه كى تائيدهال بيع جواس كيما غذالبته یں : انہول نے خود کواس کا م کے لیے وقف کردیاہے اور ایک معولی تنخواہ پر رہم کررہے ہیں جو بھٹیل ان کے گزارہ کے لیے کانی کی جاسکتی ہے۔ مجھے چونکا در کا مول کی وج سے وقت انہیں مناہی اس میے اصل تعلیم کا کام میں النيز ورنهب ليرمكنا مول جيم بحي مجهاس كابرا برهال رمبناب اسطرح اس اسکول میں براحیتہ صرف یا ن برائے زائے کہ ہے، میکن اس پر بھی می نے بهستنا ورز فكرسي كام ليلس مدين عاتبا مول كه موجوده نظام تعليم كي بوغاميا ي بيان كرون كا السلسليدي أب ميري ان بالون كوبيش منظر كليس ا معصميشر السافحسوس موله كم ممارك موجوده نظام مي مندوساني گروں کے ماحول رکھی کو ان توجہ بنیں وک گئے۔ یہ قدرتی است کا انوازوں فيحب ايناتليمي فاكرتناركيا توانبول في بمارى مفيون عزوريات كاكولى فيال میکا ہے نے ہمارے ادب کی مذمت کی ہے۔ اس کاخیال تھا کہم لڑک تمام ترتومها ت بين رو ب برست بي جن لوكون لي فاكد تباركها الألي

ت أكثر بمارك ندمب سے بالك نا دا تعن عقر بمارى مذہبى كتابي ان ك نزديك نومها ك لينده مقيل - بمارى تهذيبي اعفيل برايول سيرمرى نظوان ستبىء عال كياع تا تحاك جونك مم اكيد كمزر اورب ماغده قوم يب أى

اک نگیجیجا در بعنوں کورورس سنگر جیند کوریں نے نیوزیڑھا نا شرو*ر اگی*ا۔ میری موتوده ننام تعلیم ہے بیزاری اس وقت بھی قائم رہی جب ہیں جنوبی ا فرلية كيا ديال محمد اس مر تزيد غوري مو قع لا. أند في المجد كيش سرساتي یے معا داشت کا نرظام ایک عرضہ تک میں ہے ابھر جما رہا۔ میں نے لیے لڑکول کو اسكى لنهين بحسيج ميرامسب عراالا بانعليم بن ميرے تجرب كى مختلف نزلول اور ان تبديبين كونبود تنتا فوتدا بوتي رئتى تفين، براير ديجتار الساسي ليندنين اً يُن اور اس من وه مجھے جيور كرا حمداً بارحلا كيا اور و إلى مجھ و فول كيك تعليم حاکم کرتارہا ۔ لیکن اس نے بعد میں یستحداکہ اس سے اس کو کوئی خاص فالمرقباخ جِهِا. بِنَصِيقِينَا ہِے *ک*ُرِچن نوگُوں کو میں نے اسکول نہیں سیسیجا ' اس سے ان کو کھیے نتشنان تمجي نبين ننج إستدا دراتنهول في التي خامي تعليم يا في سعد مي أي كم دراتر سے کی واقف میل بیکن دہ اس وجسسے پیدا میرکی کم ا ل کی تربہیت میرے تجربون کا بتدانی منزل میں ہوئی تتی ۔ اس بے اگرچہ بے سب تجربے ایک ہی ز بخری کڑیاں تھیں' نیکن ابخیس لتقباق ان تبہ لمپیوںسے بڑا جوذِقتاً فرقتاً كرن يِزْق كتيبن جنوبي اخرلية ميں ستبا گرہ حرفت كوئي يجاس والمسكر حق جومیری نگران بین تعلیم باری تنفیجونظام تعلیم اسکول می افتتبار کیا گیا تھا ا دو مسب میا برا با جوا تنماریه ای نظام سے باسک منتلف ادر حدا تفاج مرکاری امتوبوں یا درمرے مدریوں میں دانج نفارامی متم کی کوشیش اب بہا ل ک جاري ہے اوراً چار بر وحروا ور دوسرے نفظ وكى مدوسے احمداً يا دميا إكب

که یه ایک اینی این حتی بوبنونی افزایش مین و بال کے مندوست فی بچول کی تعلیم کے ہے۔ سی کم کی گئی مینی ۔ مرتب ۔

غررا م كرمهام اس نظام يم مي جواج كل بماري اسكولون بي التي مين غور الم كرمهام اس نظام يم ا مر مناریرانس می کوئی اختلات نهیں ہے : اس مناریرانس میں کوئی اختلات نہیں ہے : و دنوں اس إت بر متفق بین كر مرجوده نظام بن كوئى بہت برى خوالی ہے۔ ليكن جواختلاف رائم مي ده يركراس نظام كاكون سائبلو محفوظ ركفنك تابل ہے اور کون سامترو کرنے ہے کے لائتا ہے۔ یں ان اِفلافات پریجن كرفي المانيس مول اس يدين عرف وه باتين آب كرسائ رهونكا كرفي كا الى نهيس مول اس يدين عرف جن پرسی نور و لکرکے ابعد پنجام می^ل۔ ويحقا مول اجن كا المع كون على تجرب نبين بداور اس فيحاس كعلم ا مرع ترس المع مهن الحيالين عبن الياس الميالية الماسية الميالية ال وين المان ال يرسَد بيني كرياكون حن نهيل بي راس بيرس جندلفظ اس سلسله بي كهنا یں نے طبید میں سوخیا آب سے کوئی بچیس برس پہلے شروع کیا البا میں نے طبید میم پرسوخیا آب سے کوئی بچیس برس پہلے شروع کیا البا إِنْ إِلَاكَ إِلَاكِ الْمِحِيلِ الْمُحِيلِ الْمِرافِي كَالْمُولِ الْمُرْبِ الْمُرْبِ الْمُحْدِلِ كَلَ تعلیمی زمه دری امنیان بری سی اس سے واقعت تھاکہ کاسے مدرسوں ى كيا خرا بان بين للنزائين فرائي في بي بي بي المرتبر بي النزائين فرائي في المرتبر بي النزائين في المرتبر بي ال مِن شَنْهِ إِن كُرُ مُعِيدًا لَ مُجْرِبِهِ مِن الْحَلِيلِ لَهِمِت ودرُّانا بِرُا لِعِنول كُومِي كَمْ

رہنیں ہے۔ تا ک اور جنوب کی درسری زبانیں درآوری زبانوں سے تعلق دهمى بي داپن ك زبان ك مباخت ادربرن د كخوست كرت سے بالكا فخلين ہے۔ان بن اگر کوئی بیز مشرک ہے نورہ سنگرت کے الفاظ بین بیکن مندی متكعنا عرف موجودة مليم يافته طبقول تكب محدودي بهم الأكر حذبه صب د طن سے یا بیل کرسکتے ہیں کہ وہ مبندی سکینے کی خاص کولیٹنٹ کریں ۔ اگر مندى اليخ پورسي مقام كرينيتى سي تزييريد مدراس كے تمام اسكولون س برُعان ما الله ادر مدراس ال قابل مركاك زه دومراع وزن سے سائته ایناتناق برهایی وانگریزی فوام تک بهیں بہنے سی کے لیکن بهندی فِدْ الْبِهِ عَلِيكُ مِنْ لِكُول فِي اللَّهِ وَكُول فِي اللَّا مِن قَدْم بِرْهَا فَا مُرْدِعَ كُولِيبٍ-اگریر کانقزائس اس مسکامی کرکون زبان بهاری قویی زبان جنے کے قابی ہے' کمی نیسل مربہج سکت ہے ، نوبھرم اس فیجیل کی تنیل سے لیے منا سب بربري افتيار كرسكة بي يكن بخيثيت مجرى اگرديجه و قروطس لة مادری زبان کو ترق دینے کا تجویز کیا گیاہے : بی منارب ترمیم و تنہیج كم بعد قري زبان كي ترق كم يع تبي استعال بوركتاب عجراتي لم اس يسرب كم الدر ذرايع على بنائے كي ذمه دارى تمام ترسميں أمرُقاني مركاليكن توى د بان كونتبول بدان كى قريك يى برسه ملك كويام كرنا بركا ـ موجوده نظام ببم كے نعالیں

مم نے اب یک ذرایہ تعلیم اور قوئی تعلیم کے مسکوسے بحث کاست اور یہ بڑایاہے کہ ہماری تعلیم میں انگریزی کہ کیا مقام جوگا ، اب عمیں اس م

میں میں نے مدواس میا فروں کو دوسرے مسافروں سے بہندی بیں باتیں كرتة مناج . اس كے علاوہ مدراس كے مسلمان بھى أبنى بندى جانتے بين كروه اس كالاني استعال كرسكة بين بيد بات ذين نشين رباط بين كرمسلمان تمام مندوستان مين أردو لوقتي اورده مرصوبين بولى بندی ابِ مندوستان کی توی زبان بن گئی ہے ۔ ہم اسکامتعل بندی ابِ مندوستان کی توی زبان بن گئی ہے ۔ ہم اسکامتعل تعدائري ملتيان -اس سينيت سايك عرصه سركريس بي اردوكاجم بهي اس سيواية ملان ما بشاه فارسی یاعرنی کوقوی زبان نهیں بنا سکتے تھے انفو نے سندی کی تعرف و تخداختیا رکی تمین وہ اپنی روز مرہ میں فارسی کے الفاظ استعال كرت رب اور تصفير بيم أردو كارم خطافتياد كيا. الفول ن در کھا کرعوام کے ساتھ وہ سماجی اور کا روباری معاملات غیر ملکی زبان مے ذرید نہیں کرسکتے ہیں بہی حال انٹریزی محرافی کا کھی ہے جن دیگوں مے ذرید نہیں کرسکتے ہیں بہی حال انٹریزی محرافی کا کھی ہے جن دیگوں مراس بات کا چھی علم میرکہ فرج میں سیا ہوں سے مس طرح تعلق رکھا جا مراس بات کا چھی علم میرکہ فرج میں سیا ہوں سے مس طرح تعلق رکھا جا سكتابي وه طانع بين كم اس فرص كربيد مندى يا أرندا عسطلاحول كى مزدرت مونى م جنيس الخول نر تبول كرايا به اور انظرين مين شامل ان برع می دینتے ہیں کر صرف ہندی ہی ہماری قوی زبان ہوگئ ہے۔ اس برع می دیکتے ہیں کر صرف ہندی ہی ہماری قوی زبان ہوگئ ہے اس میں شد چہیں کر اس میں مدرات کے تعلیم یا فتہ طبقہ کی سے کیے وشاریا مِنَ بِينَ مِينَ مِهِ الشَّرِيِّ كِيلَ فَي مَنْ مِن الْرَبِيكُا لَى لُولِيلَ مَرَبِّنَ عِلَيْهِ مِينَ أسان مواجا ميك بيند مهينون مين وه اتن مندى جان سكته مين كردة نوى اغوائن كم قيراس مباسقمال رسكين تال والول تع يدير اثناآسان

استعال کریں گے اور بہت سے مندو دیتے ناگری سم خط استعال کرتے ہیں۔ يش وببت سي كنها بول اس يدك بزار المندر أن بلى أردورم خط ين ليحقة بين ادر بعفن توناكرى رمم خط طاستة بمي تنيين - آخر مين حب ودفول جا ختول کے درمیان بے اعتمادی کے تمام اسباب دور موجائی کے توجس رحم خط کا دائره سب سے زیارہ وسیع موسکا اور جزریادہ مقبول ہوگا، دمی زياده استعال من أيكا وراس فرت قوى رمم خط بن جائے كا- اس عرصِه بين ہندوا درمسلان جوائن عرضیاً ل ارُ دورُسم خط میں انچینا جا ہیں' وه المحمد سكتے ہیں اور مام سركاری وفترول میں قبول كى جابي گی اؤیردی مون یا مخول شرطوں کو پراکسے میں مہندی سے سوا کول ادر زبان مقابر بہب کرستی ہے۔ مندی کے بعد بنگائی کانبرآ تاہے۔ لیکن خودبیکا لی بھی بنگال سے با ہرمبندی کا استعال کرتے ہیں مہندی بولتے والالبهال كبيل ما ماسع مندى مى بونمام. مندى برلغ والاستدو يرحيادك اور ارد ولوسل والاسلم مبلغ دونول اين اي تغريري مندوستان محريس مندى اور أرووى من كرتے بي ادر أن ير وق معى الهين مجميلية بن ايك يرط عالكما تجراتى بعي جب وه شمال بن جاناي تودہ چندمندی ہی کے لغظ فیسلنے ک کوشش کڑنا ہے ۔ بیکن شمال مرمینے والأمينيا جوببى كے سيٹرك بال دربانى كرتاہے، وہ جُرا لى تهبي بولت ادريسيراس كالماكب بيسياجونون محدثى مندى بيريات كرفيك كويش كرتاب مين دورجوني عوبون مي معي وكون كوبندي لاخة مناہے۔ یہ کمنانیج بہیں کہ مدراس میں انگرزی کے بیز طارہ مہیں بی بزابراين تمام كامول كمديے بندى كارستعال كرتار بأبول. روق

ندى أردوكامسك سے جو اوپر دی ہوئی سے شطیں پوری کرتی ہے۔ میر کون سی زبان ہے جو اوپر دی ہوئی اس زبان کو کہا ہوں میں تنایم زا بڑے گاکہ یہ ہمندی ہے۔ میں ہندی اس مع شال میں مندوا در مسلان بولتے ہیں اور جوبا تو دیونا گری خط میں نیکی م مان بي الدورسم خطير بعض اوكون توميري اس تعريف براعزان بيع مان بي يا أردورسم خطيري بعض اوكون توميري اس تعريف براعزان بيع و من من در در دو مندان در المردو دو مندان در المردو دو مندان در المردو دو مندان در المردو دو مندان المردو دو مندو دو م در سالان دونوں شالی مندس ایک می زبان بر لتے ہیں جو فرق ہے، وہ مین این اردوی فارس انفاظ اس قدر کے آتے ہیں کہ وہ مین این اردویں فارسی انفاظ اس قدر کے آتے ہیں کہ وہ مندوول كسيم من منها أتى عوام كريير، دونون زبانين براقي مين اس نے ان کر نے بے کارہے میں شانی ہندیں رہا ہوں اور ہندواور کمانوں نیے ان کر نے بے کارہے میں شانی ہندیں رہا ہوں اور ہندواور کمانوں دونوں کے ساتھ منہایت آزادی سے متیا عملیا را ہوں کیان میں نے ان کے ساتنداس زبان کے زریعہ بات جیت کرنے میں میں کوئی وشواری میوں باتنداس زبان کے زریعہ بات جیت نہیں کی ہے اس میے خواہ آب اسے مندی کمیں یا اُردد اسک جوز بان شالی مندس لوگ بولتے ہیں اور بنیاری طورے ایک بی چیزہے۔ اسے اُرددر کم مندس لوگ بولتے ہیں اور بنیاری طورے ایک بی چیزہے۔ ا فطين محداتوا ساردوكم ميخ ادراس منك رسم فطين المحد تواس به یب -به یب -اب سوال رسم فرطری ره علی که به اس و فقت مسلمان کیتنیا اُردوری اب سوال رسم فرطری ره علی که به به اس و

نمیسری شرط انگرمزی اوی نبین کرسکنی سے اس بیلے کہ مزدوشان من اکثریت ای زبان کولهیں بولت ہے۔ و محتی بھی اس بنی سے بنیں بری موقاع اس بھے کہ مارے ملك مِن تمام وكول كيد اس زان كاسكينا آسان نهيس مي. بالخجي شرط يرغور كياجاسة تومعلهم مبزكاكه انتكريزي جوحيتنيت آنة اختيار كي ميس عن ده عاري سي جرزا تعديد ده يركم متعبل ك بندنشان یں توی معا وات یں انٹویزی کی تنزورت اگرمید کی توبہت کم بوگى. اس كى عرورت لفيناً سلفت برلمانيد كے ساتھ معالات ركھنے ميں میگ اورسلطنت کے اندرمختلف ممالک کے درمیان سفارتی زبان ہوگی۔ انگرنزی کی منزر مناصرف إن اغرائ کے بیے ہوگ ۔ ہم انگرزی سے نقرمت نہیں کرتے ہیں. مم جو کچھ چلہنے ہیں او دبیا کہ دہ اپنے مناسب جدودے اہم - بائے ادرج نی انگرزی مسلطنت پر لمایزی زبان اِق رہے گا، ہم لینے ا بوئ اینے شاستری آدر لینے بنری کوائ کے سکھنے پر مجبور کریں گے اور ان سے امریدر کمیں سے کہ وہ جہاں کہیں بی جا بی گے، نماسے ملک کی شان و سوکت کو بڑھا ین گے ۔ لیکن انگریزی مندوستان کی توی زبان نہیں بن مکتی ہے۔ اسے یہ درج دینے کے یہ معنی ہوں سے کدگریا ہم اپنے ملک میں امیر بنو کورواج نے تیے ہے۔ یہ فیال کرناکہ انگریزی ہماری تو می زبان برسکتی ہے، ہماری کروری کی دلیل ہے اور مباری جہالت کا بھوت ہے۔

آيئے ديجين كه ايك قومى زبان كى كيا شرائط سونى جائئيں :-ا. اس کاسکھنا سرکاری عمال کرلیے آسان ہونا علے ہے۔ ۲. اسے تمام سندوستان میں مذہبی معاشی اور سیاسی معا طانت کا ۔ رریہ وہ جا ہے۔ سا۔ بیبندوستان کے باشن وں کا اکثریت کی زبان ہونی جا ہے۔ سا۔ بیبندوستان کے باشن وں کا اکثریت کی زبان ہونی جا ہے۔ ، برخف كواس بإسكيفا أسان موفا جائت وقتى مفاد كاخيال سامني أوروقتى مفاد كاخيال سامني أو المناسبين والمناسبين والمناس انگیزی اِن شرائطیں سے کوئی بھی لیرا نہیں کرتی ہے۔ بهای شرط کوسب سے اخرس انا طابعتے سین یں نے عمدا ترتیب المرب وى سائس يفيراس سے يمعلوم أول سے كدا تكريزي كويا السے بدر کرری ہے مزید عذر کرنے سے معلوم موگاکہ اجھی عال کے بیماس مرسيمنا در رسال المان المال الم ور می سے اس بی میں محمل سے کہ بطانوی عالی تعداد تدریجا کم اوق جائی۔ يهان يك كرافزي عرف والسرك ادر حيدانسران با في ره علي كا-م جی سروری عارتوں میں اکثر طاق میں مندوستانی ہیں اور ان کی تعداد مَا يُرْهِي مِي مِلْ عِنْ مِيرِاخِيالِ مِهِ كُولَى نَصْفُلُ السَّا الْكُلُولِي كُولِي نَصْفُلُ السَّا الْكُلُولِي كُولِي ک ان سریع انگریزی سیکھنائیں آورزبان سے زیادہ مشکل ہے۔ جہاں یک دوسری شرط کا تعلق ہے، میرانیا ل جے کہ الگریزی کے ذرىيە ندنبى معالمات باكل مائمكن بىن جب كى كەتمام ملك كى لوگ انؤرى بولى زاك عائين عالى رى كاس صدىك عوام سى كيسل مانا

دی ہے ۔ مجعے بقین ہے کہ حبب اس طرت مادری زبان کی عزت کی جائیگا اور اس کو ایک سرکاری زبان می ورجہ دید یا ماسئے گئاتو، سستان تو تول الد صاحبتوں کو تقویت ہوگی جن سے ہم اس و قعت دا نف ہی آبیں ہیں۔

فوحى زبان كامسك

آبت اب توی زبان کے مسل پر غور کریں۔ اگرا جریزی کو بھاری قوی زبان بنناسے تواسے مارسے اسکواراں میں ایک نازی معنون بونا چاہئے۔ ليكن اس يهامين اس يرفزركرنا عليه كوكيا انتزيزى سمارى وى زبان مير مجى مكنى ب مهار سايعنن اليق انشفاص بوا يتص محب دفن معي الله ووي كنف الداك المال الوالي المالي مان جمالت كالكراب المال المالي ال ان كى داستے نيمي اس كا آت يبى وبى درسے۔ مزائنيسلينى واليسرائے نے ان مال کا تقریری سرف برامیدنا سرکا یک ده به درج اختیار کرسے گی۔ ليكن وه اينه اس جوش س سال يم نهين پنيچ ټوكر يه كينه كريه سمياري قوى زبان بيو گئے ہے ا دراب اس کے منعلق محسی منزال کی گئی الن نہيئيں ہو منکتی اببرحال ده بر همچنته بین کرانتویزی موزب دوز منکسایس دیموی بهایسے تحرول بن داخل موگ اذراخر بن نوی زبان که ملندمرتبه بک مینی جائے گئ المرى الوريد ويطا وليت تويه دائے بنا برسي معلق او آليے . اكرم اي أبادئ كم تعيم إفنة المبقركوليس تواكي شخص يدا ترب مكرّاب كه الخريزي سكان بمسلك صورت بن جاراته م كارد بارمندموجاست كارتين مزيود ريف سے معلی موجه کرا نگریزی نه بماری توی زبان موسکی ہے اوچ کسے والحیاہے۔

اسكول كورلغ عابئي، جو كجراني كي ذرية عليم دين مول. ۵- اس کے ملاوہ کا نفرنسوں اور تعلیمی الجمنوں کو صح مست پر نزر المرانا ياسئ كده دريونعليم كے باع مارى ما درى زمان افتياركرفي دالتول ا در قا بن ما زمجلسوں كر جائے كر وہ ابنى تمام كار روائيال كجراتى ميں كري اور دركون كوكعي اين كم مول مين كجرا في ميااستعال كرنا عليهيئ . عسام وتوریرے کہ الجی الحی جنگوں کے بیے عرف ایسے ارکسا بیے جانے ہیں ، جو الترزى فانترين ورننوربرل جانا حلين ادرا مندوارابي فالميت کے تھا ظ سے متخب موسنے ما میں بلا لحاظ اس کے کہ دہ انگریزی حاست إي بالهين يحدِّدت ست بعي ورخواسية ، كرني جاسيُّ كروه اليست اسكول كفيت مربان سراري الازمين كجراني كامروري استعداد حاصل كرسكين. جويرز كرام أوير ديا كياسي إس بين انتثنا تهي بوسكماسي بيركما عِلى عُنُوكُ مُعلِسُ قَانِوْنَ سَأَرْ بَنِي مُرَبِينُ، سَنْ يَعِي اور كُجُرا في ممرون بين اور ا کے میں کرکسی و تعن میں کرآیا کا سے ممبرہی م وسکتے ہیں۔ اس عذر کی لینیڈا حقیقت ہے لیکن اس کا حل بھی مرسکتا ہے بھلکو بولنے والوں نے یہ سوال ا مھا پاہے ا دراس میں کونُ سٹر تنہیں کہ ایک دن نربا نول کی بنسیا دیر صوبون کی دوبار ، تنتیم کرنی ہوگی۔ نیکن اس عرصہ میں اسمبلی کے ممبرال ٹو یا تو مبندی میں یا اپنی ما دری زبال میں بولئے کاحق ہوگا۔ اگر آج آپ کو يه نيال مسنحه نيزمعلوم مزنكب تومي نبايت ا دب سيع عن كردل كاك مرزع شرزع بن نمام العلاني خيالات اليب بي مفيحك خيز نظران إلى ميرا تیریہ خیال ہے کہ مہادے ملک کی ترقی طری حدیک ذرابیتنکیم کے مستما سے

لیسی نیسل پرسخندسے ، س سے مجھے این اس بچویز میں بڑی الہمیت کھائی

ا الركيا أميد كرسكاسي اكروه السيحسين زبان كواينا ذرايد تعليم أيس بزائ میں ا تسوس کا بات یہ ہے کہ ہمیں آج اس کا موزول مونا نا بت کرنے کی عزدرت برری ہے۔

ورسیدمی است اخرسی اس مجت کوختم کرتے ہوئے یں آپ کی ترجان معنایین کی طرف دلا ناجا بنا ہول جو فراکر پر مجیون داس مہتا ہے اسس

مومنوع يرتفي بين - ال مفاين م الجرافي بين ترجم بجيسيا كياسه ادرين

ان كم مطالعه كى يُرزدرمنارش كردل كا . آب ان مناين بي ان نييالات كمتعلق جوا در طامر كرك ين بهن ى درنى د بيلين يامين كر

غرض اگر آب برنشلیم کرتے ہیں کہ اوری زبان کو بہ طور ذرابع تغلیم ك اختياد كرنا بهترني نوروس قدم يسر جنابي لاس فيصل يرعل كرا ك

یے کیا ندا بیر اختیاری مائی۔ بنیر بجٹ بیں بڑے ہوئے ہی یہ ستانا جامبًا مرل كه وه ندبيرس كيا موناجامين دين الخين ايك ايك كرك

ينين كرر إمرن جرب طرح ده يرسه ذين من أن جاري بن :-ا. انگریزی دال گرانیل کوایک دومرے کے مانخ این کاروباری

الخريزى كاستعال بندكرد يراجاست ۲- بو وگ انگریزی از گران درون زباون کا چی استعدادر کھتے أين المنيس الربزى سي بكران من التي التي كتابول اور خبالات كارج كرنا جلب اورانبين الركول تك يهنيانا جاسي.

سر تَجْرِيهِ كَا مِهِ مِن تَعْلِم كِي الجُمْنِيلَ كِواْ يَجْلِي الْجَبْقِي ورك كَنْ بِين كُجُوا فَيْ بى نيار كرائے شائغ كر في جائين ـ

٣٠ تم يم جرولً ماحب رولت بي المغين مخلف مقامان بر

بارے عوام کومزید نقصال سے بچائیں محران ایک بری زبان بے جرایا ایک شاندار مامنی ادراس سے زیادہ روشن متقبل رحتی ہے۔ یہ ایک بہت بڑے بزرگ نرسنگ بہتا کی زبان ہے. اس كوبهت سے برك برك معنفين في جو بيے لند ديكيدے بيد الرك الا ال كياب مندسكر في اينا ناول مرن كليلو تجراق بي مين الكها عفارون رام. مند نشنتر ای ال الآباری و خرون اسی ربان می بی اجرارس كا دبين بين بها المانه كيابي ـ شاعر راج حيدر ني ابي رس معرى تعليما اسى زبان بىن بيش كى بىر اس بى سندودك، مسلالول ادر بارسيول كى بڑی ڈی تماعتیں ہیں جواس کی حمایت میں ہیں۔ سنت ساد معود ک لے اسے تقیس مختلے۔ اس کے بدلنے والوں میں سرایہ وارا تا جراوروہ م دواركين والدين ومندر إردور دورك ملكول مك جاتے بين - ب ده زبان بع جسن مي كامليا والأكل بها لا ياك مولومانك أور ووهامانك كى شا دن ادربهادرى كارزام، نفول ادركافول كى شكل بن يارطات إِن رَان كَلُ وَمِعِت كَى كُونَ حَدِيْهِينِ رِكُوانَ تُوكُول سِي أَيكِ سَتَحَلَّى

یے کہ بوگ انہی باتوں کے بارسے میں زبادہ مسنتے اور جانتے ہیں میکن جوعلم م الكول مين عال كيت بن أوه دوسودل نك بكراية فاندالنك دوكول يك بى بنين بنجتاب اس كي مم جرامي الكريزي من برا صفي بن ده ان ويُون كونهين بنا سطح بين. اس وقسنه بماری قانین ماز مجلول پی تمام کام انگریزی که ذراید مرتاب، ای حال دوسرے محکموں میں ہی ہے۔ اس کا بینج یہ ہے کہ بہت ما المجديدُك بمايت أسان سے وہل كرستے تھے، مايع جا المين أس بنيل ك دولت كا طرع سور من بن كردى دئى بدري مارى عدا التون بن مبي بوتاہے۔ بي ماحبان حب مقدمات ان كرمائ بين ميستين و اجي اتبي باتيادر معنبد مشرر التي ين وك جوعدالتون بن جائي بن وه اس كے جائے كمنسّان موتين لين چرنك منام كارروائيان الكريزى ين مدن مي الكبيك الخبن أخري سواسخ نسطيفيلون كم ادريج المي معلوم بوا_ مرى مال واكرون كالمجل مع البيا مرايين لا يمال والمرون المرايتين او يمزوري معلومات بنہیں دے سکتے بین انگریزی کے الله والل كيا به روم كر حصري كجران بي تبين جانت اس يان المنظل سے این مرتبول سے کوئ تعلق ہویا تاہے اوروہ مرت سنے ناني حية إلى المان جهالت كادجت بالرتائك باني ادريها رد كر ميك بيد بي بي المريها والمريبين المي اسكة ين الى الرعائم لا محول روب المينى كها د برياكرند بين ليكن بيزيح م ينهتي علنة كراس كاليح استعال كيسي مونا وإسير، أم يمانيتج يدم وتلب كرامسو مع مختلف متم کی بھاریوں کے جرائیم بیپلا ہوتے ہیں جن سے بماری آبادی کی وجہ سے زیر بار ہیں، وہ زیا وہ مزوری علوم عالی کونے کیے آزاد ہو

جائیں گے۔ انگریزی سکیھنا بھی ہمارے لیے کچھ بہت دخوار نہ ہوگا۔ بہرا یہ

میں خیال ہے کہ البی عورت بیں ہم جو انگریزی حاصل کریں گے وہ آس سے

بہتر ہوگی اور اس بنا پر ہمارے یے زیا وہ قابل تعرایت ہوگا، بہنبت

اس کے کہ اس وقت جو ہماری موجوزہ حالت ہے۔ اور اس سے زیادہ یہ کہ اس وقت زیادہ قوی اور نازہ ہوگا، ہم اس سے اور

ہمارا ذہن جو نکہ اس وقت زیادہ قوی اور نازہ ہوگا، ہم اس سے اور

زیادہ فائدہ اٹھا سکیں گے۔ غرش نفع وفقصان کے عام نقط نظر سے

دیکھا جائے تو مادری زبان کے استعمال کا فیصلہ ہماری مطلوبہ ترقی کا

حب ممای زبان کے ذریعہ تعلیم عامل کرنے ہیں تو ہمارے اسنے دیکوں سے تعلیقات کی نوعیت جداحیتیت اختیار کریتی ہے۔ آج ہم اپنی بيريدل كوانبا ويمح رفيقه حيات نهين بناسكة بين الحنين اس كالهت كم ا ملم مذاہم جو مجھے م با ہر كرتے ہيں . اك طرح بهارے والدين كو كھے خبر نهیں برق کرہم اسٹویوں میں کیا بڑھنے ہیں لیکن اگر ہماری تغلیم مادری زان میں ہونے کے توم جو کھوا تھول میں پڑھتے ہیں نہایت آسانی سے الية نوكرون ينني وحولي الى مستنى وغير تك ينتي سكتين اوراس طرح المعنين مج تعليم سے سكتے إلى و الكتبال ميں مم أبنے الى سے الى حق وقت م این بال بنوات بین سیاسی مسائل پرگفتگو کرسکتے ہیں۔ نیہاں اینے البانبين كرسكتي البانبين كرسكتيدية زجرنبين كدوه جابل موتي بين. وہی بہت سی باتیں جانے ہیں جر عالبام سے مختلف بردق ہیں ۔ ہمان سے ما بمارت رامان اورمندس مقامات كى بارے يى گفتگو كرنے تيا، اس

کے اوگوں کو انٹریزی مسکھنے کی شرورت ہو گئی : ۔ · ابب لمبق توابیے وگول کا ہوگائیٹیں اینے ملک ے محبت ہے اور جنفين مزيد برآل زبا نون كافاص ذوق سيء خناك ياس وفعت سع ادر جوان كريزى ا دب كامينا لواس غرض سيركرا جلهت بيرك وه لين علم كاميل ای قوم کے ماضے بیش کر عیں یا اسے محراف ل کے ماتھ تعلقات کے بہتر مرتے میں استعال کرے ہیں۔ و دسسے وہ لوگ جرایی انگریزی کی واقعیست کومری ری وومری بڑی تنخوا بول کی طازمتوں کے حاصل کرنے میں استعال کرسکیں ۔ ان ددنوں طبقوں کے ہیے انگرزی کی ایک تعلیم دینے پما اینی انگریزی بطور ایک اختیاری معنون کے موا کوئی مفائن نہیں ہے۔ مماس کے لیے مزدرى سبولينس عي عبياكر سكت أن بلكن ذرابية تعليم ما درى زبان ي جونا عابية ما كادير ومروكواندنيشب كم اكر بم في المروي كويا لور درايسكافتيار ر کیا اور عرف ایک فیر مکی زبان کی حیثیت سے سکھا تواس سے الحریزی م معار نارى ادرسنسكرت دفيروى طرح بهت نيجا برها. بن آحاريد دحرد كى هدرت من بادب دمن كذل گاكريوان كى دائے تنج نہيں ہے . بہت ہے انگريزيں ج نهايت أتيى فراسيسي جانت بين اورا بيزى مول كے ليے دسے اتھى عابت استال كرسكة بين اگرچ التول نے ای تعلیم انگریزی بین یا فایت بر مبدومستان مِن مِن مِن مِن مِن وَمِنا لَيْ إِن جَن كَ فَرَاسَتِ مِن كَاسْتَعِدا والْجِي فَاضْ مِنْ الرج النبول غيرزبان المخيزى ك ذرابيه عالى كنب، واتحديد بيكرحب انگریزی دومرے درج برکردی جائے گ در دادری زبان کو تعلی نظام میں

ایما سیح منام ک ماسے گاتو باسے دراغ جواس و قت نیزوری باتول

نبین _{اع}سکتے ہیں، سوجیا اور کہنا نامناسب بہنیں ہے کہ انگریزی حکومت مبدوستان میں ہمارے ملک کے لیے مرحب برکت ہے۔ اس کے علاوہ اور کوئی اس مے قیام کی بنیا رہنیں ہوستی ہے۔ برطانوی حکوال خود تسلیم کرتے بن کوایک قوم کے بے دوسری قوم پر محیمت کرنا غلط ہے۔ یہ دونوں کے لیے مومائے کہ امر میں بعار ذرابہ تعلیم لوگوں کی دماغی قوت کو نفضان بہنجاتی ہے۔ يمرذرليد تعلم بريخ ين كول تا ل مراء نا جامية . اوراس وقت قا بل تعرفيت مات بر جوگ کراس مقدر کے ماس کرنے بیںجو رکاویں مانے ہیں وہ دور کی ما بين إكربهم تعديم مرابا جائے نوا عارب و مروجي وگوں كو فايل كرنے مريد دسل كي مزورت منين موكى مجيم وجده نظام تعليم من دما عي نوت سے بے جامنانے مسے کو تسلیم کرتے ہیں۔ وہ نظام تعلیم جر برطانوی طرزیر بنی ہے ايرجس مين الكريزي وطور ذراية تعليم كاستعمال كاجا في ب میراس برغورکیدنے کی مزورت بنیں سمباک آیا ما دری زبان کے دربعیلم میں اس برغورکیدنے کی مزورت بنیں سمباک آیا ما دری زبان کے دربعیلم انتياركرنے انگريزى كا تعليم ركونى ناگوارا نزيرك كا يانهيں تما تعليم افت مندوستانین کے بیے اس اجنی زبان پر قدرت خال کرنی حزوری نہیں ہے نے من يا بكري تربها ل بك الم كرتاج ل كداس كاستوق بدا كرنا اور حوصله ا نرزان ^{ای}ی غرمزددی ہے۔ ب میر رور در است. میری میری کم میری مندوشا میران کوانگرین میری منزدری مولک اعدار برهرو میری میری کم میری مبدوشا میران کوانگرین میرین مزدری مولک اعدار برهرو نے اس مسلام معلوم ہے لہے کہ ایک برل اہر تعلیم کی حیثیت سے غور کیا ہے مین اگر ہم تمام نقط نظر سے س برغور کربی تو ہم زھیب کے کوعرف وقو طبقے

ابل تلم ک نہیں ہے ملک گجرات کے متار تزین فاصل اور ہماری مادری زبان كالك برب محب كاب بم آجاريد وترود جيس مشهود تعنى كا داسك كونظرانداز بهين كرسكتي بين بهيئتاتم بوك ان كربرابر تجربه كا دعوم كرسكة أيل المغول في تعليم كا درايك التيحادب كى عرودت كے بلے برى فدمات انجام دى بين. أنفين مشوره دين ادرنكية جين كايورا يورا حق على هم اليى عورت مي بي اينا عدائها درائ الا مركم المست بيشير دواره غور كرنا يرسيكا مترى أنند شنكر معانى في انريزى كم عاميول كى جورائي باس بهابت بين نفطول بن ظامركيا به اس لحاظ معاس نقطم تنظر پر عور کرنا مهارا فرعن ہے علاوہ اس کے میری تینتیت اس معامل میں کی عجميب كلهم. بين ان كي نترًا ني ادر رمنما ني مي قوي تعليم لا أكيب بخربه يبلا دما مردن اس عربي مم ما درى زبان بطور ذراج تعليم كم المتعال كرد الم ين اليه نري تعلقات كم موتريس عجه النك فبالات برائحة تيني كرن ين قدرتاً تامل مرتاب، نوش متمق من أجاريه ومرز كو انكريز ي مي ذرايير ادر مادری زبان کے ذرایع رویزل طرح سے تعلیم سیف کا ذاتی بخرم سے۔ اورائنول نے اب تک ایک کوورمرے برترجع کے بارے میں کول آخی اورمتین رائے ظاہر مہیں کا ہے اس کے میں اینا اختلاف ظاہر کرنے ين اى ندر تالى محسوس كنيس كرتاجتناكين دومرى عورت ين كرتا يم انگردىك بادسى بى ايى تىتىت بربهت زياده د در دىية يى. یں جانتا ہوں کی اس افرانی میں بہد ماک اُن اُن کے ساتھ اس مسئل پر بیمن نهیں کرسکتے ہیں۔ لیکن یہ النسکہ لیے بھی جرسیاسی معاطات میں ^{دی}۔ كہاجا اسے كانگرېزى بۇھنے اوراسے رويب كمانے كے بيے استعمال كرنے یں کونی ہر ج نہیں ہے فاص کواس دھرسے کواس نے ہمارے ہم دطنوں یں حب وطن کاجذر بھی پیدا کیا ہے دیکن یہ خیال اس بات کی ولیل کے طور برنهبي بين كياما بكتاب كران زين زبان كوبطور ذراية تعليم كيمي استعال كياجائي. الركوني سخفي روبيه كماني يا عك كالحلالي كي يعان ويركي سيكفتاب تواس بس كونى مفالعة تهيل كين اس سے انتريزى كے بطور ذرايد تعلم سنوال كے جانے كى مزورت الب منهي موتى ہے۔ برشتى سے النى دونوں خبالات كى رج سے انگریزی باطورایک ذرایدتعلیم سے ستم مورکی ہے ۔ لبون لوگ بیں جدید سمجتے ہیں کے عرف انوری دال ہی معتب دفن مرے ہیں الکین گردشد: چند مینوں سے ہم مجھ ادری دیکھ رہے ہیں۔ بھر بھی ہم یہ رعویٰ اس ترمیم کے سانمونسلیم کرسکتے ہیں کہ دو سردل کو دہ مواقع مہی زئیں ملے جو انگریزی دال لزكوں كو عامل ميے بن جو حب وطن انگريزى جانے كا وج سے بدا موا ده بهرت ميلانهين حقيق حب وطنائك التي قرت مرج مدينه ميدي ری ہے۔ جو حب دلن انگریزی جانے کی دجرسے پیدا ہواہے ، اس میں

کہا جا آہے کہ یہ دلیلیں خواہ کتی ای سیمے کیوں نہ مہل لیکن وہ آئ تابی کل نہیں ہیں ۔ یہ مہمت افسرس کی بات ہے کہ دوسرے معنامین کی تعلیم
کوانٹویزی کی غیر معمولی ایمیت کی وجہ سے نعقمان ایمانی پڑرہا ہے۔ اور یہ
جی بڑے انٹویزی کی بات ہے کہ اس کی مہارت حاصل کرنے میں مہاری دمائی
قوت کا بڑا تھے منائن موجا با ہے۔ لیکن میری ناقعی دائے یہ ہے کہ انٹویزی
کے معانا میں مجاری ہوجا با ہے۔ لیکن میری ناقعی دائے یہ ہے کہ انٹویزی بحاكرىسى بى لىكن سريارى مام فانظرانداز نېيى كياسى يېست سے

وك خاير أن المنافي وانتون كا زبان تجران مجى جاتى ب يحمت توانين بى كېرانى يى بنانى ب د د باردن يى جو تعريري بونى يى وه النُّريزى مِن إِنَّ أِيلِ السِ كَ لِعِد لَعِيرِال لا كَجُرِافَ مِن تَرْجِم إِنَّ اللهِ عَبِيرِال لا كَجُرافَ مِن تَرْجِم إِنَّا لَهِ - يم طلنة ين كر فولان من الرين كم ما يو الراق عي من لنب رياض كي عالم جِدَرَ راصْيات كي مردْ كرف دالول كو يا دكرنا يرلتاب مشكل موستة إين - الر يركبهم التويزي مين بوتا تو مال سي محكم كام بهت وبسكا يرتدا جنا في المنول في سردے کینے دانوں کے لیے بخرانی اصطلاحیں بنائیں ۔ یہ اصطلاحیں درج کرمیں میں برگ درخری کمی اگریمیں این زبان سے بی مجت میت میت بان ذرائع کو کام ين المستنت بي الربيل عجران بن بم كرن مكين نوم كليل كابهت سابير بنك عائے مراحول کو بھی قانون کی مروی دا تعنیت مرجائے اور دہ استے حقوق حانے سیں اس سان کا وہ خرج بھی بنے جائے جو انعنبی ترجم کے کاموں می وينا براتا ہے. قان ف عظامين على اليريراننون وفي ليس كا دراس طرح تابى زبان كالفاظ كافيض برحواف كالاس مي شربنين كاس مهي وكلاركوم في وسين مرن مرك يميرا خيال ب- اوريه خيال عبربه برمعن به كاس مع مو الميال كوكون نفنمان د يمني المراكم بلك بيل كرفائره بي ميركاراس بي اس خيال كاكونًا وسينهين به كرج تجيني كجراني بين مون كان ان كا عدانتون ير أنرين ك ب نسبت كم إفر بحا مكرون ا درمر ادى انسرون كي عجرانى بانالازى بى دىنى م كوانۇرى كاجرك د ج خبطب اى ساده اس بات كو مجول جلنهي.

نہیں کرتا ہے۔ خوش شتی کی بات یہ ہے کہ مہاراتعلیم یا فتہ طبقہ نیند سے مبال گیا ہے ، اب حبکہ وہ دیگوں سے نرب آتنے عارہے ہیں وہ خود ال غلطیول کو محدیس کرنے نظ بین جن کا دیر ذکر ہوا۔ ہم لوگوں تک وہ بیداری اور ویش كبيم بني يس بوتعلم إفتر طبقه س بيدا مؤلمات اسطم الثان كام مين الحررى مدونهی در سکتی ہے اور گران کے ذراید کرنے کابین شن اور قہارت نہیں ہے۔ یں نے لوگوں کو یہ کہتے مُناہے کہ اتفیں مادری زبان بیں اینے خیالات لوگوں مے سامنے رکھنے میں بڑی دشواری مونی ہے۔ یہی دستواری ترقی کی داہیں رکاوٹ ہے. میکا ایکوین تعلیمرا کے کرنے میں جوجنبہ تھا، دہ میجے تھا وہ ایمانداری سے سا خو ہمارے ادب کو حقارت کی تکاہ سے دیکھا تھا۔ بہتمتی سے سی مرضی وع منبلاستا ، وه مهم مينمي بيد موكرايد ادر م جعى اين ادب كو حفارت كانكاه س، دیجے ہیں۔ ہم نے اس باب میں دینے انگریز آتا ڈِل کو بھی بہت بیچھے ڈال دیاہے۔ میکاتے جا تہا ہے کہ معوام میں مغربی تہذیب بھیلانے کا ذرائع بن جایئ اس کا خال محنا کہ انگریزی تعلیم ہم یں بختہ کیر کیٹر پیدا کرے گا اور چر مہر میں سام بن اوک عوام میں نے خالات بدا کریں گے۔ ہمیں عرف ذرائع تعلیم كرسوال برغور كرناب بم ف انگريزى تعليم مين بيد بدا كرف كاموقع دي اور اس میداس کا ستوال کو بم ف اس قدر المیت دی بعض وگوں بن اس تعلیم نے بے شک ما در وطن کے ما تو مجست کا حذب پداکیا بیکن بھیلنیت مج_{وعی ا}صل خیال کی ثانوی حیثیت دمی اور انگریزی تعلیم میرکاتے کے اصل ارامے مربي آمر بارى اس نے م سب كوران تمان بنجايا -اكر بمارة ما يتومي كورت كى توت موق توسم في اس نقفان كوحلوك

ما پائوں کا نا حذر اور فرت میں راست پر ہے یا ہمیں ان کے کا دا کا واقعاً

ہما بائیوں کا نا حذر اور فرت میں راست پر ہے یا ہمیں ان کے کا داری در بال کے

استعمال سے بداری بدیداکر دی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ جو بات کرتے ہیں اس پر حقیقت کی ہم ہون ہے ۔ ابھوں نے اسی عظیم الشان ترق کر لی ہے کہ

دہ اس پر حقیقت کی ہم ہون ہے ۔ ابھوں نے اسی عظیم الشان ترق کر لی ہے کہ

دہ اس پر حقیقت کی ہم ہون استان دول کو پڑھا سکتے ہیں۔ اکفوں نے اس بات کو غلط است کو خلط است کو خلط است کر دیا کہ غیر بور بین قوی محق جا دب ہوتی ہیں۔ جا باتی کو گول کی وزر کی گئی است کو در لیے تعلیم کا نظام نا قابل تلائی نقمان کا مرجب میں است کی در لیے تعلیم کا نظام نا قابل تلائی نقمان کا مرجب میں ۔

مدرسكوگرك ايك توسين برنا ولسيئه بي جوانزات گور پرتبول كرايم ا درج درسی اس بربرات بی ان می تطابق بونا واسی، تشریع که بهترین نان کا می عل کرنے مقعدد ہوں۔ ایک احبی زبان کے ذراوتعلماس تطابق كوتور دي مي حوان مي جناجات حولوك اس معلق كاتور وي کے ذمہ دار میں او، دراعل قوم کے دخمن میں خواہ ان کی نیش نیک کیوں ن بول ما ك نظام تعليم كا دخرد شكار بونا ايما ى بي جبيا اين ال كفراكن كوترك كردينا واس بريسي نظام تعليم سع جونعما إن بنجيا سعاده ميين يؤكر ضم بهیں موجا نا مکرا در اسے بھی جاناہے۔ اس نے تعلیم یا فتہ طبغہ اورغوام يه ايك فليج پيداكردى بدالك مم كواس الرياد يجعة بي تحيام ان س بداجشیت رئیته بی وه بم بر بحرد منهی رکت ده تمین ماحب سم كريم ب وزية بين - اكريف ورسن حال زياده عرمه قائم ري تودر وكرزن كية النام ميح نمايت بوجائع كانتليم إنت طبقه عام لوكون كا مناين ركى سكتة بن الرَّبم بناتے بھى بن تو ہم ان برعل نہيں كر سكتے جن بن كچے > رَا تارنظراً تعربي الوه كم عرى بن أس ونياس كزرجات بي - ايك الترزي الميس الحصاب كا يورب كم وكون اور دومرس ملكون كم وكون بن وى فرق ب جواكي المل تخرير اورجاذب براس كم عكس مين بزا ب ال بروتقيقت ين مسايشا والون كي كسي قدرتي ياخلفي ناالي يرخمول مزكرنا جاسية الرسب بري مديك فرربيليم كله جنون إفرايف كصبتى لوكون بي ممت بحمال طالت م ادر كرريك من الب ان بن اس متم كراليان جيسا داكل مُرك شارى دفيره ہے انہیں سوق ہیں ایمر مجی ان کی حالت ہماری جیسی ہے کیوں ؟اس لیے كان كا تعليم، ذريد بهي ألي زبان بي مهارى طرح ده معي تفور الم عوصين اس زبان بر فذرت عال كريست بي ادر مارى طرح وه مي اين تعليم كرفتم يرحبماني اور دمائ حينتيت سے كمزور موجاتے ہيں ادراكٹرا بنے بنر ملى أفعالوں مے محص نقال ہزنے ہیں۔ ان کے معالم میں بھی زندگی کی بنیا دی حقیقت ہیں ضم مِدْ مِانْ عِبِهِ اسْ لِيُعِكُوانِ كُونْعِلِيمِ عِي ايك احبني رَبان سِي ذَرْبَعِهِ مِونْن ہے - ہم انتزيزى عليم يافته تنهاأس لغضان فلم كالندازه بنيس كرشكنے جواس وح مے آمٹانا پڑتا ہے ہمیں اس کی شدت کا کچھ ا خدازہ اس وقت میرسکنا ہے حب ہم ، ورکیمیں کر ہم نے اپنے عوام کوکس قدم مناز کیا ہے۔ ہما سے والدين مهاري تنكيم كم الم كار مبين يرتهي مجى جواظهار خيال كرت بين، وها مجاظ سے آئی فورہے۔ ہم بیس اور رائے کے کالات پر وجری ، مانے ہی۔ سين محصيتين سے الرسماري تعليم في اوري زبان محد فريب مون تراح م ي كن بيس اور است وت-ستوڑی دیر کے لیے برفیال نظرانداد کردیا جائے کراس وقعت

الجرات بن لجى يرتحريك شروع بروكى ب بم اس كمن فلق أربي برگوبند داک کسٹ والای تخریروں سے معلوم کر سکتے ہیں۔ پروینیسر مجرا دردیوان بہا درمی تھائی جس بھائی ابنان اس تخریک کے رہنما ، کے ماستے ہیں، اب ینیملزنا ہماراکام ہے کہ جو بیٹا ان دیگوں نے بویا ہے اس کے بویا ہے۔ اس کے بویا ہے اس کے بویا ہے اس کے باندی یا نہیں۔ ہے اس کے براعنے اور کھلنے کیولنے میں میں مدددی علیہ نے یا نہیں۔ برك خيال مين اس بر أول سنه بنين كرحتى ي بمرزير ترس كا، اسي تدرنتصال المماين كے. الكين در العد تعليم سے بائى اسكول ك تعليم بورى كرنے ميں ١٢ - ١٢، سال تک سے ہیں۔ اگروی مفاین ماوری زبان کے درایے پڑھا کے باین ترتقريًا اسال نيس كي يربهت اس يخربه كامعلين كي راسي بيد است سال تک کی بچت ان مزار ما بخیرل کے معابلی جواسکیل بس فریت بین ا قَيْم كم بهت برسے دقت، روسے اور ممنت كى بجت ہے. ایک فیرملی زبان کے ذرایہ تعلم سے بچوں پر بہت زیادہ يرتام اور عمار الوكون كواس فراى تيمت ادا كرفي مولة ميداي صرتک وہ کی اور بارکے انتخانے کی صر چینت کھو پیھتے ہیں ،اس بیے كرده بريكار محفن موجات بين جرصمان حيثيت سي كروراكام كي جذب عارى اور نرن مخرب كے نقال موت بين المنين خ تين كامول سند المولى والتحسين المراء الرمة كراء عورو فرساورة ان بين ممت استاهال بسادى اوربي فرن ك عبد بات يائے جانے ہيں ۔ ين وجب كري مركون بن نبا سكة بي ادره ابن مسألي كرف تكبير تون بر دجيكست جا بيارى جوائر كرى كا نزيسے اس فدر مفادبى كرانى بى تا ملى كودلير تعلىم بلانى كا كوئى ونر برنهيں رہاہے تعلى بولئے والے علاقہ بى الحين تعليم التى آئے نہيں كى ہے جتى تا بى دلالے علاقہ بى ،اس ہے اس علاقہ كے بوك تا بل والوں سے زيادہ ما درى زبان كا استفال كرتے ہيں تميلكيكے لوك خوص ابنى ما درى زبان كے ذريع تعلىم دینے كے بخر ہے كردہ ہيں ملكا تفول نے زبان كى بنيا : پر مهد دستان كى دو إر مستىم كى ايك تحريب بھى اتھا كى ہے بہتے كي الجى تقور كے دنوں سے منروع ہوئى ہے اورا بى ابتدائى منزل يى بہتے كي الكن ان كى كوشش آوج كے قابل ہے اور ينامكن نہيں ہے كہ جلدى مى اس كو على شكل ، خنيار كرت دركي لي ، دائى منوارياں ہيں نبين ان كے رمنا دُن نے مجھ برير الرجي وركي من دو ان دشواريوں سے عہدہ برا سے ك

اس سلسوی در دونی وقت کے ساتھ جل داہم، یرونیس کارنے اورشری نہ کیک دونوں اس کی ٹائیدی ہیں۔ بہت سے جی مارس نے اوری زبان کا بہلور ذرائی کی کوشر وال کی بروات کا تی لوقیاں اٹھایا پورکہ جنوں نے اس سلسل میں اپنی کوشر وال کی بروات کا تی لوقیاں اٹھایا ے ماہ ابنوں نے ہیم کام کرنا ترزع کویا ہے اور بم جلوای دھیمیں کے کہ ان کا امتول دوبارہ قائم بوکیا ہے ۔ المقوں نے دری کما ہوں کی تیاری کا بھی ابکہ فاکہ نیار کیا ہے ۔ ان ہیں ہے ۔ امفوں نے دری کما ہوں کی تیاری کو باب طباعت کے لیے تیار میں ، میں ہے وال کیا منا دول نے معبی اپنے عقیدہ میں کمزوری کہنیں دکھانی ۔ اگر بوشسی ہے ان کواسا دول نے مبی اپنے عقیدہ میں کمزوری کہنیں مرہ دیار جو گیا ہوتا کہ کا مربی اطابی شیرے ہیے ذرابع کے طور پر کام وری کام بتناك بيرزبان كم والكرفي ي كوشين كرنا فنال ادردوم معظور ك كلام كود عيو توتم يا وكركم اسفوب في اين ما درى زبان ير قدرت على كرف كي يوكني كوشيني كي بي - المنتخص كي لي جس ني بمارى زبان كي ن كرمان كرف كوشش نهين ك اس كران اقص ي معلم مدل-لیکن ایک مرتبر جہال اس نے اس میں کمال عال کرنے کی کوشین کی وہ اس کے ليوسمل موجائ كا . اگري كوشش دل منهين كاك بين تواس كايد ندرت نافض بوگ اوراگر كوششين ممل كاكئ بين توزبان ما هرف ممل ملكم اور نون ورين نظرائ گارگان أرياني زاين دراي در استعلق رعتى ب ده سنسكرت كى بيئ ب اوربهن ى ترقى يا فنه زما بول كى بهند كون اس ناتص كي كاجرات كرسكاب،

" نااسمایی برگون سے زانسے ۔ اور خراکرے وہ میشر یے علم ادر ييخ مذمساكابك اتياآل بن دجي "

خزنن بم دعیت بی تم بشکال می برگان کے ذریع تعلیم دینے کی تخریک کی

ناكامى خوداس زمان مي سى بنيادى كمزورى يا اليى كوشيان كعب ميزد سوخ كانتيائمين عداكماس مركون بات ابت مونى عدة وه ان وكون كى العافي فينيول في كوشن شرع كاليان كالاعتقاد كالمي في

شمالی مندسی میندی یتینًا ایجی ترقی کرری ہے میکن اسے بہ طور (ربية تعليم كاستوال كيف كاعرف أربيه سمان كي تؤول في كوشش كاب مر معول میں بر کوشنن برابری جاری ہے۔

مراس میں مادی زان کے استوال کینے کی قریک ابھی چے ند سالت شروع مول به المنالك اى معالم ب تال دالول سازاده

مواسع درده اس حديك ناممل كيي جاسكتي بد زبان كاعام اصول به ہے کو اس میں جو خیالات ظاہر کے گئے ہیں دہ اوہ خیالات ہیں جن ساس ر بان کے بہلنے والوں کے واع یر تھے اس کے ندرتا زبان کی حیثیت وہ بولی ہواس کے بولنے والوں کی ہے۔ اگرلوگ عقل مندین توریسی ای ان کی زبان بھی ہوگی۔اگر لوگ بیر قدن ہیں نوان کی زبان بھی دلیم ہوگی اير انرُّيزى مثل سے زايك خراب كاريجُ اسى ادرا رول سے لا تاہے . حددگ ای زمان کے نامکن برے کی شکا بیت کرتے ہی وہ اس کارم کرک المرح بين ـ أيب طالب علم بس نے انگريزي كى مطى قابليت طال كى سيروه يرسمين منات كركران افق زبان بداس كى رصيب مكدانريزى سے بادری زان بر سمع شمع ترحم کرنا مشکل متراسے فضور اصل بیں زبان كالنبين ب بلدان كاب جواسي استعال كرت بي جب تك وكول نے نتے محاورسے نئے منیابین ا درنئے اسلوب بیان کے سیجنے کی عادت برا بنهیں کی ہندا تھنے دالا فرزائے کہ کہیں اس کی مثنت منا کئے مذحائے مینٹ نہیں ت<u>کھنے ک</u>یا ہے '' ما دہ یہ مریکا ' حب کیک کریر ھنے والے این لوگ اچھے ا در مُسب یا نے در رُرانی کے درمیان تیز کمنے کے بے تیارہ سول یا اس کی

ا در زبان میں اینخالغاظ نہیں ملیں گئے جیرتباز باہماز سے متعلق پیزوں كوظا بركرتے جوں جتنے ان كرنزى ميں ہيں . فرض كرد كد كوئى من جا كھرا تى صنعت النزيزى سے مجراتی بى نن جهازونى مركما بين نرجم كرنے سے تواس سے باری دبان کی طاقت اور وسعت بیمارک زره دخافه نهین موگا اور ند اس سے بارائسی طرح جہاروں کا علم بڑھ جائے گا بیکن جب ہم جہا زبانے ١ الله جاش اور الك بيره ترارك يرآ ماده مرجاين تواس كم ياي نزورى اصطِهٔ حات ازخود بيدا مِرْحا بِن كُلَّ. ربورينْد شيار آنجها ني نے يہى ولسے ائن مُجُراق كرام كاكتاب من ملى ظاهر كاعدد والمتحقيدين :-" م أكثر أس موال ير بحث سنت بين كداً يا بجران را ن مكل ب يا نامكل اليريمة من الموقية الموقية ويسى معايا ووسرى من به: جبيا امناد دبیر شناگرد. ای طرح عم که سنته بن : حب بو بندوال وسی اس كى زبان ؛ يكهين ظا مِرْيَةِ بِهِ بَيْنًا كَ شَالِ كِيمِتْ ادرود سرے متعمر و كوابيغ خيالات اورجذبات كم اللهارمي تحراني زبان مح بمن يوسف كي لابست كوفاً وقعت محسوس مولى مور وافعريه سي كذا نبول في جديد اورقدمم الغاظ کم احتمال میں اکسے لطیف احتیاز ہے کام ابلے کہ کہوں ہے جو جھے کہا یا سکھا وہ جس گیا اور لوگوں کے روز مرہ میں شامل مرکیا۔ بعض حينتيزن سے دنيا كى قام زاني نائمكىل كى جائشتى ہيں بہت. مى چيزي بين جوانسان كے محدود دماغ اور تون بيان سے باسر بين دخال کے لور برخدا ادرا مدینت کو لیجئے۔ زبان کی ترتی کا انحفارا نیا ن کے فیمن يرمتاب بين الخ حبب فهن اس حد تك تهين ين يا المين اسي منون كايوسيد فوريدا حاطه نهين كرسكناسيع تواس كالشخنس زيان بي الماير

بنادیہ سے سوامی دیا تندنے مہٰدی کی بڑی خدمت کی ہے، اس لیے ہیں کہ و انتريزي مانتے نتے ، لکواس ميے که اکفيل مزدی سے فيت کنی . کا دام ادرام واس خبفوں نے مربی زبان کورونق مجنتی ان کا انگریزی سے كونى تعلن ديها برم نندادرشام الل سجف اوروببت رام جواج الدوار مے بیں ، امنوں نے گراتی ارب و بہت مالا مال کیاہے۔ ان کی اس اذار المان وال كانترين عافي محدل مبي كيا عاسكان

اور دی مول شانوں سے بر بات بلاشہ ابت موجاتی ہے کہ ما دیک

زبان اد الامال كرا مح ليجس جيزى خرورت سي، وه الحريث عاماني

سرا میکه خودای زبان کی عزت اوراس سے محبت ہے۔ اكريم مخلف زبا فول كفشوونما اورترتى كامطاله كرب كخ فسمامى تيرينيس المرسامل من ان ديون كاعكام كرتى مع جرائفين استعال رنے ہیں۔ زبان خود کوان کے ادعمان اور اعمال کے مطابق مُرها لُنی ہے جواس کے بیلے والے مرتبے ہیں۔ ہم بناتا ہی کہ سکتے ہیں کہ وہ لوگ جن كى زبان ين بهادرى ايا خارى اورحم كرا دهاف تنين يائے جاتے ہيں ان میں خود بدا دھا ف می تہیں موتے۔ ویسری زبانوں سے بہادری اداریم ك دراز بين اس زبان كاندر يه خوبيان بيدا تنبي موسكي بي اورن اس كر بدي ن والول كومها ورا وردتم دل بناسكتي بن مهاوري مي تنخف بر لادى نېيى ماستى ب براند سے بيدا موقى بى الكراس يرزنگ آ سی ہوتوزیک رفع مونے سے عیلنے دلک جان ہے ۔ خود ماری مادی نا ين تهيي ببت سے النا الله النا على كتن سے انتہائى بردلى كا اطهار موتا ے اس بیے کہ ہم مہبت عرصہ تک محکوم بینے ہیں۔ اُسی آرج دنیا سمانی کی

میں نفے اور مجھان اوگوں نے بتایائے، جواس بونن پرموجود کے کہ انہوں نے وہ تنا اپنے سامعین کو ڈیڑھ گھٹے تک اپنے نظول کی حیات بخش بارش سے محور کرر کھا تھا۔ انھوں نے اپنے خیالات انگریزی اوب سے مہیں ہے ہیں ۔ وہ کہتے ہیں کہ انحفول نے اپنے ملک کے ماحولی افراح حامل میں بین کہ انتخاب کے انتوان افراح میں مناوی اور سے ملک کے ماحولی متاوی ہے ۔ کے بین میں متاوی ہے ۔ کے بین میں متاوی ہے ۔ کے بین بین بین میں مناوی آئی ہے ۔ کہتے ہیں ہے وہ مرسے بڑگا کی مصنوں پر بھی صادی آئی ہے ۔ کہتے ہوں۔ وہ مرسے بڑگا کی مصنوں پر بھی صادی آئی ہے ۔ پر اینٹ وال می بہت افراد ہے۔ بین میں افراد ہے۔ کہتے ہوں۔ افراد ہے۔ کہتے ہوں۔ افراد ہے۔ کہتے ہیں میں افراد ہے۔ کہتے ہوں۔ افراد ہوں ہے۔ کہتے ہوں۔ افراد ہے۔ کہتے ہوں۔ افراد ہے۔ کہتے ہوں۔ افراد ہے۔ کہتے ہوں ہے۔ کہتے ہوں۔ افراد ہے۔ کہتے ہوں ہے۔ کہتے ہوں ہے۔ کہتے ہوں ہے۔ کہتے ہے۔ کہتے ہوں ہے۔ کہتے ہوں ہے۔ کہتے ہے۔ کہتے ہے کہتے ہے۔ کہتے ہے۔

پر بیسترون ، بی بست ، رید سید.
جب مها قاستی را م جو مها لیدی طرح مدول اور سیده تسم کی آبندی می آن از میرکدند بین آوم می آبندی می آبندی می آبندی این از میرکدند این انگریزی این انگریز دوستول کے سیا می افرادی سے انگریز دوستول کے سیا می ان وی بدی کو انگریزی ا نفاظ کا میدی می ترجم کوکے میں اور وہ این مندی کو انگریزی ا نفاظ کا میدی میں ترجم کوکے میں اور وہ این میدی کو انگریزی ا نفاظ کا میدی میں ترجم کوکے میں اور وہ این میدی کو انگریزی ا نفاظ کا میدی میں ترجم کوکے میں اور وہ این میں میں اور وہ این میں کرتے ہیں ۔

منے ہیں کو اس شریف انعنی مدن موتن دان کی انگریزی جس نے ملک کی خدک کی خدمت کے لیے اپنے آپ کو وقف کرزیا ہے، چاندی کی طرح جمکتی ہے۔
الوی جی جو بھے ہیں اس پر والیئرائے کہ بھی سرجنا پڑتا ہے، اس لیے کر وہ جو کہتے ہیں اس پر والیئرائے کہ بھی سرجنا پڑتا ہے، اس لیے کر وہ جو کہتے ہیں اوہ بڑی امران کی انگریزی جگتی ہوئی جانوں کی طرح ہے قوال کی مبدی خالص سونے کی اندیسے ۔ کہتے ہیں کہ گذشا جب بالود کی طرح جملی ہے، اس طرح ان کی تقریریں جی نہا کہ دوشن محلا اور سے داخ ورجے کم ہوتی ہیں۔
دوشن محلا اور سے داخ ورجے کم ہوتی ہیں۔

یان تبنوں بڑے مقررین نے این فوت بیان میں کیال انگریزی کی بردلت مامل منہیں کیا ہے ملک میں این این این زبانوں سے محبت اور تعلق کی

ر ملا بہت المہت اور م اس پر جس قدر بھی خور کریں کم ہے۔ زرد نولیم کا مشارتمام مندوستان کا مشاری الیکن مرصوبہ بیمسلد ایسنے اینے طور برحل کوسکام می بینجال کونا غلط ہوگا کہ جب نک اس کے متعلق سیاں ا تَعَانَ رَائِ زَمِرِ مِائُ أَكِيرَ آتَ النَّ طور يراكَ تَدَمِ نَهِي المَّاسَكَ المِ م اگرچ دومرول سے رسمنائی خاصل کرسکتے ہیں اورای لعفن مشکل كو دوركرسكة بين اس بناديركه أوصوبون بن لوكول فياس كم منعلن كماكيا ب تعتیم بزگال کے زفنن حبب مدلیثی کی نخر بک بہت زور زب سے طی رہی تھی اس زقت برگال میں برگالی زمان کے زراید تعلیم دینے کی کوشسٹ کی گئ وق مدرسے اور کا ایر کئی قائم ہوئے۔ رویے کی کوئی کی دیتی، ہرطرف سے روبوں کی بارش ترری منی الیکن یا بخرین اکام را بیری اچیزرائے یا ہے کاس تخریب مرحلانے والوں میں اپنے بخریہ براعته ادکی کی تھی بیمی بات اب امستادوں مے متعلق مجم می واسکی ہے جواس میں نزر کا موے۔ بٹاکال میں تعلیم یا فنہ طبقہ انتریزی کا گرویده سے بیر کہا جانا ہے کہ برکا کی ادب نے اس زمانہ میں جو ترقی ک ہے، وہ خاص المیرسے اس وصہ ہے کہ بٹکا لی لوگوں کو انگریزی زبا ل اور ارب بربہت عمیرسے بمین اس ظاہری فریند کی دافعات تردید کرتے ہیں۔ مهارے مجبیب شاعرا میمیدرنا تنوفیگور کا ساحراندا سلوب النسے اینے انتوکردی ملم كار بينِ منت تنهيں ہے . اس كا عمل مسبب حزد ان كا اپنى زمان سطَّتَقَّ ہے۔ گیرنا بنگی اصل میں برنگالی زبان میں مھی گئے ہے ۔ وہ بٹرگال میں تمہینیہ اپنی ادمى زبان استعال كرت أي . وعظيم الشان تقرير جما تهوب في المال یں موجودہ سالات کے متعلق کلکت میں کل سے اوہ بشکالی زبان بیں کی ہے جولوگ

ان کی بر تعربر سننے کے لیے گئے کتے اوہ برکال کے بیعن متماز مرد ادرعورتوں

م کیرات بی تعلیم کی تن کے ہے علی تدا بیرا ختیار کرنا۔ میں نے ال مفاصد برمی فی عزر کیا ہے اور چید خاص نزائج پر بہنجا ہوں بینیں بی آب کے سامنے اس خیال سے بیٹ کردن گاکہ آپ کو ان سے اتعاق مرکز

ذراجيه بمم كامسئله

مہری یہ مان طور برسمجر لینا جائے کہ اس سلسلہ میں سب سے پہلی باننا جو ہمیں کرنی ہے دہ یہ کے ذرایع تعلیم کے متعلق ہم کسی تعین فیضلہ پہنی جب جب مکسایہ میں انعمیل العرب کو ہماری اور مدب کو شعبین تعربی للبے سود تا بنت دِاں کی ۔ ذرا دِبعلیم پر باور کرسے سے بیشیر تعلیم دینا الیا ہی ہو کا جیسے اپیر بنیا دے عارت کون آرنا ۔

غرح کسی ڈیسے تھی کے معاطر میں ہم اکنڑاس کے بڑے ہوئے کے آٹاراس کے غرح کسی بڑھے تھی کے معاطر میں ہم اکنڑاس کے بڑے ہوئے بحين بي من ديست بيه اسي ارت اس يونفرن كا حال بعي بير يين اسي مرس شندسال محركاموں كى رومراد مرسى محداور بي بينين سے كہر كما موں كرده اس ادار مر الم مودب فخرا اس مرس سرس ما حان مباركاد مرمتنى بىي كەلنىون نے الى ماتى دائىرى اوراس موفع براسىيى كابار مىرمىتى بىي كەلنىون نے الى ماتى دائىرى اوراس موفع براسىيى كابار یر ماری بری خوش تیمی ہے کہ میں ایسے لایق سکریری ملے جن توال نے اب یک پردیدر می این سے سفار تی کروں گاکہ وہ عزوراسے ير هين ازراس يرغوركن.

شرى دا اجين رام درد عبائي مهرشته سال انتقال مهار الم بہت اندی ایم مقام ہے ۔ یہ بمارے لیے بڑے رنج کی بات ہے کاکیا گیا تعلم بإفة اوروش فل تغلى تغلى مين جواني مي مي حين الأكيا. فدا ان كَ إِنَّ كُونَانَى بَنْتُ مِيهِ إِن كِنازان والول سير ورض من كرول كاكد

وہ عبرے کام لیں اور یا تین والا امول کی سب ان کے اس عم میں برابر کے

بیر. جس انبن نے براہ نفرنس میوک ہے، اس نے اپنے سامنے بین مقعد

تعلم مرسائل بررائے عامہ پیوائرنا .

۲- تجوات مي مي مائل المناسب زرايع سے برو بيكينوا كزا-

له يجرون يوكيفن مانونس كاصدارتي تقرير مي بوك واع من بعروي ين

برى نوى تعليم كاايك علامانه نقل براعلى تعليم بين خود اپند دليس مين برلسي برادتي بهاور ابتدائي تعليم جواددي علاكسي موم نهين آتى ا تقريباً بهاكار برقی براسين نه كونی مبترت لين ري به اور نه كونی فطرت ليندگ است جدت ليند مون كي ننرورت نهين اگر برين دليسي مو-

(ینگ انڈیا۔ ۱۲ رجنوری فٹلگانٹ)

بماسيم مسارك جبداتم ببهاو

يركانغرش گذشته سال كركامول كاج كزه يسفيك ييرمد يوكی گئاستيس

موجوره ليم

سال پر سریا ہونا ہے کہ آیا نیعلیم لوگوں کی صرور توں کو بورا کرنی ہے ؟ حبطرة تمام مندونتان كاحال ب، وي بروده كالجبي بي، غانب آبادي درا پینیہ لوگوں کی ہے ۔ کیاان کہاؤ*ں کے بیے بہ*ترکسان ہوسکتے ہیں جکیااک تعلیم کے برا جوا مفری نے عامل کی ہے ان بی افلاتی اور مادی نرقی ظاہر ادلی ہے بياس سال كازماز نزائج ظاهر تبرخ في كي كا في طويل زماز بونله - مجفي اندبية به كرتحقيقات كانتيج اطمينان مجنث نهين موسكاسي برزده كح كسان لیندا در کسین سے مجائیوں سے نہ زیادہ فیٹ ہیں ،ورند زیادہ بہتر فخط کے زمانہ ایل ده ایسے ای محبور بی جسے اور کوئی ال کے کا دُرن کی صفالی کی طالت السی می خراب ہے بیبی مبندوشان کے اور حصول کی۔ رہ لینے کیڑے بنانے مک کی فلارو قیمت سے دافعت نہیں ۔ برنونی میں مندوشان کی نبعن زرخیر ترین زمینیں ہیں اس : ن کیاس ا بر بیسینے کی صرورت مہیں۔ یہ آسانی سے ایک خود معیل داست برسکتی ہے۔ مسرے کسان بہت نوش حال مرد لاکے لیکن پہال کے تنام ادگ باسى كيرزن مي مبوى نظراً ته بي . جوان كى غريى اورا نحطا دا كالملى نشانى ت. نه يوك شراب مي معا وي كه زياده بهترين مفالبًا يه دوسول ت اللي بُرے ہيں۔ برود و کي تعليم على متراب كي مدنى سے اليى ، كا زنگين ہے ا بين أنركين كومت كانعليم بمإلى يراج كم يج شراب نينى كى لعنت بس إ وجود أس تعليم مرجوا مفيل طرك تناوي - وانعد بيد م كر بروره كاليم

كراتير (رام مومن راسك) اور او كرينية نكاسا انتريزى زبان كى تعليم ك بنيران فبالات كونهيل موين سيحت تقدان قام توجمات بين جوم ذرتان ين موجود من كون من سے بات م منبي ساكا مؤيزى زبان كاصان آز وکا کے خیالات جذب کرنے اور فیلی طور پرسوچنے کی عادت بہیدا كرف كي يونزورى معديد يادر كفنا علم الم كركز شته يجاس مال سع ملك مك ملعة صرف أيك بى نظام أنيني داسيه اور فروش ايك بي أنهار خيال كازوليد ماميد مدر يرمتموي ويالكان والكانب بارس ياس كان ، عداد و شار تنبي كر بحر موجود والتأويل ا در كالحيل كى تعليم سكيف دومرى سورت بل مم کی میت بالین اتنام مردر جانتے بی که مندور لتان ایج يكاس رس كيست زياده ويب عاده أن اين كوحملون سع كالنبي مُتَوَا درا وسُنم بين ما تت وقوا الله كالسِّيت زياده كي شِيد كنشك انزورت نهين كرج اراء نظام تؤست كا تراني كا وجرت به اوزنام فيلم النام سب م واقتن عمر يد.

اس کا تم نلط طور پر فرا وراس کی پیدایش مجی خلط طور سے جو گاک کے بیدایش مجی خلط طور سے جو گاک کے بیدا کہ کا متاکہ بھا اور سے انگار میں نظب م مدور جد ہے کا رہے ۔ اس کی پیوٹرٹ مجی نغاط جو کی ہے اس میں کوشش ہیٹ یہ رجی ہے کہ میڈونٹ ان جسم و باغ اور مدت کوکسی طرت بیٹے نا ویا جائے۔

لنگ انشیا ۲۰ اپری المنشاف

مندوستاني طلبار واعماني تون برمهن بوجه أدالاس انراس فيهيل نقال بنادیا ہے۔ دیسی زبانوں کی نجائے کس طرح انگریزی کومیگر دی گئی یع، برطا فری کامِت کا یک مهرن ا فنوساک باصه بند را م موَهزا کنے أوربر المصلح بون اور الكائبة الكاكمين لمنديا يرفاهل موسك الكر النبول في انظرين بن سوحيًا شروع مكيا مؤنا ادر عفر لعدي ليغ خبالات خاص طور برانگریزی بس ظاهرند برکسونے اگران کی تعلیم و تربریت آیک غیر فيلى ننطامٌ بِي نَهْ مِولُ مِولُ ثَوَان كَوَان كَانْزَات ابِي قَوْم بِهِ بَسِيح حَرَّت إبْكِرُ يح وه اور على زياده حيرت الكر موت اس بين خبر بهن كد ان دولول نے انگریزی ادب کے خزانہ سے بہت کھ عال کیا لیکن ، ذیرہ انفین ی ربسى زبالأن كے ذرائيہ بھي مل سناء أما كوئى مك نقا لول كائسل بداكر كے قیم بنیں بن سکناہے عور کیے کہ اگران کے ماس انجیل کا کا سنند ترجم زمیزنا ر انگریزی زبان کا کمیا هال منا میزاند میراعفیده سے کرچیتیز، کبیر ناجمة الرو كوندتناك شيواي ادريرتآب الآم موبهن لاسف ادرالاك س كبير مرائد تفيد بين جا فاحول كرمقا بدكرنا كون اجهى بات نهين بعد يد وأراب این این این طور برسب برطسے تف بیکن نائع کے اعتبارس اگردیکھا بالم تورام مؤمن واسط اور تلك كا اثرعوام يراتنا متعل اوردورس بہیں سے جننا کورول کا جران سے زیارہ فوش نفییب میدا نبوے کے تنے۔ الله دشواريول كے مقابرين ويجيا عاسے جن كا الحنين سامناكر، يرانوره ب شك توى سيك ديو سخ اوردوين افي خال بي عال كرفين اود زياده برے سوتے اگرا میں اس نظام کا نقصان نا اعقالا میزامی کے ماتحت رہ کوا بھول نے اپنی تر بیت ، الل کی۔ بی اسے ہرگز بہیں تسلیم کرم کا ا

آمِسَة لَيْكُن يُقِني طيرح ۾ تبديل اس کي اندروني ونرگي ڀر بني واخل مِوري مے لاکے کی اس فارق زرگ اوراس کی اندرون فرین ساخت کی ہ تبديليان اس كے تحراور كرك وگول ير افرانداز بول ك ، اسكا والدين مو کیونین معوم ہے کدان کا اور کاکس قتم کی تعلیم یا رہاہے اور اس تعلیم بران کے اعتقاد کو تعرفر کو کیا! والدبن عرف يرجلنت بي كاس تعليم سع اسى كي روبير كان ثما مددم فاوريان كالمينان كيا كالأبها مورت مال

وصدتك قائم مرى تومكن بي تم مسب برتسي موجا بني البين جواس نياده برا بيركا وه يدكم جس سوران كي يلي بم الررسي بين وه حبب مي يالين ك تراندلیت عے کو نوعیت میں ایک بدلسی دائ مذمود ورس کا میتی یہ ہوک جس بوجوت عم آن دب مارے ہیں دہ سوران کے بعد می قائم اے اس خطرت سے بینے کا عرف ایک طرافق اور دے یہ کم بمیں اینے نظام تعلیم كواذبرد برناسي.

(ایک مزی ما منامه اتمود حرسے ایا گیا)

انتحريزي تعليم

يمرى سرق مجى دائے كا انگرزى تعلیم بس الات دى كى ب اس ن انرُین تعلیم اِنت بندن تانی کو آخت کردیا ہے اسس نے

موتجرده نظام عليم

ہماری تعلیم تمام تر بریسی ہے۔ بغیرا کی۔ تزی نظام تعلیم کے ہماری تمام کشنشوں رمی موں کی یہ سمی یہ ایک ہے جاری تمام شیں بے کارسوں گئے۔ حب معنی بھی تم سوراج عال کریں گئے نیواہ آج بریا اب سے کچھ عرصد ابدایہ یاد رکھنا ہوگا کہ بغیر فری نعلیم کے دوزمارہ عصر يك فالمُ منره سِك كالم بجيئرا بندان بإيّ سال كم علاده اس كى لفنيه لغليم ايك بريسي زبان ك ذريب وزن مع علاده اس كريسي بايخ ساورس جو بعقن خِيثَيْرَل مَع بهرت مغيد وربرا الم زامة بهوتائه، تعنيم بالعموم بهرت معمد فی نشم کے استار زل کے باتھوں دی جانا ہے۔ پھراس کے بعد المریزی ترزع بو فاندم اس منزل بر الملك الربا ايك دو مركا دنيا بن بن عاسة ئىر بَحِينْعلىم النيس دى جانى ہے، أس كا ان كے گھركى رندگى سے كوئى تنكن بنين مزنا لرائع جواس وقت نهابت خوش خوش زين يرسيفه كرايغ سبن يرُ عَتْمَ أَغِي الباده بينول يربينين على إلى اتح بهي بهنت عد مُون بي نرت پر سینے کا دستررہے۔ اس زقت کا اور کا اگر ہندوکاہے، تروہ دورتی كرت إدرا فيركفا بنتائفا ادراكرده ملان كلب توزمون كاحيريا فامرينبتا منا. ليكن اب وه كومل اور تبلون بهنتام واس وقت نك وه سركن دي غِرِين أس كى خارجى زندكى بين بهرت سى غليان تبريليان أوكى بين مادر تمرادر مررسہ کے درمیان ایک بہت بڑی خلیج حایل ہوگئے ہے آستہ دوسراباب موجوده نظام معلیم

94

الأشتو ل كى مرتى بى يا مونى جائب،

پرسے برکا تنا انفیں اس وجہ سے سکھا نا چا ہیئے کہ اگر دائے اور لوکیاں حابیں توانخیں اپنے نگوول ہیں چلا سکتے ہیں میکن درجہ میں کا شف کے بیے سکی معب سے معتبا اور معب سے بین مجن م کہ جعے۔

أزادي كبين ضبط كاندر

بچول میں ایج مونی جا ہیئے۔ انھیں صرف نقال نہیں بناہے۔ انھیں لینے طور پرخور سوچنا اور کام کرناہے اور اس کے ساتھ پورے طور پر افلاعت گزار اور عنبط کا پابند بھی میرناہے۔ آزادی کی اعلیٰ سے اعلی شکائن بط اندا نگار کی بھی زیادہ سے زیادہ خوبیال اپنے اندر دکھی ہے۔ جو آزادی عنبط اور انکسار سے بیدا موق ہے اس کو کوئی ستحض مذکر نہیں سکا ہے۔ مطلق آزادی بازاری بن کی علامت ہے جو خود کو بھی لعقعان بنجا تی ہے اور

(' يَنگُ اندُلِيا' سرجون لٽاڳايڙ)

البی صورت میں میمال کی تعلیم بیمرف ادنی رکھنا جم ہے ازر فرکے۔ اور در کیوں کو بعد کی ذندگی میں اپنے کے مہم سے بھی نا قابل بنادیا ہے۔ میرا خیال ہے کہ جو تک میارے وقت کا بڑا حصہ میں ابنی رونی کا مفرکے ہے کہ مخت کرنے میں مورس میا میں موجہ کی ایسی معلوم ہوتی کہ ایک دہ محت کو حقادت کی نظر سے دیکھیں کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ ایک دہ میں کی نوجہ نہیں معلوم ہوتی کہ ایک کسی کی نوجہ میں کہ ایک کے دید مزد ور جو کر ہے کا رموجائے ، حبیا کہ اسٹر ہوتا ہے ، حبیا کہ اسٹر ہوتا ہے ، حبیا کی اسٹر ہوتا ہے ، جبیا کی اسٹر ہوتا ہے ، حبیا کی اسٹر ہوتا ہے ، جبیا کی اسٹر ہوتا ہے ، جبیا کی نظر ہے جی نہیں تو یہ مذہبی تو یہ مذہبی کی نظر ہے جی نہیں تو یہ مذہبی تو یہ مذہبی کی نظر ہے جی نہیں تو یہ مذہبی تو یہ مذہبی کی نظر ہے جی نہیں تو یہ مذہبی تو یہ مذہبی تو یہ مذہبی کی نظر ہے جی نہیں تو یہ مذہبی تو یہ تھ تو یہ تھ تھ تو یہ تو یہ

('یزگ اناریا! یم سنمبرلتانی

مدرسول میں کنا تی

اگرگانی کوایک نزدری مندن کے طور یہ دوبارہ زندہ کرناہے تو اس بنایت بخیدگا کے ساتھ اپنا چاہئے اور اسے صبح اور سائیلیفک الرفقی پر سکوانا چاہئے ہیں الرح کسی جھے مدرسے میں اور مناین سکھائے جائے ان اس وقت چرہے شیک اور ایمی حالت میں بوں کے اور اس جا پنج پر پورے اگری کے جن کا ذکران صفی ت میں وقتا فوقتا کیا رہاہے اور بچوں سے کام کی روز موالد ہاتا عدہ اسی طرح جائے جوتی رہے گا جس طرح ان کی یے گئے۔ جزءؓ یا کلبتاً مخست کے ذرابعہ ا داکرنا ہڑگا۔ ایسی عام محنت ج_و نفع بخش بعي مود دمير عنيال بن صرف ما تفوي كناني اور ما تفدي بنان موسكي يهدنيكن ممرى بخوبزكا منشا پردا درق ييؤس كزنئ فرق لهيں كه خواه بم كمانى ركفين ياكام كَى كُونَ اوْرْسُكُلْ بُوا بِسْرِينْ كَاسْ كاحباب بوسط ايرمزن ماین پر ال کے بعد علم مرسکا ہے کے علی نفع بخش ادر بڑے چاند پرکونی أدر بييشه نهين موسك كا المواسك اسك كدوه كيرًا بيدا كيف كالمونسي تعلن ركفنا موادر حومندوستان بحريس نمام استولول كماندر رابح كياجا سكما مو وانفذكاكام شردع كرنے سے سمارے جست غرب ملك كيا دو مقفد على بول كم الك فواس سايغ بجول كي تعليم كاخرج إدرا مركا ادرد زمرے دہ ابساكولى كام مسكولين كي جيا تفين بعد كى زند كى مين اكر و، عِالَيْنَ فَرِرُوزَى كَمَانِهِ كَالْجِي وَرَاجِهِ بن سَكَة بيس نظام سے ممارے بيول بن تخود اعتمادی بیدا موگ بهاری توم کے لیے اس سے مزیادہ زلت کی اور کونی چيز بنبي كرم محنت كوحقارت كى نظرت دىكيميں _

(ينك انليا، استمبرات عن

محنت کی عزت

زیسرے ملکوں کے بارے میں خواہ کچے ہی فیجے ہوا کبکن مزدرتان یں جہال ای فیصد آبادی زراعیت بیشہ ہوا در دس فیصد صنعت بیسیڈ، باشبه کانی ہے مع اپنے دوسرے کا مول کے اورس پہلے کیے جانے ایک اگریم اسے لیے کیے جانے ایک اگریم اسے لینے تعلیمی اوارول ہیں عباری کرسکیں تو یم تین مقاص پور کرسکتے ہیں اگریم اسے بین تعلیم کو خود کینل بناسکتے ہیں ، بچوں کے ہم اور دماغ وولوں کی تربیت کرسکتے ہیں اور بدلسی موت اور بدلسی کردے کے مکل مقاطعے کے تربیت کرسکتے ہیں اور بدلسی موت اور بدلسی کرامت ہموار کر سکتے ہیں ، علاوہ اس کے اس طرح بیجے جو تیار ہوں گئا۔ ان میں خودا عمّادی اور آزادی ہی جوگی۔

(يُلُ اللها وارجن الماعي)

لازم اور مقت تعليم كاخرج

اگریم یہ جاہتے ہیں کہ ہراؤی اور اوی جواسکول جانے کی عرکا ہے،
سرگاری مدرسول جی جانے گئے تو ہمارے یاس موجودہ تعلیم کے خرج کے نے
دسانی نہیں اور نہ لاکھول والدین ایسے بی جو وہ قیمیں اوا کرسکیں جوات کی
جائی ہیں ، اس سے تعلیم کواگر خام ہو بلہ نواسے مغن کہی ہونا بیلہ نے براضال
سے کوایک مثالی لنام حکومت میں ہم ، فوارب روپے ان سمب بچوں کی
سے کوایک مثالی لنام حکومت میں ہم ، فوارب روپے ان سمب بچوں کی
سے کوایک مثالی جواسکول جلنے کی عمری بہتے سے بیں احمون نہ کرسٹیوائے ، اس

ا گرمستقبل قریب میں عوام کی بڑھتی ہول غریم کودکدر کرنا ہے تو اور آمد شیرں کو مجی کمانی کم کرنا ہوگا۔

(ُینگ انڈیا'۔ ۸ رجون کمٹالکٹ)

كتاني كيتين بهالو

کون نہیں جا تناکہ خاندان کے با برں نے جنمیں اپنے بچول کی لیم کے لیے مذیبے کی عزورت ہے، کون می قابل اعتراض باتیں کرنی ایا زمین بری ہے ا مجھلتین ہے کہ حبب نک ہم ای تعلیم کے بورے نظام کونہ برلیس کے ہمیں ادر سمی برے دن دیجے بول کے ہم نے بچوں کے دسیع سمنور کا صرف کنادا ہ فیوا ہے۔ ہمانے عوام کی بڑی تعواد لبغیر کسی تغلیم کے سے ازر بر کسی اینے الے كى كى كى وجست نهيل ملك والدين كى قابليت اوطلم كى كى ست ب اس بن كولى بری بنیادی غلطی ہے اور بالحفوص ایک الیی غریب قرم کے معالم میں جسی ماری سے جہاں والدین کو بہت سے براے براے بجران کی کفالت کرتی ہوئی موادر المنيال أى خرصيلى تعليم دين موتى موص ماسيخ ورى طور بركولى تعليه وسے سکتے میں میں اس میں بھیل کا کوئ مرت تبین سمجننا کہ وہ اپی تعلیم المنترية شروع كاست كام ك ذرابع إداكري - سب المان دستاي جيسب كميم موزول مواور جرسارك مندرسان من الماسكي موره

إِنَّوَا بِنَهُ مِلْكُ كُمْ يُعِلِي الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُدْلِمُ مُنْكُمْ مُنْكُمْ مُنْكُمْ الْمُنْكِلِيلِمُ الْمُنْكِلِمِينَ الْمُؤْكِدُ الْمُنْكُمُ مُنْكُمْ مُنْكُمْ الْمُنْكِمِينَ الْمُنْكُمُ لِلْمُنْكُمُ الْمُنْكُمُ مِنْ الْمُنْكُمُ مِنْ الْمُنْكُمُ الْمُنْكُمُ الْمُنْكُمُ الْمُنْكُمُ لِمُنْ الْمُنْكُمُ مِنْ الْمُنْكُمُ لِلْمُ لِمُ لِلْمُ لِلْمُنْكُمُ لِمُنْكُمُ لِمُنْ الْمُنْكُمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُنْكُمُ لِمُنْ الْمُنْكُمُ لِمُنْ الْمُنْكُمُ لِمُنْ الْمُنْكُمُ لِمُنْ الْمُنْكُمُ لِمُنْكُمُ الْمُنْكُمُ لِمِنْ الْمُنْكُمُ لِمُ لِمُنْكُمُ لِمِنْ الْمُنْكِمُ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُ لْ تى نىزدىت عام ب، يرف كى عزورت عمام برنى جائے۔ بمين أن مص كنان كواوبي تعليم كاليك عزوري برو بادباجابي تاكر موداج م في في كم بعد مين اس مسلل برا د ميراني و الما يرس .

(' ينگ انڈيا . ٣٠ رارت لتافائر)

تعلیم اورشراب کی آمرنی

میں آپ سے یہ کہنا جا ہما ہول کہ یہ ملک کے بیے بڑی ولاننہ کی بات م كماس م بي شراب في آمدنى م تنيم يال كرين بهارى تُنف دالى تسليم بمين كوتسين في الرعم ف شراب نوشى ك بران في روى فوا اس کے ہے میں اپنے بچوں کی تعلیم کوں نربان کرنی پڑے لیکن ہمیں الساكرف كى عزورت بنيس ع مين أبا تنابول كرة بي بن سر بنول في إسكواول ادركا لجول بين كمآنئ جارى كيسك تعليم كوشوكيس بناخيكا ذاق ألماياب ويماآب كويعين دانا مول كرمليم كام كياجتنا است على ميكما ب اتنا ادر کسی میر سے نہیں ، دسکتا ملک نے کے سی با بنیں انحا کتا ہے. موجودہ لیکن بھی مرداشت سے باہرہے۔ میں مزن افیون ادر شراب کی آمدنی کوختم کرناہے بلک

یں نے جو نصاب بخورز کیاہے، وہ اس ترکیفن اور تیاری والے سال کے بیر ہے ۔ حب مالائے معمول برآ جائیں اور سوراج قائم مبوعائے تو مرت ایک تعذار کنانی کے لیے دیا جاسکتا ہے اور بقید زقت اولی تعلیم کے لیے۔

(نیگ اندیا - ۲ رفزدی الم

تعليم كاخرج

تودكفالتي تبيلو

مع مسابیه است به است به است به است می کیونهیں کیا ہے . پر تید گھنٹے میں سے دو گھنٹے میں سے دو گھنٹے میں سے دو گھنٹے میں ان است کی مراسکول بنیرکسی فائل دو گھنٹے میواکرے گئے ۔ یہ کتنا آسان معلوم میزائے کہ ہراسکول بنیرکسی فائل مرحم متناسکے نئو کھنیل میر جائے اور توم اپنے اسکولوں کے بیے کتربہ کا دامتا ہ

مین ای ایکم کے چونے ہی سب سے بڑی شکل چرخے کہ ہے۔ اگر یہا) یطنے گئے تو ہم کو ہزاد دل چرخوں کی حزورت مجل فی خوش ترسمی سے کا دُل م ہر بڑھئی چرخے بنا سکتا ہے۔ آشرم سے یا کسی اور جیئے سے دیکا نا سخت فلسل ہے۔ کتائی کی سب سے بڑی خوبی ہے کہ یہ بہت آسان ہے۔ یہ آسان سے آمانی ہے اور بہت تقور اے حربے سے ہرگاؤں میں دائی ہوسکتے ہے۔

كأني اور مختلف علوم كي تتعسليم

یں یہ بہیں کہنا کہ ہمارے تعلیمی اواروں کو صرف کمانی اور بنائی کے اوارے مہدے ہے۔ لے جا بین بن بن کا فاور بنائی کو کسی قوی نظام تعلیم کا کیے فرد مجزو عفود رخیال کرتا ہوں ۔ یہ بچوں کو تمام وقت اس کے لیے لینا نہیں چا ہنا ہوں ۔ ایک ماہر فن طبیب کی طرح میں بیجا رعفت برائی توجہ مرکود کرنا چا ہنا ہوں ایک ماہر فن طبیب کی طرح میں بیجا رعفت برائی توجہ مرکود کرنا چا ہنا محل اور اس کے باند اس کے دماغ اور اس کی روح کو نشو و نما دینا چا تہا ہوں اس کے دماغ اور اس کی روح کو نشو و نما دینا چا تہا ہوں اس کے دماغ اور اس کی روح کو تمام تریس لیشت ڈوال دیا ہے اس کی روح کو تمام تریس لیشت ڈوال دیا ہے اس کی روح کو تمام تریس لیشت ڈوال دیا ہے اس کی روح کو تمام تریس لیشت ڈوال دیا ہے اس کی دور کرنے کے لیے میں دیں قت دیا گیا ہے اس کی اور عمل ماہر و زار تری نئی ہمارے بچوں پر بہت بڑا اسے بی کیا اس سے ان کا دماغ مفوج ہوجائے گا۔ ؟

ین تختلف علیم کانتیم کی قدر کرنا مول بهمار مین جنتی مجمد کی اور فرکس پر تعییل ایس نیج جنتی مجمد کی اور فرکس پر تعییل کی خرف ان ادارول میں قرج نہیں دی کی میٹری سیم بھی جاتی ہے اور اگر ان حق بی سیم بھی جاتی ہے کہ ان کے برحد نے میا رہے ہا رہے ہی ساتھ وہ بی کران علیم کے می بخر ہے میں میں تی کی لیمور شور بار جا بھی کا جن کے ہی اس ابتدائی ایر میں مالات بی تیا رہیں ہیں۔

ديگ انديا ۱۱ رادي ۱۹۲۵ کړ)

كنا في الك الذي مضمون كي جينتيت سے

المنظمة المايية وارجنوري لتواين

بھرتمام قومی مدر موں کے دارالافا موں کے بلے اس دستور برعل کرنا ممکن ہو جَائِ كَا بِوَ كَا كُو مَا كُولِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ مِنْ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ کی اصطلاح عرف اپنی تک محبیز در کمی عبار مجربیدائی بریمن بین ، قر پیرمبین اليكافتم كم بهن بريمن بأورجي بنيس لين كاور جندايك جوبمين مل جلرته بن وه بهن بيد ما يجيل أورالياناك بمين براها بكرك كدان بركمنا مشكل بوجائي

ودیا بیتم سجانی اورا ہماکے لیے فائم کی گئے ہے اس بیے ہم کولیتے دارالاق کے دیکا عالات بتانے جا ہیں جو اصل میں موجوز ہیں ہم انفیس ان دوگوں سے جران میں رہتے ہیں یاان سے با ہر ہیں، چھپا تہیں سکتے ہیں۔ اسی لیے کاکا رمراصبرنے من فارنا ما مے کہ دریا پینھ کے دارالا قام میں ذات ہات کامنیا كَيْ كُونَى كُنِّي النَّشِي الْبِيلِ مِنْ الْبِيلِ

('نوجيون' ٩رستمبرستيريُ 18881

آب پوچھ سکتے ہیں کہ ہم اپنے ہاتھ کیول استعال کریں ؟ ادرکہ سکتے ين كه الما يخذ كا كام الخين كرنام بجب يراهم تعق إلى مم عرف البين د تست كوادب ادرسياى مقالات كم مطالع مي مرت كرسكة بيل مي سخبا بول كم المين محنت كا احرام كرنا جاسية والكرايك نالى يارجى كا في جا تلب الت لين نانَ يَا مِرِي كَبِينَ مُ تُرَكُ بَهِينِ كُرُنَا عِلْبَيْدُ مِينَ أَيْلَ نَانُ كَ بِينْ كُوا بِيا كَاجُهَا محمقا برن جياً طبابت عيشركي ر قباقا کا ندی کی تقریم به اور خربر بی عظم ۱۳۰۰ ۱۱ زوری ۱۹۱۲ یا در در ایا ۱۹۱۹ یا در در کالهای

کے بیکن وہ یا تین طالب عم بی جو دہاں میٹی کر کھنتے ہیں جہاں کھیانا بہانے والدین کے الدین کے ایس بیکن وریا ہے جو کر فیسم کی باتیاں کو آئندہ نہیں بڑھا ناجا ہی ہے۔ ہم آیندہ کھانے کے ایس کی معانی کی طرف بھی اب سے زیادہ توج دیں گے ۔ میکن کھانے کے معالے میں جینے کا امتیاز صرف اس وج سے کھی گوار انہیں کیا جا اسکا ہے اس میں کے دویا جمیزان احتیازات کو برتری کے فلاا مری برنہی مجتی ہے۔ یہ بیٹ مذہبی یا کہ احول بریواکرنے کی میشش کرتی رہے گی ڈ

كالإصاحب جو كيفر المكت بن اس ين وه الى بات كابرا خيال ركفية تِن كَهُ طلبا اور الناك والدين كے جذبات كوغير غرد بى طور ير تعليان ميني جيائي ده كتي بن كريد . . . وارالافامه من كوالداك برحمن إور في بحاليات _ أسس . طرح جهال يم كمانا ييخ الاتلق عام م عام مسنور كي إبنائ كرت بيلا يمرا فيال بي كما يك برعمن با دري د كففه وستورجي عرص بكمكن زجوسك كابير واقعهابي بالمحمرت برمن كاجس معنى بي يدلعظ بهال استعال وابعالكم ال منى ي ايا جائے ، إكبرى كے تواعديت ميد ادر : دواليام بيشه كرتے وى بيل في بهت سے بر من باور عبول و كينليك و در سرم ياؤل يك بنايت غليظ وستيمين ادرج حفظال صحت اود تندري كنمام فواعدك خلاف درزي كرت أيار بن لوكون كے دونوں أنكھيں بي النبول نے نور بيات و كھي ہوگي. ای ارت الدنے بہت سے عربر من اور جیول کو دیھاہے جو اکرزی کے قوامد ماجى فيال ركفتي بي ادر حفظان محت ادر تندري كافوا من جي طانت ين ادر برتتے ہيں ۔ اس ليے اگر م برجی کو نظامے مزدری معیٰ کو ضال ميں کھيں ادر برس شفى كورمن منال كري جو إكيز كاسك قا مدسع برتاب ق

کی جنگ کے بیے تیار کرتے ہیں ا درائھیں کتائی ا در کھا دی بنا بھی سیکھا نے این اس بے کہ عبارا بخت میدہ ہے کہ سے عباری تومی ترقی میں مدد نے گی رديا بيمير كابر منفد بنين كه ره اجرزهم رجم كى باكى سفتعلق قوانين)كا وفات كركي المراح المارى قوم كے عام فرگول ميں برنا جاتا ہے۔ اس بيے دارالا قامہ ي كماناليك بريمن إدري كا آج عرمن العرع بهال ككاناجة كالعلق بي بم عام وتورك بيروى كرف أن مكر كالكفي بن المتاد الجبال كك كلاف داول سلى بيطف العلق مع أن قرابن اجزو منين مع وياك معتقلق رمصتين ملكووه زات مات كالمنار اوراس كرما كفاسمأي عدم مسادات كا أيكب حصي بي حبن حب وقت كها ما بول اس وقت لينياً يين فيال كرنا بيرل كمتي كس متم كاكوانا كوارا مول جو مجع ل رباسيدا دراس كے تيار كرينے يس كبال ك عدفانى كاخيال دكھا كياہے . نكن بي ال كانكر دائي خيالات كالمي مبت خيال بنين كرتاج مير عما تع بيره كركفار سي ببداور اس رجے سے کو میں اس بر تری کے احساس کا قابل مہیں جوزات یا ت کے امتیانسے بیدا مرقب اس غلط برتری کا اصاس بیدا کرنے باس کے برتنے ين كونى مذبه بين كنيس بعد المربيج مين ايك سفيدن ك والا وي اي وبين منجم كالركون حبيق ال كياس مباه جائد مماك متم كارمتياز ابين اندر بدیا کیتے ہیں اگر ہم ایک دومرے کے سابھ برتری اور کمتری کا لیک کریں۔ برا تناا فنوس ناکسانہ ہوتا کیم بھی مفتی خیز عزور مونا۔ مارے ال کون قاعدہ نہیں کہ او کے کملنے کے لیے کس طرح اور کیس ترتمسس بیش و اکسی النرکس بایت کے بیٹے یں جاں ک التادول كالعلق به، ووقع النتم كالمتازات يركوني اعتقاد بسين

فوى دارلا قامول مين زان ياي كاسوال

الاستقب ك فاك ين مخلف تم ك خطوط آت بي جن بن ان م برتم کے سوالات کے جائے بیا، ان بی سے ایک سوال قرفی مرتول ك ورالا تامول مين وات مات كا متياز برتين كم متعلق كبي منها - النول فاین جواب کی کیک نقل بنے جیسی ہے۔ اس مسلد پران کے خیالات اليه دارالافامول كراكم وزل ك يدرمنانى كاكام دس سكت إلى اس ہے میں اس جواب کو بغیرسی تغیر زنتبدل نے میہا ل نقل کررہا ہول،۔ " أب في مبت احيا كباب جراد العلب كدايا وزاية ترك وارالا قامد بى ذات يات كا متيازينا جاتا ميانيين؛ مير نيال مكراب جانخ إن بكركم ووياسية كم مناصدي سرب ذين وفعد عي كي بند -وأن ادارول من جواس كم الخيت الليئة بالكراثما م وجه مناب وتمج مناسب خبال ركعا جائع كا ورظلماري ردعاني نشور نما يجيب أن فراب كُنْسِلِم تَنَا دَرَا بَمِسَاكَ بْنِيادِي اصوليل تو بين نظركن بوسفرى بالنايا

آپ برمجی جانتے ہیں کہ ودیا میتے تجورت تھات کو مندو مذہب پر ایک کلنگ کا نیکر اوراکیک گناہ مجتی ہے ۔ وزیا پینیز تمام طلبار کے لیے کعلی مین ہے جواس مم کی تعلیم میں ان واق ہے احال کرنا جائے ہیں۔ ہم غرمیب یا ذات بات کو کوئی استیاد مہمیں برتتے ہیں۔ ہم طلبار کوندم تماان

يراملك كى آدازىرلبرك كها لیکن اس وقت تفزیرًا جارسال کے تخرب کے لبدیمیں ایک نیاون الن<u>نا سرال</u>يا نبين موسكا كرسم ابك عبير على ربي اور كيرة أو بير. اس يج مين لاك اور لوكيول بربريا بندى عائر كرنا چا مي كروه كم م میں اور کھنٹ روزانہ جرفا کاتیں۔ یا کوئی تنیں ہزار لوائے ادر لوگول اور أسيو مزادات ادل في يعمول درجه كا قليم منين سع كه ده مرر دراره تفنط سكيلي كآلى بين ملك كي بي محنت كأكام كيت رأي برحب نظن مغید محنت ادر قربانی کاروزان علی سبق ہے۔ بربات کرا کے اور کاای علم کے زمان میں بھی بیئرمعا دعنہ کی توقع کے کھے دیبانٹرو ٹاکرے ایٹارادو قربان کا ایک ایساسبق ہے جسے دہ این نبعد کی زندگی بیں تھے نہیں رہیگا اور قوم کے لیے یہ ہراد ١٨٥٥ من سوست کا ایک عطبہ سے اس سے کمسے كم ... ٥ ك ين إكب كوامك رهوتي مط كلّ ـ أور باتون كو تيووركر بر أستاداس سبق كى يتمت الكلاكم مربي ما يخ أور بحول كم سالهايك

تهينمي اتناسوت كاتتاب حسس اس محاس نم دمن كوج مداس کے عالیہ بیلاب میں بے کیروں کے مجرے کم ایک دھونی ل ری ہے۔

(ينك انزيا - براكست مونوا ع

مدرسون کے استادوں سے بر کہنے میں کوئی تا بی نہیں کا گران مدرسوں کے تائم سنے کا پر شرط ہے کہ ان بن نہ انجیوت آئیں اور نہ برخا اتوال کے بندكرنسية على مين كوني مينا أقد تهين يهي كان تهين كداكر سيري يجيفي بيدان مدرول من العالى قرامفين آفي وبا عائم عكراس تصرياده يه شروری سے کرا مخبی میارا در محبت سے ان مدرسوں میں بلیا جاسے اشاروں كويداننظارنهي كرنا چاسيے كمسلمان اور إرى دالدين سينے بجوں كو جينين أوده أبك ملكوان والدين سي در فواست كرن فيلهي كروه است بحول كوتميني الك توى مدرت كاستادكواية صندك اندروران يوملا من العاسي السربي كاجوال كالخوان بين بيء تاريخ سع واقت ترنا علي ادر جريح ال كاسكول سينبي بي ان سي بعي واقعت رونا عابية السان مع والدين معلى فاقف برونا عاسية اورم مي تخفا وليديك دواس ك اسكول بين اين في كيون نهين جيج رب ببراك سنب إني برز نهيل بكر شوق سے كرفى جامين واس طرع أور مرت اسطرح ية توى مدرس يسي معنول مين كانتركين كى قرارداد ك مشابق أو في وفيا اس کام کی دمتواری سے ایجار تہیں۔ اس می دست نے ہر ہر کریسے ك تاك كرديات بيرت كسى تيزيم كون من يارمني سي تفات ورياني الور بردراكردسين كا ملاحيت فاحد معبار ب بريش روزى كما في ايك زرايد بازياليا ب- مم وكيل داكر اور منظم اين ابل وطن كا فدمت ت يے نيں موتے مگر دو يہ پياكنے كيا موتے ہيں . ورما بي كواليے رزح فرسادان بن استاد و تحف يسد ركز اما تروكواي ازرايي حارت م بندا منايرًا. سبام تبنب كابت يه كدان مب خراج ان

قومی مررسے

نومی مررسے اگرایفیں سوراج کے معنی میں لیاعات جس کے عالی ل كرف كري ده وجود من آئے ہن اس طرح علائے عانے عام بك ك ان کے ذریعہ فوی بردگرام من کا تعلق تعلیمی اداروں سے موسکت اسے اوے کے اس کے طور بر فوی مدرسول کو جیرے کے بریام بچیلانے امیدو مسلمان اوردومرے فرقوں کو قریب ترلانے اچھو توں کو لعليم نيبنے ا درمدرس ل سے چیت نیمات کی لعننت دور کھنے کا سب سعے موثر زرايد مونا جائية اس معيارت أكرد كيا جائة نوير يخرب أكرنا كام منين كها جا سكيًّا تُواسُ كُنْ يَهِميا بِي كِيم بِهِت عَمايال عَي بَنِين عِي تَعْرِيبًا ... وأبع الراسم ادراد كيول بن سي بشكل ايك مزاد البيرون بريا كمنظر دران سي ص ہے کا فی مهم مرتب بیں سیون سیر فق الا اور مس میری کی حالت بن راس السيري الرج امول طوريري مدس العيون اكريد كل بوري إلى نیکن داقع بر ہے کہ ان بیں سے بہت کم روسول میں انھیوت بیجے ہونے ہیں۔ مسئال المبادي فاعرى بي ان مررسول بي ببيت كمهد محق اس كين یں کوئ تا ل مہیں کواسب ہم کوان مورسول میں کمیست مہیں ملاکینیت بيداكرن كوكشيسن كرنى وليسيط و داخلول ك جايغ دفية رفته سخت كرنى يائي جودالدين نبين عابي كان كيي كنّ ل سكيمين يا الحيوت كول كُسات للين وه اكري بين نواين بجول كوامنا سكة بين مجع ران

وہ بہت مغرب بہرطک کی اپنی معاشیات ہوتی ہے۔ جرشی کی درمی کی ہیں انگستان کی درمی کنا بول سے مختلف ہوتی ہیں 'آزاد تخارت' میں مکن ہے انگستان کی نجات ہوئیکن اس ہی ہماری تباہی ہے۔ ہمیں خود مزارت الی معاشیات معاشیات کا ایک نظام مرتب کرنا ہے۔ ،

معاسیات ایا سام مرس ریا ہے۔

ایک فرانسین اگر ہندوستان کی تاریخ کے کا۔

ایک فرانسین اگر ہندوستان کی تاریخ کے کا۔

انٹریزول اورفرانسینوں کے درمیان جولوا کیاں ہوئی ہیں، ان کا مال مخلف انٹریزول اورفرانسینوں کے درمیان جولوا کیاں ہوئی ہیں، ان کا مال مخلف محسن فرائد ہندوستان کی تاریخ جوایک ہندوستان محب وطن امل مافذ سے بھے گا دہ ایک انٹریز سکراں کی تاریخ سے تقلف ہمرگ انٹریز سکراں کی تاریخ سے تقلف ہمرگ انٹریز سکراں کی تاریخ سے انتہاں ہوئی۔

ہمرگ اگریزی لفظ فرنیل ہی ایما مذار ہول ۔ ہم لے اپنی تو می زندگی ہیں دا تعاس کے اپنی تو می زندگی ہیں دا تعاس کے اپنی تو می زندگی ہیں دا تعاس کا انٹریزی لفظ فرنیل ہیں جا تھا میں ایما در تباہ کے اپنی تو می ایمان تہا ہے۔ اور تباہ کا مسلم کرکے سخت ملعلی کی ہے ۔ یہاں تہا ہے۔ اور تباہ کا مسلم کرکے سخت ملعلی کی ہے ۔ یہاں تہا ہے۔ اور تباہ کا مسلم کرکے سخت ملعلی کی ہے ۔ یہاں تہا ہے۔ اور تباہ کا مسلم کرکے سخت میں کا ایک بڑا میدا درہے۔

سساب جیسے مستمون پر سانے میں ہمی میں اختلات موسکنا ہے۔ ہمارا ساب کا استفادا پنے سوالات مندوستانی حالات بی نیاد کرے کا دے حساب کے سابھ میندوستان کا جغرافیہ بھی سکھائے گئے۔

اس معلاده بم دست کاری ادرمشنی تعلیم پر بھی خاص زدر ہے اسے بیں۔ یہ بھی خاص زدر ہے اسے بیں۔ یہ بھی اردم سے بھارا ذہن ا درمسست پڑھائیگا واقعات دے کہ بہت دہائے کوگودام بنلنے سے بھاری بچھ بہت بھی واقعات دے کہ معلاد سے کہیں کا بہت سے بھی اوجھ ادسیسکے مطالع سے کہیں زیادہ مغید ہے۔

(ينگ اندليا. ١٢ بيون مفوليا)

قوى علىم بمقامله سركارى تعليم

ہمارے طلباویس سے ایک بردول جیل گیا ہے اور بہت سے ابھی حالمی کے اید ناز فرز مذیب لیکن کیا سے اور بہت سے ابھی طلبار اگر الیا کونا بھی جا ہیں تو کرسکتے ہیں ؟ امغیب متہاری طرح اس کی آزادی شہیس کہ وہ مردولی جا بی اور ولید محالی کی مدد کرس وہ مرث جھیبا کر ہمدوری کرسکتے ہیں ۔ اور الی علم میں اگر وہ قرق ذنر کی کے اس نازک بھیب کر وقت میں ہیں جینے کراور دباکر رکھے علم اور ادبی تعلیم نامردی کر سکتے ہیں۔ اور دباکر رکھے علم اور ادبی تعلیم نامردی کے مردون نہیں وہ سکتے۔

سب. مجرما خیات کقعلیم کو نیجنے مرکاری اداروں میں جو طرایق مردع ہے

م وقع تعليم

میں قرمی تعلیم کوهرف سوراج کے معنوں میں سیے سکتا ہوں اس لیے ين كالج كم طلباركو بهى جامول كاك وم كناني كريام اوراس سيمتعلق تمام اتن ين سارت بداكريدين ابن الادوم كدرك مواضات اوراس منعلن دوسرس مناتل كامطال كري العنين ملوم بونا جاسية كايك كالطان ﺗﺎﺋﻢ كرنے بم كَننا د قدت اوركننا رويبر الخنارى و الفين بينى معادم ببونا جاہيئے كرم يارخانون كالامحدود توسيع سيم مبي حدود سونت بين والمفين يمجي عازاما ي كم كارخا فول ك ذرايع دولت كي تشيم كاكيا الريقسة ادربا مترك كما في اورزال سے ذرید شیم کاکیا طریقہ ہے ؟ ایخیں اس کا بھی علم پنا جائے کہ باتنے کی متن ن اورمندوستان كم فرول كى يمنعت كس طرح تباء كا كى ؛ ابنين يه تعبى يمينا عاسيرً اور ودمول كو بتامكنا طاسي كمبندومتان كے لاكھون كروروں كت اوں ك تحردان بن الرمانتوني من أي موني الحالي الزمورا والمنيل يرجى معلوم سونا علي كاس كمرابي عنعت كاليرك طور بردوباره زنده موناسيرول بنرزون ادرمسالون كے ولوں كوايك فردك دندگى سے والبتدكرو يا. (النَّاكَ اللَّهُ إِلَّهُ الروسمبر للمُثلِّكُ عَلَى

علیم کوزندگی سے گہرانعلن مونا جاہیئے ، در سمارے نوجوانوں کے زماعول پر رہیں زبالنك وربينعليم استعال مميخ حالي يرجو ارجه سيء ده دور مزاعله مير حبب نك بم الى تعليم كى ازمېرنوت كيل زكري كي مص سيميادا مقدر لپردام وسط أُس وننت كأ يوكون كي زعركي كي سطح تبندن بين بوسكتي -سيى قون تغليم برموم كائ ابني زبان بين ري عاني طييئي. استادول كومركى اعلى قالجيت نما مونا جليئ _اسكول ايك اليي حبي مونا طامة بهان طالب علمول كوماف يتفي كاياني تاله موااورايك بركون ففنا يِنْ أَسْ يَاسَ كَ مِنْ إِلْكُ لَهِ مِن مِن مِونَ فِيلَ مِنْ فَالْمِ مِنْ طَلْبِكَ بِلِهِ نماس فاص بيتول ورمندوشال كيمدام ساكى لغليم كالتظام بواجلهي ایک دوست نے اک تم کے اسکول کے قائم کرنے کاما داخرے مرداشت كسنيك ذروارى بامراب وه ياضي بنكرا حداً بادك بي اس الكولي مُنت تعليم باين وه جائية بين كداس فشم ك اور بهي السكول احمد المارس كهيل جائیں ۔ بسرحال انجعابًا دہیں اس مقسد کے بے زمین کا بلنایا اسکول سے ہے مکاڑ بنا استكل مركا ليكن مم النتي بين كرات في تعليم بافنة استادول كالمناجواسي کے ساتھ اعلیٰ افلاقی کرداری رکھتے ہوں اسان د ہوگا ہم جانے ہیں کہ گُراتیوں میں جوتعلیم یانتہ بنل وہ اس اہم کام کی طرف قوجہ کرنی گجران کا نظیم انته لمبتر اس فر بان کا ایک چوہٹھائی بھی مہیں دے رہامے جومہالا شطر المتعلم يافته طبقه رسے داسے بہارے دوست كى إسكم بي بات نهين ے كرامستادول كو كيج د الح كا استادول كولينياً اين كررا وفات كريكان المنار نیکن استادوں کواین نرورین محدود رشمن رونین گی۔ یہ ظامرے کہو دُک الیالہیں کرمستے ہیں، زہ ای تتم کے ازارے بیں اینے کو وقف لہیں کر مستے ہیں۔

قوی علیم کے اجزائے دیبی

محانة عى جىنے فوق علىم كابوفاكه بيش كياہے اس مے ابترائے تركيبي

<u>ء بي ۽ </u>

تعلیم ماہری زبان کے فرایع ہونی جلسے۔ بجرج تعلیم مررمیں باتاہے 'اس میں ادراس کے گھرے ماجل میں منالعت بزلوط

اس کی تشکیل اس ازی مؤجواکٹر بہت کی خرور توں کو بیرا کر <u>سکے</u>۔

ابتدائی بماعتوں کے امتدادیم جاعت سے کر افر تک ایسی -8

كيريجرنك لالق شفامي مزني جابين

تعليم منت موتی بيلينے.

ال التفام وألك كالقيل بدر

بيحي قومي تعليم

بمارے متن داعلیٰ خواقی کردار کے آدی ہونے جامیلی جیس ایسے حالات بيداكين يابين كاغ يسبت فريب مبنومتان بحى المجلست تبي تعلم ماكل كر سر عم الد خرب كاليك فوشكورا متزان مونا بنسية بمارے ملك بن كونى بياحب زبانونكي اس لمي فرميست كوديكي كرمذ فري مجھ ليتين سے كذاكر مارى تلىم كے نظام پر دبارہ ترج كى مائے اور لوكوں برسارے مفامين عز زبان كے در نيم يرضي كالرحور أوالا ملئ توان زبانوں كے حاصل كرنے یں دفست نہ موگی ملکر مینتے کھیلتے سکیولی حاش کی راگر کوئی سخنس ایک زبان على مول كے مطابق سيكور ليزه أورز بائين أمانى سيكوسكانى ب اهل مين سندي كجراني اورسنسكرت كويم ايك ربان سحه سنت بين اوراسي طرح عربي وفاري كوتجي واكرجيه فارى أرباتي ادرعربي سأي خازان انسنہ سے ہے لیکن عربی وفارسی دونوں کی پوری نشوونما اسلام کی ترقی کے لمفیل بن برنی اس بے ان دونوں میں بڑا گہرا تعلق سے ۔اُرْدُوکو میں کوئی کھیا۔ زبان نهين سمجتنا سرو كيونكه اس نے مرت و نجو مهندى كى اختيار كى سے اور لفاظ زیادہ ترعر کی فاری سے ہے ہیں، اس لیے جو سخف اٹھی اگردوسکھنا جاہیے اسے لازم بے کو عرف فارس پڑھے اور جو تحف اچھ ہندی نجراتی ، برگالی یا مرائی سکھنا ملے اسے لازم ہے کرمنکرن اوسے۔

> " رئلاش حن "حبادا دل صغیر ۲۸ تا ۲۸)

بهستايخت نفح ادرمجع يمعنوم بزنا تماكم لأكون بر فراجركرت بي سنسكرت اورفاری کے استاروں میں باہم ایک طرح کی رقابت رقی تھی۔ فاری کے اُستاد دور كا كالمراق كالمرافعة المراك المرسى باني كا كمائية تنفي فاركسي بست آسان ہے اور فارس کے اُسٹاز بڑے ایجے آدمی بی اور طالعلوں مبالهت فيال رشحة بن اس أسال في مجم الجاليا أورايب ون بن فارى ك جماعت مين جابيطا بمنتكرت كرامتنا وكواس لي برار بخرسوا والمؤن نے نجے باکر کہ " تم یہ محول کے کہ تم ایشزاب کے دائے ہو، اسٹ مذہب کی زبان نيين رِدْ عَلَيْ الْمُنْمِينِ كُولُ بِالسَّالْمُعَدِم إِمَّالَ عَنْ مِنْ عَنْ مِنْ الْمُ كيول نبين إثريضة ؟ بن تم سب طالب علمول كوسنترت برُعاً في بين لیت مفادر مجر اوری کوشش کرنا میں رجب تم آکے بڑم دیکے فؤ س میں بڑی ول تيسيب چيزين نظراً ئي گي، ديجيويمت مزيارو ، او کيرسيمسنکرت کي تماعت ين شريك سوطاؤ

ا ب میری دائے یہ ہے کہ مہندوستان کی اطلی تعلیم کے نصاب میں مقافی ذبال کے دودہ مہندی: مشکرت افارمی عوبی انٹریزی کی جی بج عونی جدیئے

ست ۔ اورمیرے اُستادی خوامن کی کریں اس کی الافی بس ایک سال یں زودرہے جراتھا دیا جا ول یہ رعایت عمد الحنتی الر کول کے ساتھ کھانی - باس مين تبسيك درج مي عرف جي ديين ريادر ششاك امنخان ياس كر كي حما كابد كرميون كي هي مون ب اليو كفررج مين جراها الياس درحه می اکثر مفنون انور بری می بر حائے جاتے ہیں میں پر لیتان ہو گیا۔ جيوميرى الكرنيا عنمون تقاص بن مي كمزور تفاا درجونكم يرهان الركزي یں ہونی تھی' اس لیے اور مھی دفت تھی۔ استادا پنامضمون اجھا بڑھ نا تا مقاليكن ميرى مجيدي يمرنهين أالتقاء التزميرا جي تحيوط عباما تقاادريب سوحیا تفاکه بیزنمیرے در بریس جلاحاران مصحصالبالمعلوم بیزانفاکه دو سال ئى يرهانى ايك سال بى مېننا مىرسەبس كى بات نېدىن مىگراس مىي نە مرف ببری و کت کقی ملکه تمیرے استادی بھی سبکی تھی، اس لیے کہ انھوں نے میری مخت پر بحرومہ کرکے میری ترقی کی مفارش کی تھی۔اس دوہری دلت کے خوف سے بین میدان یں جا رہا۔ اکو دہب بڑی کوشیشوں سے میں ہورائ کی تبر سویں شکل پک بہنیا تو مجھ پرنگ پر بک حقیقت کھل گئ کہ یا معنون بالمكامهل ادرساده ب يجس صنون مين السان كومحض اين سمج سع كام سنامدا دہ ہرگز مشکل نہیں موسکتا ،اس کے بعد سے جومیری مختسبل مجی معلوم : ونے لنگ ایر دلچسپسا تی ۔ البت سنكرت درا فروس كيريق جريري بي كول جيزز بان ياوكية كى نىتى مسنكرت بى مى سمونا خاكرسب كيم زبان باوكرنا براتاب بر

مغنمون بمي يحسفة درجست شردع بوتاتها ويطف ورجرس برننج كريري ب في براسباديديا. جواستادال مضون كويرها تي تفا ده كام يلغ ين 49.

ب كناى كيے نابت كرتا ؟ كوئى صورت نظرة آتى بھى بھے معلوم بالكياك يى أولى كوچكس بحى رمينا ماسية اسكول مي ميرك فقت كاريبلي نشال تعي امر بِي أَثْرَى كِي حِيْجَةِ بِهِ مَا خِيال بِي كُورَ مِن مِن فَرْبَاد نعان كُالِيّا. ين درزش عمستن كوياكيا إس بله كرخو بيرب والدي بيداستر صاصب کو ای دیا کان کی مدرسہ کے بعد گر پر مجھے مزورت مونی ہے . وزرت المن المناسكة مح كون لغفال بنبي موالين ايك اور فغلن ك منزائي اب تك بعكت رابول خلاط الم برب دراع بين برنيال كبان بالكياك خطاحيا مونا تعليم كاكون ضرورى بزونهس ليكن اتناجا نتا مول كم ألكستان جافة كسين الل خيال برفائم ربارة كي جل كر معوضاً جو فالربعة ين بينهال كوكلاد ادرفاس وبال كرمين دالے فوج افول كا فولبعورت خطاه محيا تو بھے برى شرم آئى ازرائى خفلت بربہت بجيتايا۔ مجے معلوم ہو تُبِاكُر ميرب خطائ انفى تعليم في علىسنام مجنا جاسيني. بن في ايزا خط درست كرف كي كوتبلن كالبين وقعت كزوهيا مغاله الألين في فغلت كي تميني تلا في ن وسكى برونيوان مرد الدعوريث كوتبرى مثال سے عمریت على كرن چا جيد ا وري عان لينا حاسي كر الحيا خط تعليم كالازى جزوب .اب ميرى واسعُ ي مونشاب سے اس طرن بہجائی، جیسے مخلف چیزوں شالم میولوں، يردول ديره كوبه كالمت إلى ادر الحنااس وقن سيعين حبب انهيل يتزول ك تقوير بنانا آ عالمة يجران الخطاني لعورت بوكا. مع اسكول ك زار كى جوباتين يادين ان بين سے دوخاص فور

يرتابل ذكروس : ين نع اين شادى كے سبب سے ايک سال شائع كذيا

نہیں ہوا تھا۔ اس علیموگی کی تس کے بے جامونے کا مجھے اب احساس سے ایک وجہ بہ مجی تھی کہ میں بڑا تھینیو تھا۔ ان دنوں میں اس خبال خام میں مہتلا تھا کہ جما ساک کو تعلیم سے کوئی تعلق نہیں۔ اب مجھ بربر ردخن ہوگیاہے کہ نشا اسلیم میں تبالی تربیت ہم مجی اتباہی محسہ مزنا جاسے ، جتنا ذہنی تربیت کا۔

لیکن درزشیں نزرک زم نے سے میری صحت کوکوئی تقعمان مہیں بهنجا اس کی دجه برینی که میں نے کتا بوں میں تعلی موا میں میلنے کے وائد راھے تھے اورید دایت مجے پیندا کئی تنی اس سے میں نے سلنے کی عادت والی کا تی ا جراب کساجل عان ہے. یابنری سے ٹھلنے کی دجہ سے میراجیم خاصام صنبوط برگیا۔ مين جمنا مكك كواس بي نالسيندكرنا تفاكه مجھ اينے والدي نيماروا ميكي زل سے خواہش متی اسکول بند مونے ہی بین سیدھا لکر بہنچ اتفا اور ان کی فید مِي لَكَ جا مَا يَنِي . لا ذي وروش اس خد منت بي حاكل ورف الى عيد في عيل في عيل عاصب سے درخواست کی کر مجع جناٹ سے سنتنی کردیں تاک ہی اینے والد ك تيار دارى كرسكول بكن الفول في كول توجيد كي سيجيركو عبي كا مدرسها كرّنا بخاا ايك مينيركواليا اتفاق بواكه محص سه ببركو ٧ بنع جنامتك كي بني تحريص اسكول حانا متا مير باس كماى رافني اور ابركا وجرا وقنت كا ا نران فلط حوا بجب مي اسكول بهنجا توديكاسب لوسر عايي بي وديم و كن جيمي ماحب في ماعزى كاد مبلرة مجما أنو مجمع غير حاصر يايا يحب الهول فع مجمد سع فيروا مرى اسب بدي توين في سارا وا تعد بال كرويا - المفين مرى بات كالتين نهيس آيا ورا منول نے مجدير أيك أنذيا دو كف ل مجھ مُمك إنهبي) جرار كودا_

مجو پرتغوث كالزام! الربات سے مجے سخت و كو پنجا- يں ابئ

استادوں کو بمیشر ہجے سے مبت دی تعلیم نزقی ادرعیال طبن کے سرٹیفکھٹے برسال مزکوں کے والدین کے باس بھیجے جایا کرتے تھے۔ بھے کہی خواب سرٹیفکٹ بہی مزئول کے دالدین کے باس بھیجے جایا کرتے تھے۔ بھے کہی خواب سرٹیفکٹ بہی بہی بہی مانا مبکہ دوررادرہ بیاس کرنے کے بعد سی نے انعام بھی مامل کے ۔ بابخوی با عشایاں دی مربی خواب کا در بھی جا عشایاں دس دو ہے کا در تھی جا عشایاں دس کے دولوں میں جو سستے اپھے ملا اس کے خواب کا در کے ملاقہ موری نے کہ دولوں میں جو سستے اپھے ملا اس کے خواب ساتھ اللہ علموں میں جو سستے اپھے مان بھی کے دولان دنوں بچاس ساتھ اللہ علموں کی جا حسن میں سرتھ کے لؤے دیاں مؤری ہے ہوں تے ۔

مجعة تويه ياويل تلب كرميرافيال اي تالميت كم متعلق كيم التيام متاسم انعام ادر ونطيغ ياكرنبست نغجب براكزة تفاؤليكن اينع تيال غين كي وكاه معال ين ببستامتى سے كرتا بخارا كر بركا سا دعته بھى اگرا توميى انجول بى النو مجرآ تفسقة بيب مجى يري كونُ تُركت زاتنى إلمستاد كم خيال مِن تابل مرزنسشْ مولى تو مجے الياد كوم تاكر بن برداشت نبين كرسكا تھا مجھے إسے كرا يك ما بصحیهمان مسزادی گئ. منزاک مجعے آئی پردان متی جتی اس بات کی کرمی مسزا کا مستحق المبرا بيناس رخ مين بهت دويار براس زمار كافكر بيما حبيب بيل يا دومري جا عت ين تما ساتون جا وستاس مجهاى شم كاليك اوردا قديين كَيْدَانَ : فِلْ دَارْبِ بِحَالِيَهُ لَ جَيْمِي مِيدُ مَامِعُ هِي وَهُ أَوَابِ ادْرَقَاعَتِهِ عَالَمُ ين مبهت منت اورايف مول كم يرك يابند تقع اوريره المتالي خوب لحي اس سے اوسے ان سے نوش رہتے تھے ۔ اپنوں نے او بی جائنتہ ل کے لوک کے ي يُحْرَث ا درجنا شك كونازي كرديا متنا في وداؤن بيميزين نا يبند نتيس. بين کی ورزش پاکسٹ نٹ بال پی ان کے ان می جے سے بیٹے میں ٹریک

کون سوال نہیں ہوسکتاہے۔ اخود نوشنت سوارنج حیات سلام اللہ معند ۱۵۔ ۲۰۷، ۱۹٬۷۱۸ ا

تعليم اوراحتشار بفس

جس زار بین میری شادی مولی، میں بالی اسکول میں بڑھنا تھا۔ ہم تینوں بھائی ایک ہی اسکول بیں تھے۔ بڑے بھائی بہت اویخے در جے بیں تھے اور جن بھائی کی شادی میری شادی کے ماتھ ماتھ ہوئی، وہ مجمسے حرف ایک جماعت آئے تھے۔ شادی کی وج سے مزدنوں کا یک سال صائع ہوا۔ بکد میرے میان کے تن میں اس کا نتیجہ اور کبی بڑا ہوا اس لیے کا کفول نے بڑھنا باکل ہی نیورٹ نیا۔ فواجا نے کتے لوگوں بر میمیست آئی ہے جوان برائی میوٹ آئی کن کے سندوسمان ہی کا دستور ہے کہ طالے علی اور شادی کی زندگی دونوں ساتھ ساتھ ہیں۔

ميركياتسرالست برى دى . بالأاكول مي يَى غينس تجاعاتا القامير

اس واقد کے بعد سے میں یہ سوچنے لگا اور اس نے مجھے لوگوں کی آوا کا بہتر طریقہ سکھایا ہیں نہیں جانتا کہ عطر لیقہ اس موقع پر کہاں تک کا میاب ہوتا۔ وہ لوگا بھی اس بات کوجلد کی تعبول کیا اور میں سمجتنا ہوں کہ اس سے اس کی زندگی میں بھی کوئی خواص اصلاح نہیں ہوئی کیکن اس واقد کے لبند سے بیں سمجھنے لٹکا کی ستا و کے فرائفن اپنے نشا کردوں کے سابخہ کیا ہیں ہ اوکوا رک وی ۔ توں سر وافان اپنے نشا کردوں کے سابخہ کیا ہیں ہ

دو کوں کی شرار توں کے دا نعات اس کے بعد می اکثر بیش آنے دہے مؤسی نے کھی حبانی مزاسے کام نہیں بیا۔ اس طرح اپنے ماتحت لڑکے اور لڑکیوں کوروحانی تربیت دینے کی کوشش میں میں ردز بر ردز سمجتاگیا کہ رش یس کتنی بڑی قربت ہے !

میردوز بروزیه باستاروش بوتی کی که بیسی طریقه برلوک اورلوکیوں کی تربیت ا در تعلیم ویاک می که بیسی طریقه برلوک اور لوکیوں کی تربیت ا در تعلیم ویاکس تدرشتال کام ہیں ؛ اگر میں تیسی طور بران کام ملم اور مربیست بنتا جا ہتا ہوں تومیرے لیے عزوی ہے کدان کے دل میں جیکروں ان کے دکوران کے دکھی تا میں ان کی دوکون ان کے دکھی تا میں ان کی دوکون ادران کی جوان کوراہ پر لگا دی ۔

مراخبال ہے کہ طائب ہملوں کے بین ہوائم پانشاد کے لیے بطور تعدید ملائے کے برت رکھنے کی بھی مزدت پڑتا ہے ۔ اگرا شاوا ور مشاکر دیں بھی مجنت مردا اور دو قاتی عملا تیت بہت ہمنت خرد کلہے۔ اگرا شاوا ور مشاکر دیں بھی مجنت مہموز مہیں ہے اگر طالب ہم کے جرم نے استاد کی شخصیت پر کوئی اثر نہمسیں۔ وُاللہ اور اگر شاگر دیے ول میں استاد کی تزش نہیں ہے تو برت رکھنا نہ مون کے ملاہے بکر معربی موسکہ ہے۔ اگرچہ ایسے واقعات میں برت کی توقیہ میں مشعری می استین اسے شاگروی علی در استاد کی وسکہ ا

ف از بنظم درصنط نسس کام لیا وه دیاده تران لژکول کیمبست تھا۔ ان نولول مين سعايك نهايت دحشي "مركن" جهزاا ورهمروا و لوكا تفاد ايك مرتبراس في برا فناد برياكيا يين بريت تناكسة كيارين اين لوكون كومى سرانهي ديتا بقائلين اص مرنب مجع بهت عصرا كيا- بي بي الخ است سبَمِان كَوَسَّنْ تَى مُرُوه ابْنَ بِالْوَلَ بِرَازُا رَبَا وَرَجِعِ بِرِكَادِينَ كَا كُوسِنْتُ كرن نظ أخر كاري في ايك رول المقايا ح تريب يرافقا اوراس كم بازوم بردب مارا بنس وقنت كريس است مادا ميراسا ماجم كامن رم متماء اور مب كه مكتا بيول كدوه اسع ديجه ربا تقابر ان مسب كي ياك بانكل يَا تَخْرِيهِ مَفَا لِرُبُودِ فِي لِكَا وَرَجِي سِمَعَانَى النَظِيِّ لِكَا وَهُ أَسَ وَجِيسَيْنِي رزياكه اس مارسي كوني تطبيعت نيزيي وه الرجان اتو مجمر بانها مطاديتا إس يد كدره كونى متره برس كالمفنوع خنم كالوكا تفا يكن اس في ديج لبايقاكم مجع خوداس منزاسيكس قدراذ ببنه بلنجي بيء اس داقعه كم بعداس في مجي نافربان نهيں كى كيكن مجھ أج مجى ايتے اس تشدد ميزفعل برندامت ب بسمجمة أول كريس في اس دن روعانيت كانبين الكوابي بهيميت كا انرادكيار

يكن حبانى منزاكا بهيشرس مخالف كفار مجع ياسب كولين لأكول مِن سے بیں نے ایک کو عرف ایک بار ماراہے۔ اس بیے بی آئ تک پینیما مَرْكِ كُورِ كُلْ مِدْ أَرُدُلْ مِسْرِهِمُ لِينَا فَيْحِعْ لِهَا يَا غُلْطَ عَالَبًا فَيْرِلِيهِ عَلَى نا مِناسب ستااس بيكراس كالحرك بنعة سماا درسنرا دينى خوامن واكرعون میرنکبے بسی کا انلہار مِرّا تو کیں اسے جائز سمجمّاً الیکن اس عورت ایں پر وأثبنا ميزبرتنفايه جومبانی سی محصاتی طرح یا دسته که میری یمی داست اس وقدن میمی کلی جبکه بین داست اس وقدن میمی کلی جبکه بین داری اس وقدن ال انفظول بین اگرچه شایدین اس وقدن ال لفظول بین اکرچه شایدین اس وقدن ال لفظول بین اکرچه شایدین اس وقدن ال لفظول بین اکرچه شایدین اس در در مدری رس

ین ظام رز درسین .

اب سوال به بختاکی بر روحانی تربیت کیسے کی جائے ، بی بچول کو بہم بختی اور نماجاتیں بادکرا آ اور اسنیں اخلاقی نغلیم دینے والی کما بیں بڑھ کا مسال اس سے مجھے کسی تسکین نہیں مرتی تھی جوں جوں بول بل ان سے ترب ان سے ترب ان سے ترب ان اور خانی نز بین کا بول سے نہیں ہوسکتی ہے جمراح بسمانی نر بین تربیت ذہن کی ورزش اور فرئی تربیت ذہن کی ورزش سے بی ہو

بسمان مربیت بم نا درزس در دری تربیت دین فی درزس سے بی ہو سکتی ہے اس طرح دوحا فی تربیت کے لیے بھی روح کی درزش عزدری ہے اور روع کی درزش کا نار مداراسنا دکی زندگی اور میرت پرہے ، آستاد کی میشہ اس بات کا خیابی رکھنا چا ہے کہ اس سے کوئ نامنا سب فعل مرزدم ہو

قراه ده این ارکول کے درمیان سویان بر ایک استاد کے لیے یمکن ہے کہ خواہ وہ کوسوں دور بریکن وہ لیفطرز زندگلے لیے خاگردول کی روحان نشودنما پر انٹر ڈال سکتاہے۔ اگریں خود حموم بولنے کا عادی بول تو میں بہنے شاگردوں کو سیج بولنے کہ تکنین کیسے کرسکناموں: ایک برول استاد مجمی اینے شاگردوں کو بہادر منیں بنامگیا

تعاكره ويركي كناول مع يرهين الخيس ياديمي كفين ليكن مين وكيمانهين زبانى بنا آ وه برأسان يا وركي مناديني ورهناان كے ليے سب سے مشكل ر کام مقالیکن سننا اتنا بی خوشگوار بشتر کمیکه آنداز بیان دلحبیب مو اور میرک گفتگوی بنیاز پرجوموالات و کرنے اس سے مجھے اندازہ موجا آ کہ ان بن کمال تک سمجنے کی فرت ہے۔ ان رئے دل کی ردحان تعلیم کامعا لمان کی جسمانی اور ذسی تربیت سے زرا زیادہ مشکل منما۔ میں نے ان کی روحا نی تربیت کے لیے مذہبی کنا اول سے مبن كم مدولي أرج بن اس كا قائل عرور نفاكم برطالب علم كواين مذمب كي ابنداله إنون سي مزوروا تعن موناجا يني ادرا بي مذم كانا بول كاليك عام علمسونا وإمئ اوراس بيعيب فياس تعليم كاجس قدر ببنزانتظام بوسكما سخاء مرکیا تنفا بیکن میرے نزدیک تعلیم ذاتی تربیت کا ایک ہز دیمنی ٹالشکے فارم كربجيل كالغليم كابار ابيغ سركين سربهت يبط مجع اس حقبقت كا احساس و کیا مقاکر تربیت بزان فود ایک علیحده جیزے روح کی تربیت کے معنی جل۔ انسان کی مبیرت کی تعمیراوراسے اس فابل بنا دینا کہ وہ خدا کی ادر این نفسی معرفت ما عل کرسکے اور میرے خیال میں بحول کی ترمیت کایک انم صعد بدادر تعليم بغيراس دوحاني ترمين كري كارب عكرا أيرمعز بهي . يں اس خيال شيے وافغت مول كرموفت نغنى حرف وندكى كى جو منى منزل بعني سنياس مرم بي مي على موسكي سيد مكين مرسخف جا تباسي کم جونوگ اس بیش بها مخبربرک تباری زندگی کی آخری منزل کے لیے اُمکیا مشتيرين المنبن معرفت نعنن تفسيب نهبي موتى ملكوان كالزهايا بجبين ك ايك زومرى اورقابل رحم القوير بن جانام اوروه زين براكي بار

بازجود بان سے تعلی نا واقعین کے ان کے دلوں پر میری مجست اور نوت پی مجھی کوئ کمی بنیں آئی مسلمان بچوں کوارُد و پڑھا ٹا شبتاً زیادہ آسان مخا ۔ رسم خطاوہ جانتے تھے بیراکام لبس اتنا بھاکہ ان پی پڑھنے کا سؤق ہسیدا گردں اور ان کا خط درست کردیا کروں ۔

یہ بیے بیٹر اُن بڑھ سے ادر انہوں نے کہی اسکول کا مذ نہیں دیھا سالکون بیر خالے کی کون ندوت سے الیکن بیر خالے کی کون ندوت میں ایک انھیں پڑھانے کی کون ندوت نہیں اسر ف ان کی کا بی کا ما دت کو چیڑانا ادر ان کی پڑھان کی بیران کو کا بی کا ما دت کو جیڑانا ادر ان کی پڑھان کی بیران کو بیران کی بیران کی بیران کی بیران کی بیران کے بیران کی بیران

ے۔ ادریج نکے میں اس برقاع ہیں "اس ہے صلف فردں سے ہیں ہاں ش بیٹ کرا درایک ہی سانخ مختلف مضابین پڑھکر کام جیا گہتے تھے رسادری کما بول کام مال حن کے بارے میں اتنا کیج کہاجا تاہے، مجھال

نیکے ایک انگھیں کی برنسبت کا فول کے ذریعہ بہت زبادہ ادراسانی
سیسے آی امجھے یاد مہیں کہ میں نے کوئی کتا ب اپنے لؤکوں کو شروشے
ان کیک پڑھ کوئا فہولیکن میں اپنی زبان میں الحقیق میں دویا تیں بتا دین اتحاج
میں نفلف کتا میں فریم کوشل کرتا تھا اور میں لیتین سے کہد سکتا جوں کہ وہ اس

من نے ال اور اردویز هانا اینے ذربه رکھا تھا کھوڑی بہت تا مل جویں عانما نفا او میں نے اینے سندری سفراور جبل کے زمانہ میں نسکیمی تی ادر میں نے بوت کی چو کی لیکن بہترین کناب سے زیادہ نہیں بڑھی تھی میرے اردورهم خطائما تراعلم عرف ايك سمندى سغركار بين منت تقاداو زمان كا علم فاری ا درعر بی کے ا^ن جیندا نفاظ کا یک محدد دیمقا جوہی<u>ں نے اپنے مسلما</u>ن درمنو کی نیمن میں سیکھے متقرب نے کت میں اس سے زیادہ نہیں ما نتا تھا ہویں نے إى الكول يك مرهى تقى اور تحرآتى كاعلم عبى اس سے زبادہ زمقا حبنا إكب لى اسكول كى تعليمين بولاسے -يكل بسرابه مخفاس سے محصان كاروبار عيانا تفا ادبى ليا فت بن ميرى رنتار بهمس کیم زیاده بهترمه ننجے۔ لبكن مجيمے اپنے مذکم كى زبا نول سے تو محبت بنى 'ا در رہے نثین اکتثار مجيح إينے ادير تجراعماد بخاائيز امى كے ساتھ ميرے شاكردوں كى نا زا تغين ادر ان سب سے زیادہ ان کی فراخ دلی ہے اس مشکل دفنت میں بوا کام دیا۔ تاتل کے بیے سب جنی افرایة میں بیدا مدے نفے ادراس ایے آئیں مست كم ما آن أى أن ادر الكنا أوره بالكل مهين جائة تفراس يس تحراهين رشم خطاد رستوری بهت قوا عرمکهانی یری به کام بهت آسان بفا میر ئے یہ طانتے تھے کہ وہ کہی ول مجی مجھے تاتی لوسلے لب مات ربدیں کے ۔ اور حبا ين ناك وك داريري إس تتروا كرزى بنين ماخ توده ترجان كهاكم ويتغض ككن مياكام راح منسعت حبنا تقااس يسي كريم لفاين شارُدوں سے این ناوا تفیت جیسانے کی جی کوشنش نہیں کی- برطرے میں نے ان پر اینے کواس طرح اللہ مرکزنے کی کوشیش کی جیبا بس سخار اس لیے

بي بي بن افريق من سيكفت تعان وه محمنا ابل سنا ورساب بن الخارا الراسك فا الراسك المناسك المناسك المناسك فارم برم نفي قائده بن د كل مخال المناسك النسك كام كيف كم كيف وكب بيا النسك النسك كام كه يك كما كما قو جميف الن كرماني اكدا استاد مي مود دين اودان كرماني كام كرف كرب مبراها الناسك مهاني كرماني كرماني كرماني كرماني كرماني كرماني استاد مي مسكيق اودان كرماني كام كرف كرب مبراها الناسك مهاني كرماني كرماني كرماني كرماني كرماني كرماني كرماني كرماني كرماني مراي المراسك مراي المراسك المراسك المراسك المراسك المراسك المراسك المناد كرماني كرماني

(تناش حق⁴ جلد دوم صنط تا ع<u>سلا</u>)

ليكن ادبي تعليم كامنانس سيشكل منوا بيرس إس زتوخردرى وركل تحادر زادن ما مان ورز انزا بقنت كه بن سب تنزورت اس عنون بر ه بن کرسکوں، جوتبرانی کام کریں کردیا متنا' اس سے پیں ون کے شستم پر عك كرتيزيُّه م بالأنفا اوربري كواسين اس وقت تُمنين جبكه مِلْطِير آرا م يُلاطف عزوت مون البذا بجائے اس كے كہ من كاسين لينے كے بلے تارہ دم رمون من فرى مشكلون سے نيند كے باقت أسحين كلى ركم مسكما تدا جي كوفت فارا كه ادر هم محركا مول ميشرف موتانا كرياي سكول كاوقت دو بريم كالماني کے لیں رکمنارٹر؟ تھا۔ ہم کے خلادہ اسکول کے لیےا درکونی منا رہے وقت د بقاريم زيادوست زيادوتين كفض ابري ادبي كامون كرين ديت مندئ تال تجزل ادرازه ويرسب زبان سكفالأ ينتي اورتعليم الحول كابني زمان س زراجہ مرق می انگرین می فرحال جانی می ۔ گیرق اور مندو یکو ل کے ہے يتوژن مى سنكرت تنجى منرورى عتى ا درسىب يچون كسفير البيدائي الريخ يخزنيا ورحساب دزم متزار

میں <u>نگ</u>ے: ہوں۔ بیجوں کا اس کام بین سب سے بڑا حصہ ہوتا تفاجس بی گاہے

كهودنا اورخت كالمنااور بوجهوا مطاناشاس وتالهقاءاس سيان كى كاني درز موطانی متی العنیں ال کامول سے بڑی خوشی موتی اس لیے انھیں عمداً کسی اور ر درزش پاکھیل کی عرورت مذہوتی تھی۔اس ہیں شبہ بہب کوان ہیں سے بھن ادر مجھی کمبی سب کے سب بمیا ری کابہاء بناتے اور کام سے جی تیرا یا کرنے ہیں قیت ين ان كى ان تركتوں يرحينم يرخى كرتا ليكن اكثر من تنى سے بيش أنا نفأ يب كبير استان ول كروه اس محق كوليد زنهين كرف مول كريك لين محط بادنهين كالمول في مجيى مزاحمت كي موجب مجيى يسمني كرتا أوس انيس دليلول سيمجا ما جي كركام س کیبلنا احیانهبی ده قابل موجانے لیکن محض تفوری دبر کے لیے ذرا دبر میں وہ بھر كام حيور كر كعباك عبائد اور كيلنه لكته . كير بمي كي ندكس طرح كام عبد الما اور ال كر منهم البيد بن كيرك ويجهض قابل نتي . فارم برسك سيح كونى بيارى يبدا مولی موا اگرچ بیکهاجا سکتاہے کواس بیں ایجی آب و میدا ادر کھانے کے اوقات کی يابندي وبهي كجيم وخلء بفا اسىسلسلى بىي يېتىرى ئىلىم كالىمى : كركردول بىمداارادە ئىتاكە مېرلام كاكونى نە كُوْنُ مغيد الته كاكام يمي سيكيم مركين باخ أيد ريبس فانقاه بي جاكر بوت بنان المرام ميكوتك بيرك بران سر مجعال وريكام ان الأكول كو مكعال لك بوس كوسيكف كميك تيار تقدم كميكن باخ كونجي رائ كركام كابحى تجربه مخار ادر کید اور ماحب بھی تنے ہواس کام کرجائے تنے بینا پنے ہم نے بخاری کی ایک ينون سي كاس مي كول دي كون الجانا تقريبًا مب لزكون أو أنا نفا. يرسب إتبى الزيكياني كتعين المفين كبعى خواب بين بعي بنبس أيا تقاكر محك دن الفين يريزيل سكعنى يري كالسيع كم عام طوس جويزي بذريان ەندان كەنىتىيىت دكىتا تقاجىسىي يىن بنىزل بلپ كے تقا اوراس ئىلى جہال يہر مكن بوانچول كانعلىم كى دىردارى يىچى لىنى جلىفىئے .

اسی شکرنہیں کر یقور کھی فامیوں نے فائی د منیا ۔ تمام ہیے بجین سے میرے ساتھ در شخص ان کی ترمیت مختلف ہائاست اور احول سکا ندر جو لیک منٹی اور دہ سعب ایک مذمریب کے میں در شخص ایسی صورت میں میں ان بچوں کی انقیام میں فاندان کو بڑا بن کر بھی کیسے اور کرسکتا تھا ؟

کیکن پر تعلیم بی تبذیب نفن یا تعمیر میرت کینمیش ندم سمجنا تفاادر بذنکو مجھ اظمینان کتا کر افعانی ترمیت سب بچون کو کیمال دی جاسکتی ہے۔ خواہ دو کسی غراد رکسی خاندان کے اول میں نے یہ میضلہ کرلیا کہ میں ان کے باب کو عرب بری بنیاد سمجنا میں اور اگر منیاد معنوط پر دگئ تو مجھے لیتین تھا کہ میں ہے لیسی باتیں نؤد بخدیا دوستوں کی معد سے سکے دس کے

ا سائدی بی مسائل می حب جزبی الرلیته میں تھے توانہوں نے در بات سے
تریب فی نعن نام کے ایک اسٹین سے اہمیل پرایک بی بسائ می بحب میں
اپنے مات ترام کام کرنے والوں کولا کرب یا تھا۔ اس بی ہدوستان بھی تھا اور
غیر مزد دستان بھی ۔ اس بسی میں تھیتی با فری کا جہاں کام ہوتا تھا اسٹے السٹے السلے الملے
فارم کہتے تھے۔ اس فارم پر گاندی جی نے بچوں کی تعلیم کا ایک تجربی شرز عاکم
دکھا تھا جس کہ تذکرہ ذیل کی سطودں میں کیا گیا ہے۔ (مرتب)

ما سئائے فارم تبدیم کا مجربہ

پرتھا بائی تومیرے خیال میں یہ سیاسی نشود نماکی کوئ صحت منعلامت المين ہے۔ اليكن اس كے يعنى نبيل كرنم كوا يى طائد على كى زند كى مسات كامطاله نبين كراجابية. سياست بماى زندگى كايك بروسيع بمين فيض توى نارول كوسمجها علمي ارتمين ابى سياس تشؤو ما اور رومرى بأون كولهي محجنا عليني بنم يرتبين المنزع كرسكة بيد جنائج بملك تثم س بریج کوایت مل کے سابی اداروں کاسمجنا سکھایا جا مارے اور بہ بتااما نابيم كرملاكس طرت شئے جذات ئنے سے شطے اور نئ زندگ سفھور مورات بنين هم بذري اغتقاد كالمتفكم ادريا مُدار دشني بلين بين اليا اعتقاد المين جس كالعكن دماع مع موعكم إيدا اعتقاد بس كانتش ول برمعة سبسے پیلے ہم جاہتے ہیں کرم میں مذہبی اصابی پیدا ہو ادر وہی تم نے يرايا بين شخبنا مون كدرزگي م يوراشعبه خارك ليكفل نگيا اور بيميريا طالب علموں کا در ہرایک کا مفدس فرض مونا جلہے کواس مسمل زیرگی بی حصد ہے تاكه بجرحبب ده بڑے سہل ادركا كيج سے فارغ سربائي تو بھرودان آ دميول ك طرح وَمَرَكُ كَامِس وَنِكُ بِي مِصد لين جوم طرح يوليس بيست بي - آنڌوم ا مے رساسی زندگی زیادہ نز طالب علی کے زائر تک محددد رستی ہے ، جو منبی طالب تلم ﴾ ليح تيورُ تنه بي ا درطالب ملك: زيدگی ختم كرتے بي ا وه گم نابي بيں جا مرتبتے میں معول ملاز منزل کی مناش میں بھیتے ہیں جھوٹے موکے معاد منول ہم رائنی بودائے ہیں خدای مقیقت سے بہرہ سے تیبی اتازہ ہواادر سے مع وم اوراس مقيقي أذا وى سارا تناجوان توانين في بابندى سيديدا مِنْ تَعَامِينُ مِينَ مِنْ عِمَادِ مِلْتُ وَرُكِاكِ. للافذاز كالمليادست فحطاب

د میکربنجانے پڑیں جب کہ ہم اسی چیزوں پراڑے رہیں می جونسلوں سے بنی ارتبای اس وقت تک اس مم کے دا نعات موتے رہیں گے بکن کی فررٹ کا بھی قانون سے اور اس اعلیٰ قانون کی انتہاع میں دالدین کوادر مجھے اس سم کی فربانی دی سوئی۔

آدراس کے بعد غمراتا ہے . ۱۰۔ باتھ سے کما کئ

ا - تم برج سكة بوكرتم إبنا با نفر كبول استعال كرب" اوركم سكة بوكم " با تفاسكة بوكم استعال كرب" اوركم سكة بوكم المنفح الم

اا پساسست

مسب سے خرم برکہ جب تم نے ان تمام قواعد کی بابندی کرلی اس وقت یہ سمجھنا اور اس سے پہلے نہیں کہ تم اب سیاست ہیں اسکتے ہو اور جی مجرکواس میں محصہ لے سکتے ہو اور پھرتم یقینا کہی غلطی نہیں کرد کے سیاست بنیرمذم سبا کے کول معنی نہیں رکھنی ، اگر طلباد اس ملک کے سیاک کیسٹ فارم یں تہیں لیّین دانا میرل کرجتنی ونٹواری ایجے بڑی زبان کی مہادت عمل کرنے یم موقید اتنی دستوان ان زبانول کے ماش کرنے بی کوئی تیٹریت منہیں رحتى بمين الزيز كازبال بي بهارت تمبى نبين برباق يعن متثنيات كو حجد وثركر بماسع بيما براكرنامكن مي بنين به بم ابث فيالات كا أثباراس منا في المرجى بنين سيخ بس مفالى عم إني مادي زبان بس كرستة بي ، بم ابيت بين كانام مالول كوليف ما فظيم منادية كالمصحرات كرسكت بن فرا مب مماين الطازند في الله عرمنى زبان كـ ذرليد نفرزغ كيت بن الو بعيدي كيفيل الست مادى زندگى ين اركيه خلار بيدا مرجاما م ين ي كيدى بهن برى تىمت داكرنى موتى ب اوراب تمان دوون تيزون تعلى تعليم ادر تنبوت تعيات يرتفلق ويحيو كمر جيوت جيات كي اميرك بآو بتدعلم اوراليلم ك عام بوندي مي ال فدر منى سے قائم ہے تعلیم نے ہمیں اس برم سے ارتكاب بين أمر ميز بنجاني بيع بيكن بم خوف بين بي متبنا بي اوراس بيخ بم اس نظریے کوابت کرول پر شہر کے جاسکتے ہیں . اور ممبر اپنے خاندان کی روایان آور دینے فاخان کے لوگوں ہوڑا ترام بی ہے : فم کتے ہوگا اگر ہم نبخه الدین سے بر میں کے کر کم سے کم میں اس تربع میں شریک بندیں مونا جا بتا تو د و مر ما بلنگ می بین بین بین برا برل کری باد نے بیسی نہیں سوعاکراس کاباب مر مِلْتُ وَالْمُوالِي فِي وَنَفَوْمُ مِعْدِي نَامُ الْمُاذِ إِنْ سِي مُكَالًا وَمِلْ الْمِنْ الْمُعْدِي لیے اپ کا موجود گی می جیب اس نے منعلی نام کا زرد کیا تواس کا سارا گھرا کھے ب دورست تكبيا كونخ أنحل ا ك فرن تم اور م بحق اينه والدين كى موجو الى ين الباكر عنة المدائري منتبك بعد بين ان ين ساسد عدم حايل أوي ك في بيت الى معيبت ما سياكى يا جوسكتاب كداس تم كالبعن سخت زان کے حکومی سبسے انحطاط کے دورس تھے ادریہ برائی مم میں بیار ہو کئ اوراب یک علی آری ہے بہرے خیال میں برایک تعنین سے جواہم میں برید ا بوني ادر حبب ك رلعنت بم بس بأفي رب كي آس وقت مك بم برسوي يرمجور سول كركم برمعيب جوم يراس ياك ملك بي أسُكَا وه مهار امي براك اورداً إيرم كالتوسك مم مرزف مون عبين مناسب ادر ميح منراب. ايك فس توجم الين لمينه ك رحب الهوت معجوا حائ مهاري سمجوس بأمري ادرتم طائب علمون كى دنيا ، جويد عديد على طل كررسيدو اكر تم اس جرم ك مزنكب موئے تواس سے بہنرہ موتا كرنم كمبي طرح كى تعليم مى زيانے۔ اس بین نسبهه ی که سم بهت برانعقان اُ کھا ہے ہیں'۔ اگرچہ تم میجوں كريسيم موكرك كاس زبين يرابك انسان عبي ايبا رسونا جاسيني بو اتعون سحها ا مائ كيريمي تم فاندان والون كے خلاف كي تهيں كمد سكتے ہواتم النے احول کے خلاف تھے ہمیں کہ سکتے ہواس لیے کر تنہا راتمام منال ایک فیرملنی زبان کے ذراید بنیا مزالے اور متہاری تمام محنت اس کے حصول بیصوت بول ہے۔ اس لیے بم نے اس استرم میں یہ اسول کی رکھاہے کہ ہماری

۹ ۔ تعلیم دلیسی زبانول کے ذرابیہ

ہوگ ۔۔۔ بورپ پر اہر مہذب آدی نه عرف ابنی زبان سیکفنلہ ملکو ویری زبانیں کھا اور دہ لفتیا تین یا عار زبانیں ہوتی ہیں۔ اور با وجو داس کے اور ا میں ایسا کینے ہیں اسم مندوستان میں زبان کا مسلا علی کرنے کی عرف سے اس آشرم میں زیارہ سے زیارہ جتنی مندوستانی زبانیں ممکن میری سیکھتے ہیں۔ اور زبان کھونے ہیں نویم الی باتب کہتے ہیں جن پرہارا اعتقادیم میں ہے ہیں ہیں معجمياك بالراس تغف لم يخربنين بجه بنيد شان يي تقرير كراب يجر مِن مُ الله الله الله الله واستسبع الرفات كالفظ استوال من يمني بالتي المائي وراب اور ده فدام سبب م فدام وريا كالومين مو الموالميان م موكا فواه وع كنا بي براكيول نه بود الداركم بالكير مْهِدِيرِكِسى شَكِلَ اوْرِصُورِ سَنا بِي بِلنَا بِالسِيِّةِ بَيْنَ قِيلِيةِ وَفَاسَ مَا لِأَوْفَى لِيَجِيا بَيْ مُ كِنَّدُورُكِمَا مِن يَادُكُ كُم بِي خُونَ بِنَمِنْ كَا عَزُورِي عَنَامِتَ بِبَالُ كُنْ بِي بِينَ سے زُرْتا ہے اسے لِقَیناکسی دنیادی شننے کا ڈرنہ موگا قبل اس سے کہ ہم یہ شجیحے مادعوی کریں کہ مذہب کیاہے اور اس کے کہ ہم ہندوستان کی رہائی کا مرفوا المعلى من كياتم منين مجيم كالمبين بعون كايد عادت اين المربيد اكوليم لينربم دِنْوْل كُوِنُون كَالْيَا بِي تُرْكِارِ مِنْ فَرِيل جِنْسِيم مُنْكَادَ بِينَ إِلَا جَمِينَ الدان و الله المالية ا

٨. الجيونول كينعلق

إيك أبيث ومتبوِّهن ونرمب آن، بين دا من پريليم وسفيع.

يى يىنىنىنى كرى كى مرتبلك درازسى چالى اج ئىراغىل بى كى سىن چون کی پٹرن ک امپرٹ ہم یں می دفت سے آل کے جب ہم اپنے

392.2

کا نمب آتا ہے ہیں نے ہندوستان کا دورہ کرنے ہیں یہ بابا کہ ہندوستان بالحقوص تعلیم یا نا ہم ہندوستان ایک ایسے خوف میں مبتلاہ جس نے اس کے مام ہا تھوا ول شکتے ہیں۔ ہم باہر اپنی زبان نہیں کھول شکتے ہیں۔ ہم باہر اپنی زبان نہیں کھول شکتے ہیں۔ ہم باہر اپنی دائے ظاہر نہیں کر سکتے ہیں امرہ اپنے کھری جہار دیواں کے اندو ان کے بارے میں گفتگو ہی کرسکتے ہیں۔ ادر ہم اپنے کھری جہار دیواں کے اندو جو باہری مورک ہیں۔ اگر ہم نے جو باہری مورک ہیں۔ اگر ہم نے جو باہری مورک کے اندو جو باہری مورک ہیں۔ اگر ہم نے خاموش رہنے کا عہد لیا مونا تو جھے تجو نہیں کہنا تھا جب ہم لیکوں کے سامنے خاموش رہنے کا عہد لیا مونا تو جھے تجو نہیں کہنا تھا جب ہم لیکوں کے سامنے خاموش رہنے کا عہد لیا مونا تو جھے تجو نہیں کہنا تھا جب ہم لیکوں کے سامنے خاموش رہنے کا عہد لیا مونا تو جھے تجو نہیں کہنا تھا جب ہم لیکوں کے سامنے خاموش رہنے کا عہد لیا مونا تو جھے تجو نہیں کہنا تھا جب ہم لیکوں کے سامنے

ایک وُل فک کی آپ کو در مجھ اس موکون میں نہیں جربمیں ملائے جب
سک کو ان تیس اکھ آدم وں کو کھا زا اور کیڑا سمیر نہ آجائے ۔ آپ کو اور مجھے
جنیں آبی طرح معلوم ہے اپن عزور ایت کو کم کرنا جا ہیے اورا بی خوش ہے
فاقد کرنا جا ہے تاکر انسیں کھا اور کیڑا اور آرام معیر آسے۔
تجربیک نہ سکھنے کا میں ہے جو قدر تی طور براس کو نمیر ہے۔
اب یم

۴ بسوولتني

کی ملسرف آتا ہوں۔ مولی کا بہدا کے انزوری عبدہ ایک آرائی کا بدہ ایک آب اور کی ایک آب اور کوئی کا در مولیت کا در مولیت واقعت آیں۔ یہ آب سے کہتا ہوں کو ہم ایک ذخری کے لئے ایک مقدی قانون سے مخرف ہوتے ہیں ، اگر ہم ابنی مزددیات پوری کوئے کے لئے کہ مقدی قانون سے مخرف ہوتے ہیں ، اگر ہم ابنی مزددیات پوری کوئے کے لئے ایک مقدی کا جوئی کے اس تا ہو کی مدد کرنا جا کو ایک میں اگر آب کے ال خود تا ہر موجوہ ہوا کا مددای میں بیدا ہوئے اور میں اگر آب کے ال خود تا ہر موجوہ ہوا کا مددای میں بیدا ہوئے اور میں بیر موجوہ ہوا کا مددای میں بیدا ہوئے اور میں بیر موجوہ کی الی خود تا ہو ہوئے اس مقل مان کا کہ مقابلہ میں ہو تقدی سے میں ہوئے ہوگہ آب را کوئی کا کا مداس کے اس کوئی میں اگر تا کا کوئی کا کا مداس کے اس کوئی میں ہو تقدی سے میں ہوئے ہوگہ آب را کوئی کا کا مداس کے میں اگر تم جانے ہوگہ وہ کا کا مداس کے میں اگر تم جانے ہوگہ وہ کا کہ مدال کا مداس کوئی میں ہوئے ہوگہ وہ کا کہ مدال کا مداس کوئی میں ہوئے ہوگہ وہ کا کہ مدال کا مداس کوئی میں ہوئے ہوگہ وہ کہ اس کوئی میں ہوئے ہوگہ وہ کہ اس کوئی میں ہوئے ہوگہ آب کوئی میں ہوئے ہوگہ آب کوئی کا کا مداس کوئی ہوئے ہوگہ وہ کہ اس کوئی میں ہوئے ہوگہ وہ کہ اس کوئی ہوئے ہوگہ تم اس کوئی کوئی ہوئے ہوگہ وہ کہ اس کوئی میں ہوئے ہوگہ ہوئے ہوئی تم اس کوئی ہوئی ہوئی تم اس کوئی ہوئی تم ہو

۵۔ بیوری مذکرنا

بانجوال عبداً لمنهم ميرا خال سے كه مهم سب ايك طرح كے جود ميں ۔ اگر مم كونى جيز بس جس کی مبنی بنور فری عزورت مر موادر اسے رکھ دیں تو میں اسے سی سے جدی کرکے لاناموں میں یہ کہنے کی جرات کروں گاکہ بے قدرت کا بنیادی تا نون ہے اوراس میں کوئی مشاہنیں کہ قدرت ہمارے روزمرہ کے استعالی كيديه الناسك بدياك فأبع ادراكر مرستخف اين عزورت كيمطا بتتك ادراكر د ياده شدة اس ديناي پيركونى غربى مد موگى اس ديايس كونى آدى معدك مع بدين مري كاريكن حب نكستم مين به عدم مساوات رسي كا اس وقت كام م حورى كرت رئيس كديس كول اشتراك منيس مول إوري ان بوگول كوان كي ملكيت شخ محروم كرنانهي جا بنا احجو مالك بيد يسكن میں اتن بات عزور کہوں گا واتی طور سے کہ جو ہوگ تاریجی میں روشنی دیجھنا عِ بِنَهِ بِنِ المنبِسُ الن فاعدا برحلينا مؤكار مين كسي كواس كى ولك سي محروم كرنا نهيس جاميا. مين أس وقت البمسا كن فاعدا كے خلاف كرونگا اگر سی شخص کے باس کھوسے زیادہ ہے تو اس کے باس رہنے وول ن جہا بكيميرى بي زندي كر درست كرنے كاسوال سے بيں بي نزوركبون كاكم ميم كوني الني يبزنبيس من واسير بيس كالمين فرورت من بير بندستان یس مادے ال ، م الکہ آدی ایسے بی اجنہیں ایک دفت کھانا ، لناہے ، اور س کھانے بی بھا ایک دوئی بوتی ہے جس پر کوئی کھی نہیں مرتا اور

نود برمبول کے بیر مختلف درسے اور مخلف اور ی خانے ہیں جہال آلیات ملتوں کے وگوں کے ذالیتوں کا خیال رکھا جاتا ہے ۔ میں کہنا ہول کہ پر سن زائنزک فلامی ہے ڈکرامی پر فابویا نا۔ جہیدہ بھسامیم پر لیپنے وہا غول کوا س عادت سے باک دمریس سُراً ورحب کے ممایی آ مجیس جانے کی دیاؤں ادر ان تام إدرتي خافول كالمرف ت مونهين كريمات ا درجب يك بم عرف ال يترون برهمين مذ مول كري بو بماري جدما في بعدت سي تاكم ر تھے تک کیے مزدری بی اور جیب بھر ہم حرک اگرم اور پر انظیختہ کرنیا ہے سابوں سے برہم اپنے کھانوں میں ڈاٹتے ہیں نجات النے کے لیے تمار م مول کے اس دفست نگ بم تھی اینے صدے زیادہ اور فیرنزوری محرکات يه تا إنه خياسكين سكر الرَّبِم البيان كريك تواس كا قدر تي نتيجه بيه بوجيك تبم لينيغ خوّر كا برا استفال كيئے نئيں كے اور بم اس اعتما ديم ہي براستوں كرسف تنكين سرائح إو المحماع برركها كراسيه اورجم جانورون اور در نرول سست بمی بدننه موجائیں کے کما ناپینا ادر جذبات مم میں اور عابوروں میں مشترک إلى السين مي تم في معنى كسى تمورت يا ميسيم كواية والعرب المعلامة كرتة بهسط إياب مبياكه تم كرت إن كياتم سمجته بوكديه تبذيب كالمثيق ر نر ڈن کی علامت ہے کرم اپنے کوانے بینے کی تیزوں کی تعراد کواس حد سيم برهما تعاليما كريس خود ان ابترنز برد اورطرت طرت كم كلا فرات كل اس طرت پرمسئة بین که بیم الحل یا نکل بن حایثی اور احمارات کی طرف دوارس برال کا ول کے اشترارات شائع کرتے رہتے ہیں۔

بسرکون چاہے خواہ دہ شادی شدہ مہوں یا غیرشادی شدہ۔ شادی مرف ایک عورت كوفرد سے ترب كردي كي اور ده ايك خاص من يل دوست موجات ين ادرده خار زنز كي س ايك دور مصحبدا وي بين اور خاسف وال ز نوگوں بن لین می مہیں متجا کہ ہمارے مثاری کے نفور بن مثروان خامیات للزمادا فل مول عنواه البيام ويام موا ليكن ير مع جوال كمان بين كما با تاہ جائزم میں داخل ہونے کے آئے ہیں بی اموقت اس سے زیارہ ر

٨. ترك لزّات

کا عہد ہے۔ ایک شخف تر ابی جوانی کے جزبات پر قابو بانا جام تاہے دہ آسانی سے ایساکر سکتا ہے اگر وہ ای لذوں پر قابو یائے۔ بھے یقن ہے کر اس تہد پر مل کرنا مرب سے مشکل کام ہے۔ یس الحق و کنوریا بیٹ لوری کرارہا ہوں۔ يملف دبال درجما مين اس يا بحريد كون نا كوار الربنيل موا الرج ناكوار بوزعائے على ليكن اب ين اب ين الى برت عادى بوليا بول كربست مادرى رظ نے بین ادر دہ یا درجی فلنے ماس بنیا ڈپر تہنیں فائم بین کم النسے فات یات كُنْيِود بِرَى مِونَ بِي أَ بَلِر ، دِبادرِي فالْمَاسَ رَعْنَ سِي رَعْ مِنْ يُرِيَا وَكُمْرِي مانوں تھاستعال اوردہ تکی تھیک اس مقداری مریج مسالورگاستوال کی جوان جي وليرموتام ببالا ده كي يك ادرينا يجم دمي ين كر ہے کہ ہم آن دگوں کا آبد کی سفا فیت جر ساری تؤان میں سکھیے ہیں تود كوال تخفى كم إلتوس والح كم صكة إلى جمع اللم كرف جاراب. اوراس سے میں زیادہ جمان ، در رماعی مہت کی مزورت بے جتنی مارنے کے لیے عن اسے مهت بہیں کہنا اور تم اس طاقت کا استفال بھی کرسکتے ہو۔ لیکن حبب دوختم بوملسك ويعركها لموكا ووسراعفى غيظ وفضعهاس بعراميليه ادر تمنے اپنے تشوی مقابل اس کے تشرد سے کرمے اسے اور مبی فضیاک كروياب. اورمبساس في متين فتم كردياب تواس كے تشدوم الفتے يتعد تمارے ال مزیزوں کی ترف نوٹے کا ہومتیاری نوگوانی میں رکھ کئے ہیں بیکن : اگرُتم بدے کے لیے { بتون اکھا ہِ ملکہ لیضتھے اورا ہے مخالف کے درمیا ن ابئ جيئ ير كولي رميا ادر بينر بدل بي مار كان رموا تو بيركيا بوكا إين تم ف وعده كرتا أمول كر اس كا تمام تشدد تم برختم موها في كا ورتها رسا دَمْم بِدُوكُ رَكِيكُ مِينَ وهِ مِنَا فَ إِنْ جَابِينَ عَلَيْ إِسْ نَقَامِ زَيْدُكُ فِي حَبِيرٍ وطن كركون الساتفور بنيس بوان فبلكل كوجائز فزارد ع جواج تم فررت - 74 15/10

بعرائ کے بلد شاہد کر سے

سينزك تابل

مج العول من ٢٦ ي . جي وكل قرل شاخة كرنا بايت ين يا جوال ترقيق من كان و فرك كي مي أرب و ليور في بيت ين المخيل ترك ارد التي كار زوا جہاں تک ہم کو پہنچناہے اور ہیر ایک الیبالنصب العین ہے جہاں تک ہم اِس وقت بھی بہاریخ سکتے ہیں اگر ہم میں ابسا کرنے کی استطاعت ہم لیکن اِس وقت بھی بہاریخ سکتے ہیں اگر ہم میں ابسا کرنے کی استطاعت ہم لیکن برعلم مندمه کا کوئی مسلم بهت<u>ن سرحیت</u> شمین زبانی باد کرلین اوریه یو ا<u>عل</u>ے ربائی کے مشکل مسئلوں کے حل کرنے کی ما مندہے۔ برا ن مسئلوں کے حل کرنے سے بھی زیادہ مشکل ہے۔ آب بی سے بہنوں نے ان مسکلیں کوحل کرنے ہیں ران رات مجر حاک کربسرکردی ہے ماکر آب اس اسول برجینا علیتے ہیں تو آپ کو بہت ک الیسی دائیں عالگ حاک کر کائٹی از ساگی۔ اور بہت سے ومائی کرب الرجييني سع كزرنا مركاء نتل اس كركه أب أس منزل كساله نيا تو دركنار اس كة تريب جي آسكين. براهل منزل بدا وراس سيمسى طرح تمهنين. أس كوادر مجه اس مزل كسابني إساركهم يسحمنا عاست إي كه مزتري زندگ کے کیامنی ہیں ہیں اس سے زیادہ اس نظریہ کے بارسے میں اور کھے نهي كمول كا ايك تتحف حواس اعول كي صداقت يرلينين ركها معادر حبب اس منزل کے بہتھنے کے قریب ہوتاہے تودہ ساری دنیا کو اپنے بقر موں تلے یا آلہے۔ اس وجہ سے کہنیں کر وہ ساری دینا کو اپنے قدموں کے بیٹے لانا جاتا ے، الکوالیاموی جاتا ہے اگرا ساائ محبت لین انہما اس طرح ظاہر کریں كرأب كانام بهاددستن اس سع متائز ميتله توده اس محبت كا جواب يقينًا فحبت مع ديكا. ودمرا خبال جواس مديدا مؤنائ وه بسيرك اسس قا عدے تھے استار تھ کی کوئی جا مہیں ہے، کھے بندنسل کی کوئ جا بنيل اوركسى تشفر دك كول كناكش بنيل؛ خواه دو ابني ملك كيام يا لینے ان عزیزوں کی دنت و آبرزگی حفاظت کے لیے ہی کیوں مزم وجراک کی زیر تخواني جول بير آبر وي بهت كمزور حفاظت مجلًى أنهما "كا احول يه كهتا

وسيع منى بين الدير مجھ اليے وائيك بيل لے ما يا ہے جو بہت وسيمين اس دائرے سے متی کہیں زیادہ طبعہاں میں ایمیا اسے مغنی مرف حجان مْ لِينَ " كِسْمِيرُ مَا نِاعِامِول أَا مِهِما أَكْرِصْتِينَ مَنَى أِن الْهِمَا كُونَا إِنْ مَرْي. آپيسي ايسينتمني متعلق كون برامنيال دن ميں مالا بني جو نوري پ الم يمثن سنجتاب بهرياني كرك إس منيالياك نازك نوعيت يدفرا عزر سيحية. ين يرنن ين أيناك البيعة أب إينا وعن المجتمع مين عجر بن عرب عد أمول كرا وخود كوأبياك وتمن مجتامون اللي كروحن بساك بنول برحل بحاسك م الله ويشن كأنخابين أبين ره ويسمن ك وجود كوي تسليم نهين كرما ونبين مجيد لْوَكُ الْبِصَيْنِ بَوَخُوكُوا سُ كَارِيْنَ سَجِيعَةٍ إِن اور وه اس كى وجست خود كومجدريا تاب اس لي بمء سجيته ناب كم بمين اليه لا يُول ك متعلق بَحَاكُونُ بُرا خَيَالَ ول يَن وَ لَا عَلِيجَةِ وَالْرَجِم تَشْرِيكِ بِرل تَنْدُوسِ وَيَ ترجم المما على المول عصب والمنك كي ركان بين ال عد أورا كا عبا ما مین انگر بهم سی دومست کے مغل کویڈ نام منہاد دشمن کے ہمن کو تراسجہیں آوہی مورش بين نم اك العول ك خناف ورزى كين بين حين حبب بين أبا مول كتبين فرامنينك سمجنا ولبيئة تذميرا يامطلب بنبين كرتبين وتصرما ننح مكر يجا دينا جالهيء ليكن بُراستيف سے بيری يه مراد ہے ك دستن كو كول لفتها ن يبيني مايدك وه تهتم مدويات، ند مون مهارت بالقول مركسي اورك ذراجيد مَنِينَا زَمِنْ مِيمِ نَدِينَ كُم بِيتِونَ الْرَمِم يَ خَالَ بَي دِن مِن اللَّهِ وَمِم أبمهائك مول كانتاف ورزى كريب الربيع لوك اس أخرم بين شركيم ميا كالنبي لفظى طورياس مى كوتسيم كرنا مديكارس كيد مني نهيل كريم اس المول يرب مع المريم عمل كرت ين اليها بركز منهين - يه اكيه العبين ب

كه" بإل اس وقِت ثواً ب مخل ، ورسے ہيں '' اوراس سے اس تخف كو ذرّه برا بر مجى نا گوارى مذموتى اكروه منزليف مقا ادر يمين سرايب كواسونت بنک شربین بی سمجینا جاہیئے حب انک کردہ اس کے خلاف مذہونت دسے ۔ ليكن مجوس كها وإسكما بسركم اس واقعرس بهرحال قوم كانزا فسن كابترحل ہے بیں سمجنا ہول کریہ عنوررت سے زبادہ حمایت ہوگی اگر ہم ایسی ہی بأنين اخلافا كنفريع تومم حقيقت بن منا فعول كي ايك توم بن جامين كي مجه ایک بان یا دا قاسع جوسی ایک انگریزد وست سے کرر ا تقاروہ ا بھی لووارد مقاءاس وفنن وه ابك كالج كير يسبل ببي اور مندوستان بي م کی سال سے تقیم ہیں۔ وہ مجھ سے مبدومتنا نیول کا مقا بلہ کردسینے اور مجھ سے إلى محتفظ كركايا برعكس اكثران كريزول كي من المنين، مذكرون جبكاس ت مزار أنهمين مو اور مجھ اعترات ہے كہ ميں نے فوراً كه ديا المان بير نے ان كداس خيال سے اتفان ظامر كرديا اور كماكر بے نتك مم برأت اور صفال ئے پہیں انہیں کتے ہی جبکہ ہم جس سے بات کررہے ہیں اس کے جذبات کا إبرانمال كرنا جائية بي اس أشرم مي ممسفيه قاعده بناياب ركوم م نهين المبتداك، حب مهارى مراولهم بالسيم وي خواه اس كم نتائج مجه ي مول -برمارا ببيا قاعدة سير

ىچراك كى لىدىم دوسى قائىيەيد كىتى بى

۲-التمساكااتعول

التِسلَكُ تفقى منى بين مبان مذلينا ليكن ميرے نزويك اس كے بہت

جياكه وه الصمجمة المقائبه جين وجرا بغيراي إب يم يان لوگون يرحوباب كالبابت يرفل كرف كي تاريخ الخاع الخاع مف يَّهُ نَادِمِنْهَا مَ صُوْلَ رَبِي بِكُرُ وَبِهِي طُرِحَ وَالْرِيوَ فَا كَا جَلَيْنَ سَعَدِيم بَي مَيْارِ مِ تقا برعكس اس كم بونول برمسكام ساعداس في وه ما محيين جعیلیں جواک پراکیں اور عن کافتیجہ یہ ہواکہ اُر سیانی کی فتح ہوئی۔اس الشكليم بنين كرير كإدف معيتين المقايش للكردة جانما تفاكرايك يه ایک دن ده ای زندگی سیان کے فاؤن رعل کرے دکھائے کا -مبكن اگروه الناسختيول كے اندر مرجنی ها آما نو وه كبير مجى سحان پر قائم رتنا۔ ، وہ سما بی بیع جس پر می عس کرنا جا ہنا جوں۔ میں نے کل ایک واقعد دنيكاريدا بكمعمولي وافعه نتقاليكن يرمعمولي وانتصاس بات كابيته نيتے إلى كم مراكار في كس طرف سے روه واقعديد متفار بين ايك دوسيت سے باتیں کررہ بخاج مجھ سے علیجدہ بات کرنی جا بنا بھا ادر ہم ایک جی شکو مِن معردف من الك تعيرت عاصب آكم اورنمايت اخلاق سي يقي عَيْنِ مِنْ وَنْهِيل مِورِدا مِول ؟ حبى دوست سے مى باتي كرراء قاء د و لولا منهيل، نهيل . بم كون كي بات نهيل كرسيد بي . مجيراس رسمي تَعْدِيْرِتْ مِنْ اسْ لِيْحَ كُرْحِبِ وَهِ مِنْ النَّسِكُ كُنُ تَوْتِهَالَ بْكُسَا إِلَّ هاحب م تعلق ١٤٠ يه كفت كونى كالمحق ميكن ده فوراً اخلاقاً بكري كمؤيكا صست زياده المن فأبول أسط كرنبيس كون بني بات نبيس ب ادرده رنيني تيرے ماصب اس يں شريك موسكة بين دين آب سے يہ كول اكاك والترمين تعربين محمطان سيان كالنات بميرا خيال مع كاس منى كينهايت ادبست لين نبايت صفال كرسا توي كبنا وليني تما

کے منا بطے اور برہیا نت ہیں سیجھے جانے ہیں۔ شامترول میں براکھا ہے کہ
ان اصولوں برجلے بغیر ہم کو مذہب کا کوئی تقور نہیں ہوسکا۔ ان اصولوں
پر اتنے عرصہ تک بے چون وجرا ایمان رکھنے اور ان پر علی کرنے کی کوشن
کر نے کہ یہ یہ ہواس معا طربی بہرے ہم خیال ہیں۔ اور ہیں آئ آ ب
مامنے وہ قاعد بین کردں گاجو اس سلسلاس مرتب کے گئے ہیں اور
بین کی ہرایک کو بیروی کرنی عزوی ہوگ جو اس اشرم کا ممر بناچا تھا ہے۔
یم جرم میا ہے میمیم کہ کبلاتے ہیں اور ان میں سب سے پہلا اور
عنروری عہد بہ ہے :۔

ا ـ سنجا نی کاعبید: -

وہ سیائی نہیں جو عام طورے بہی جاتی ہے، لینی یہ کہیں تی اللہ کا ہے۔
حجوث نہیں بولنا جامئے، وہ سیائی نہیں جویہ بنی ہے کہ ایما نداری سے ہے
بہتر طریقہ زندگ ہے، تجس کا مطلب ہے ہے کہ اگر یہ بہتر تریقہ نہیں ہے تو
ہم اے ترک ہمی کر سکتے ہیں مبلک سیائے ہے ہماری اصل مرادیہ ہے کہ
ہم کواس کے توانین کے مطابق این زندگی بہرصورت بسرکرنی ہے اوراس تعربین
کے بے جی پر بہر کی کرمنٹہ ہوروا نعم کی مثال دیتا ہوں سیائ کی خاطر اس نے اپنے باب ہے کہ
مناظر اس نے اپنے باب ہے بھی انتمان کی جوائت کی اوراس نے باب کے
ساتھ انتقام کے ذریعے این معا فعت نہیں کی کرکھ بائی کی مدافعت میں

یں جی خانے ہوگیاہے امیٹر کی تھلینے خاص طور پر ایکھلیے کیسب سے بروى مزورت يب كر منك كى سياى زندگى بى روعان ارد اليا جائد آب يديمي جانت بين كروه أكثر كها أني عظ كرمهارا ومطرية رتب كريبت سي قومول ك اوسط سيم مع مني نبين جانا كران الرينيال بغيب بني فِرْكُ مِنْ الْحَدْ إِبِنَامِيا مَنْ زُوكُمِنَا جِنْ أَلِيا تَعْتَا كُولَ مَعْيَعْتُ بَي رَكْمَنَا جِيا ليكت نبرايه فيال عزوم بشركم جهال كهاتعليم يافته مندوستان كانعلق بغ بربيت عديك شايدتي عيد أس بيهنين كرتبارك تعليم يافته لبقائي فلطيان كالين بكراس بيفكهم مالات كالبيدا وارين بهرهال بيم بحي تين برزندگ كاليك السول ب جلين فالسيم تركيا به كركول اوى تفاه وه المتنابي براجين مد جو اورأس في كوني كالم يحي كيا بدوود الموقت ىك زى نىدى كرسكا چې يك اس كىتىچىكون مدتى ما قىن دېود ليكن مدسب كيابيء فررًا بي يرسوال كيا جائي تبوال بأب ميرا نغلق بيدين اس كاجواب يدول كاكروه مذبب تنبيل بيرا كام دن كى مذابى كما بن يرْ عكريسل كية بني مديد دماع كا معاطر المدين عيم ملكود ل المام عام ب ريكون التي يتيزين بي الجديم المياسية المين البيان اخدسے پرداکناہے ۔ یا محیشہ مارسے اندر موجود رمتی ہے ا بعضوں مك اندرشغودي طور برمعنول كاندرنيرشعوري خورير وكينن يدموجو درتي ب ادرآیا بماس مذای جبلت کوکس فاتی معدے برگویش یا اندرون طور المايكري أكست محت نهيس كريم كم طرق كيت بي . ليس أرمين كان بيريح الديريرن بي الدوه بيزي إيتواس روح كوبرطال بكالماع بمارى مذبي كما إلى نے تعن قاعدے ایسے مقرویے بی تونوکی

ستباكره النرم كانعليمي نصالعين

بہن سے طلبا جاگز نشۃ سال یہاں بچہ سے گفتگ کرنے کے لیے آئے تحظئه ان سے بیں نے کہا بھاکہ یں عنفر بیب مہددستنا ن میں ایک ادارہ فيتن النرم مسى عبر فائم كرنا جام تام و اوربه اي كر بارس من أج بن تم سے مکتفت کو کان اماموں بیں محسوں کرتا ہوں اور سیدنے ای تشام يلك زند كى بين ير فحسوس كيابي كه يمين جين جيز كي عزورت بيد أورجس ئى برنوم كومنردرت بونى <u>س</u>ىلىن بىي شايدۇ ياكى بىيب نومول <u>سە</u> ریا زہ سرورت ہے اوہ کم سے کم اور کئی اور بر سرت کی تشکیل ہے۔ اور یہی دہ رائے ہے جو اس برسے محب وطن مسٹر کو <u>کھلے نے ب</u>جی ظاہر کی ہے۔ (نفرونخسین) جبیباکراپ حانے بن وہ بن بہت سی تفریر ں بن کہا كيتيفظ كمتم عجزنين باليريكا درميمس جيزك متحق نهيس بول كل صب کار کم میں اس چیز کی تقویت سے پیر بجر در مدا جو ہم چاہتے ہیں۔ الكيليم النفول نداس برى جماعت يعيى الجن غدام منذا مروينش آن انڈیاموسائی کی بنیارڈالی اورجیسیاکہ تہیں معلوم کیے اس کے وستوارالل

مؤمیرے برای تین میں بال مال بالم کے برای تعدای مین میں منتقا کے کا منتقا کا کا میں بھا منتقا کا کہ میں کا منتقا کا کہ میں کا ایک بھاری کے ایک ایک بھاری کے ایک بھاری کا ایک بھاری کے ایک بھاری کا دیا گاری کا ایک بھاری کا ایک بھاری کا بھاری کا ایک کا بھاری کا ایک کا بھاری کا ایک کا بھاری کا کا دار الزائر کو ایک کا دار کا ایک کا بھاری کا بھاری کا دار کا ایک کا بھاری کا

تعلیم کارک : پاکرنے کیلے

کے مراس کے دائر سے میں اور سام میں وستان کے دائر جو ایک ان اللہ اور است میں وستان کے دائر جو ایک ان ان اللہ اور است میں وستان کے دائر جو ایک ان ایس کے اور جو ایک اور جو ایک اور جو ایک ایس کی میں کا ایس کی میں ہے جو اسراکاری ادار میں ایک کارو باری وفر جول میں اور ایک میں ایک کارو باری وفر جول میں اور ایک میں اور اور میں میں اور اور میں میں اور اور میں میں اور ایک میں اور ایک میں اور ایک میں اور ایک میں میں اور ایک میں اور

ادر نه مجھاس کا انسوس ہے کہ میں نے انفیس بیلک اسکول بیں کیوں نہیں تحقيها مجمع مبشر محوس بوسے كان بن الني بوس اللے من بو نا بسنديده باتين بإنا مون وه ببري إين بنذا كأعبرمنظم اورغير منصبط زندگی اسیجہ ہے۔ میں اس حصد زندگی کو نیم بچنہ علم اور تغریج کا زمانہ استجمال مانہ علم اور تغریج کا زمانہ استجمال مانہ علم اور تغریجا کا داندو تا وہ اس كزمبرسي شوق اور الجنريه كارى كازمانه نهمين سنجيّنا مبكه برعكس اس كم وہ برسمجتا ہے کہ وی میری زندگی کا سب سے ردمشن محصہ ہے اور جو تبریلیا بعد س میری زندگی می آئی، وه فریب ادر نام نهادر دستن خیال کے عبث سنن اور وه بهله بي الياسمجه وه ابياكيول زسمجه كرم اابت داي ز، ؛ زندگ بیداری کا زمار مقا اور بعدکا انقلاب فربیب اودخود لیسندی كا ذا : كما يس دوسنون في مع ساكثر بيسوالات كربين كم الربين نے اپنے لڑکوں کو ادبی تعلیم دلائی ہوتی تو اس میں کیا نقصان ہوتا ہجھے اس میں کیا نقصان ہوتا ہجھے اس میں کیا نقصان ہوتا ہجھے اس مرح اس میں ان کے ڈکری حال کرنے الدابي ولد كى كل راد آب متحف كرف من كيول عابل عوا؟

یں بہیں تحقیقا کہ ان سوالات میں تھے بہت زیادہ وزن ہے بہرا بہت ہے، طالب علم دن سے سالغہ بڑاہے۔ بب نے اپنے تعلیمی تجربے خود بارون کے ذریعہ دوسرے بچوں برجی آدمائے بین اوران کے نائخ نہیجہ آیا بہرے علم میں آئے بہرت سے نوجوان میں جو بمرے لوگوں کی فریکہ ذری میں تم بہتا کہ انمین اگران کی ذاتی سمینیت سے دکھا جائے دوہ کسی ترح بھی میرے براکوں سے بہتر ہیں یا میرے لوکر ان سے

ایک فی سال ۱۷ اور دومرا یا یک مال ۱۶ بیرے سامنے برا سوال یا تھا کہ یں البين تعليم كم بليكهال تجنيجي إس انهبي مندوستان تعبيجنا نهيس جابتا نقأ السبيركم بيراس دفست لبى يرفيال تقاكد تجيس بجل كولين والدبن سے تُمِدا نبیت رکھنا چاہئے . جو تعلیم کر بچے قدرتی طور پر ایک منظم ما ندان یں مامل كر عكمة إين وه وارالاقامول من قبة المكن هم السليم بين فياين بيحل كوليغ سانخه ركعارس الن يجول يراتنا وقعنت نهيل وسيسكما نثنا جتناس دینا جا بتا مخارم بے مان ترجه در دے سکند دردوسرے ناگزراب ك بنا برس ال تح يع ده ادبي تعليم مهايم رسكا جوس وإبتا متها اور مير تمام الوكون كواس بارب بن تجرس شكايت بي جب بمبنى بمي دوكس ايم إ یا بی اے یاسی میزک سے جی ملتے ہی نورووای مدرسے تعلیمی کی وجموں بيمرجى ببرى دائے ہے کہ اگریمکی ذکسی طرح ان کی تعلیم بیابی اسکولال یں دونا! دواں تربیت سے خروم ہیتے جو میرن کسی تجرب کے مدرسری مِرسكَىٰ مَى إِدَالِدِين كَيْ صحبت سے سُ سُتَىٰ مَتَّى - بِي آن ان كَ طرف سے اس تدریے مکرنہ ہے اجتنا موں ادر وہ منسوعی تعلیم جوان کی اشکستان یا جنوبي افرليقين جي الكسار ، كرم في ده ان من سادك اور فدمت ٧ بذير تي يوكر كن اجو كن ان كان و ندكي بن تطسر آيا ب ادران ي

معنوی فرنق زندگی مبرے ملک کا مول میں بہت بڑی زکاوٹ جا۔ الليك الرجيس انتا الخين اوني تعليمة ال كي خوام ثن اور زاي مرثي ك سلايق و سر ملا بول بيم بهي حيال تكساي الين كزشته زمان ي أكرُ النَّامِين المِنْ لِيَتِين مَهْمِين كُومِي فَيْ لِيتَ فَرْئِفُ بِنَّ كُونُ مُونَا إِي كَ ا

اوراوزارون كاجنست وه كام كي كا بوراادرها مع علم دياجا ماسي و وجيماني اعتماري ي يك الحياا ورتندرست مبسم موكا طكراس بي ابك ميح اوط فتور زين بھي جو كا جو سُرف علمي كام كيا ہو كا طر بھر باككسونى يربر كھا ہو اور مفنبوط بنيادون برمدكاء اسكادني تعبيم برياعني اورد دسرك وهلوم شال ہوں مے جواس سے بینیڈ درا دیام ہیں معنیدا در عنر دری موں کے۔ اگر اس بین نفر بج کے بلور برا رہ کا اعنا نہ کردیا علئے تو اس سے اس کی ایک ممکن منواز ن اور تم جہی تعلیم موجائے گا، جس میں فسن جسم اور روح تینوں کی برابر کارفرالی ہوگ اوراس نيراكيا قدن مم آجك كَرْتار ميرًا وانبان مزعرف ذمن قولول كما امرير، يحن عافرون كي سي تبماني طاقت كا ادر من كي دل اور روح كا -منحل شان بننے کے بیے ان تینول کا مناسب اور ہم آ ہزگ مجروع مزوری ي ادرين نعليم اسب سے برامقديد يكناكاس فسم كي افليم عرف اسوقت دی جاسکنی ہے احب ہم این آزادی شال کرنس کے بیرے خیال میں ایساہے جیبا کاری کو تھوراے کے اس کے اسکانا ہے ماگر ہم اپنے لاکھوں آدمیوں کوا تھے اینے اپنے مینیوں کے ذراید اس طرح تعلیم دیں اور بر سکھامین کدانھیں سسباک بمبلائی سمیلے زندہ رہنا ہے تو بفنیا ہماری آزادی ہمسے اور قریب اَ جائم گی۔ (بریجن- ۸ رمی میم ۱۹۳۲ء)

خانگی تعلیم

جب یں جنوری مناقب اور میں گرتبن اُ تراتو میرے ساتھ بین بیجے تھے ۔ میری بہن کالوکا جودس سال کا تھا اور میرے دینے دو بیچے جن بیں سے

شال عدر يركاكول والول كوليح بجين سلكر بلاع موفيك وه النارات سينے كھيتوں مى سيادل كى طرح مجتے رہتے ہيں. ان كا وجود ايك وهراء كركامول علىك لامنناي سلسليم سب مين ومنى اور زندك كي اعلى قدرون كى كوى تحلك نهيى رايف ذاك اور روع ك نشونا كاكول ميت ناکرہ ہ جانوروں کے ورجہ پر پہنچے گئے ہیں ۔ زندگی ان کے لیے ایک در دناک كى بن كى ب كى بى بىكى برعكس بمايد يى مكولون ادرى بجول مى آج تعلم كنام سي جو كيوم وراسي وه أيك فرائى المتنادسير. ومنى ترمين وبال إنفرك ياجهماني كالمول مي بالكلب تعلق مجي جاتي ب يكن جوكم جهم كو تندرست درکھنے کے کئی خکسی خمی کی ورزش عرودی ہے اس فرنمن کومسنوی یا بے اور بہت صمان کے ذریعہ لیردا کینے کی کوشیش کی ماتی ہے جہ نایت منتحک خیزم دنی اگراس کے نتائ اُس قدر انسوسناک مرسنے یونوخوان يتربيت إكر بخلكه يء وه جماني طاقعت مي ايك يعولى مزد ورسيمكى ثرت مقابر تبيين كرسكمًا وغمولي تسماني كام سهاس كيسري وروم بسف الكاسيد. ذراد حوبیاس بنظ اوہ چر تشف کے ہے کا فیہ ادرسیا ہے بڑی مات پرکہ يسب إنكل ندرتي سميها حآبات جبال زك ولك توار كاتعنق في وواك نهايتناغ نسظم طود بربر شنئ اورنشوونما ياسف كمهير تعوره وينئ مهان تان يتنج يه بيكرابك المناتي اوردوها في ريز جيت يبدا موحا في بدا وريد فري قابل تعرفينا إن مجبى جلتى ب.

اس کے مقابل ایک ایسے بچہ کو لیجے جس کی علیم میں دل کی تعلیم کا فرق دی اور ایک ایک ایسے ایسے کے کہ مدہ کوئی معید کام بیتا ہے اسٹاہ نسا ہے۔ تھادی وزرا است وفیرہ اس کی تعلیم میں احدہ سلسو بھی اسے مختص کوہوں

ذبنى نشوونما بإذبنى انتشاره

کاندهی جی نے اپنے ٹراؤکوراور مدراس کے دورے کے سلسلہ بی ایکھلہ کہ بہت سے طلبار اور بھے لکھے اشخاص جو مجھے ہے دہ مجھے ذہ ہی منتور سے نہیں ملکر ذہ نا انتظام کا مجھے دہ نظام تعلیم کا ہے جو اس غلط میلان کوا کھا رتا ہے ، ذہ ن کو غلط راستے ہیر نظام تعلیم کا ہے اوراس طرح اس کے نشتو و نما کو مدد دینے کی بجائے اس کی مزید تھوریق را آتا ہے۔ میں نے سکا دُل میں ہو تجربے کئے ہیں وہ اس بات کی مزید تھوریق کہتے ہیں کا تعلیم برس اپنے جی خیالات کا ظہار کرنا جا ہما ہوں وہ میر بیش کیا جا سے بعلی ہو ہے ہیں کا تعلیم برس اپنے جی خیالات کا ظہار کرنا جا ہما ہوں وہ میر بین میں نے جنوبال فرائے ہیں میں نے جنوبال فرائے میں میں نے جنوبال فرائے میں اپنی نیس میں نے جنوبال فرائے میں میں نے جنوبال فرائے میں اپنی نیس میں نے جنوبال فرائے میں اپنی نیس میں نے جنوبال فرائے میں میں نے جنوبال فرائے میں اپنی نیس میں نے جنوبال فرائے میں میں نے جنوبال فرائے میں اپنی نیس میں نے جنوبال فرائے میں میں نے جنوبال کے میں میں نے جنوبال کی میں کے میں میں نے جنوبال کی میں نے جنوبال کے میں میں نے جنوبال کی میں کے میں کے میں کے میں کی کے میں کے کے میں کے

سیم ذہن اور روٹ کے مخلف نوادیں جس تال میں اور م آمہی کی کی بال حاتی ہے اس کے انزات نلا ہر ہیں۔ وہ بھارے گرد د بیش ہرطر ف مجرجود ہیں۔ ہم مرف لینے خیالات کی مجبوری سے انفیق محسوس نہیں تحر دہے ہیں۔ ب متية ت تجماع ل اگرنده جا نورول كي چيو ميا فرسے دوران خون كا نظري دريا نه دارتنا مجرمجی بی نوع السّال اسط بغیرره سکتی متی اور می وه دن دیجه ربا مهدِل فبكر من سطايًا غدار سائين والتصول علم كرموج ووظريقون بريابنديان عبابكر كهينك آنده كميليف زصي السانى فاغان كوبكه برزعره بيزكونم فإفا طركس كمي وبيطب مم امند المسترسكن نبأت قدم كيسا تقرير مسوس في بارب بي كدمندوول يهم اكدوداي آبادي كرياحه كي ذلت وخواري كم با وجود زنده ره سكت بي إمنز كے بوگول كا يتنيال كرو مشرق وافريقى اقوام كى زلت ادر يجا نفي الندورزى كے اوجود تن كريسكة إلى الملطب الى طرح وه وقت أيركا جب عم ير المي محموس كري في ك بادئ ادن المخلوق پر فوقیت انہیں زنج کرنے کھیئے نہیں ہے جکانے اوپر اپنے ، وال کے فالمست كينفيها المن يبير كم تنج فيتين سي كم قدرت في الهيس مي المن طرح دوح وطاكي ہے جس طرح ہمیں کہ ہے۔

طلباه کی دستواریال

تيونى بنسكت فالخامكول كإمثاء ني كجيالتتامات يسيح برسميس طلباء كي جغر وثنوديو النامي ساكرة وبيزاك لمحكة وتعنك ووميكتى بير المليك المؤل كون وي ركمنا چليني استاد ليف شاگرد لاکومرف بتاسكته بي كرده يارياست نشطحت پيرکوشي را دبېتر يَّ تَتْبَ يَهِ مِنَادِ بِهِنَ كِيمُونَ فِينَ كُونَا مِنْ بَغِينَ كِيمَا وَبِنِينَ كُونَا مِنْ الْمُ بنه بات كود بايش. امناه يعظ بانبين كدان يرتيرك منبط وشفر كي بإبرزي نبيس كويل بكول المنطئير فيبي بل مكمّاً بكين منبطائ وللباك مجوى نشره فايرما دين أيا بندايون سيركو في تعديّ بنبو، يمكن نبين موني بيان أنكم نهات فنني كارده كيان كرجايش ده تعديد بياكره ه مبتئد المنافعة الم مِرْمِنَى مَعْلَى الْمُورِقُولُ لِا مُكَالِّمَ مَهِ وَالْهِمَةِ عَلَى الْمُعَلِّمُ مِنْ الْمِلِيَّةِ مُلِيدًا كَوْرُونِينَ مَنْ مُلِيمُ مُعْلَى مِنْ مُعْلِيجًا. ﴿ وَمِنْ مُؤْدُونِ مَتَمَرِ مُسْلِكًا ﴾ كورُونِينَ مُنْ مُكِمِنْ مِنْ مُعْلِيجًا. ﴿ وَمِنْ مُؤْدِهِ مِنْ أَوْدُ مِتْمَرِ مِسْلِكًا ﴾

كياكب سائنس كى ترنى كے ما فى يى ؟ ميرى مراداليى ترقى سے بے جوالساك کے لیے رکت کا عدت مواجیے فرانس کے ون بیٹور کا کام یا فرانٹو کے دُاكِرْ يَيْنِكُ كَاكِهُم "ين اس وإلى كَاجِواب عام طور ير دينا جا منا برول اس يا كربهت ملا جي سائقم كسوالات لوجيق رمية بن ادراس لي بھی کہ مائیس کے بارے میں میر مختفلق مہرت سی غلط فہمیا ل کھیلی مولی ہیں مجھے ایسے سنعتی کا مول سے جیسے کہ طالب علم مذکور سے ذمن میں ہیں ہی فتم کا اعتراض مہیں مونا چاہیئے عرف جواحراص سے وہ یرکہ اسے لانری طور بر انسان نہیں کہوں گا۔ میرے نز دیک مندوستان کے لیے السّانی صنعی اپنی سے مراد ماننے کی کتانی کما دوبارہ از میراد شاغرار احباء ہے اس سیے کہ حرف اسی کے ذراییہ و ہ ا نلاس فررًا دورم دسکنا ہے جراس ملک کی لاکھوں السّانی عا نوں کو ان سے حونیروں کے اخراتاہ کرد اے ۔اس کے بعد برومیر شامل ک ماسكتى برجراس ملك كى يديدوارى صلاحيت كوبرها سكتى براس بيليمين مياسون كاكرنمام فرجوان مجفول في سابنشك شرينتك بالنها وه اين علاحينول كواكر ملكن مدسك توجر خ كومندوسنا لنك تفونيرون بيباداركا ببنر ذريعه بنايش ميں في لفنه سأئيس كى ترتى كا مخالف نهبن مول برعكس اس تریس معزب کی مائینفک روت کا بهت قائل میدن اوراگراس میں کوئ کسمیتے نو اَس رحبسے کہ مغرب کامیائینں دال خداکی ادنی مخلون کا كوئى خال دمين كرما ہے يين زنرہ جاك روال كى يسطر بيا الكوسخت لغرت كى نگاه سے دیجھنا ہوں میں منصوم حالوں کے نافا بل معانی فربیجہ کا سخت مخالف بوں جومائین ا درنام نہا دانسا نیت کے نام پر کیا جا آ اسے اوریں ان مائیندانوں کی ان تمام دریا فنت کوج نے گناہ نون سے آ اورہ آپی کا مکل

الطین، بدنانی دغیره می صحیح علم عمارے بیے سی کام می منبی اگران سے دل کی بائیز کی جام می معنور میں اگران سے دل کی بائیز کی جام می میدرت کی تشکیل ہونی میلیسیئے۔

(ينگاندي ٨ رستمبر ١٩٢٤ع)

تعليم بي سائيس كااستعمال

ایک طالب کم جوامری می اعلی تعلیم عالی کررہ ہیں ایجے ہیں ۔
" بیما ان جند میں سے موں جو بند دستان کے درمائل (فام افنیاں) کو مند وستان کی فربت و در کرنے کہ بے باطور ایک ذریعہ کے استون کی کیے نیس در کرنے کہ بے باطور ایک ذریعہ کے استون کی کیے نیس در کہ ہیں میں مدیرا جھنا سال ہے ، میرا خاص نمون کو کا استعال ہے ، اگر مجھے مبند دستان کی صنعتی ترقی کا اس قدر کیا بل گئیمیا دی استعال ہے ، اگر مجھے مبند دستان کی صنعتی ترقی کا اس قدر کیا بل محمل ما میں مند کا دوبار میں انگوں استعال ہے ، اگر مجھے مبند دستان کی صنعتی کا دوبار میں انگوں جھے کہ میں کھندی کا دوبار میں انگوں جھے کہ میں کی صنعتی کا دوبار میں انگوں انسان مستعی یا لیس اختیار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا انسان مستعی یا لیس اختیار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا کا مستعی یا لیس اختیار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا کی مستعی یا لیس اختیار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا کا مستعی یا لیس اختیار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا کی مستعی یا لیس اختیار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا کی مستعی یا لیس اختیار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا کی مستعی یا لیس اختیار کرنے کی سالم میں کیا خیال بنا کی میں کیا خیال بنا کی میں کو خیال بنا کا میں کیا کیا گار کیا گار کیا گار کیا گار کیا گار کرنے کے سالم میں کیا خیال بنا کیا گار کیا گیا گار کیا گیں گار کیا گ

این دخن دوستی کے لیے نہیں لیے جاتے ہیں۔ صرف الیسے لوگ آتیں جغیں اُدر کہیں کوئی کام نہیں ٹل سکتا ہے۔ (بنگ انڈیا ؛ کیم ستمبر اللہ اور)

دل کی ماکبزگی

منلائی ؛ ایک شخص بتواس طرح زندگی بسرکیدے جس سے دہ کم سے کم وقت کے اندر توز کو خلاسے قریب کردے ۔ اور دنیا کے تمام براے بڑے مذاب خواہ دہ ایک دومرے سے کتے ہی مختلف کیوں نہوں، اس بینیادی

بینر برمتن بین کدکونی مرد یاعورت ناپاک دل کے ساتھ اس میں اغظ کے سامنے نہیں آمکنا ہے۔ ہمارا تمام دبیروں کا علم ادران کا دفلیورٹ اخان نہیں کرتی ہے۔ اور سیرمن کی تعمیر کا تو اس سے کوئ تعلق ہی ہیں ہے۔ میری یہ بجنہ رائے ہے کہ مرکاری مدرسوں نے ہمیں بہت یہ بجے کرمرکاری مدرسوں نے ہمیں بہت یہ بی گرادیا ہے دہ ہے اور خدا سے ہمیں ہے تعلق کو باب ۔ امغوں نے ہمیں ہے اطمیدائی کو دور اس ہے اطمیدائی کو دور کرنے کا کوئی کا علاج نہیں بنایا ہے۔ انہوں نے ہم کو مایوس اور شکسته دل کرنے کا کوئی افوں نے ہم کو بایاس اور شکسته دل بنادیا ہے۔ انہوں ہے جو دہ ہم کو بانا جلتے تھے بعنی بنادیا ہے۔ انہوں ہے جو دہ ہم کو بانا جلتے تھے بھی بینی بنادیا ہے۔ انہوں اور وکیل۔ اور وکیل۔

(ينك انشط ومجم بولن المعالمة)

ر دل کی تعلیم

دل کا تعلیم کے ارب میں صرف ایک لفظ کہنا جا ہیں ہیں ہیں ہیں سے مشاکہ یہ کتا ہوں ہیں ہیں ہیں سے مشاکہ یہ کتا ہوں سے بیستی ہے ۔ بہمرف استادول سے زندہ تعلق سے مشن ہے اور ابتدائی اور ثان افوی مدرسوں ہیں بھی استاد کون لوگ جستے ہیں ، کہا ہ و ایال اور کردار کے مردا در نورت ہوئے آب ، کہا خوا ہوں نے دل تی معلیم بال ہے ؟ کہا ان سے یہ نوقع کمی کی جاسکتی ہے کہ وہ ان لوگ اور روکھیں کے جوان سے میرد کھئے جاتے دو کودا د اور کی سات کا مدرسول کے لیے استاد رکھنے کا جوالے تہ ہے دہ خودکودا د ایس کی مدرسول کے لیے استاد رکھنے کا جوالے تہ ہے دہ خودکودا د کھنے کے مدرسول کے لیے استاد رکھنے کا جوالے تہ ہے دہ خودکودا د کھنے کے مدرسول کے لیے استاد رکھنے کا جوالے تہ ہے دہ خودکودا د کھنے کے درسول کے ایس کا میں ایس کی استاد دول کو زینرہ رکھنے کے لایق ہی اجرائے رہی رکا دھ نہیں ہے ؟ کیا استاد دول کو زینرہ رکھنے کے لایق ہی اجرائے رہی رکا دھ نہیں ہے ؟ کیا استاد دول کو زینرہ رکھنے کے لایق ہی اجرائے رہی ہے ؟ دورہم جانے آب کہ استاد دول کو زینرہ رکھنے کے لایق ہی اجرائے رہی ہے ؟ دورہم جانے آب کی استاد دول کو زینرہ میں کے ایس کی استاد دول کو زینرہ دول کے استاد دول کو زینرہ کی کا استاد دول کو زینرہ کی کا دورہم جانے آب کی استاد دول کو زینرہ کی سے ؟ دورہم جانے آب کی استاد دول کو زینرہ کی کا دورہم جانے آب کی استاد کو لیک کو زینرہ کی کیا ہے ۔

کوشیشوں اور مذہب کی تمام سیگ وؤو کا محورہے ' بینی فرمہ داری کا خبال ۔ أكرسم ادرتمام مهلوول كاخيال ركهين اور ذمه زارى كفيال كوترك كردين توسمين بهن برانعفان المفانا يرسكك · (ينك انديا - ٣٠ رستبر ١٣٠٤ م) اعلی دشواری یہ ہے کہ بوگوں کو برنہیں معلوم کوتعلیم چیچے معنون ہی کیاہے ؛ ہم تعلیم کی قبمت کا ندازہ اسی طرح کرتے ہیں جس طرح ہم زمین كى قيمت كالياسناك الكس جين مادكريك ين تصول كاكيت إن مم عرف السى نغليم ديى چلېننې بن جس سے طلباء زباده سے زیاده رو بید کماسکیل تم طالب علمول کی میرت کی درسی کامشنگ سے کوئی خبال رکھتے ہیں۔ ہم کہنے بین کولو کیوں کو کمانے کی عزورت کہنیں اس بیے اٹھیں تعلیم دینے کی کیا فرز ہے ؟ حب تک اس نسم کے خیالات ہمارے اندر ہیں گے اس وقت تا تا تاہم امیدنہیں مریم تعلیم کی شیخے فیمت مجھی مان سکیں گے (نریمبه از سندی ₋ انطمین او یی نین) -اوبی تعلیم

یں نے ادبی تعلیم کو کھی ہت ہیں بنایا بھی ہتے تجربہ نے بخوبی یہ ٹابن کردیاہے کہ اجبی تعلیم کسی سختی سما خلاقی معیار میں ایک این کا بھی

" بادی زندگی گویاه کی مسلسل حرکت ہے، جس میں سائیس کی رضتار ليفاستمال اليرس فوريرسا تونهين دي ہے جس نقطر رجبال ہم سب كاذمه دارى أكررك باده اس لقط سع بميشرا كم بوقي بم تبال سأكيش كانزق يذيرن وم أكردكم مقاراس كاليجها كيف والامتنابي تيزف وم المعاتا باس تدريعا كن والاترى سى معاكمة بسائيس ك أى ناكان ١ كوي وردارى كاما كذر ويني بي اس كالمجيور ما ل كبتا مول رسائيس مراستوال أب مريه بنائے گا كه مندوق ميے بنا ل جانی ہے اليكن وہ يہني بتائے كاكد بنددق كر على على اوركس مرحل فى على ؟ أب كيس كے ك علم اخذن ان باتول كاخيال رميح كاري اس كأبير تبراب وول كاكر ملح اخات جان بندن كالميح استعال بتآييء وإلى اس مع سابتواس علطاتها بي بتأيّاب. اورجو بي غلط استعال مصميري ذا في غرض فيجيم استعال ك برنسبت زياده يورئ مونى ب، اس بي ميري يروى كو كول كالعلاير لشي کا کیا نیاختارہ بیدا ہوجا تا ہے ،ایک را اوی جی نلم انہات سے آرا سند ہوا رَبُ دوسرے منی میں شیان ہے .اگرمینس کما فلز کر لندن یو نیوسٹی میں علم اللاق ير استفال لها وإنا تواسه تمام الغالمة رطع واستنبيت سعظم بغلاق ادرهم لمبهائن وونول ايمب بخكشق بينهن ريم اس ميا نكنزوالي تيزأ كوكيا مركيل تبي سائين تبي تبين بجرسكتي تين في ي كانام زندگي تيا ب، روسس العلى روح إلى ياشا يد توت اداده كهير كم بب تلجينا مول كِرُ اسْ سِي مُجِرِ زياده فرق نبين يرات كرتم لي كيا كيته بي احب بك تم يه محتفرا يماكما مى وتودسه اورالنال كاتبهت أس ك إندين مدين ملیم کواست این پسیش نظر کمناہے۔ یہی وہ نعظیہ جوتعلیم کی تسام

سطی استان بیان کردی تھی۔ می مفانی کے انسکیر میں برابر متنب کررہے تع كرصفاني كم معالمه مين بهاراانتظام معيك بنين الاسب بانون مان معلوم موتا تقاكر سمارے كانے كاليكي صحير ورمايے ياخارور ك على طورت زين من ون كم جان كى كس قدر مرورت بي معيس ا فوس مواكد ال سالان الفراد الدن كى صفائ كے على سبق دينے كا ايك تهرى موقع بانفسے جانا ما بیکن برکام روکوں سے نثروع ہونا جاہیے۔ اس طرح منطبین کواس سالانداجتماع پرتین سوعلی صفائی کے استیادوں کی عزورت مرگی اورسب سے آئری بات نیکن سب سے، سم کے والدین کواور ممبئی کواینے او کول م يرين لباس اور حبربد تعيشات كي نقال سع خراب مذكرنا عليهيئ يدان مے بعد کی زندگی میں ریا ولیس ڈوالبن کی اور بربر ہمجریہ کے منانی نبی ہین انفیں الجى سەان ئېسەمىلانات كى خيات كانى جىگە ترناپىي جىم سىبىن تىرك

طور بريابيه جاتے بين بمين ان كى آزما ئىتوں بىن ا خا فە كەپكے ان كى جنگ کو اورمشکلنہیں بادیاہے۔

(مهاتما کاندهی کی تقریری اور تخریری) معنیه ۳۵ ـ ۳۳۴ ـ

تعليم كالمحور

ایسے دقت یں جا تعلیم میں میرن کی نظیم سے زیادہ د دن علیم کی عصل برزدردیا جارہ ہے این بنیل جبکس کا حسب ذیل مفنون جورندے اسكون كوتيكرين شاع مواسط مهابت دل جيبي سے يرصا مائيكا . ٣

جب وہ گروکل کے آجار بہ نتھ اورانہوں نے جنوبی افرایشی ستیاگرہیں لینے ہم وطنوں کی امداد کی تنمی - اس قسم کی قربانیوں کی ان لوسسے اور لوممیوں سی ہم میشا میدکرسکتے ہیں جوگرد کل کی اس قسم کی دوایتوں بیں بیلے ہوں -(ینگ انڈیا - ۱۳ راکتو برسمالی)

خوداغنما دى فى علىم

الكوكل كماك بهى خواه كى حيثيت مع مجيرا مازيت مولى جاسيني كديل ا كمد و بويزي كميى اوروالدين ك سامن ركوسكول يروكل ك فرتول ك أكرائنين فودا متماري اورخو كنتبل نبناب توانكي محل منعتى فرينزنك موني جليبي میرے خیال میں اس ملک کے مزرجہاں ۵ مفیصد آبادی زراعت بیشہہے. اور دس فیصدان کسافول کی عزوریات بوداکرے بی منگ مین کی سیفی ہے ایسی شوریت بى برنىجان ك ٹرىنینگ كايە ايك جزونونا بېلىبئ*ے كاستە دداعت اور بايق* ك بناك كاتيا فاصملي تجربه مرد اكروه اولا دنارون بالمحيح استعال حاتما موا اليك تخمة سيدها بيرسكناموا وراكك ويوارمنا سكنا زوتومول كي غلط استعمال سے گرنہ جائے تواس میں اس کی کیونتھاں نہیںہے ایک لاکا جو پرسبا کیلی الميَّ وا تاميده ورفيا سعمده برأ منفي ين فود كوتيمي بي بس بمين محسوس کسے کا اور اسے میں معاش کی نکرنہ مولک حفظان صحبت اور عنال کے الأفين سے واقعليت اور بجيل كى يرورش كا طرايق جان ابنى كرومل سے لاكول كالزور كاجزد مونا حلهينية في معني لي كي جوانت فالت تقي النابي المجابهت كيح اور كرف كانزوست تتى محيول كاكثرت فودائ دبال مال

ا دراس وقنت مشتره کے مسیلاب زوہ لوگوں کی امداد و ا عانن کے لیے طلبارکی سخت منرورت منی کاندی جی تھتے ہیں کہ ہمارے طلبار کے دیوں میں پرخیال ہوا دیا گیلہے کے جس و قدن وہ تعلیم حاسل کر رہے ہوں ، تغیب اپنی پڑھائی جیسوٹر کرخواہ وه عاضى مو يامتنقل ضدمت المركامون مي بنيس الخنا جائية ليكن اكروه اين هلیم تیمیور کو خواه وه علمی مویا صنعتی ا در امدا دی کامون مین لگ جا نین جب اکر ان ين سے كي محرات بن كررہے بن نوال كاكونقان د موكا بلك أورفايده بي يركا ممام تعليم كامنفد لقينا خدمت مونا جلبية ادراكركس طالب علم وجبوتت ووتعليم باربابوا فدمن كرنه كالوقع ملناب تواسه ابك نادر موقع سجها عابي اوراسي تغليم تعيدونا بنين مجهنا جائي بكنعليم كأنكيل خبال كرنا عاسية تجرات كى مصيبت مين امدادكى ايبل يرجولبيك كما كياست ده برين فابل تعريف بمت بسب يطحهان سامدادان دوادار عق ايك الدكل المائرا كاور دومرا شائى تكيتن بروكل كرباس ين أجار بروام دايد إلقا "استادون نے این تنخواہ کا کھونیبدویاسے۔ ادر برسمجار لوں (طلباء ہنے اسپنے کیراے دحویٰ سے دھلوانے کی بحائے تخود د موکر ہو بیسنے بچلے ہی وہ انہوں نے دیئے ہیں اور دکس کامکول کی برہمجار نون (طالبات) نے کچھ عرصہ کے بیے تھی اور دود هو مندكرك يليه بجائع أل " مجرات والول كيسلوم موزنا عليك كوان امدادول كے بيتھے لبعن

رتت بہت بی بری ترانال مول ایں گردکل کے دور کا کوان أَمر إنيولسة مجيسواى شروعا نندي كاس امداد كاخيال آف الكليب، سجى لغلبم

كاندى كان على المين خيال ك مطابق سي على ما يسيح تعليم استعلىم كوكها بي جس ين زين سيم اورول تينول كى تربيت كاخيال ركاليًا مو. ذين اورسم كى بم آ بنگ رَبیت کے بارے می انہوں نے ان الغاظیں اپنے خیالات کا انہار ميلانتيده بسيركه فربن كالميح تعليم مرض جسمان اختناد خلاً ابخذ إون ا أنكواكون اك وعيره كالميح مشقا ورتر لييت كي درايدي مرسكي مع وورس لغظول مين يكه بجم كم أندرتهما في اعتمال بي استعمال بي اس كم فربن كي تمبيت كاسب سے بہتراور موٹر طرابقے مے بيكن مبب رك ذين اور سم ك نشيفا ما تغرما نخدم براندائی کے مبائق دون میں بیدائ رائے، مرف زمی انٹود غام بنا کی کیمونڈی سی چیز میوگا ۔ روحانی تربیت سے میری مراد دل کی تعسیم ٤ أن يني ذين كى ايك فتح اورمكل نشوه ما عين اس وقت موسكق سرع بب وہ بچک جب انی اور روحاً فی رونوں تو تو ل ک تعلیم کے سائقہ ساتھ ہو۔ ان سبایت فکرایک فیمنشم کی ختاہے۔اس نظریہ کے مطابق یسمجہا بہت بڑی مَعْلَدُهِ كَا بِي سَفِي تَعْلِم كَالْمِكَ أَوْلَمْ لِينَ مِنْ كَسِمِ . يَبِي نَهْمِينُ كَاسَ أعليمي ذبخا حبرانا وررومانى توارى بمآ مزك تربيت مناخيال ركا كياموه بگران کے تزنیک سی تعلیم برمبی ہے کہ بوٹیوں کی خدمت کا جذب پہلا کرسے۔ أكب ودائد من ستده في سيلاب تف ك وجد الصاحنت تابي آل الق

توآب مجھ سے ان بانوں کہ ای طرح وصاحت کیسے کرتے احبیں آبنے ک_ہے ؟ مذير:- آسيد مبرت ميحَ فرايا يتكن ميرا بواب باكل سيرهارا : ، ہے۔ بین ایک لمح سے لیے بھی برنہیں سمجنا کو اگریں نے اعلیٰ با ابندائی تعلیم عامل في مونى توميرى دندگى بدي كارجاتى - ادرند من يسمحتما مون كر جونكر ميل بدكم رہا ہوں اس میے یں کوئی خوست انجام دیرے رہا ہوں فیکن میری یہ خواہ ت سے كرمين مندمت كرول اوما يخاس خوام ش كي مكيل بين مين ايني اس تعليم كالمتعمال كرتا برن جرس فياليك ادراكرس اس معيد كام مى ليتا برن تر إس سے اُن لاکھوں آ دمیوں کو کوئی فائرہ نہیں، بلکہ یہ صرف آپ جیسے وگوں کے سلیم ادریمی میرے وعوے کی دلیل ہے۔ آب اور میں روٹوں اس تعلیم انتہا ہیں جوزیادہ تر ہمونی تعلیم کمی عباسکتی ہے میں سمجتا ہدل کہ بی اس کے بُسے انز ے آن او سوگیا موں اورین اس سے اسنے بخربے سے آب کو فائدہ بہنجا ناعا نما بدل ادراس طرح بن آب براس تعلیم کے بن کوظام رکررا مول. بيمراس كي علاوه ين في علم عال كيف كومر حال من برا تهين كهاب ين بو کچه ظا بر رئی وشیش ک من دهمرف در کومیس اسے منت نہیں بنا لینا جا ہے۔ يمتفرد بالندات نهيس ميد اين ميم يربه مفيدم ومكناسي ادرحب بم ايضحواس بر تا بریایس کے اورائ العلاقیات کو معنوط مینادو برتائم کرلیں کے تواس کا اینا منام ب ادراس وقعة الرجم يتعليم ماسل كرنا جابي توسم اس كالسيح المعالم كرت بين ايك زورك طرق يم برضيك أسكاب اس الي اب ينتيج الكنا مع كدام تعليم كو جري كونا مزوري نليل مدر بمارا بيانا مدرسون كو نظام كاف ب ميرت كالعمران من بهلى بجر ركمتى بعادرين ابتدالي تعليم ها دايك عادت ز دس بنبازیر کوری کی جائے گی او دا تا نم رہے گی۔ الا مندوراج ایس الله

یڈھاہے بیکن اسے کیا فائدہ جواج میں نے کسی طرح اپنے کویاان لوگوں کو جوبيرے آس اِس رہنے ہیں، فائدہ مِنجایاہے؟ بیں نے یہ بیٹری کیوں پڑگی ي، برونيسر كنسل في (الكلتان كرائيس مشهورناسي بي) تعليم كى تعريف بى طرح بيان كىم "مسرے خيال بي استحف فے لبرل تعليم يا لائے اور ب ک این فوجوانی میں اسطری تزمیت مزن ہے کہ اس کوتیم اس کی مرشی کا تناؤم ہے اور نهابت آسانی اورخوش سے وہ سب کام انجام دیماہے جو کیکے مثین کی میشیت سے دوکرسکاتے ہ س کا ذہن ایک نہایت میاف شفاف کمنڈامنظم الجن ہے تبريك تمام يُروْس كيال قيت اور شيك مالت ين على دے مول .. يبس الما وماغ منطوت كى بنيادى تعينتول كالمخزن ب-...جس كے جذات كى اس ٹرٹ تربیت مجونی ہے کہ وہ ایک عنوط الادسے کے یا بندا ادرایک تطبیف منهير كفلام ببن حبل في قام ادني اور جيوني إ قول سے نغرت كرنا اور لیپنے برابر دوٹرزل کی عزیت کرنامیکھائے ، الیاشخفی ٔ ادراس کے سوا کوئی دوسرا منهين بي في مير عالى من لرل تعليم وكال كست السياك وى فطرت ے مم آئٹ میکا دی فطرت سے بررا بررا فا کمرہ انفائے کا اور فطرت اسے اكرين ميم تعليمها نومي نبايت في زور طريق يركون كاكر جن علوم كاي فادير ذكر كماي الممين جي اليف جذبات يرتأبو يلف محديث يمي نبير الشوال كرسكانيول اسكيك نواقم ابتدائي تعليم كوويا الملي أغليم كولوا امل منفسد سك سیصان یں سے کئی کی مذورت انہیں نے زیمیل، نسان بناتی ہے اور دعمیں بیاز قم * ذكرنا سكعا تنسعه.

تادی در آگرہ بات میج ہے تو بھر مجے آپ ہے ایک درسوال کوا بیائے رسب ایس آب مجرسے کیے کہا تھے ایس اس آب می ساتھ اس اسلام ما بال باق

تعلیم کے عنی

تعلیم کے کیامنی ہیں ؟ اس کے معنی ہیں علم حال کرنا تعلیم ایک آلت ایک آے کا اچھا استعمال بھی موسکتا ہے اور براعلی ۔ ایک ہی آلہ جو ایک مربين كي محت ياب كرفير مدو وسه مكتاب اس كى جان لين بين بھی کا م اسکنا ہے۔ یہی عال علم کامبی ہے۔ ہم روزمرہ دیکھتے ہیں کا کنزلدگ اس كالمسيح استعمال بنين كرنية اوربهت كم توك بين بجد اس كا صبح استعال كرناحانة بي ادراكريه درسن بي فواس سه به نابت بواكه اس سه فالرم

مے زبا رونفعان بہنچاہے۔ تغليم كيمعام منني بين علم عاصل كرنا به بحبة ل كو برط هذا المحنا اور حساب سكها البندائي تعليم كهانك بدايك كسان ابى روزى ايما غدارى كرما تعدكمانا ہے۔اسے د نباکا عام علم تھی ہے۔ وہ انجبی طرح جا فیاہے کہ اسے اپنے ال اہا ك سائق ائى بيرى بچول اور أين كاوُل والوك كرسا تف كيسا رّا وْكُوا جِلْتُ وہ اخلاقی تاعرسے تا نون سے بنی وا نعت ہے ، اوران پرعمل کرتا ہے اسب س ووا بنا وتخط مهين كرسكنا - بعرتم اسع دعينا يرصنا سكهاكركم إكرنا وباست بو م إنم ال ك فوش من ايك ذره بكى اخاله كرشكته مو ؟ كيا تم اسايغ حبوز لم عياي تِست سے فیرطین رکھنا جاہتے ہو؟ اگرتم ایسا کرنا بھی جا ہوتواسے اینکیلیم ك مزوت بهي مغربي خيالات كى رُوس ببركريم بغيراس كا أنابيجهاميت النتيج يربهو نيح كم بمير مي اين بجل كوائي تعمل تعليم دي عاسية "

أب المكاتفكيم كرنسيخ. بين في جغرافيه ميكين الجبرا اعلم بدر ينز

بهمثلا باب

تعلیم کے عنی اور مقصار

عنسية تنوخيرك كوبالحواك وكسل لياعائ تنام استاددل كواعلى ميرين

۳۱ مانقلبی ادارول کے لیے برت بڑی اور ترجیل عار تول کی عرورت

۳۲- انگریزی کی د بانوں میں سے ایک زبان سے طور پر بھائی جائے جس طرح مندی قری زبان ہے ۱ زیری کو دوسری قوموں کے ساتھ کار و باركرنة اوربين الإفرامي نخارت كحسك استعال كرناجاسية .

٣٢- جهال بك ورتول كي نعليم كا نقلق هيء مين يفتين سيهنين كرسكنا رکمی مُرد ول کی تعلیم سے مختلف ہوئی چاہئے اور یہ کہ بدکب نشروع ہونی چاہیے ليكن مبرى يقطعي راسط به كم عور تول موجعي وي سهولتيل والما ون بيأة جومرودك كوبن اورجهان غرورت توان كيد فاص سهولتين بوني جابين

٣٣ - إِنَ بُرُه بِالْغُول كِمَ لِيهِ مِنْ بِينِهِ مِدَارِس مِينْ عِلَيْنِ لِيكُن ليكن ين نهين سجنًا كم أنحنين يراعنا المحنات كلانا فغروري سع الحفيل المحرود عبرة

سے عام معلومات مال كرتے من مددين ماسية آورا كروه جلهتے مين اوافيل يرعما الجماسكعان كالبي انتظام كرنا ولبيئير

ما نوزار ' آشرم کے توانین 'صفحہ ۱۰۰ تا ۱۰۵ مرتلبوعہ **وہ و**ازع

١٤- مبدو بجوّل كواب سنسكرت برُحا ني علهيني اورمسلمان بجوّل كو ۱۸- التحد کاکام اس دومری منزل پیر سجی حاری رمبًا چاہیے۔ ا د بی لیم کے لیے حسب منرورت زیادہ وقعت دیاجا تا چاہیے۔ ١٩ راد كول كواس منزل مي اينے والدين كا پدينداس طرح مكما ناجلينے ك ده أكر جابي تواينا آبا في بيشه اختيار كرك اين روزي بيداكر سكة بير بس كا ا المناق لزكميل يرنبيل مؤتاب-: ٢ . اس منزل مين المسيم كوتاريخ نالم إور رجغرافيه كي ايك عام ن آفيت علم نبأ آب ميست اسماب ابندمه اير اليراك ي مون عايد ٢١. بجيكواب مبينا اوركما نا يجا فاكازاجابيني ٢٢- موله سے بچیس سال کہ تیمیری منزل ہے جس پی ہرفتوان مرد اورعورت كاني خواش اورحالات كممنا بن تعليم مون جاسيك ٢٠٠ دوسري منزل يس (١٦١١) تعليم كوخو و كفالتي زونا حاسيم اليني بجيسب ك برهنا بده ك إخرى الزيار ملى كراب بس ك آمدن اسكول كالتوج يوامو ٢٧- يدا دار باكل شروع مع ون ياسي و لكن يبل مزل من ع أَي تُربِيًّا كُرِيْورانبين كرسَتَق بِ ٥٦ - أسرادول كي مبت أو في تنخوا بين نهيل بوني جا يُبي عركم نين عن زخ کی لبسر کرنے کے لیے آ برت ملی جائے۔ انعیں خدمت کے جذب معود مِنَافِا ہِے بیب بڑی دلت کی بات میل کا بتدان مزل میں ہرائید،

ے۔ ایرحب اس نے شکلیں اسانی سے کعینینی سیکھیں کھواسے حرد من تہی انھنا سکھانا جا ہتے۔اگر براس نے کولیا تو دہ شوع ہی سے ے۔ بڑھنا^{ہ محضے سے بہلے سکھانا جاہئے} ۔ حروف بقور ہول کی طسرح بهجیوانے عامیں اور میراس مے بعدائیں نقل کرانے حامیں ۸۔ آیک بجبی اگراس طرح تعلیم جونو آٹھ سال کی عرتک اسے اپنی صلاحیت کے مطابق کا ن معلومات میرجا بیک گی۔

٩ . بحيۇكونى چېز زېردىنى نېيىن سكھانى چاسىئے

١٠ اسے جو چیز تھی سکھان عائے اس بن اس کی لیسی کاسٹال

ر کمنا طبیمیے. ۱۱ . تعلیم بچرکھیں کی طرح معلوم من کھیل تعلیم کا ایک لازی مزید ہے:

۱۲ - تمام تعلیم اوری زبان کے ذریعہ دی حانی جائے۔ ۱۳ - بیک موح دف سکھانے سے پہلے مندی اُرد و تبلور قومی زبانی

٢١- مذم بي معليم مهبة مزور كلية . اوري بتي كواستاد كي عادات اطوار ادراس كم إرساس الل كالمتلك درام ال عليد

دا۔ وسری منزل موتی ہے کا تعلیم کی دوسری منزل موتی ہے۔

۱۱- بهتریم که دوسیما در دو کمیول کی طی الامکان اس دوسری منزل بی

ك تكذمى بى خلىنى يغيادات اي گجواتى كتاب" متداكره انٹرمواتيهاس دستياكية تثرا كَ ارْبِيًّا) ين عرون ١٩٢١ و بعد الإلان ١٩١٧ ويما لي عليند كي الرقب)

« ميكن عليمي خيالات " نفلام ب

تعلیم برمیرے ایٹے اور فالٹا کچھ عمیب فیالات ہی جو میرے دنماد نے ابھی لورے طور رسلیم نہیں کئے ہیں اور میں انہیں میش کریہ ہا جولی ا۔ چھیٹے بچوں اور ہیجتیوں کی امرائے سال کی عمریک مخلوط تعسیم

مېزنى جا سېيىغىرى. مېزنى جا سېيىغىرىن ئى ئىرى كىرى ئى تقاسى ئىلىدۇنىدىن ئاغارىلى سىرىن تاپ

ا ان کی مقبلیم کی امرتعلیم کا سرگان بی خاص طور سے ابھ کے کام میشتمل مون پہلے : کام میشتمل مون پہلیمنے :

ہے. مباوئ کام کا بابائے تواس کام کے وہی جی اے بتانے بیان

۵۰ میں دقت بچے چیزدل کو سمجتے انگ باشناسی دقت ہر بچے کونام معلولات دی بائے۔ فریعناہ انتخااب دین سکیمانا چاہیئے ۔ ۱۲۰ بچے کومعب سے پُسِلے نلم مہٰدسہ کی سادہ شکیس کھینی مکی آئی ہے کہ

فارنت<u>ن سے</u>

یں اپی تخریروں کے سنجیدہ پڑھنے والوں سے اور ال سے ہی ان یں دلیے ہیں ہے کہنا جا ہم ان کی مجھے اس کی بائل پردائی ہی الران میں کہ بیس ہے ان کی بائل پردائی ہی اگران میں کہ بیس انہیں آغذا و نظر آئے۔ بی کا تاش میں میں نے بہت سے فیالات چھوڈ ہے ہیں اور بہت می نئی بانیں اختیار کی ہیں۔ میں جتنا کمریم بولائی ہوں ان اندون اندول مندول کا کہ بری اندون اندول کا کہ بری اندون اندول کا کہ بری اندون اندول کا کہ بری ہوائے کی جو بائل احساس نہیں کہ میری اندون اندول کی میں ہوائے گا۔ جس جیزی ہجے سب سے ذیا دہ خوال ہے وہ سے کی سخف میری کمی دو تحریف کی سخف میری کمی دو تحریف کی سخف میری کمی دو تحریف کے دومیان تعدال کی سخف میری کمی دو تحریف کے دومیان تعدال کی سخف میری کمی دو تحریف کے دومیان تعدال کی سخف میری آخری گئر ہے کے دومیان تعدال ہے دو اس میری آخری گئر ہے کہ انہ تا ہے بہتر ہے ہوگا کہ دہ اس میری آخری گئر ہے کہ ان تعدال ہو کہ کہ تا تعدال ہو ہوگا کہ دہ اس میری آخری گئر ہے کہ انتخاب کرے۔

(مريك)- ٢٩رايري سا١٩٣٠)

كل اوك استعلى جامرسينانے كى كوششن كري كے-س ندهی سارتمه برخی اور کا ندهی بیس فرندین حو گاندهی تی کے افتار وخیالات کی اشاعت کے دوبڑے ادارے ہیں ، قابی صدست کریہ ہیں کہ آفوں یے اس بحروم کی طباعت کے لیے مالی ایداد دی اوران اداروں کے ذمروار حصرت کی یہ سوجے بوجے متی جنبول نے اس کام کی فدرسیان اوراس کی ا مراد كم ين سفارس كى مي ان مب حصرات كا دلى منتكر كزار بول -الم فريس مكننه مامعه لمبتلة والى كرجوال من أور لبنار حوصله ينيرونا سيب شا برعل خاں صاحب بھی مبرے خاص شکریہ کے ستی ہیں کہ جن کی تمیت اور بندوهای سے کتاب کی لمباعث واشاعت کا اہمام ہوشکا، ورنہ کتنی اور کوسٹنسٹوں کی طرح یہ کوسٹسٹن بھی جے

اے برا اور وکہ فاک مندہ

سجيرانصاري جامره نگر .نئی دمل ۲۵ ۵۱ راگست سیم ۱۹۱۸

استرس اس مجوع المي المحيدة المن المعالى المردية كفي المي المعالى المردية كفي المي المعالى الموالى المعالى الم

انگریزی میں اگریم اس قسم کے کئی جموع شائن ہو چکے ہیں میکن ان یہ سے کون ایک جمی ایسا جامع نہیں جو کا ندھی جی کے تمام افکار و خیا ناست برجی یا مور کجرائی یا مندی میں تواس کا ذکر ہی کیا ، اردومی ب سب سے بہالی کوشنش ہے جوانی نوعینت کے کا ظاسے میکنا اور تکان سے اور دومیری سب زبانوں سے منود سے ۔

گاندی جی نے صرف بیجے کی تواہ کی ہم آ منگ تربیت اور اس کی سیرت
کی تعمیروتنگیل ہی براکنفا مہیں کی ہے، بلک ان کے نزدیک بی نغلیم وہ ہے
جوان ہیں ساج کی فدیست کا بذہ بھی بریا کرسے اور اس کی ایخوں سے
ابن سیاسی زندگی کے تام عملی تجربوں سے تشرق کی ہے اور تا یا ہے کہ نہ
مرف بنگامی معیبت آجائے بری بلکہ عام حالات بری بھی طلبار کاعوام کی
فدمت کے لئے کتیا دو بہنا اور اپنے وقنت اور استعماد کی قربانی کرنا بھی اور
میری تعلیم کا ایک مبیت بڑا تقافلہ ہے ۔ اس طرح اکفوں نے تغلیم کا زندگی
سے را بطر برید اکیا ہے۔ بعد بی ان کا منہور قول جوعام طور بران کے
متیدرین مند حلقول میں نقل کیا جاتا ہے ہے کہ و تعلیم زندگی کے لئے اور زندگی
کے زریعہ نہ۔

گای تی تی نے اپن اس نام سیاسی زندگ میں تعلیم کے بعض محضوص بہاؤوں کو بھی بیائے ، منالاً اوا لی عمری تعلیم ، بالغوں کی تعلیم ، عورتوں کی تعلیم ، مرسیعتی کی تعلیم ، تعلیم ، مذہبی تعلیم ، موسیعتی کی تعلیم ، منسن تعلیم وغیروا وران سب براینے مخصوص انداز فکر میں مذہرون ایک سابی مسلم ، ورسیاسی رسنا کی حیثیت سے نام انہا دخیال پراکتفا کیا ہے بلکہ اس بیر بکینیک اور فنی اعتبادے مجمی برروسنی والی ہے ۔

ایک مزارت ماس کتاب کا طلبات نظاب، اوران کے خطوں اور مراسلوں کے تواب برشنل ہے اور اس سلسلوس انفوں نے طلبار سے تعلق تعلم کے خمان مسائل برمجٹ کی ہے۔

يهامنها كوكا يرحى تباغ ملم كانفودا درمروج تعليم يرتنقيد كركي تيور ما مود بلکه امنوں نے کیسی اور مین تعلیم یا نظریم بی بیش کیا ہے وات کل کے بديرترين نفيان نظراول اورتعليم كم المولون سيمسى طرق يتحص مناس ود كيم بن ميسي تعليم إلى تعليم وميترس مين فربن المبم اوردل مينون كي تربیت اخیال رکاکیا :وی وہن اورسم کی ہم آ منگ تربیت کے إرسای وه منحقة أين الميم وعنيده من كرفين كالميل تعليم مرت جهما في اعتدا ... كي مینی مشق اور ترمیت کے ذریعہ تا میسکتی ہے۔ دومرے لفظول میں یہ کہ بيقتك الدويها في اعضار التي استعال بي اس عرائ وتن كي تربيب كاست ببتزا وزوز طريقه بسكن مبساتك ذبن اورتهم بانشووناساني مامق مزمد وراسی کیمسایم دوم میں بریداری ندامنے ، صرف ذمبی نشود کا ایک جواری س ييز بوگ رومان تيمين سميري مراد دل كي تغييم ب. اس ليمذين كَى الْكِيدَيْنِ الدُرْيَكُلِ نَسْوُ وَمَا مِرْفِ الْمِي وَنَدْتَ بِيوسِكُنْيُ سِيمَ جَبِ وَهِ بَيْرِي ك مساني اوررومان دويول توتون كانعليم كدسائة مائذ مور الناسب ے ل کراک لیمنشر کی بتناہے ؟

بران سب برمزید انتول نے دل کی باکیز گئی اور میرت کی تیمی بری بہت معد دیاہ اور بہاں کسکٹے ہیں کہ ان کے نزد کیے تغلیم باصل مصل میرت کی تشکین ہے اور اس مؤسب سے موخر فرد لیما مغوں سے استاد کو بتایا ہے بوخود صاحب سیرت وکر دار مواور ابتدائی وٹالؤی کی تعلیم ہیں اس کے فقدان کا بہت فوجہ کیاہے۔ کے منی ومقعد اس کے اعول وطریقے نیز تعلیم کی نفیات بھی بجٹ کی ہے ، پھر مہند دستان کے نظام تعلیم ، جوانگریزی حکومت کے ساتھ سا کف یہاں آیا۔ انگریز می زبان بطور ذریعہ تعلیم اور اس نظام کے دوسرے مسائل پر بہت سخت تنقید کی ہے ، اور ان مسائل پرجن خیالات کا اظہار کیا ہے ۔ دہ آئے بھی ویسے ہی تیج ہیں جلیے اس زمانہ ہیں ہتے۔

تعلیم سے منعلق سب سے پہلے اہنموں نے ایک جیوٹے سے رسا دہیں بحث
ک سے جواس صدی کے اوا یل میں * ہندسوران "کے نام سے نتایع ہوا تھا ۔ یہ اسل
میں ان کی مثالی زندگی کا ایک فاکر ہے جو وہ مبند وستان کی قدی زندگی میں
دیجونا جا ہے تھے۔ بورارسالہ قاری اور مدیز کے درمیان ایک مکا لمرکی شکل
میں ہے ، اور تعلیم کے بارے * یہ جب قاری "ان سے سوال کرتا ہے اور وہ کھنے
میں ہے ، اور تعلیم کے بارے * یہ جب قاری "ان سے سوال کرتا ہے اور تُراجی
ہیں : تعلیم ایک الدے ۔ ایک آلد کا اجبا استعمال بھی موسکتا ہے ، اس کی
ایک جون الدی مریض کے موسدیاب ہونے میں کام دے سکتا ہے ، اس کی
بان ایسے میں جی کام آسکتا ہے "

یمراس موجوده تعلیم کے بے معنی ہونے کے بارے ہیں وہ کھتے ہیں :ما کیک کسان اپنی روزی ایمان داری کے سابھ کما تا ہے ۔ اسے دیزا کا
مام مجمی ہے ، دوا تجی طرح جا زائے کو اسے اپنے ماں باپ کے سابھ ، اپنی بیوی
مجرّ ن اور کا وَل والول کے سابھ کس طرح برتا وُکرنا چاہیے۔ وہ احسٰ لاق
قانون قا مدوں سے مجی وا قف ہے اور ان برعل کرتا ہے لیکن وہ دستھ اگرنا
منبین بانتا ہے برتم اسے مکمنا بڑھنا سکھا کر کیا کرنا چاہتے ہو؟ ،



ع نرحی بی اول نونام طور برایک سیاسی رنها کی بیشیت سے جلنے

۵- پانتجوال باب :-مخلف رل اواکل عربانزم 79Y MYY 446 ٣٣۵ (0) ر۲) کام کی 34 1.0 ورسى تنابس (1) ايك كتب خايز كالمفصد 14.9 (٢) جامعهليه اسسلاميه 414 (4)

فبرست

عنوان a or šuo

ب - قارئیں سے ج - میرے تعلیمی خیالات

14

00

100

ا- بيهلا باب :- تعليم كم معنى اورمقصد

٢- دوسرلاب :- موجود نظام تعليم

سا تنيسرا باب التعليم اورزبان اسئلا مم - بوشما باب : تعلیم اورطلبار مكننه فامعه لمبطط مامعهٔ نگرینی دبی ۴۵۰ مكننه حامعتم يلطط

مكنبه جامعه لمنبله يرس بلزنگ بمبني س

مكنته جامعه لميلم

أردوبإزار دبلي الت

لمحت اول ۱۰۰۰

ينتورش ماركبيث على كراه ۲۸

جولائي بعدوائم قيمت -١٧/ مطبوعه كوولور يرتشك يرس دبلي

مرانعاری کاندی کے بی کا می الا

مُونِنِبَهٔ سعیت رانصاری

ः निद्धान ४५% ॥ मुँदा सम्बद्धान्य

کا ندهی سارک ندهی منی د بلی